

EL TIEMPO
Cielos nublados a cubiertos y temperaturas
extremas probables de 9 y 17 grados anuncia pa-
ra la capital la Oficina Meteorológica de la FACH.
La mínima de ayer fue de 3,5° a las 7.30 hrs., la
máxima fue de 19,9° a las 13.10 hrs.

La Nación

OBSE
SANTIAGO DE CHILE
Lunes 31 de Mayo de 1982
N° 21.173-Año-LXVI
Ejemplar 15 Pesos Cuerpo A

Hoy debe materializarse el ataque decisivo

TENSA ESPERA EN PUERTO STANLEY

Más de 7.000 soldados argentinos aguardan en sus trincheras a los infantes y paracaidistas británicos, que avanzan en dos frentes apoyados por intensos bombardeos de la flota inglesa

La capital de las Malvinas es el punto de concentración de la artillería, misiles y blindados de Argentina, señalando sus ocupantes que "cada metro que avance el enemigo será a un altísimo costo"

BUENOS AIRES, Mayo 30 (Latin-
Reuter). — Las fuerzas argentinas se
aprestaban hoy a la defensa de Puerto
Argentino, centro político y baluarte
militar de las Malvinas, tras haber per-
dido contacto radial con las tropas que
resistían el ataque británico contra
Puerto Darwin y Ganso Verde.

Las islas se daría en Puerto Argentino,
donde el comandante militar del archi-
piélago concentró sus efectivos, ar-
tillería, misiles y vehículos blindados.

La necesidad de defender conve-
nientemente la capital decidió a los
mandos militares a no enviar tropas de
refuerzos a la zona de Puerto Darwin y
Ganso Verde, dijeron las fuentes.

Un parte militar dijo que ayer al me-
diocidio se había perdido contacto radial
con las fuerzas argentinas en la zona
de Puerto Darwin, que resistían el ata-
que de unos 2.500 efectivos británi-
cos.

El parte agregó, que los 800 argenti-
nos eran superados en número, poder
de fuego y movilidad por los británi-
cos, que habían sido transportados en
helicópteros desde la cabecera de pla-
ya en Puerto San Carlos.

Las tropas argentinas recibieron ór-
denes de mantener su posición hasta
agotar sus municiones, situación que
anoche se consideraba próxima, dije-
ron fuentes militares citadas por la
agencia oficial Telam.

(Pasa a la Pág. 12A)

424 bajas reconoce alto mando argentino

(Información Pág. 12A)



OTRA VEZ. — Universidad Católica se adjudicó el clásico universitario al derrotar categóricamente a la "U" por dos a cero. En la fotografía, Manuel Pellegrini intenta penetrar ante la impactante mirada de Pablo Yoma.

La UC ganó el clásico

El meta Leonardo Canales desvió penal ejecutado por Martín Gálvez

Estadio: Nacional
Árbitro: Hernán Silva
UNIVERSIDAD DE CHILE (0):
Carballo; Ashwell, Achondo,
Pellegrini y Reyes; Silva (Rodríguez),
Aranguiz y Limón; Hoffens, Corne-
jo (Figueras) y Gálvez.
UNIVERSIDAD CATÓLICA (2):
Leyes (Canales); Cid, Marcioni, Yo-
tado; Michelagnoli, Valentini y Hur-
tado.
Incidencias: 61' Canales le atajó un
penal a Gálvez.
Goles: 9' Valentini de cabeza. 19'
Michelagnoli de cabeza.
La figura: Miguel Michelagnoli.
El trono: Martín Gálvez.

BUENO. — Tan sólo 19 minutos le
bastaron a Universidad Católica para
ganar mercedemente a su tradicional
rival, Universidad de Chile, en el pre-
liminar de ayer en el Estadio Nacio-
nal, en partido correspondiente a la
primera fecha de la fase final de
Copa Polla Gol.

A los 9' Gino Valentini aprovechó
un centro de Rubén Espinoza y, con
cetero cabezazo, derrotó a Hugo
Carballo. Después, a los 19' esa juga-
da vuelve a repetirse, pero con dife-
rentes actores: ahora es Osvaldo Hur-
tado quien centra y Miguel Michelag-
noli quien conecta con un frentazo

que Achondo desvía para descolocar a
su golero.

Con estos dos goles, Católica
nuevamente venció a Universidad de
Chile que, pese a luchar denodada-
mente, no encontró la "fórmula" para
vencer a la bien parada defensa cru-
zada. Incluso, cuando la "U" pudo
descontar y encender el partido,
emergió Leonardo Canales
—reemplazante del lesionado Miguel
Ángel Leyes— para desviarle un pe-
nal inexistente a Martín Gálvez. Ahí,
en esa instancia, el partido práctic-
amente se definió, porque la constan-
cia azul mermó de inmediato,
mientras que Católica elevó nueva-
mente su rendimiento.

Estaría inutilizado el portaaviones "Invencible"

En una operación "sin precedentes" cazabombar-
deros trasandinos habrían dejado a la nave británica
"fuera de combate"

BUENOS AIRES, Mayo 30 (UPI). —
El gobierno militar argentino anunció
esta noche que sus aviones de comba-
te equipados con misiles Exocet y
bombas "de alto poder" atacaron "en
una operación sin precedentes" a un
buque tipo portaaviones británico de-
jándolo "fuera de combate".

Sin identificar el nombre de la nave,
el Estado Mayor Conjunto en su comu-
nicado número 112 dijo que pilotos de
los aviones atacantes Skyhawk obser-
varon "densas columnas de humo e
incendios a bordo" del portaaviones.

El siguiente es el texto del comuni-
cado difundido poco antes de la me-
dianoche:

"El Estado Mayor Conjunto comuni-

ca que en el día de la fecha, 30 de ma-
yo de 1982, a las 14.30, aviones Super
Etendard, de la Armada equipados
con proyectiles Exocet, y aviones
A4C, de la Fuerza Aérea argentina
provistos de bombas de alto poder,
atacaron en una operación sin prece-
dentes un buque tipo portaaviones,
dejándolo fuera de combate a causa
de los graves daños recibidos.

"El buque, identificado como un
portaaviones por los pilotos de los A4C
que lo atacaron con bombas, se en-
contraba situado 90 millas al este de
las Malvinas. Además del tipo de bu-
que, los pilotos mencionados observa-

(Pasa a la Pág. 12A)



La tensa espera que mantiene en alerta a las tropas argentinas frente al pronto ataque britá-
nico se manifiesta en las tropas y población civil, aunque algunos niños casi ausentes del dra-
ma, aún pueden pasear con sus perros por las calles de Puerto Stanley, en las Islas Malvinas.
(AP).

Selección chilena de fútbol

Puebla, Alarcón, Díaz y Mondaca los eliminados

Se confirmó la primicia de LA NACION

Luis Santibáñez anunció ayer en forma oficial la nómina de los 22 juga-
dores inscritos por Chile ante la FIFA y por ende los 4 eliminados del plantel
nacional que venía preparándose desde febrero para esta justa deportiva que
comienza el próximo domingo 13 de junio.

Tal como lo adelantara LA NACION en su edición de ayer domingo, los
eliminados fueron Orlando Mondaca, Héctor Díaz, Héctor Puebla y Armando
Alarcón.

En consecuencia, los inscritos ante la FIFA para jugar el Mundial de Es-
paña son los siguientes:

ARQUEROS: Mario Osbén, Oscar Wirth y Marco Cornez.
DEFENSAS: Lizardo Garrido, Mario Galindo, Elías Figueroa, René Valen-
zuela, Mario Soto, Oscar Rojas, Wladimir Bigorra y Enzo Escobar.
VOLANTES: Carlos Rivas, Raúl Ormeño, Eduardo Bonvallet, Rodolfo Du-
bó, Miguel Ángel Neira y Manuel Rojas.
DELANTEROS: Patricio Yáñez, Juan Carlos Letelier, Carlos Caszely, Mi-
guel Ángel Gamboa y Gustavo Moscoso. (Más informaciones en pág. 1-B).



El discutido gol albo

En un acierto de Marcos Muga, reportero gráfico de La Nación, se
observa el balón enviado por Alvarez antes de cruzar la línea de
marcatoria ya que es alejado por el zaguero nortino Martínez. Ese
fue el gol con que Colo Colo venció a Cobreloa. (Inf. Pág. 3-B).

Definitivo: Maradona es de Barcelona

(Inf. Pág. 2B)

Pablo Squella sigue batiendo marcas atléticas

(Inf. Pág. 1 y 5B)

Tenista sueco de 17 años batió a Lendl

(Inf. Pág. 1-B)

Hoy poster a color de Austria

Un ganador en Polla Gol

Un solo ganador tuvo el Concur-
so N° 319 de los Pronósticos De-
portivos Polla Gol, con trece
puntos.

El ganador jugó una cartilla
de 36 pesos y se lleva la suma de
21 millones, 968 mil 532 pesos y
78 centavos. Fue jugada en el
Area Metropolitana.

HUACHIPATO	LOTA	1
CONCEPCION	LINARES	2
HUILENSE	IBERIA	3
NAVAL	MAILLICO	4
E. VIAL	GREEN CROSS	5
MAGALLANES	U. DE CHILE	6
PERRO	S. MORNING	7
O'HIGGINS	U. ESPAROLA	8
SAN ANTONIO	COLO COLO	9
COBRELOA	COLCHAGUA	10
U. CATOLICA	PALESTINO	11
RANGERS	A. ITALIANO	12
CALERA	EVERTON	13

En el frente de batalla Prensa bonaerense reconoce la desfavorable situación

BUENOS AIRES, 30 (AP).— La prensa argentina refleja hoy en sus reportajes el vuelco desfavorable experimentado por las operaciones militares en las Islas Malvinas, ante la conquista por parte de las fuerzas británicas de estratégicas posiciones en el archipiélago.

En casi todos sus comentarios, los diarios reproducen un párrafo del discurso pronunciado ayer por el Presidente Leopoldo F. Galtieri, en la celebración del Día del Ejército: "Quiera el altísimo que más allá de los avatares de la desigual batalla contra el agresor extracontinental y quienes lo apoyan, no se apague ya nunca más la antorcha que hemos enarbolado para iluminar el despertar de la América nuestra y de los pueblos privados de su libertad, en el ejercicio de su soberanía, por la prepotencia abierta o solapada de quienes ejercen presiones políticas, militares, económicas y financieras, y han mentido y mienten el mantenimiento de principios que nunca han respetado".

"Estamos seguros del éxito final argentino, cualquiera fuera el tiempo y esfuerzo que demande".

"La gran batalla por las Malvinas se aguarda en puerto argentino", dice "La Nación". "La decisión de los mandos argentinos es reforzar convenientemente Puerto Argentino razón por la cual, según estimaron fuentes castrenses, no se transportaron a la zona de puerto Darwin refuerzos móviles, los que fueron ubicados estratégicamente, de acuerdo con lo que se dijo, en los alrededores de la capital de las islas. Las fuentes señalaron que hubo operaciones británicas de tanteo a unos 40 kilómetros de la capital malvinense", expresa.

"Combátase al invasor británico, que recurre a todos sus efectivos", dice "La Prensa".

"Se perdió contacto con los defensores de Puerto Darwin", señala "Clarín". Y en un comentario agrega que "...Durante muchos años -tal vez décadas- las Malvinas estarán en la cabeza y en el corazón de los argentinos... Es posible suponer que, más allá de los hombres y las circunstancias, las islas serán un ingrediente sustancial de la política interna y externa de los próximos lustros".

"Diario popular", bajo el título de "dramáticos combates", anuncia que "...Nuestras fuerzas lucharon en Puerto Darwin y Ganso Verde (Goose Green) hasta agotar las municiones. Se perdió contacto radial con los defensores. El enemigo tuvo en esa zona superioridad numérica en una proporción de 3 a 1.

PARTE DE GUERRA

BUENOS AIRES



BUENOS AIRES.— El Presidente argentino Leopoldo Fortunato Galtieri en improvisado discurso frente a la guardia de palacio durante una ceremonia militar, señaló que Argentina está capacitada para combatir sin ayuda por los territorios de las Malvinas, "confiados que el triunfo de sus tropas será un hecho". Galtieri además dijo que las fuerzas combaten al enemigo palmo a palmo, por aire, mar y cielo, que pertenece a Argentina". (UPI).

Por suministro de armas a ingleses Políticos critican duramente al gobierno de Reagan

BUENOS AIRES, 30 (AP).— Sectores políticos y de la prensa continúan sus duras críticas contra Estados Unidos por el apoyo directo de ese país a Gran Bretaña en el conflicto por las Islas Malvinas.

La Unión Cívica Radical, segunda fuerza política argentina, expresó que "repudia la intromisión temeraria de Estados Unidos en el conflicto, al tiempo que denuncia que la unión podría convertirse en enemiga potencial de nuestra república".

Por su parte, el diario conservador "La Prensa" pide hoy "la ruptura de relaciones diplomáticas con Washington" y drásticas sanciones contra los intereses estadounidenses en este país.

La mesa directiva del Comité Nacional del Radicalismo, que se reunió ayer, emitió esta madrugada un comunicado expresando que "repudiamos la intromisión temeraria de los Estados Unidos de América en el conflicto que Argentina mantiene con Gran Bretaña, advirtiéndole que al prestar ayuda ostensible al país colonialista y al fracturar el sistema interamericano de solidaridad y defensa recíproca, la convierte —si no modifica su actitud— en potencial enemiga de la república".

Los radicales, opuestos al actual régimen militar, reiteran su pleno respaldo a la ocupación de las Malvinas dispuesta por las Fuerzas Armadas, lo cual ha desencadenado una virtual guerra con Gran Bretaña.

LONDRES

Corresponsales británicos comentan actitud bélica de pilotos enemigos

LONDRES, 30 (UPI).— Despachos de corresponsales británicos, recibidos algo tardíamente, revelaron hoy que las tropas británicas en las Malvinas, especialmente en la cabeza de playa de San Carlos, han estado expuestas en forma regular a los ataques aéreos argentinos.

Algunos de los despachos mencionan un número de muertos mayor de lo que ha anunciado el Ministerio de Defensa.

"Los aviones argentinos rugen desde todos lados mientras los hombres se entierran en sus trincheras cenagosas, aferrando sus armas y cascos de acero", informó Charles Laurence, del London Sunday Telegraph.

"El aire está lleno de ruidos cuando los jets escupen su fuego mortal y las bombas estallan contra la colina, barco o agua", agregó.

En su despacho del viernes Laurence se refirió a "ataques aéreos argentinos regulares".

Otro corresponsal, Ian Bruce, del Glasgow Herald, quien como Laurence, informa directamente desde la cabeza de playa de San Carlos, dijo en otro despacho que los ataques argentinos son tan frecuentes que los soldados británicos los han bautizado como "La serenata de los Skyhawks".

"La serenata de los Skyhawk generalmente sigue en una hora a la salida del sol", escribió Bruce en un despacho del jueves.

Sin embargo, el Ministerio de Defensa ha informado sobre un ataque aéreo argentino en el área de la cabeza de playa, y dijo que cuatro infantes de marina y un soldado resultaron muertos.

"He visto morir a hombres valientes, muchos de ellos argentinos", señaló Bruce en su despacho.

"Muchos hombres murieron a mi alrededor en barcos y aviones", escribió Laurence por su parte.

Ambos corresponsales ofrecieron, incluso, descripciones gráficas de la vida en trincheras y de los ataques aéreos argentinos.

La cadena BBC duramente criticada por sus informaciones del conflicto

LONDRES, 30 Mayo (ANSA).— La "BBC" se halla nuevamente bajo el fuego de las acusaciones y de las polémicas de ciertos ambientes políticos y militares británicos por los servicios relativos en las operaciones militares en las Falkland (Malvinas).

Días atrás algunos diputados "Tory" y la propia Margaret Thatcher habían protestado por "la objetividad y la imparcialidad" mostradas por la BBC con relación a las alternativas de la crisis anglo-argentina, sosteniendo que la BBC había colocado en el mismo plano a los dos países cuando debería haber propagado a la Gran Bretaña.

Las últimas críticas se refieren a un periodista de la BBC Andrew Walker, quien habría puesto en peligro la vida de los soldados británicos en las

Falkland (Malvinas), revelando con anticipación algunos movimientos de las tropas británicas.

Walker habría obtenido las informaciones en los ambientes del Ministerio de Defensa, en Londres, para anunciar, como sucedió después, que el segundo batallón del regimiento de paracaidistas había sido designado para atacar y conquistar Goose Green.

En los ambientes de la "Task Force", en las Falkland (Malvinas) se protestó enérgicamente por tales indiscreciones y un coronel, comandante de posiciones atacadas por los Skyhawk argentinos, informó que si un enviado de la BBC llegase a su campamento él lo remitiría inmediatamente a un campo de prisioneros de guerra.

Israel negó estar entregando armas a tropas trasandinas

LONDRES, 30 (UPI).— La Embajada israelí negó hoy una noticia del Sunday Times de que Israel estaría enviando armas a Argentina.

El Sunday Times dijo que un Boeing 707 voló desde Tel Aviv al Perú a principios de mes y transfirió un cargamento de cilindros en forma de cigarrillos a un avión que volaba a la Argentina.

Su contenido es desconocido, pero las cajas tenían las mismas dimensiones de las que se usan para transportar misiles a ras de superficie.

Gabriel, que los argentinos desean comprar, dijo el Sunday Times. No hay vuelos comerciales regulares entre Israel y Perú, dijo el diario.

La Embajada israelí negó la noticia como falsa.

Rechazó también como carentes de base las noticias de que dos empresarios israelíes trataron de organizar vuelos Charter hasta la Argentina para llevar armas para la junta militar de Buenos Aires.

Venezuela podría ayudar militarmente a Argentina

CARACAS, 30 (UPI).— El próximo paso de la solidaridad venezolana con Argentina en su conflicto por las Malvinas podría ser la ayuda militar, según señaló el presidente de la comisión asesora de Relaciones Exteriores, José Rodríguez Iturbe, a su regreso de Estados Unidos.

Rodríguez Iturbe regresó anoche de Washington y Nueva York, acompañando al Ministro de Relaciones Exteriores José Alberto Zambrano Velasco, quien participó en la reunión del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y en la de cancilleres del órgano de consulta del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca en el seno de la Organización de Estados Americanos.

En su intervención ante la OEA, el Canciller Zambrano dijo que se debería "adoptar de inmediato las medidas previstas en el artículo 8 del TIAR para llevar hasta su más avanzada expresión la solidaridad continental".

El artículo en referencia contempla medidas que van desde la ruptura de relaciones diplomáticas con el país considerado agresor hasta el uso de la fuerza armada, por lo que las palabras del canciller venezolano fueron interpretadas por muchos como una sugerencia para crear una fuerza militar interamericana para luchar en el Atlántico Sur.

SERVICIO



LINEAS AEREAS

VUELOS NACIONALES

SALIDAS

LAN CHILE: LA 118 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas (Aeropuerto Merino).
LADECO: LAD 003 a las 08.15 a Concepción. LAD 060 a las 08.20 a Antofagasta, Iquique y Arica. LAD 007 a las 08.50 a Temuco, Osorno y Valdivia. LAD 073 a las 10.15 a Concepción, Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción (Aeropuerto Merino).
AERONOR: AN 300 a las 09.45 a La Serena y Copiapó. AN 042 a las 23.30 a Antofagasta, Iquique y Arica. AN 080 a las 23.55 a Antofagasta (Cerrillos).
AEROGUAYA: 09.00 a La Serena. 16.00 a La Serena.
FLOAT: 18.00 a Temuco (Cerrillos).
ICARO: 19.00 a Chillán y Los Angeles (Tobalaba).
TAXPA: 08.00 a La Serena, Vallenar y Copiapó (Cerrillos).

LLEGADAS

LAN CHILE: LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt. LA 119 a las 18.25 de Arica e Iquique (Aeropuerto Merino).
LADECO: LAD 002 a las 10.20 de Concepción. LAD 006 a las 14.00 de Osorno, Valdivia y Temuco. LAD 061 a las 16.35 de Arica, Iquique y Antofagasta. LAD 072 a las 20.25 de Punta Arenas, Puerto Montt y Concepción. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta (Aeropuerto Merino).
AERONOR: AN 081 a las 12.50 de Antofagasta. AN 041 a las 14.00 de Arica e Iquique. AN 301 a las 20.30 de Copiapó y La Serena (Cerrillos).
FLOAT: 10.30 de Temuco (Cerrillos).
AEROGUAYA: 12.10 de La Serena. 19.10 de La Serena.
ICARO: 18.50 de Chillán y Los Angeles (Tobalaba).
TAXPA: 20.00 de Copiapó, Vallenar y La Serena (Cerrillos).

VUELOS INTERNACIONALES

LLEGADAS

LAN CHILE: LA 141 a las 10.40 de Nueva York, Miami y Lima. LA 119 a las 18.25 de La Paz, Arica e Iquique. LA 126 a las 21.30 de Montevideo y Buenos Aires (Aeropuerto Merino).
AEROLINEAS ARGENTINAS: AA 226 a las 16.10 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.
AEROPERU: AP 603 a las 13.00 de Miami y Lima. AP 602 a las 19.55 de Buenos Aires.
AIR FRANCE: AF 091 a las 12.15 de París, Río de Janeiro y Buenos Aires.
PAN AM: PA 453 a las 06.55 directo de Miami.
VARIG: VA 922 a las 12.40 de Roma, Lisboa, París, Oporto, Belén, Río de Janeiro y Sao Paulo.
VIASA: VI 946 a las 08.50 de Caracas y Buenos Aires.

SALIDAS

LAN CHILE: LA 118 a las 08.00 a Iquique, Arica y La Paz. LA 127 a las 12.15 a Buenos Aires y Montevideo. LA 150 a las 23.00 a Lima, Panamá y Miami (Aeropuerto Merino).
AEROLINEAS ARGENTINAS: AA 227 a las 10.50 a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.
AEROPERU: AP 605 a las 13.45 a Buenos Aires. AP 602 a las 20.45 a Lima, Miami y México.
AIR FRANCE: AF 092 a las 14.15 a Buenos Aires, Río de Janeiro y París.
AVIANCA: AV 020 a las 09.40 a Bogotá con conexiones a San Juan, Madrid, París, Frankfurt, Panamá, Los Angeles, México y Caracas.
PAN AM: PA 454 a las 22.00 directo a Miami.
VARIG: VA 923 a las 14.00 a Sao Paulo, Río de Janeiro, Lisboa, Madrid, Zurich, Oporto y París.



TRENES

SANTORAL DE HOY: Visitación de la Bienaventurada Virgen María. San Pascasio. Santa Petronila MAÑANA: Santos Juvenal, Justino, Juvencio y Fortunato

HORARIOS DE INVIERNO SALIDAS ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Días de Trabajo
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
8.55	Lima	A. Expreso	Días de Trabajo
10.18	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.23	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.20	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Curicó	T. Local	Diario (1)
8.00	Concepción	A. Expreso	Diario
8.30	Chillán	T. Ordinario	Diario
9.00	Concepción	A. Local	Diario
11.15	Talca	A. Local	Diario
13.30	Linares	A. Expreso	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario
15.00	Pichilemu	T. Local	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
18.30	Puerto Montt	T. Rápido	Diario (2)
19.00	Linares	A. Expreso	Diario
19.30	Curicó	A. Local	Diario
20.15	Rancagua	A. Local	D. Exc. Sáb.
21.00	Puerto Montt	T. Expreso	Diario (2)
22.00	Concepción	T. Expreso	Diario
23.00	Concepción	A. Salón	Diario

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón	Diario
7.45	Rancagua	A. Local	D. Exc. Dgo.
8.15	Concepción	T. Expreso	Diario
8.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario
9.40	Curicó	A. Local	Diario
9.55	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
11.10	Linares	A. Expreso	Diario
12.30	Chillán	A. Salón	D. Exc. Dgo.
13.05	Pichilemu	T. Local	Diario
13.40	Chillán	T. Expreso	Diario
15.50	Concepción	A. Salón	Diario
18.00	Curicó	T. Local	Diario
18.10	Concepción	A. Expreso	Diario
20.25	Talca	A. Local	Diario
21.25	Chillán	T. Ordinario	Diario
22.00	Concepción	A. Salón	Diario
22.35	Linares	A. Expreso	Diario

NOTA:

Los trenes rápidos llevan dormitorios, comedor, salón y primera numerada. Los trenes expresos nocturnos llevan dormitorios, comedor, primera y segunda. Servicio permanente Auto-tren a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.
(1) Viernes, sábado y domingo prolonga recorrido a Talca.
(2) Combinación a Valdivia.

Informaciones y Ventas de Pasajes:

Estación Central: Fono 92157. Estación Mapocho: Fono 60923. Av. Libertador B. O'Higgins 853 (Galería El Libertador) Fonos 391818 y 39740. Metro Estación Escuela Militar. Local 3 (Galería Sur) Fono 2282983. Servicio Auto-tren, Fono 31814.

EFEMERIDES NACIONALES

1839.— Fallece doña Luisa Recabarren de Mariq, esposa del juriscónsulto Gaspar Mariq y destacada dama patricia. Durante la Reconquista su casa fue el centro de contacto de los chilenos emigrados a Argentina. Hecha prisionera por el Capitán San Bruno, por orden del Gobernador Casimiro Marcó del Pont, permaneció detenida en el Convento de las Agustinas, hasta el triunfo de las armas patriotas en los campos de Maipú. Fue liberada el 12 de febrero de 1817, día en que el Ejército de los Andes entró victorioso a Santiago.

1909.— Se crea el Consejo Superior de Letras y Bellas Artes.
1939.— Empezará a funcionar la Escuela de Dietética de la Dirección General de Beneficencia y Asistencia Social, la primera de su tipo en Sudamérica.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1594.— Muere en Venecia el pintor Jacobo Robusti, más conocido como el "Tintoretto".
1713.— Se firma el tratado de Utrecht, que pone fin a la guerra de sucesión española. Felipe V es reconocido como Rey de España e Indias, pero se ve obligado a ceder Gibraltar y Menorca a Inglaterra.
1793.— Son expulsados los Girondinos o moderados de la Convención Constituyente. Comienza así el reino del terror en la revolución francesa.
1819.— Nace el periodista, ensayista y poeta estadounidense Walt Whitman. Destacado como poeta y profeta de la tendencia democrática en el mundo occidental y entusiasta de la causa del hombre común. Fue una figura revolucionaria en la literatura de Estados Unidos y su influencia sobresale en América Latina. Falleció en 1910 a los 91 años.

1840.— Se pone en circulación el primer sello de correos del mundo, en Inglaterra. Su precio era un penique, y su color negro.
1850.— Es abolido en Francia el sufragio universal.

1902.— Gran Bretaña y Sudáfrica firman en Pretoria un tratado de paz que pone fin a la guerra de los boers, sudáfricanos de ascendencia holandesa del Transvaal. La contienda se originó en los reclamos británicos de protectorado sobre la rica república sudafricana y la negativa de los boers a conceder derechos civiles a los inmigrantes que trabajaban en los yacimientos de oro y diamantes del Transvaal.

1910.— Se inaugura en Buenos Aires la Academia de Correspondientes de la Real Academia de la Lengua.
1937.— La flota alemana bombardea Almería, España.
1941.— La aviación alemana bombardea Canterbury, Inglaterra.

1949.— Se rompen las relaciones comerciales entre Yugoslavia y los países del bloque soviético.
1962.— El jefe de la Gestapo, Adolf Eichman, es ahorcado en Israel tras ser condenado por su participación en la matanza de seis millones de judíos por los nazis durante la Segunda Guerra Mundial.

1970.— Más de 66.000 personas mueren, 20.000 desaparecen y 200.000 resultan heridas en un terremoto que sacude al Perú.

EMERGENCIAS

POSTAS	AREA NORTE
Posta Central 393451	Hospital San José 370011
Ambulancias 394871	Hospital Roberto del Río 371011
La Cisterna 222422	Hospital Psiquiátrico 37031
Nuñoa 499004	
AREA ORIENTE	CARABINEROS
Providencia 2257216	Prefectura General 60151
Quinta Normal 91011	Radiopatrulla Central 133
San Miguel 222422	
San Bernardo 591534	
BOMBEROS 122	
Hospital Salvador 2256441	Area Metropolitana 581122
Hospital Calvo Mackenna 41011	La Cisterna 82211
Instituto del Tórax 495091	INVESTIGACIONES 723025
Hospital Pedro Aguirre Cerda 2271251	Radiopatrulla 64764



FARMACIAS

SEMANA DEL 29 DE MAYO AL 4 DE JUNIO

PRIMER SECTOR: BALMACEDA — CARDENAL JOSE MARIA CARO — VICUNA MACKENNA — LINEA FERRO-CARRIL DE CIRCUNVALACION — AVDA. NORTE-SUR.
GRUPO "B": RECCIUS, San Antonio 229. FARRU, Bandera 403. FARRU, San Diego 2099. IVON, Avda. Matta 1538. MAULE, Cuevas 1596. SAN IGNACIO, Libertador Bdo. O'Higgins 1500. SAN ISIDRO, San Isidro 599.

SEGUNDO SECTOR: AVDA. NORTE-SUR — BALMACEDA — LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL.
GRUPO "A": QUINTA NORMAL, José Joaquín Pérez 4223. GRUPO "B": MATUCANA, Matucana 830. ROXANA, San Pablo 2899. VALDIVIA, Catedral 1990. CARRASCA, Carral 6008. REINA VICTORIA, Nueva Imperial 4498. ROOSEVELT, E.E.UU. 1221.

TERCER SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — AVDA. NORTE-SUR — ISABEL RIQUELME — CAMINO A MEILLILLA — COMUNA MAIPU.
GRUPO "A": DROPPELMANN, Buzeta 4413. GRUPO "B": MEILLILLA, Monte Palomar 194 - Maipú. DUCAL, Blanco Encalada 2151. ENO, Libertador Bdo. O'Higgins 2802. O'HIGGINS, Ramón Freire 1847. PUDAHUEL N° 2, Libertador Bdo. O'Higgins 6042.

CUARTO SECTOR: PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO.
GRUPO "B": FARRU PROVIDENCIA, Providencia 2301. LA PORTADA, Isidora Goyenechea 2862. ANDRADE PROVIDENCIA, Providencia 1312. LA PROVIDENCIA, Roberto del Río 1654. PLAZA CENTRO, Embajador Doussinague 1767. LO-SALDES, Américo Vespucio Norte 1033. ABADIA, Las Condes 9190. NEVADA, Apoquindo 7272. NUEVA FARMACIA IMES, Salvador 261. LOS ANGELES, Bilbao 2949. EL SOL, Vitacura 8937. UNIVERSAL, Vitacura 5480.

QUINTO SECTOR: IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — LA REINA — MACUL.
GRUPO "B": VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047. RAMON CRUZ, Diagonal Los Presidentes 4670. LOS OLMOS, José P. Alessandrini 2576. PENAFLORE, Río Claro 1451. BRUX, Santa Rosa 8119. GRUPO "B": VILLA SUR, La Feria 5435. SERBASTOPO, Sebastopol 431. CASTRO, José Miguel Carrera 5250. LA BANDERA, Vicuña Mackenna 1040. LA GRANJA METROPOLITANA, Vicuña Mackenna 4160. LA GRANJA N° 2, José Miguel Carrera 8239. MACALLANES, Los Leones 2006. LA CHACARILLA, Eduardo Favini 4434.

SEXTO SECTOR: VICUNA MACKENNA — LINEA FERRO-CARRIL DE CIRCUNVALACION — COMUNAS: LA FLORIDA — LA GRANJA — SAN MIGUEL — LA CISTERNA.
GRUPO "A": SAN LUIS, Pirámide 395. MORENO MUÑOZ, Santa Rosa 8119. GRUPO "B": VILLA SUR, La Feria 5435. SERBASTOPO, Sebastopol 431. CASTRO, José Miguel Carrera 5250. LA BANDERA, Vicuña Mackenna 1040. LA GRANJA METROPOLITANA, Vicuña Mackenna 4160. LA GRANJA N° 2, José Miguel Carrera 8239. MACALLANES, Los Leones 2006. LA CHACARILLA, Eduardo Favini 4434.

SEPTIMO SECTOR: SANTA MARIA — COMUNAS: RENCA — CONCHALI — QUILICURA.
GRUPO "B": LORETO, Loreto 33. PROGRESO, Pedro Fonto va 4099. MAIPO, Recoleta 2211. LISTER, Vivaceta 4802. SAN TA LAURA, Santa Laura 1435.

FARMACIAS DE URGENCIA

AHUMADA, Portugal 155. AS. Huérfanos 896. CONCEPCION, San Diego 1128. AHUMADA, VICUNA MACKENNA, Vicuña Mackenna 798. DIECISIETE Y MEDIO, Vicuña Mackenna 8430. SUIZA, José M. Carrera 3052. CONVENTY, Irarrázaval 4818. LOS PORTALES, Monseñor Edwards 1170. BILBAO-AL-TO, Tomás Moro 1901. GIL N° 2, Cuarto Centenario 989. AHUMADA ESTADIO ITALIANO, Las Condes 6737. FARRU, Pedro de Valdivia 87, ANDRADE, Libertador Bdo. O'Higgins 2902 y AHUMADA, Vitacura 4224.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal
Agustinas 1269. teléfono 82222.

Capacitación Femenina

En los últimos ocho años CEMA-Chile ha otorgado capacitación, en diversas formas, a casi medio millón de mujeres chilenas a través de cursos gratuitos y convenios específicos con distintos organismos. Así quedó consignado en un amplio reportaje efectuado por este diario a dicha institución.

Como se sabe, CEMA-Chile es una entidad de derecho privado, sin fines de lucro, ajena por completo a todo proselitismo político o religioso, y cuyo principal objetivo es lograr el desarrollo integral de la mujer.

Organizada en más de 10 mil Centros repartidos en todo el territorio nacional, esta institución agrupa por sobre los dos millones de socias, las mismas que dan fe de las bondades de este sistema. La mayoría de ellas llegó hasta uno de dichos centros con el desconsuelo de años de olvido para sus justas aspiraciones, encontrando al interior de ellos no sólo la comprensión y afecto sino que las herramientas que le han permitido hoy, por vía de la capacitación, satisfacer sus anhelos.

Esta entidad posee en el presente una Escuela de Capacitación Vocacional en el Área Metropolitana, donde imparte cursos prácticos a las amas de casa sin costo para ellas. Cada curso consta, aproximadamente, de sesenta horas de clases y dos o tres niveles de especialización que las socias pueden o no tomar, según lo deseen.

Sin más requisitos que ser socia de un centro de madres y disponer de dos mañanas o tardes a la semana, las interesadas están en condiciones de adquirir conocimientos sólidos de un total de docenas materias diferentes, según sea su vocación, y que van desde la artesanía hasta la tapicería y de la cosmética hasta la pintura artística.

La enseñanza y las facilidades otorgadas por CEMA-Chile a sus socias, obedecen a la política de dar a la mujer chilena no sólo una opción a sentirse más útiles en sus hogares o recrearse productivamente adquiriendo habilidades manuales que le sirvan como complemento de su economía, sino también proporcionarles un medio de vida para, en muchos casos, constituir la base del sustento familiar sin tener, obligadamente, que abandonar el hogar y los hijos con todo lo que ello implica.

Es importante destacar que CEMA-Chile no cuenta con ningún tipo de financiamiento por parte del Estado. Su gestión se autofinancia por los ingresos obtenidos, especialmente, a través de los departamentos de operaciones, laboral y artesanal. Asimismo, obtiene aportes extraordinarios provenientes de un sorteo anual de la Polla Chilena de Beneficencia, exención de los impuestos de los cines por una vez al mes y una reunión hipica en los hipódromos de Santiago y Valparaíso.

Todo lo anterior hace de esta institución un ejemplo digno de destacarse y cuyos méritos y prestigio ya han traspasado las fronteras del país. Sobre la base de su experiencia, diversas naciones latinoamericanas han implementado esquemas de voluntariado femenino similares con exitosos resultados.

Al respeto y aprecio que sus integrantes sienten por CEMA-Chile, se suma, indudablemente, el de toda la ciudadanía que ve en esta entidad la concreción de los más puros ideales de superación, ayuda, colaboración y solidaridad, valores que en los últimos ocho años han adquirido real fuerza en nuestro país.

Atención a la Niñez

Al reaseñarse la Política Educacional del actual Gobierno, no debe omitirse el programa nutricional materno-infantil que no sólo ha hecho descender los índices de mortalidad y de morbilidad de la niñez chilena —lo que de suyo ha llamado la atención de los círculos especializados del mundo— sino, lo que en cierto sentido resulta más positivo aún, está mejorando ostensiblemente las condiciones psicobiológicas de las nuevas generaciones y abriendo, por consiguiente, mejores expectativas para el futuro rendimiento educacional de los chilenos.

Al llegar a este punto, yo no podría omitir, aún a riesgo de hacer abandono del esquema central de mi exposición, las inmensas tareas de desarrollo social que está llevando a cabo el Supremo Gobierno, y, de modo muy especial, la obra profundamente cristiana y patriótica de humanitarismo y amor de los voluntarios femeninos que dirige la Primera Dama de la na-

ción, señora Lucía Hiriart de Pinochet.

La incidencia educacional que esta obra incomparable ha tenido y tendrá en la vida chilena, no será nunca suficientemente bien ponderada. Baste decir, en esta oportunidad, para constancia y memoria, que allí donde el marxismo agita los espíritus de la chilenidad, en ese verdadero caldo de cultivo del odio que era la extrema pobreza, reina hoy un espíritu de paz y nacionalidad, y son miles y miles los hogares chilenos en donde hoy los niños son educados con decoro y dignidad, en una escuela de civismo y amor que la Primera Dama de la nación ha llegado a fundar en el corazón de toda verdadera familia chilena.

De la Conferencia dictada por el rector de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago, profesor Fernando González Celis, en la Academia Diplomática de Chile.

Agresión Soviética

La atención del mundo está centrada en las noticias sobre los continuos enfrentamientos entre Argentina y Gran Bretaña debido al conflicto de las Islas Malvinas en el Atlántico Sur. Pero, también existen otros conflictos —de larga duración— que no pueden ser olvidados o ignorados.

Y viene a la memoria Afganistán, que está soportando el tercer año de agresión militar soviética. Es un pequeño país en el cual miles de personas, con grandes desventajas, resisten porfiadamente los esfuerzos soviéticos para someterlos. Los afganos que luchan por su libertad se han enfrentado no sólo a mortíferas armas convencionales soviéticas, sino también, como se puede probar, a crueles armas soviéticas químico-biológicas que se han desplegado violando el derecho internacional.

Estados Unidos, durante un tiempo, ha urgido a otros gobiernos a condenar directamente tales violaciones soviéticas a las convenciones internacionales, que agravan la agresión de los soviéticos cuando invaden a un vecino y atacan a su población. Pero, se materialice o no la condena a los soviéticos por el uso de armas ilegales, el hecho fundamental de la agresión de Moscú se mantiene en pie —cualesquiera sean las armas. Y es eso lo que hay que tomar en cuenta en cualquier examen desapañado a las protestas soviéticas de que los propósitos de Moscú en el mundo son pacíficos.

El uso ilegal de armas químico-biológicas no está sólo confinado a Afganistán. Existen también pruebas evidentes de que los comunistas vietnamitas y las fuerzas de Laos las han usado; que, en efecto, tales armas han sido, sobre todo, la causa de unas 10.000 muertes en el sudeste de Asia y Afganistán.

El propósito norteamericano de dar a conocer la evidencia de tan bárbara actividad tiene dos intenciones... detener, si es posible, el uso de tales armas ilegales, y subrayar la necesidad de una adecuada verificación del cumplimiento de los futuros tratados de control de armas. El ignorar tales problemas, según Estados Unidos, no los hará desaparecer.

La realidad de esta agresión, especialmente cruel, persiste, y con ella persiste la necesidad de exponerla a la opinión del mundo. La agresión soviética en Afganistán y una similar actividad de los aliados soviéticos en el sudeste de Asia, son asuntos brutales que requieren continua atención en todo el mundo.

BUSCADO



Reunión Económica de Versalles

Por Wladimir UZENKO

Los objetivos de Estados Unidos para la reunión cumbre económica de Versalles se hacen cada vez más definidos a medida que se acerca la fecha de la reunión, del cuatro al seis de junio.

El enfoque se ha hecho más preciso en la reciente reunión ministerial de la Organización para la Cooperación Económica y el Desarrollo (OCED) en París. Estados Unidos —como otros muchos participantes— considera que la conferencia de la OCED logró un buen progreso en muchos de los temas que también serán discutidos en un plano más elevado, cuando los líderes de siete importantes naciones industriales se reúnan en Versalles.

Los funcionarios de la Secretaría de Estado señalan que el extenso comunicado emitido por la reunión ministerial de la OCED, presentó las posiciones que acordaron los representantes de las naciones industriales —no simplemente un catálogo de posiciones divergentes, como fue el caso de la reunión de la OCED el año pasado.

Los funcionarios de la Secretaría de Estado dicen que el Presidente Reagan procurará lograr tres objetivos primordiales cuando se reúna con sus colegas de otras seis naciones en la reunión de Versalles, la octava de la que ha llegado a ser una serie de reuniones anuales. Estos principales objetivos se refieren a la cooperación económica, el comercio y las relaciones económicas con Europa Oriental.

El Presidente Reagan, al igual que otros líderes, está interesado en hablar sobre la coordinación de las normas económicas nacionales de los países participantes. Pero los funcionarios manifiestan claramente que Estados Unidos no se refiere al "ajuste" a corto plazo de las normas económicas. No habrá el intento de establecer algún tipo de objetivo numérico para la ejecución económica de cada una de las siete naciones, tal como se ha intentado en el pasado en algunas conferencias cumbre sobre economía.

El término que los funcionarios de la administración Reagan prefieren

usar para describir su objetivo es "convergencia", y se refieren particularmente a la convergencia a largo plazo de las normas económicas, y no a una convergencia a corto plazo. Es evidente que un elemento importante de la convergencia que tienen en mente envuelve la dedicación de todos los países a la continuación de las normas anti-inflacionarias.

Según lo explicó un funcionario de la Secretaría de Estado, Estados Unidos no está interesado en hallar una convergencia a mitad del espectro de desenvolvimiento económico —en el cual los países que tienen éxito en la actualidad acceden a no tener tanto éxito, y los países que no tienen una buena ejecución económica tratan de mejorarla un poco.

En vez de ello, lo que Estados Unidos está fomentando es una convergencia hacia la mejor ejecución económica —en particular hacia las más bajas tasas de inflación posibles en cada una de las siete naciones.

El camino parecía estar preparado para un consenso en esta área durante la reunión de la OCED. Este año no hubo una repetición de la clase de debate que ocurrió en el pasado año, cuando se trató de determinar cual problema debería recibir la mayor prioridad: La inflación o el desempleo. El comunicado de la OCED reflejó la aceptación general de la tesis de que ambos problemas son importantes, y que un progreso duradero contra la inflación tiene que ser un requisito para un progreso duradero contra el desempleo.

Todos los países —incluyendo Estados Unidos— desean una mayor estabilidad en la economía mundial y en los tipos de cambio, dicen los funcionarios en Washington. Pero un funcionario de la Secretaría de Estado de Estados Unidos señaló que es difícil lograr tal clase de estabilidad cuando las tasas de inflación en las principales naciones industriales fluctúan de 3,5 por ciento en Japón, a 14 por ciento en Francia. Los tipos de cambio son dados a moverse cuando los diferenciales de las tasas de inflación son tan amplios, dijo el funcionario.

Una convergencia hacia la disminu-

ción de las tasas de interés —sin establecer objetivos específicos para países específicos— tendría un efecto beneficioso sobre las economías nacionales y sería la mejor forma de moderar las fluctuaciones de los tipos de cambio, según la opinión de funcionarios del gobierno de Reagan.

El plan necesario para lograr este resultado incluye firmes medidas monetarias, una política fiscal sólida y confianza esencial en las fuerzas del mercado para asignar los recursos, dijeron dichos funcionarios.

Otra cuestión es la de la situación de la deuda polaca, y la creciente deuda que las naciones de Europa Oriental tienen con los países industriales del oeste. Los funcionarios de Estados Unidos se preguntan si las naciones e instituciones financieras occidentales no se han sobrepasado en sus préstamos a la Unión Soviética y Europa Oriental.

Ellos también plantean la cuestión de por qué el pueblo de las democracias occidentales debe pagar la carga de subsidiar créditos a la Unión Soviética.

Es probable que también se discutan en Versalles las fluctuaciones de la tasa de cambio. Los funcionarios de Estados Unidos tienden a vincular este tema con la idea de una mayor coordinación entre las fundamentales manifestaciones de la política económica. Pero un funcionario advirtió que era exagerada la información de que Estados Unidos podría estar dispuesto a efectuar una fuerte intervención en el mercado de divisas, en reciprocidad por una mayor coordinación de la política seguida por cada nación.

La administración Reagan no ha dicho que nunca intervendría en los mercados de divisas bajo ninguna circunstancia, según expresó, pero dijo, además, que Estados Unidos no planeaba abandonar su política fundamental, que se basa en la convicción de que las fuerzas del mercado son las que mejor determinan el adecuado nivel de las tasas de intercambio, y que la excesiva intervención gubernamental para tratar de fijar las tasas, puede conducir a una especulación desestabilizadora.

Cómo Mejorar el Ambiente

Por Enrique PORTELA

Estados Unidos continúa realizando progresos significativos en los esfuerzos para mejorar el ambiente, dijeron funcionarios norteamericanos a los delegados en la sesión especial de las Naciones Unidas sobre el medio ambiente, realizada en Nairobi recientemente.

Estados Unidos legó para resolver el problema de purificar el aire y el agua hace más de tres decenios, y contrajo su primer compromiso importante de mejorar el ambiente al aprobar la Ley de Política Ambiental Nacional (NEPA) en 1969. Esta ley hizo que las consideraciones sobre el ambiente fueran una parte normal en todas las decisiones federales.

Seguieron a la Ley de Política Ambiental Nacional varias leyes trascendentales, entre ellas una ley reforzada sobre purificación del aire, una ley sobre agua limpia, una ley sobre agua potable sana y una ley de conservación y recuperación de recursos para controlar tanto los residuos sólidos como los peligrosos.

La administradora del Organismo de Protección del Medio Ambiente (APA), Anne Gorsuch, dijo en la sesión especial de las Naciones Unidas sobre el medio ambiente humano, en Nairobi, que esta clase de compromiso demostraba la preocupación continuada del pueblo de EE.UU. por el medio ambiente.

"Hemos realizado, indudablemente, avances significativos hacia el desarrollo de esfuerzos independientes e integrados para mejorar el mundo que nos rodea", dijo. "El liderazgo político (en Estados Unidos) continuará aplicando las leyes existentes y desarrollará enfoques más eficaces para hacerle frente a los problemas emergentes del ambiente".

Gorsuch dijo que una de las más altas prioridades de la administración de Reagan era la aplicación de la Ley de Reacción, Compensación y Res-

ponsabilidad ambientales, conocida también como el "superfondo". Este fondo especial, integrado por pagos de impuestos industriales, se usa para hacerle frente con rapidez a las situaciones de emergencia relacionadas con materiales peligrosos, tales como derramamientos de petróleo, y medidas a más largo plazo para la limpieza de los lugares en que se han acumulado residuos peligrosos.

Desde mayo de 1981, la APA ha aprobado más de 42 millones de dólares para la limpieza de 41 lugares en que se han acumulado residuos peligrosos, y otros 42 millones de dólares para trabajos de emergencia en 54 lugares. En el pasado octubre, la APA dio a conocer los 115 lugares de acumulación de residuos peligrosos que ofrecen mayor peligro para la salud pública, y pidió que se le diera prioridad a su tratamiento con ayuda del "superfondo".

Actualmente están cumpliendo las reglas que rigen los residuos peligrosos 58.000 plantas y hasta 14.000 transportadores. Se hallan ahora sometidas a las reglas unas 10.500 instalaciones de tratamiento, almacenamiento y eliminación de residuos peligrosos. En suma, los 40 millones de toneladas métricas de residuos peligrosos producidos al año en Estados Unidos se hallan actualmente bajo administración regulada.

En el presupuesto de la APA propuesto para 1983 se han aumentado los fondos para el "superfondo" en un 21 por ciento a un total de 230 millones de dólares. "Esta acción significa el fortalecimiento del compromiso respecto al ambiente en un momento de restricciones presupuestarias generales", dijo Gorsuch al Consejo de la Industria Química de California el mes pasado.

Dijo que su organismo había propuesto un plan nacional de contingencias que establecería una sociedad entre los gobiernos federal, estatales y

locales "en todos los aspectos del superfondo".

Gorsuch señaló también que el Gobierno de Estados Unidos y las industrias habían gastado una cantidad estimada en 150.000 millones de dólares en el control de la contaminación del aire desde la aprobación de la ley para purificación del aire, de 1971.

La subadministradora de la APA, Rita Lavelle, en recientes declaraciones ante el consejo asesor sobre materiales peligrosos, dijo que los automóviles en EE.UU. producían hoy día un 95 por ciento menos de contaminación que los automóviles producidos hace sólo 12 años.

"El automóvil típico", dijo, "ahora emite sólo siete gramos de monóxido de carbono por milla, en vez de los 86 gramos emitidos en 1970. Solamente dos de las 3.215 zonas (en Estados Unidos) que fueron seleccionadas para ser mejoradas todavía exceden las normas de óxido de nitrógeno".

Durante el decenio pasado, Estados Unidos ha reducido en un 40 por ciento los niveles en el aire tanto del anhídrido sulfúrico como el monóxido de carbono. Las macropartículas, tales como el hollín y el polvo, han sido reducidas a la mitad de las fuentes industriales.

En uno de los esfuerzos principales de la reforma de las regulaciones, la APA ha desarrollado una política de "burbuja" para estimular limpiezas menos costosas de las fábricas. De acuerdo con el concepto de la burbuja, una compañía puede actuar como si su planta estuviera cubierta por una burbuja imaginaria, con toda la contaminación emitida por una sola chimenea. La industria puede entonces seleccionar la forma menos costosa de reducir las emisiones globales. Por ejemplo, los caminos de la planta pueden ser regados con agua para controlar el polvo como un sustituto de los costosos "precipitadores" en las chimeneas.

Marco Polo

Hace seiscientos años el épico viaje de Marco Polo desde la Italia medieval hasta la China Imperial, ida y vuelta, cambió el curso de la civilización occidental. Esa jornada histórica a través de los más grandes desiertos y las montañas más altas del mundo, duró 20 años.

Con el objeto de volver a crearla para la televisión, un equipo de producción chino-norteamericana trabajó durante cinco años y realizó filmaciones en tres continentes. El resultado fue una serie de diez horas de duración que será mostrada por televisión en 70 países. Hará su debut en los Estados Unidos a mediados de mayo y contará con la actuación de un elenco internacional formado por actores chinos, italianos, norteamericanos, japoneses y británicos.

Con fondos proporcionados por la compañía norteamericana Proctor & Gamble y producida por la Radio Televisión Italiana (RAI), "Marco Polo" ha sido calificada como la producción de televisión más ambiciosa jamás realizada. Ha sido también el primer drama occidental en coproducción con los chinos desde la fundación de la República Popular China, en 1949.

Vittorio Labella, productor de la película y co-autor del libreto, ha sido por muchos años admirador del fabuloso viajero veneciano. "Marco Polo es uno de los pocos, sino el único explorador cuyos viajes no fueron seguidos por un ejército de conquistadores", dice Labella. "El quería realizar una buena obra: promover la tolerancia entre los pueblos y luchar por la destrucción del mayor enemigo de la humanidad: la ignorancia".

El programa cuenta las aventuras de Marco Polo, de su padre mercader y de su tío, que comenzaron en 1271, a medida que viajaban de Venecia a través de Persia y Afganistán hacia China. Les tomó tres años llegar a China y Marco se quedó allí por 17 años durante el gobierno del forjador del imperio Kublai Khan.

Al volver a Italia, Marco Polo fue llevado a prisión por razones políticas y durante ese tiempo relató sus aventuras a un compañero de la prisión que por coincidencia era escritor. El resultado fue un libro que ha cautivado al mundo durante siglos.

"Marco Polo fue a China como hombre de la Edad Media, llegó con los temores de los hombres de la Edad Media en un mundo totalmente nuevo", señala Labella. "Volvió como un hombre del Renacimiento, como un embajador del futuro".

El rol de Marco en el filme está a cargo del actor Ken Marshall, un norteamericano, de 28 años de edad, quien había trabajado antes en teatro y TV en los Estados Unidos. Otras estrellas de la producción de TV incluyen a Burt Lancaster, Anne Bancroft y a John Houseman, al inglés Sir John Gielgud, al japonés Junji Ishida; a Agnes Chan, de Hong Kong y al actor chino Ying Ruocheng, de China.

Más de cuatro mil trajes fueron diseñados para la serie por el famoso modisto italiano Enrico Sabbatini, cada uno de los cuales representa una época y un lugar en los viajes de Marco Polo.

"Algunos materiales eran relativamente baratos en China", dijo el diseñador. "Compramos 27.270 metros de seda, 6.000 metros de algodón y más de mil pieles. Compramos jade verdadero para usarlos en nuestros cinturones mongoles y uno de los vestidos de Kublai Khan costó más de siete mil dólares porque está bordado con flecos de oro auténtico".

Treinta de los vestidos de Sabbatini para "Marco Polo" se están exhibiendo en el Museo Textil de Washington D.C.

Los puntos principales donde se filmaron escenas de "Marco Polo" fueron Génova y Venecia en Italia, Galilea, Jerusalén, Irán, Afganistán, Marruecos, Mongolia y el norte y el sur de China.

El Niño Oliver

Por Hermann M. STEINER

El pasado 16 de abril nació en la Clínica de Ginecología de la Universidad de Erlangen (República Federal de Alemania) el primer "bebé de retorta" alemán, un varón rebosante de salud a quien se impuso el nombre de Oliver.

En la RF de Alemania hay un millón de matrimonios que no pueden tener hijos a causa de la esterilidad de uno de los cónyuges y que en la mayoría de los casos se debe a un defecto orgánico no subsecuente en la actualidad por la Medicina. De ahí que muchos matrimonios cifren sus esperanzas en que la fecundación del óvulo femenino con el semen del esposo tenga lugar fuera del cuerpo de la mujer, esto es en el laboratorio, y de ahí es que se designe con el nombre de "bebés de retorta" a los niños que son así concebidos.

La operación quirúrgica de toma del óvulo maduro se realiza estando la mujer bajo anestesia total. Una vez efectuada la fecundación en la retorta y constatado el crecimiento del "feto", se implanta de nuevo el óvulo en el útero.

Esta operación se ha realizado hasta ahora en la RF de Alemania en un centenar de mujeres, en las clínicas ginecológicas de las universidades de Erlangen, Kiel y Lübeck, pero solamente seis de las mujeres quedaron embarazadas.

Diversos especialistas alemanes en genética temen que los niños de retorta están más expuestos a malformaciones congénitas que los bebés nacidos y fecundados normalmente.

Laborales

Acciones conjuntas para enfrentar la crisis en el sector emprenderá la Confederación de Trabajadores de la Construcción y la Cámara de la Construcción.

El presidente subrogante de dicha Confederación, Sergio Troncoso señaló que fue un paso positivo la entrevista sostenida con Máximo Honorato, Presidente de la Cámara.

En las conversaciones sostenidas se planteó el caso de despidos de trabajadores. Al respecto, Honorato señaló que en todos los sectores "hay malos empresarios y afirmó que para las empresas grandes afiliadas a la Cámara sigue vigente el tarifado de la construcción que fija condiciones mínimas antes de empezar una obra."

TRABAJADORES DEL COBRE

La Dirección del Trabajo debe emitir el informe oficial con respecto a si se han cometido infracciones o malos manejos de fondos en la Confederación de Trabajadores del Cobre, señaló su presidente Emilio Torres. Indicó que el hecho de que "vengan inspectores nos parece una forma de eludir el mencionado pronunciamiento."

Agregó el dirigente que "todo esto nos parece una persecución a la actual directiva de la Confederación, considerando que nos aplican multas y olvidan que tenemos la auditoría, junto con la escasez de tiempo para cumplir con todas las diligencias."

DIRECTIVA DEL CALZADO

Su nuevo directorio, elegido en asamblea general, dio a conocer la Asociación Gremial de Comerciantes del Calzado. Esta quedó presidida por Enrique Baranda; como vicepresidente, Francisco Rubio; y Domingo Marzolo en el cargo de tesorero.

Dirigentes de la Asociación Gremial informaron que el primer acuerdo del nuevo directorio fue enviar un saludo a los alcaldes solicitando que procuren eliminar el comercio clandestino y callejero.

DIVISION DE ENAP

La directiva de la Federación Nacional de Sindicatos de Trabajadores del Petróleo y Afines de Chile, plantearon su desacuerdo con las políticas que guardan relación con la división de la Empresa Nacional de Petróleos (ENAP).

Los dirigentes laborales expresaron que la división en "Holding" y otras políticas "no han dado los resultados esperados ni para la empresa ni para los trabajadores, además de incidir en serios temores por la estabilidad en los puestos de trabajo como ya a ocurrido en poco más de un año".

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

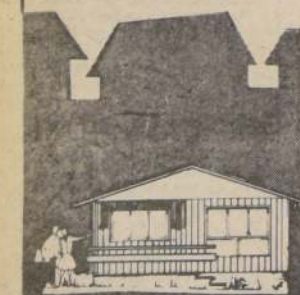
CASAS ALICAHUE
PREFABRICADAS
LLAVE EN MANO

Pieza de servicio desde \$ 12.500; salas de clases, etc. Excelentes precios

FACILIDADES HASTA 40 MESES,

POR PAGO CONTADO 10% DESCUENTO

VER: CAMINO MELIPILLA 8717 INTERIOR.
FONO 573851



Hasta abril del presente año, mil 165 kilómetros del camino Longitudinal se dejarán en óptimas condiciones de tránsito.

El 34% del Longitudinal está en condiciones transitables

- Este porcentaje corresponde a caminos en óptimas condiciones y equivale a 1.165 kilómetros, repavimentados sobre la base del Programa de Recuperación vial en 840 kms. del total
- En 1978, cuando comenzó la ejecución del proyecto, solamente existían 250 kilómetros en buenas condiciones

Entre abril de 1978 y el mismo mes del presente año, la cantidad de tramos en buen estado del Camino Longitudinal, ascienden a mil 165 kilómetros. Esto significa que en la actualidad, el 34% de esa importante vía nacional, de tres mil 455 kms., se encuentra en plenas condiciones de tránsito.

De acuerdo a lo planificado por la Dirección de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas, el proyecto de recuperación vial en el Camino Longitudinal Norte-Sur, los trabajos se están terminando de acuerdo a las fechas y plazos establecidos. Esto permite vislumbrar que, de acuerdo a lo previsto, esta obra estará habilitada en 1984.

El menor avance se aprecia en la recuperación de los tramos en regular estado, los que en 1978 alcanzaban a mil 903 kilómetros, cifra que ha descendido tan sólo a mil 837. La explicación para esto radica en que estos tramos no requieren atención tan urgente como los en mal estado, que suman mil 302 kilómetros.

Los progresos alcanzados en esta área confirman lo anterior. De un 38% de caminos en mal estado que existía en 1978, fecha en que comenzó la rehabilitación de la vía, hoy sólo permanece en esas condiciones el 13 por ciento, quedando 453 kilómetros por reparar totalmente.

La inversión total hasta el mes pasado en las obras anteriormente señaladas, ascienden a seis mil 507 millones de pesos. El gasto contemplado para 1982 es de cinco mil 29 millones

80 mil pesos, presupuesto que se utiliza en la actualidad.

PROGRAMAS E INVERSION

El mejoramiento y repavimentación del Longitudinal se abordó con préstamos internacionales y Fondos de Vialidad. Este último experimenta hasta abril del presente año, un avance del 70% y ha cubierto obras menores que pueden enfrentarse con fondos propios.

Su costo total asciende a M\$ 1.206.942 y este año se proyecta invertir M\$ 919.301. Este programa se realiza anualmente con fondos nacionales con el propósito de mantener en buenas condiciones los tramos que sufran deterioros durante ese periodo, en aproximadamente 310 kilómetros.

Esta labor corresponde al denominado "Programa Normal de Repavimentación y Conservación de la Ruta 5", realizado por la Dirección de Vialidad, conforme a la disponibilidad de fondos sectoriales. Estas obras se complementan con las de otros programas y se realizan sobre la base de un orden de prioridades que fija ODEPLAN, conforme a las evaluaciones económicas estudiadas por la Dirección de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas.

De este proyecto se han entregado 113 kilómetros de un total de 308, ubicados principalmente en la Zona Central del territorio.

CREDITO BIRF

El objetivo del programa que se está materializando con el crédito del Banco Mundial BIRF, es repavimentar ocho sectores entre las regiones Cuarta y Novena, sobre una extensión de 251 kilómetros. Tres de éstos se entregaron al tránsito.

Intensificarán proyecto para mejorar enseñanza científica

- Mil 400 profesores lo aplicarán en 1° y 2° año de educación básica, interesando al alumno en su medio ambiente

Hasta 1986 se decidió extender el Proyecto "CIBEX", "Ciencias Integradas Básicas Experimentales", cuyo objetivo es propender el mejoramiento cualitativo y cuantitativo de la enseñanza de las Ciencias Naturales con aplicación práctica en el medio ambiente y que se sustenta en las bases orientadoras desde 1980. "Los integrantes de la Comisión a cargo de CIBEX, en reunión realizada en el Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas de Lo Barnechea, concluyeron que los problemas más relevantes que afectan a la enseñanza de las Ciencias Naturales en nuestro país, "están conformados por una inadecuada preparación del profesor para servir la asignatura; escaso interés por la enseñanza de las Ciencias Naturales a nivel de unidad educativa, particularmente por profesores sin especialización, falta de material curricular que apoye la tarea del profesor en el aula; insuficiente equipamiento de materiales de laboratorio y recursos audiovisuales, y carencia de bibliografía especializada para el profesor y libros de consulta para el alumno", informó oficialmente el Centro de Perfeccionamiento a la comunidad.

En el mismo informe se añade que el CIBEX atiende actualmente a 600 escuelas, con un total de mil 400 profesores. Hasta el momento se han cubierto las etapas de organización y planificación del proyecto, la elaboración de material curricular para 1° y 2° años básicos, la validación experimental en grupos pequeños y la capacitación de profesores que aplica-

ran el proyecto en los primeros dos años de la educación básica.

El diseño de desarrollo curricular será sometido a experimentación y validación en el aula y está planificado en el marco de principios y estrategias de un diseño de investigación representativo con validez externa.

PUESTA EN PRACTICA

Según lo anuncia el boletín informativo que hace llegar el Centro de Lo Barnechea al Magisterio Nacional, el proyecto será puesto en práctica en muestras seleccionadas de escuelas de diferentes características a través del país, a fin de adaptarse a los intereses, necesidades y realidades de la región y la localidad.

"La concepción curricular —dice el informe— que sustenta el proyecto que se basa en un enfoque identificativo como "La enseñanza integrada de las ciencias a través del medio ambiente" y se entrega a través de una estructura modular destinada a apoyar la acción del profesor en el aula".

En la última sesión de trabajo participó la Comisión Directiva de CIBEX, que integran: Orlando Zuleta, representante de la Universidad de Atacama; María Inés Solar, de la U. de Concepción; Gertie García, de la U. Católica, sede Victoria; Silvia Soza, de la Universidad de Tarapacá; Eduardo Hess, del Centro de Perfeccionamiento; Rafael Herrera, también del mismo organismo; Jaime Mazzei, representante de la Universidad de La Serena; Miguel Campos, de la Universidad de Concepción, sede Los Angeles; Julio Saldaña de la Universidad Católica de Valparaíso.

La Granja intensifica programas para combatir la drogadicción

- El alcalde Pedro Guzmán Álvarez, en entrevista exclusiva con LA NACIÓN, explicó que este mal se ha extendido a la población infantil de la comuna

Un total de 188 nuevos empleos ha generado en el último mes la Municipalidad de La Granja, lo cual ha sido posible gracias a la participación de la población, impulsada por el alcalde Pedro Guzmán Álvarez.

Los trabajadores efectuarán su labor como pioneros, en 25 camiones recolectores de basura que atenderán a las 47 juntas de vecinos de la comuna.

La contratación se concretó en un convenio entre la Municipalidad y los vecinos, mediante el cual cada familia aportará una cuota mensual para pagarles el sueldo, mientras el Municipio aporta los camiones.

Otra obra que permitirá nuevas fuentes de trabajo será la construcción del "Parque de la participación y del trabajo", que se construirá antes de fines de año en Amerigo Vesputio, desde Santa Rosa a San Francisco. A lo largo de todo este lugar la Municipalidad instalará casetas donde los pobladores podrán comerciar diversos productos.

Pero el mayor problema que actualmente afronta esta comuna, el cual se suma a la carencia de viviendas, es el aumento de la drogadicción y el alcoholismo, especialmente en la juventud y también en los niños.

Para dar a conocer los programas que el Municipio está implementando con el fin de poner atajo a esta situación, el alcalde Pedro Guzmán conversó con LA NACIÓN:

"Desde que asumi el cargo hace 5 meses me he dedicado al contacto directo con los pobladores. Es casi consenso unánime en cada sector que visitamos, el planteamiento por parte de padres y madres del problema de drogadicción en sus hijos, sobre todo con Neoprene y Marihuana. Por este motivo estamos tratando de implementar un programa a nivel comunal, aunque le cueste caro a la Municipalidad, pero creemos que es nuestra obligación el poder enfrentar este flagelo.

En primer lugar —agrega el alcalde— crearemos centros juveniles y organizaciones de base en la comunidad a fin de poder detectar en mejor forma los casos. Creo que el Neoprene, tiene que ser considerado como una droga, a fin de que la venta esté absolutamente controlada. En la comuna se da el caso que adultos los venden por cucharadas en bolsas plásticas a los menores."

NINOS DROGADOS

Refiriéndose a los sectores poblacionales más afectados por el problema Pedro Guzmán explica: "Hay niños de seis años que están consumiendo y también mayores de 21. Empecé a conocer esta situación en reuniones con pobladores."



Pedro Guzmán Álvarez, Alcalde de La Granja.

"Un día estaba en la población Pablo de Rokha —continúa— cerca de uno de los establecimientos educacionales y una de las pobladoras me dijo que en esa escuela, como está sin cuidador se había convertido en un antro de marihuaneros. Inmediatamente pedí fuerza policial y sacamos desde el interior a unas niñas entre 14 y 15 años, absolutamente drogadas, dando un espectáculo que daba vergüenza.

Lógicamente, ante esta situación que se sumaba a otras, nos decidimos a buscar una organización para encontrar la solución.

¿Qué programas o vías de solución se han adoptado?

Primero que nada se tiene que organizar a la base. La comunidad debe organizarse dando programas ad hoc, que vayan corrigiendo en forma indirecta estos problemas. Con un comité de cuadrillas, juntas de vecinos, comité de sector, directiva de deportes y recreación y centros de madres. Esto permitiría cuantificar a través de estas organizaciones todas las inquietudes del sector. Por otra parte estoy preocupado de crear una defensa civil.

También estamos incentivando al accionar de la Secretaría de la Juventud. Tenemos centros juveniles en los que estamos trabajando con los jóvenes drogadictos quienes están siendo apoyados por psicólogos.

¿Qué porcentaje de la población de La Granja sufre este problema?

En esta comuna hay alrededor de 300 mil habitantes. En cuanto a la cantidad de drogadictos no sé exactamente la cantidad. Vamos a empezar un estudio para detectarla. En todo caso la mayoría son jóvenes y niños ociosos.

¿La Municipalidad cuenta con los recursos económicos como para implementar soluciones y programas?

La comuna lógicamente, teniendo una base pobre, el municipio también es pobre. Pero dentro de nuestra realidad tenemos que priorizar, y uno de los programas donde se justifica una inversión es el que apunta a separar a la juventud de estos vicios.

Aunque seamos pobres vamos a tener que gastar dinero en buscar solución a este problema. Pero creo que con un fuerte trabajo de organización de base, en que podamos incrementar toda la infraestructura deportiva de la comuna podremos controlar bastante esta situación.

¿Usted mencionaba que se había detectado niños de 6 años que ya se drogaban.

No tenemos el catastro exacto del porcentaje de juventud en este hábito. Solo puedo decir que hay un porcentaje importante, y muy alto que tiene este hábito.

¿Usted ha tenido conversaciones con la Intendencia a fin de conseguir apoyo para un programa, en caso de carecer de los recursos necesarios para implementarlo?

Yo estuve conversando con el Intendente y él está muy preocupado. Una vez que tengamos la visualización exacta del problema vamos a hacer programas a nivel regional. El Intendente lo manifestó así con el fin de encontrar soluciones.

¿El Intendente solo manifestó su preocupación o dió algún plazo para trabajar en forma conjunta?

No ha dado plazo, porque las cosas hay que hacerlas bien y para esto tenemos que visualizar y cuantificar el problema, y después buscar las soluciones y no de parche.

PARTICIPACION COMUNAL

—En la reciente visita inspectiva realizada por el Intendente Metropolitano a esta comuna encontró que la participación de la población no era buena.

No, es todo lo contrario; el Intendente se fue con una optimista impresión en ese aspecto. En cinco meses, hemos logrado una motivación extraordinaria de la población la cual no existía.

El deseo de participación de la comunidad está claro en las 47 juntas de vecinos. Yo he recorrido un 80 por ciento de la comuna en visitas a terreno y he mantenido reuniones de conjunto con todos los pobladores.

Nueva biblioteca de CEMA

Una intensa actividad mantiene la nueva biblioteca de CEMA-Chile ubicada en Avenida Vial 1497, que durante este año ha atendido a un total de 597 lectores del sector y especialmente a niños de establecimientos educacionales.

Su labor e implementación comenzó a mediados del año pasado y durante los primeros meses de este año ha incorporado una gran variedad de textos de estudio y cuentos para niños. Incluso tiene ediciones antiguas y modernas de literatura universal.

El acceso al recinto puede ser indistintamente por Avenida Vial o por el interior del Parque O'Higgins. Atiende desde las 9 hasta las 13 horas y entre las 14 y 17.50 horas.

BREVES

PROSIGUE RECOLECCION DE AYUDA EN LAS CONDES

Alrededor de 150 personas pertenecientes a la Secretaría de la Juventud y de la Mujer, más funcionarios municipales iniciaron una recolección de alimentos no perecibles, medicamentales y vestuario los que serán entregados a las personas de escasos recursos. Esta iniciativa, dijo Silvia Lobos, coordinadora de la campaña, se efectuará en toda la comuna de Las Condes y los destinatarios de esta obra serán los pobladores de este sector de la capital.

PLANIFICACION FAMILIAR

Es un programa desarrollado en forma conjunta con el Departamento de Obstetricia y Ginecología de la Escuela de Medicina de la Pontificia Universidad Católica de Chile, que se inició en su primera etapa informativa en las filiales de CEMA Chile, La Granja, Nuñoa y Puente Alto y que continuará en la X Región, Provincia de Valdivia, en las localidades de Huelmo, San José de la Mariquina y Valdivia, el día 9 de junio próximo, en forma simultánea para proseguir el día 10 de junio en Corral.

CAMPAÑA DE ALFABETIZACION

Al igual que en otras filiales de la institución las Voluntarias de la Provincia Cordillera, participaron activamente en la Campaña de Alfabetización, detectando, captando, y motivando a las socias ágrafas de las comunas de Puente Alto, Pirque y San José de Maipo para inscribirse en los cursos de alfabetización que dicta la Secretaría Nacional de la Mujer, en conjunto con el Ministerio de Educación.

Otro, de los tantos aspectos desarrollados por la Provincia Cordillera, fue su amplia participación en el Operativo Cívico Militar, efectuado para el Aniversario de la Nueva Constitución que abarcó la atención de los Campesinatos de los Jazmines, Nuevo Amanecer y Oscar Bonilla.

CICLO DE FILOSOFOS

En la Casa Central de la Universidad de Chile, prosigue el Ciclo "Filósofos Fundamentales de Occidente", que está ofreciendo la Facultad de Filosofía, Humanidades y Educación de esa corporación con el tema "Fichte, voluntad y filosofía", que expondrá el martes 1º a las 19.00 horas, el profesor Mario Ciudad V.

El jueves 3, a la misma hora, el académico Héctor Carvallo disertará sobre el tema "El problema de la razón e Historia en Hegel".

CULTURAS PREHISPANICAS DE CHILE

Dentro del Ciclo sobre las culturas prehispánicas de Chile que se está realizando en el Museo Vicuña Mackenna, participará el martes 1º, a las 19.00 horas, la profesora Victoria Castro, docente del Departamento de Antropología y Sociología, con el tema "Influencia de Tiawanaku en Chile".

El jueves 3 a la misma hora, el profesor Gonzalo Ampuero, director del Museo Arqueológico de La Serena, ofrecerá una conferencia sobre "El desarrollo cultural de los valles transversales".

CRITICA ARQUITECTONICA

Un seminario de perfeccionamiento académico sobre "Teoría de la arquitectura y crítica arquitectónica", destinado a actualizar y profundizar conocimientos, con miras a elevar el nivel de la docencia universitaria, será dictado en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo (FAU) de la Universidad de Chile, entre los días 1º al 18 de junio, por el profesor y doctor Edward Robbins, del Massachusetts Institute of Technology (MIT), Estados Unidos.

La información fue proporcionada por el profesor Cristián Arancibia, jefe de la Cátedra de Teoría de la Arquitectura y coordinador del seminario, quien señaló que durante las jornadas se entregarán fundamentos para realizar crítica arquitectónica en forma científica, lo que no se hace actualmente en Chile y la Universidad podría llenar ese vacío.

Las conferencias tendrán lugar en el Bloque A, primer piso, Marcoleta 250, sede de la FAU, de lunes a viernes de 9.00 a 12.00 horas.

SELLANTES EN LA CONSTRUCCION

Los sellantes son, en estos momentos, elementos indispensables en la construcción moderna, ya que poseen capacidad de relleno y absorben la contracción y dilatación de una unión. Se usan en carreteras, aeropuertos, edificios, sanitarios, ventanas (en vez de macilla), etc. Los hay de todos colores, incluso transparentes para mantener la estética.

La mayoría de estos elementos han sido tradicionalmente importados; sin embargo, actualmente se elaboran en Chile cinco tipos de sellantes de igual calidad que los importados, ya que cumplen con las normas ASSHO internacionales, pero de menor costo.

Considerando la enorme importancia que este elemento tiene para la construcción, el Departamento de Investigaciones Científicas y Tecnológicas (DICTUC) de la Pontificia Universidad Católica de Chile ha organizado el Seminario "Sellado de Juntas de Dilatación y Revestimientos Protectoras Industriales", que se desarrollará en el Campus San Joaquín de la UC entre los días 7 y 11 de junio, de 18.30 a 21 horas. El curso cuenta con la autorización del SENCE y su objetivo es poner al día a profesionales y usuarios de sellantes, sobre las técnicas correctas de aplicación de ellos, y a la vez, a los fabricantes e importadores de éstos.



Los campesinos de la Región Metropolitana han comprendido que agrupándose en asociaciones de productores pueden enfrentar los problemas de comercialización de sus productos. Señaló el Director Regional Ministerial de Agricultura de la Región Metropolitana.

Hacen más daño que el agua servida

Los residuos tóxicos, el gran peligro de frutas y verduras

Estudio de la UC demuestra que sus efectos son acumulativos y se manifiestan después de años

Los residuos tóxicos de los pesticidas resultan mucho más dañinos para la población que las frutas y verduras regadas con aguas servidas, según un estudio publicado este fin de semana por la Universidad Católica.

Los investigadores Jaime Apablaza, Gastón Apablaza, Alonso Bravo y Gustavo Rojas, han llegado a la conclusión en su estudio sobre "Prospección sanitaria de hortalizas en las regiones V y Metropolitana", que "los residuos tóxicos de los pesticidas son más peligrosos que los efectos producidos por las hortalizas regadas con aguas servidas".

TIEMPO DE CARENIA

Indican que esto se produce porque la mayoría de los agricultores no respeta el "tiempo de carencia" de la hortaliza que va desde la última aplicación de pesticida hasta el período de la cosecha del vegetal.

Señala que para prevenir esta situación "un buen lavado y el uso de algunos productos especializados es útil y evita las enfermedades posteriores, pero sin embargo algunos pesticidas pueden permanecer en los tejidos vegetales y sus efectos pueden ser peores, de manera que se debe respetar en todos los casos el denominado "tiempo de carencia".

Los investigadores comenzaron su trabajo en 1981 y centraron su labor en Quilota, Romeral, Colina, Curacaví, y El Monte entre otras localidades. Aclararon que los sectores de Pudahuel y Pajaritos, donde está centrado el problema del regadío con aguas servidas, podrían transformarse en el futuro en sectores residenciales, razón por la cual de preferencia analizaron aquellos predios agrícolas con amplio futuro hortícola.

DESCONOCIMIENTO

En su estudio los especialistas de la Universidad Católica señalan que "en la mayoría de los casos el horticultor no tiene un conocimiento cabal sobre los pesticidas".

"Por lo tanto, agrega, recurre al vendedor más cercano, que no siempre es adecuado porque tampoco tiene la formación técnica, o la experiencia de algún vecino que muchas veces está en la misma situación".

El análisis también indica que el horticultor en otras oportunidades aplica el pesticida en períodos o épocas que no son propicias sin respetar el "tiempo de carencia".

EFFECTOS ACUMULATIVOS

Aclaran más adelante que esta situación puede provocar "en el consumidor trastornos estomacales, convulsiones u otros efectos que en ciertos casos son acumulativos y se manifiestan años después".

Añade que "en cuanto a la elección de las hortalizas, esta es útil en el caso de la contaminación por el riego con aguas servidas, pero en el caso de la toxicidad por pesticidas, la temperatura produce alteración en los tóxicos, pero no necesariamente desaparecen".

La investigación de los 4 expertos de la UC se centraron en las alcachofas, ajos, cebollas, coliflores, espárragos, frejoles, lechugas, pimentones, melones, pepinos, tomates y zanahorias, todos de gran consumo en la población de diversos niveles, y en ello se comprobó el mal uso de los pesticidas.



REVISTA CHILENA DE HUMANIDADES.— La Facultad de Filosofía, Humanidades y Educación de la Universidad de Chile, presentó oficialmente el primer número de la Revista Chilena de Humanidades, segunda publicación que lanza este año y que se suma a las 10 revistas especializadas que edita en sus diversas áreas académicas este plantel. "Su objetivo será contribuir a una mejor comprensión del fenómeno humano en su sentido más integral", señaló el Director del fenómeno humano en su sentido más integral, Manuel Dennemann, quien en el grabado aparece junto al Decano Joaquín Barceló, a la académica Regina Claro, durante la presentación de la Revista. La publicación, a juicio de los presentes en la ceremonia, es una efectiva colaboración para las personas con inquietudes en el desarrollo integral del ser humano. Además, señalaron que la edición brindará orientación a los alumnos universitarios que cursan carreras de contenido humanístico.

Estudian plan de capacitación para familias del sector rural

Su objetivo es evitar las emigraciones a la capital. Señaló Director Regional Ministerial de Agricultura de la Región Metropolitana

La Secretaría Ministerial de Agricultura de la Región Metropolitana, está preparando un proyecto de capacitación para niños y mujeres del sector rural con el objeto de evitar las emigraciones a la capital, donde se vienen a instalar a campamentos de extrema pobreza.

Esta iniciativa que se está elaborando junto con los alcaldes y la Secretaría Nacional de la Juventud fue anunciada por el Director Regional Ministerial de Agricultura de la Región Metropolitana, Sergio Oyarzún.

El personero señaló que "estamos implementando un programa de capacitación destinado a niños y mujeres del sector rural para que no se produzcan a la larga emigraciones". Y agregó: "No sólo el hombre debe abocarse a labores agrícolas, también las mujeres y los niños, por supuesto en distinta medida, con el objeto de fortalecer materialmente el núcleo familiar".

Destacó que la Secretaría a su cargo mantiene programas permanentes de asistencia técnica a sectores rurales de extrema pobreza con el propósito de que "estas personas puedan subir en la escala social incorporándose así al desarrollo orgánico de la comuna".

Los planes de asistencia técnica se realizan en Colina, Paine, Buin, Melipilla, María Pinto, Curacaví y San Pedro mediante la creación de huertos familiares, escolares, y unidades avícolas.

Su objetivo —destacó Oyarzún— es para mejorar el consumo de las familias y el resto de la producción la vendan a la comunidad para proporcionarse ingresos que redundarán en un mejor nivel material.

ASOCIACIONES GREMIALES

Por otra parte, expresó que los trabajadores rurales agrícolas se están organizando en Asociaciones Gremiales de Productores y que hasta el

momento existen legalizadas como tales en los sectores de Colina, Buin, Paine y Talagante.

Esto es muy importante —dijo— porque a partir de sus respectivas organizaciones pueden mejorar la transferencia tecnológica y los problemas de comercialización de sus productos. Agregó que "son organizaciones muy simples y el Ministerio está colaborando con ellos mediante la orientación y control de las empresas particulares que les brindan la asistencia técnica".

En esta campaña —manifestó— tienen destacada participación los alcaldes, pues los pequeños productores van a tener la posibilidad de vender directamente al consumidor en comunas tales como La Reina, La Cisterna, Quinta Normal y Las Condes.

"Vamos a probar con este sistema de venta directa al consumidor que se pueden bajar en un ciento por ciento los precios en comparación con otros establecimientos comerciales ya que se eliminan los intermediarios", enfatizó Oyarzún.

Planifican simposio sobre Unidad Universal

Con la participación de médicos, instructores espirituales de distintos grupos religiosos y diferentes profesionales, se efectuará dentro de dos semanas un Simposio Nacional sobre la Unidad Universal, cuyas conclusiones serán llevadas a la 9ª Conferencia Mundial para la Unidad Humana, que se realizará en Brasil entre los días 12 y 15 de agosto.

La información fue proporcionada por Luisa Telyie, directora de la Comisión de Unidad de la Alianza Espiritualista Universal, quien señaló que los objetivos de este grupo son los de promover un despertar de conciencia individual y colectivo, buscando puntos de unión como la armonía y la paz, "lo que necesita el mundo de hoy", sin distinción de razas y credos.

FUNDACION DE LA UNIDAD

Con motivo de la 8ª Conferencia Internacional de la Unidad Universal, realizada en Vancouver, Canadá (julio de 1981), surgió la Fundación de la Unidad Universal que es, "fundamentalmente un estado de conciencia, no un lugar en el mundo". Para participar de ella no se necesita ningún estilo de vida especial, sino que la voluntad de transformación espiritual, mediante el amor, hacia sí mismo y hacia el prójimo.

"Ha llegado la hora de unirnos en el proceso de transformación y restauración de la tierra, de vivir en paz, en armonía, de buscar la integración". Para ello, se necesita un despertar de conciencia, que los hombres entiendan que la base de todo es el amor, que se debe vivir con buena voluntad y rectos sentimientos, señaló Luisa Telyie, agregando que el mundo debe llegar a ser un lugar de armonía, equilibrio y paz.

En el Simposio Nacional se analizarán distintos temas como la educación, salud, deporte y otros en una jornada de extenso trabajo. Sus conclusiones serán llevadas por alrededor de 15 chilenos al evento internacional.

Abrigos Fantini

Abrigos casimir Fiat Tomé \$ 4.500
Además líneas materiales completas
Jardinería maternal \$ 1.200
Pantalones juveniles
tallas del 4 al 48.
Bombachos
Snickers
Bermudas
telas de temporada
Pantalones
de hombres \$ 990.
Uniformes
Falda
Blusas
Blaser azul
de colegio.

Ventas por mayor
y detalle precios especiales
a comerciantes.

Atención continuada lunes a
sábados de 8.30 a 20.00 hrs.

Fábrica y Salón de Ventas

Las Dalias 3029 (Macul Alt. 3.000)
Fonos: 2217834-2217139
Providencia 2528 - Local 4
(Galería Francisco de Aguirre)
Providencia 2198 Local 37
(Portal Lyon)
Huérfales 740-Local 626
(Edificio Unicentro)

REPUBLICA DE CHILE MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES

ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

AMUNATEGUI N° 139 - TELEFONO 69131
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de concesión de Servicio Privado de Radiocomunicaciones presentada por Sociedad Radiotaxis Colón Ltda., en la cual pide autorización para instalar y operar en Santiago un sistema de radiotaxis en la banda de V. H. F. compuesto de una estación base de 35 watts de potencia a instalarse en Avda. Paul Harris N° 891, comuna de Las Condes y 100 estaciones móviles de 10 watts c/u que se instalarán en igual número de vehículos de alquiler. La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52 del DFL. N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

Compañía de Teléfonos de Chile S.A.

Junta General Extraordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Directorio convócase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Compañía de Teléfonos de Chile S.A. para el día 8 de junio de 1982 a las 11:00 horas en el local de la Compañía, ubicado en Avda. Libertador Bernardo O'Higgins N° 1460, primer piso, Santiago, con el objeto de considerar las siguientes materias:

- Conocer y pronunciarse sobre la Memoria, Balance General, Estados de Ganancias y Pérdidas e Informes de los Inspectores de Cuentas y Auditores Externos, correspondientes al ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 1981.
- Acordar la distribución de utilidades del ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1981.
- Elegir dos Inspectores de Cuentas Titulares y dos Suplentes para el ejercicio del año 1982 y fijarles sus remuneraciones.
- Designar los Auditores Externos independientes que examinarán la contabilidad, inventario, balance y otros estados financieros de la Compañía de Teléfonos de Chile S.A. correspondientes al ejercicio del año 1982.
- Determinar el periódico de Santiago en que se publicará el aviso de citación para la próxima Junta General Ordinaria o Extraordinaria, si procediere, de Accionistas.
- Proceder a la elección de un Director Titular y un Director Suplente representante de los accionistas de la serie "B".
- Conocer y analizar todas las materias que digan relación con la gestión y administración de los negocios sociales.
- Reemplazo total de los estatutos sociales adoptando un nuevo texto íntegro de los mismos adecuado a las normas de las leyes N° 18.045 y N° 18.046 y, además, conforme a otras modificaciones que se acuerden, lo que implicará modificar y/o suprimir y/o sustituir una o más de las disposiciones estatutarias y añadir otras nuevas y, en especial, entre otras, relativas a los preceptos legales por los que se regirá la Compañía en silencio de los estatutos; domicilio; objeto social, acciones y títulos; forma de éstos, emisión, extravió, inutilización, canje, reemplazo, cesión, constancia de preferencias y demás circunstancias de los mismos; comunidad de acciones; normas aplicables a las preferencias de que gozan las dos series de acciones; aumento del número de Directores Suplentes; remuneración de los Directores y requisitos e inhabilidades para ser Directores; elección y/o designación de los Directores de cada serie y revocación de los mismos; quórum de funcionamiento y de votaciones en el Directorio; mesa del Directorio; deliberaciones y voto en el Directorio; actas del Directorio y aprobación de las mismas; vacancias en el Directorio; Presidente y Vicepresidente; Gerente General y reemplazante de éste e inhabilidades para el desempeño del cargo; atribuciones y facultades del Directorio y del Gerente General; Juntas Generales de Accionistas; épocas de celebración de las Juntas; aviso de citación a las mismas; quórum de constitución y mayorías para tomar acuerdos; materias que deben tratarse en Juntas y quórum especiales; participación y forma de representación en las Juntas y accionistas sin derecho a voto; derecho a retiro de la Compañía y disposiciones aplicables; actas de las Juntas; precepto sobre la fiscalización de la administración; Memoria, Balance y otros estados y registros financieros; efectos del rechazo del Balance por la Junta; normas sobre la distribución de la Memoria y Balance a los accionistas y publicación en la prensa; oportunidad del envío de los mismos a la Superintendencia; distribución de utilidades y dividendos y épocas de pago de éstos; disolución y liquidación de la Compañía; Comisión Liquidadora; integración, retribución, plazo para desempeñar su cometido; elección y/o designación de los Liquidadores; revocación de los mismos y facultades de la Comisión; jurisdicción; arbitraje y cualquiera otra norma estatutaria que la Junta estime oportuno modificar y/o suprimir y/o sustituir y/o adicionar.
- Modificación y/o supresión y/o sustitución de la totalidad o parte de los artículos de los estatutos sociales y adición de otros; estableciéndose una nueva numeración de los mismos, pudiendo modificarse, aumentarse o disminuirse su actual división en Títulos y el rubro de cada uno de éstos.
- Fijación del texto refundido de los estatutos sociales que contenga todas las modificaciones y adiciones que la Junta resuelva y adopción de todos los acuerdos necesarios para la debida legalización de las adecuaciones y/o modificaciones y/o supresiones y/o sustituciones y/o adiciones que se efectúen a los mismos.

Calificación de Poderes y Participación en la Junta

La calificación de poderes para la Junta se efectuará exclusivamente los días 7 de junio de 1982, entre las 15:00 y las 18:00 horas, en Avda. Libertador Bernardo O'Higgins N° 1460, piso 11º, Santiago, y 8 de junio de 1982, entre las 9:00 y las 10:00 horas en el local de funcionamiento de la Junta, no aceptándose por motivo alguno presentación de poderes después de la última fecha y hora mencionada.

Tendrán derecho a participar en la Junta anteriormente indicada, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a aquel en que se haya de celebrarse la Junta.

EL PRESIDENTE

NOTICIERO ECONOMICO

Inflación provoca debate en Italia

ROMA, Mayo (ANSA). — La erosión de la inflación de los dos dígitos (20.5 por ciento en 1981 y 16.2 por ciento en 1982) que desde hace unos cinco años acosa a Italia devastando su sistema económico y deteriorando las relaciones en el seno de la producción, parece haber hallado un chivo expiatorio: la contingencia.

Y de ahí deriva la noticia que los industriales privados se orientan a suspender retribuciones en el marco de la contingencia, de los salarios de los empleados. La contingencia es el mecanismo que periódicamente permite adecuar el salario a los aumentos del costo de la vida, calculado de acuerdo con los estudios del Instituto Central de Estadística (ISTAT).

Según los empresarios italianos entre inflación y contingencia se habría instaurado un círculo cerrado: la inflación hace aumentar la contingencia y ésta genera a su vez un fuerte impacto inflacionario. El sistema para descontinuar esta espiral o círculo vicioso sería, según los empleadores, la de cortar el cordón umbilical que relaciona la inflación con la contingencia, suprimiendo esta última.

Energía eléctrica mexicana

MEXICO, Mayo (ANSA). — Aproximadamente un total de 170 mil millones de Kilo-Watts podrían generar las centrales hidroeléctricas de México, según lo señala un estudio de la Comisión Federal de Electricidad (CFE).

El análisis indica que de ese total correspondría un 40 por ciento de la producción de energía eléctrica de las cuen-

cas de los Ríos Grijalva y Usumacinta, otros 17 de las cuencas de Papaloapan y del Balsas y el resto de los Ríos Lerma, Santiago de los Estados de Sonora y Sinaloa.

La cifra más optimista de esos proyectos señala que para el año 2000 se prevé una generación de 80 mil millones de KW valor medio anual, por lo que se deberán cuadruplicar las pers-

pectivas en hidroelectricidad para los próximos años.

Mientras continúa el estudio de la "CFE", las posibles reservas a desarrollar para el año 2000 representan dos veces más de las que se planea explotar en 1990. Mientras que las reservas identificadas tienen una proporción de 5 a 1 con respecto a las de 1990.

Contratos de PETROBRAS

RIO DE JANEIRO, Mayo (ANSA). — El ente petrolero brasileño "Petrobras" deberá suscribir en los próximos meses 31 contratos de riesgo para la explotación petrolera en la cuenca de Potiguar (noreste de Brasil) con empresas brasileñas.

Lo informó aquí el Departamento de Contratos de Riesgo de la "Petrobras", que está estudiando las propuestas, aclarando que con los contratos de riesgo serán concedidas 500 áreas (de 47 kilómetros cuadrados cada una) a 28 empresas brasileñas que presentaron propuestas de explotación.

La perforación de cada pozo de 500 metros, según la "Petrobras" costará a las empresas casi 250 mil dólares y, en caso de hallazgo de reservas comerciales de crudo, los empresarios tienen derecho al 90 por ciento, del lucro obtenido.

Bajan tasas de interés

LONDRES, Mayo (UPI). — La disminución de las tasas de interés para el eurodólar hizo bajar hoy al dólar contra las mayores divisas europeas. El oro también vio bajar su precio.

En Zurich, donde el mercado estuvo cerrado ayer, el oro cerró a 338.50 dólares la onza, contra 342.50 del miércoles. En Londres, el metal cayó hoy a 338.00

dólares desde los 342.25 de ayer.

Las operaciones se reanudaron hoy en Frankfurt, París, Zurich, luego del día de la ascensión.

En Frankfurt, el dólar cerró a 2.2973 marcos, contra 2.3115 del miércoles, mientras que en Zurich cerró a 1.9585 francos contra 1.97125 del miércoles.

El dólar cerró en París a 6.0025 francos, contra 6.0375 del miércoles.

En Londres la libra cerró a 1.7955 dólares contra 1.7795 de ayer. En Milán el dólar cerró a 1.277,45 liras contra 1.288,05 de ayer. El mercado de Bruselas permaneció cerrado por un feriado nacional. En Tokio, el dólar cerró a 236.65 y en contra 239.10 de ayer.

Producción uruguaya de carne

MONTEVIDEO, Mayo (UPI). — Brasil y Perú fueron los principales compradores de carne vacuna uruguaya durante los primeros meses del año en curso, anunció hoy el Instituto Nacional de Carnes.

De acuerdo a la información, Uruguay exportó en total en ese período 35.772 toneladas, por un valor de 55 millones de dólares.

Brasil adquirió 8.654 toneladas, seguido por Perú con 6.185. Simultáneamente se anunció que en la embajada de la República de China quedó suscrito ayer un contrato entre esa nación y dos empresas locales para la exportación de cueros uruguayos a Taiwán.

Petróleo en Venezuela

CARACAS, Mayo (ANSA). — La producción petrolera venezolana durante la semana concluida el 11 de este mes, se ubicó en un millón 480 mil barriles diarios, según informó aquí la "carta semanal" del Ministerio de Energía y Minas.

El documento especificó que la explotación promedio diaria en la semana concluida el 4 del mes en curso, había sido de un millón 509 mil barriles.

La extracción petrolera, en el período comprendido desde el primero de abril pasado al 11 de este mes, se situó en un millón 489 mil

barriles al día. Venezuela, a partir del primero de abril, cumpliendo su compromiso con la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) redujo su producción a un millón 500 mil unidades cada día.

La explotación, en lo que va de 1982 hasta el día 11 de mayo, fue un millón 761 mil barriles diarios, con una disminución de 347 mil unidades (16,46 por ciento) al compararse con la totalidad de 1981, cuando alcanzó dos millones 108 mil barriles al día.

Las exportaciones de crudos y productos, se ubicaron en un millón 422 mil

barriles al día, durante la semana terminada el 4 de este mes.

El promedio de ventas al exterior en 1982, hasta el 11 de mayo, fue de un millón 412 mil barriles por día, 345 mil unidades menos (19,64 por ciento) al equipararse con todo 1981, cuando se vendieron un millón 757 mil barriles cada día.

El Ejecutivo Nacional tiene como metas para 1982, producir diariamente un millón 825 mil barriles y exportar un millón 420 mil unidades diarias de crudos y derivados de petróleo.

Cosecha de trigo en Argentina

BUENOS AIRES, Mayo (ANSA). — La producción estimada de trigo de la campaña agrícola 1981-82 de la Argentina, es de 7.900.000 toneladas, según lo informó la Secretaría de Agricultura y Ganadería (SAG) de este país.

Esta cifra es superior en un 1,5 por ciento, respecto del período anterior (7.780.000 toneladas). Con respecto al promedio del último quinquenio, sería inferior en un 1,9 por ciento, pero respecto de la década, superior en un 5,7 por ciento.

La provincia de Buenos Aires está a la cabeza de la producción con 5 millones de toneladas (El 63,3 por ciento del total nacional) frente a 5.053.000 toneladas del ciclo pasado, seguida por Santa Fe, con 1.748.000 (el 22,1 por ciento) frente a 1.594.000 toneladas de la temporada pasada.

Las provincias de Córdoba y La Pampa siguen luego con 603.000 (el 7,7 por ciento) y 373.000 toneladas (el 4,7 por ciento).

La superficie total cultivada para la campaña 81-82, fue de 6.473.000 hectáreas, de las cuales fueron cosechadas 5.790.000, el rendimiento fue de 1.364 kilogramos por hectárea.



"En Chile no existen riesgos para los inversionistas", señaló a este diario el Representante de JETRO en nuestro país, Tadao Aoki M.

1 El representante en Chile de la Organización del Comercio Exterior del Japón JETRO, Tadao Aoki, señaló a LA NACION que la economía chilena es considerada como "sana" por los empresarios japoneses, "y que no existen riesgos para invertir en este país".

El personero sostuvo una larga conversación con este diario en la que explicó los objetivos que persigue la organización. Indicó que ella fue fundada en el año 1958 como una empresa no lucrativa para la promoción del comercio. Con anterioridad -dijo- y con la confusión de los años de la postguerra, aparecieron ciertas empresas del sector privado y gubernamentales dedicadas a la promoción de la exportación.

Aoki señaló que en los últimos 10 años la JETRO ha puesto mayor énfasis en la promoción de las importaciones, con el fin de propender hacia un equilibrio en la balanza comercial, que en la actualidad favorece ampliamente a ese país. "Es necesario importar más para lograr ese equilibrio -dijo- y esa labor de fomento de las importaciones es la que cumple JETRO". Añadió que "esta es una organización única en el mundo".

INTERCAMBIO

El personero señaló que el intercambio comercial entre Chile y Japón -que hasta hace algunos años iba en aumento- hoy se ha detenido parcialmente a causa de la recesión económica internacional que afecta a ambos países. Un ejemplo de ello -dijo- corresponde a la notable disminución de las importaciones en Chile de productos japoneses.

Manifestó que Japón también se ha visto afectado por esta contracción mundial, y ello se ha reflejado en el comercio internacional. Puntualizó que las importaciones de madera y otras materias primas de Japón "ha disminuido en los últimos años, como

Eduardo Costoya

"Importaciones llegaron a una plena normalidad"

El presidente de la Asociación de Importadores, Eduardo Costoya, señaló a LA NACION que las importaciones chilenas "no han continuado descendiendo al mismo ritmo que hace algunos meses" y "se puede considerar que han llegado a la normalidad".

El ejecutivo comentó que "luego de la brusca caída experimentada durante los meses de febrero y marzo, el mercado tiende a normalizarse". Añadió que las recientes medidas implementadas por el Banco Central simplifican enormemente las importaciones, ya que ahora el informe de importación tendrá un carácter de voluntario. "Ello -dijo- desburocratizará todas nuestras operaciones, ya que no se necesitarán tantos documentos para efectuar las operaciones de internación de mercaderías".

Explicó que el llamado informe de importación es un documento mediante el cual el empresario manifiesta su intención de internar determinados productos al país, por lo cual paga un tres por ciento de impuesto que posteriormente se devuelve en la aduana.

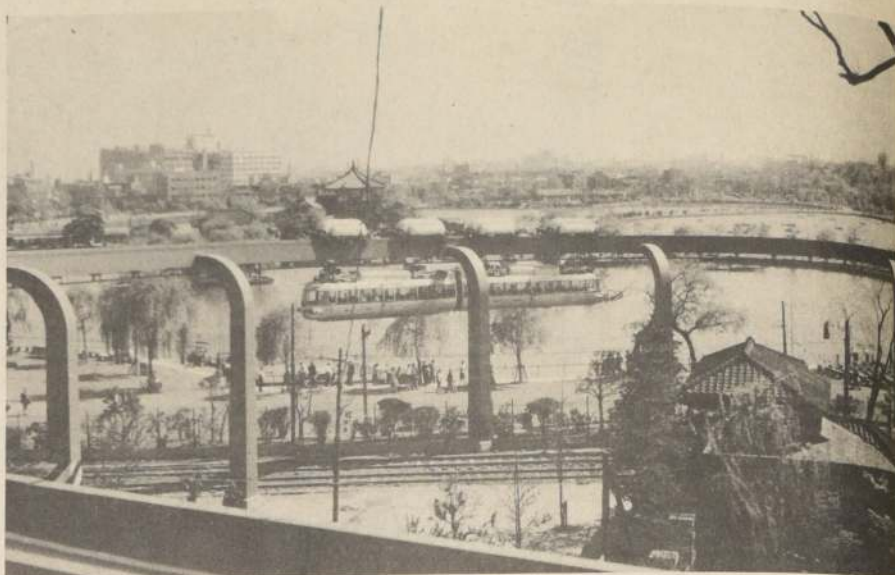
Dijo que como ese informe será de ahora en adelante voluntario, sólo se conocerá a través de aduana lo que efectivamente ingresa al país por ese concepto. Añadió que "hasta ahora los importadores conocían a través de las publicaciones las intenciones de importar de sus competidores y "pul-saban" el mercado".

El presidente de la Asociación que agrupa a los empresarios del sector manifestó que "no cabe duda que todas las medidas implementadas por el Banco Central ayudarán a equilibrar la Balanza Comercial, ajustando las importaciones a las reales demandas del país".

Destacó representante de JETRO

Interés japonés por realizar inversiones en nuestro país

- ☐ Tadao Aoki señaló que "en Chile no existen riesgos para invertir"
- ☐ Recesión económica internacional afecta intercambio comercial con nación asiática
- ☐ Comercio exterior nipón alcanzó a casi 300.000 millones de dólares durante el año pasado



A casi 300.000 millones de dólares alcanzó el intercambio comercial japonés durante el año 1981, lo que revela el enorme desarrollo económico alcanzado por ese país.

consecuencia también de los mayores precios".

Aoki añadió que en estos momentos Japón lucha por lograr un mayor equilibrio en su balanza comercial. Indicó que "esto es lo ideal y lo más ventajoso para una nación".

SITUACION ACTUAL

Señaló que la actual política económica del Presidente Reagan, ha provocado alzas en las tasas de interés del mercado financiero internacional y eso ha afectado a las monedas europeas y de otros países, incluyendo a Japón. Añadió que el yen japonés ha bajado en los últimos meses en relación al dólar norteamericano. "Ello significa una devaluación de nuestra moneda y ha provocado problemas en nuestro comercio exterior".

Indicó que -un ejemplo de esta nueva situación es el hecho que Japón esté controlando las exportaciones de automóviles hacia Estados Unidos- refleja esta situación. "Esperamos que el valor del yen no continúe bajando", dijo. "Nuestro país tiene que comprar una gran cantidad de recursos naturales y eso lógicamente es una situación que hay que considerar muy seriamente", dijo.

COMERCIO EXTERIOR

Informó que el comercio exterior japonés durante el año 1981 alcanzó casi a los 300.000 millones de dólares, siendo las exportaciones de 152 mil 030 millones de dólares y las importaciones de 143 mil 290 millones de dólares.

Añadió que las reservas internacionales que posee el país asiático llegaron el año pasado a los 28 mil 403 millones de dólares. Puntualizó por otra parte que el Índice de Precios al Consumidor fue de sólo un 4,9 por ciento durante esos doce meses, con un desempleo de un 2,2 por ciento de su fuerza de trabajo.

Aoki explicó además que durante el año 1981 el crecimiento económico japonés se situó en un 2,9 por ciento, lo que revela el desarrollo alcanzado.

PRODUCTOS CHILENOS

Por otra parte indicó que los productos que Japón compra a nuestro país son "de muy buena calidad". Explicó que la baja en las importaciones se debe más que nada a la recesión económica que los afecta. Ade-

más de ello -dijo- aún se sienten efectos de la tercera gran crisis del petróleo, de la "cual todo el mundo habla".

Señaló que más de mil empresas quiebran en Japón mensualmente, lo que revela el daño que ha provocado la contracción económica. Sin embargo -dijo- existe la política gubernamental de ayudar a esas empresas cuando tienen problemas, sin que por ello eso signifique un subsidio. Además de ello, existe una vinculación muy grande de las empresas con los bancos, lo que previene de una quiebra.

Explicó que en los casos en que los trabajadores quedan cesantes, existe un seguro de desempleo por ellos, que los cubre hasta que encuentran trabajo. Agregó sin embargo que la recesión que azota también las costas de Japón "es menor que la que afecta a otras naciones de Europa".

Aoki se demostró pesimista respecto a un mejoramiento a corto plazo de la economía japonesa o mundial. Según los análisis hechos por el Banco Central de mi país -dijo- la recesión económica se retirará de él en una forma muy lenta y -en el mundo- ella no será superada antes de dos o tres años.



Una completa labor de investigación, divulgación y promoción realiza la Organización del Comercio Exterior del Japón, JETRO.

Qué es JETRO

- ☐ Diversas labores de investigación, divulgación y promoción efectúa la Organización del Comercio Exterior del Japón

2 Diversas funciones cumple la Organización del Comercio Exterior del Japón -JETRO- en su labor de fomento del comercio entre esa nación asiática y los demás países. Actualmente, la organización -presente también en Chile- realiza actividades que incluyen investigaciones de los mercados, divulgación de información, promoción de la importación y exportación, relaciones públicas y asuntos comerciales.

De acuerdo a lo informado por la oficina de JETRO en nuestro país, la labor de la entidad se desarrolla en los siguientes campos:

En primer término, la investigación a fondo del comercio internacional y la publicación de los resultados de la investigación. En segundo término se dedica a la presentación y

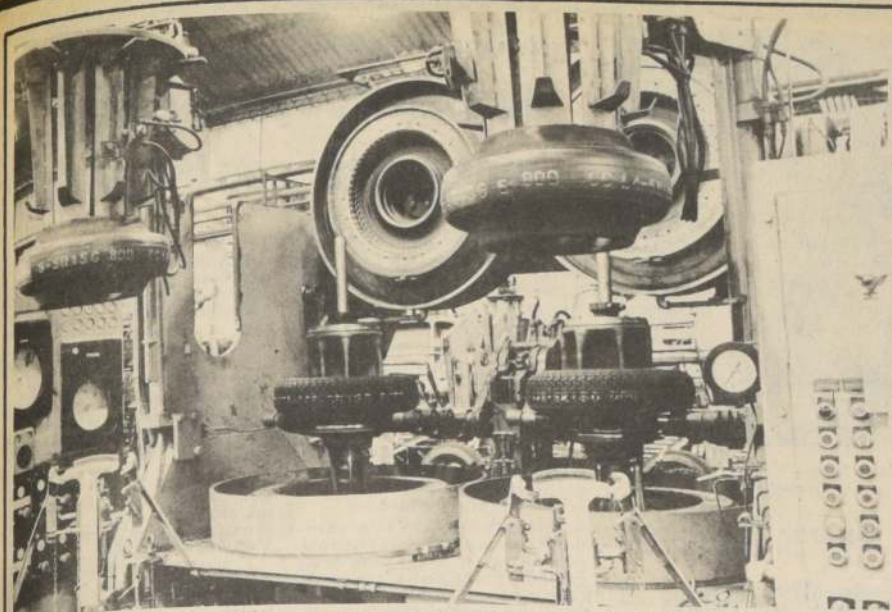
publicidad de la industria y de los productos japoneses.

Además de ello -se indicó- JETRO presta valiosos servicios para facilitar las transacciones comerciales internacionales mediante -entre otras cosas- de la publicación y distribución de materiales impresos sobre el comercio mundial.

También la entidad celebra o participa en exposiciones, ferias comerciales y eventos similares, y servicios para facilitar sus celebraciones o la participación en tales eventos. Además realiza todas aquellas actividades para ampliar el comercio internacional delegadas por el Gobierno y todos los demás asuntos relacionados o adicionales a las actividades mencionadas para la promoción efectiva del comercio internacional del Japón.

Se informó que en el país asiático la estructura empresarial de las oficinas centrales de JETRO consta de 13 departamentos, los cuales incorporan 41 divisiones. La sucursal de Osaka y las 29 sucursales provinciales de otras ciudades importantes sirven de enlace entre las industrias nacionales japonesas y sus respectivas de ultramar. Las sucursales nacionales de JETRO están ubicadas en Sapporo, Aomori, Ma-rioka, Sendai, Yamagata, Niigata, Nagano, Suwa, Yokohama, Kanazawa, Nagoya, Tsu, Yoyama, Hiroshima, Fukui, Kobe, Okayama, Takamatsu, Matsue, Shimonoseki, Takamatsu, Kochi, Tokushima, Fukuoka, Kitakyushu, Nagasaki, Kumamoto, Kagoshima y Naha.

Se indicó además que todas las actividades de JETRO están supervisadas por un presidente, asistido por un vicepresidente ejecutivo, quien, junto con dos auditores responsables de todas las actividades de JETRO están designados por el Ministerio de Industria y Comercio Internacional.



Good Year estaría en condiciones de aumentar su producción en el corto plazo.

Good Year aumenta precio de neumáticos en un 6%

La gerencia general de la empresa Good Year, mediante circular enviada a sus distribuidores, dispuso un alza de un 6 por ciento en el precio de los neumáticos fabricados en el país.

La empresa quedó virtualmente en posición monopólica al terminar las actividades fabriles de la industria Firestone, quien solicitó su propia quiebra.

Hace poco, la gerencia de Good Year había declarado su total adhesión al sistema de libre mercado, sustentado en la competencia, para la vigencia de precios compatibles con las variaciones reducidas y casi negativas que ha estado teniendo el IPC en los últimos meses.

En reciente visita de una comisión integrada por tres vicepresidentes de la Compañía llegados desde Estados Unidos, sede central de la firma, se habría determinado otorgar un plazo de pocos meses para que Good Year de Chile aumente sus ventas, tanto en cantidad de neumáticos, como en el valor de los mismos.

Actualmente la Good Year cuenta con un total de 50 distribuidores directos a lo largo del país, a lo que se suman estaciones de servicio de combustibles, lo que hace que unos 600 establecimientos comerciales vendan neumáticos de dicha marca.

En un 5% se incrementará la producción nacional de crudo

□ Proyecto "Costa Afuera" ha elevado nivel de abastecimiento de 998.528 metros cúbicos en 1978 a 2.401.331 en 1981

El proyecto chileno "Costa Afuera", implementado en la Zona Austral, permitió elevar la producción nacional de hidrocarburos de 998.528 metros cúbicos en 1978 a 2.401.331 metros cúbicos en 1981. Para este año, la estatal Empresa Nacional del Petróleo, ENAP, estima que ese índice se incrementará en un cinco por ciento, abasteciendo así el cincuenta por ciento del consumo interno.

Actualmente, producto de los logros alcanzados, Chile gasta entre

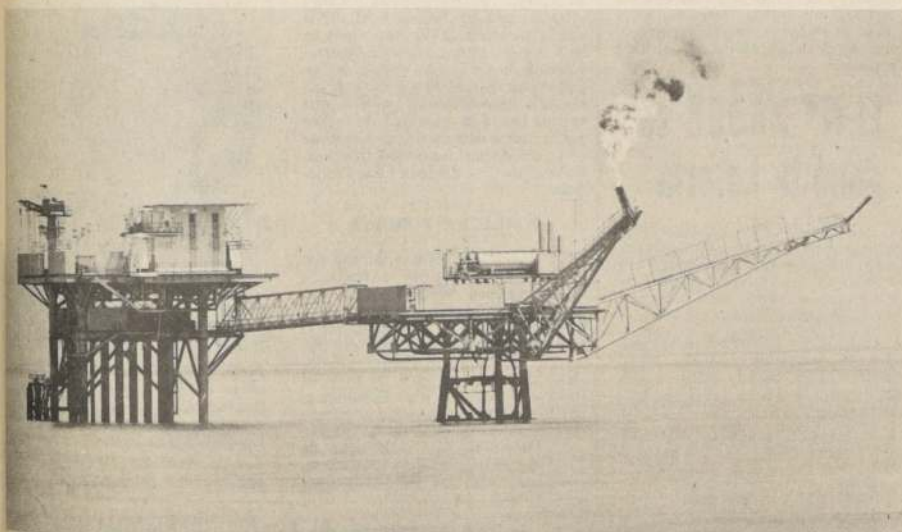
800 y 900 millones de dólares en la compra de petróleo en el exterior, y la producción nacional le permite un ahorro superior a 500 millones de dólares.

La ENAP y el Estado han aportado todos sus esfuerzos en estos años al desarrollo del esperanzador proyecto "Costa Afuera" (que aporta dos tercios de la producción nacional).

Chile ha firmado contratos de operación y riesgo con empresas norteamericanas para incrementar la búsqueda

de yacimientos en las costas del Pacífico. Esas inversiones alcanzan actualmente a los 40 millones de dólares.

Junto con lo anterior, que efectivamente ha permitido incrementar los sondeos exploratorios los últimos años (que se iniciaron originalmente hace 26 años), el Estado ha readequado a la ENAP convirtiéndola en un holding de empresas filiales, autónomas que busca la privatización de sus funciones de refinación y servicios.



El proyecto Costa Afuera que impulsa la ENAP en el Estrecho de Magallanes permitirá al país continuar logrando la meta de autoabastecimiento energético.



Las disposiciones del Banco Central tienden a proteger la industria lechera nacional frente a las fuertes importaciones del producto.

Aumentan derechos para algunas importaciones

□ Oficializado acuerdo del Banco Central, destinado a proteger la industria lechera nacional

Recientemente se oficializaron las medidas adoptadas por el Presidente de la República, en el sentido de proteger la industria lechera nacional, frente a las importaciones subsidiadas del producto desde sus países de origen.

Los montos establecidos para cada una de las materias derivadas de la leche, son los siguientes:

Posición	Producto	Derecho específico
04.02.02.00(01)	Con 0% de materia grasa	1.497
04.02.02.00(02)	Con más de 0% y menos de 6% de materia grasa	1.469
04.02.02.00(03)	Con 6% o más y menos de 12% de materia grasa	1.376
04.02.02.00(04)	Con 12% de materia grasa	1.296
04.02.02.00(05)	Con más de 12% y menos de 18% de materia grasa	1.215
04.02.02.00(06)	Con 18% de materia grasa	1.135
04.02.02.00(07)	Con más de 18% y menos de 24% de materia grasa	1.054
04.02.02.00(08)	Con 24% y hasta menos de 26% de materia grasa	0.946
04.02.02.00(09)	Con 26% o más de materia grasa	0.918

Carbón: importante fuente de energía en el largo plazo

□ Frente al agotamiento paulatino del petróleo y del gas natural el carbón prevalecerá como recurso

Cuando se agoten los recursos de petróleo y de gas natural el carbón será la principal fuente de hidrocarburos que proporcione los combustibles fundamentales (incluso la gasolina) de que dependerán la mayor parte de los países, y las substancias químicas esenciales para la producción de plásticos, nylon y muchos otros materiales sintéticos que la civilización moderna necesita.

Las otras fuentes de energía no pueden proporcionar ninguno de esos productos y, en cualquier caso, su desarrollo está sujeto a una serie de limitaciones. La energía nuclear sigue aún envuelta en una nube de incertidumbre. Las llamadas fuentes "renovables" de energía —solar, mareomotriz, geotérmica, del viento y de las olas del mar— están todavía en su fase temprana y su aplicación exigirá enormes inversiones de capital, y no olvidemos que aún no se ha probado que puedan hacer una aportación substancial a la riqueza energética.

Las naciones industrializadas se están percatando de la necesidad de formular políticas energéticas claras y coherentes para hacer un uso óptimo de los recursos disponibles.

ACCION NACIONAL E INTERNACIONAL

Si bien la crisis del Oriente Medio planteó dramáticamente problemas mundiales en cuanto al petróleo, y desde entonces acá han transcurrido ya siete años, sigue necesitándose una actuación que plasme una política nacional e internacional eficaz sobre la energía. Tal política nacional e internacional debería propiciar el máximo esfuerzo para reducir el desperdicio de energía estimulando la inversión en una superior tecnología de utilización por parte de la industria y de los particulares, además de garantizar que el petróleo y el gas sean consumidos para fines de primera necesidad.

A menos que adoptemos una firme decisión y rápida y certeramente tomemos medidas adecuadas en todas esas esferas, son muchos los países que se enfrentan a un futuro energético muy grave, con adversas repercusiones en sus economías y en sus niveles de vida.

Aunque Gran Bretaña es una nación singularmente afortunada por los recursos energéticos propios con que cuenta, la necesidad de salvaguardar futuras disponibilidades también exige una actuación decidida.

El petróleo y el gas del Mar del Norte, que recibimos ahora en cantidades cada vez mayores, están ayudando a proporcionar a Gran Bretaña un valioso período de autoabastecimiento energético durante la década de 1980 antes de empezar a disminuir —hacia fines de siglo— paralelamente con las fuentes mundiales de suministro. Es probable que aumente la actual y limitada aportación que hace la energía nuclear y se están estudiando diversas fuentes de energía renovables.

PARA TRES SIGLOS DE CONSUMO

No cabe duda de que el carbón sigue siendo la principal fuente de energía a largo plazo del Reino Unido. Las reservas técnicamente recuperables con los métodos existentes de minería ascienden a 45.000 millones de toneladas, lo que basta para mantener los actuales niveles de consumo durante tres siglos. Por añadidura, a medida que avanza la tecnología minera, podremos acceder a reservas adicionales, suministradoras de fuerza, calor, combustible y substancias químicas sintéticas para varios cientos de años más.

El firme criterio de la industria carbonera británica en la década de 1960, antes de la crisis del petróleo de 1973-74, era que no debíamos perder tiempo en adoptar una política energética nacional que incluyera una re-explotación del carbón del país, a fin de reducir la dependencia del petróleo extranjero.

Inmediatamente después de la citada crisis, representamos al Gobierno un ambicioso programa de expansión de 10 años, que fue rápidamente autorizado y que se está ahora llevando velozmente a la práctica.

OBJETIVO: UNA MAYOR PRODUCCION

La inversión en bienes de equipo en la industria carbonera británica alcanza actualmente un ritmo superior a los £ 700 millones anuales, y hemos asignado ya la totalidad de los fondos de inversión necesarios para proporcionar unos 40 millones de toneladas de capacidad adicional y substitutiva para mediados de la década de 1980. Juntamente con el aumento en el carbón de explotaciones a cielo abierto, de 10 millones a 15 millones de toneladas al año, esto aportará una cifra anual total de entre 125 y 130 millones de toneladas de capacidad durante la actual década de 1980.

Mirando más hacia adelante, podemos anticipar aumentos adicionales en la demanda de carbón entre ahora y el año 2000.

Por consiguiente, estamos proyectando un programa complementario de inversión para atender a tal demanda con una producción superior, tanto de las minas existentes como de otras nuevas.

Para entonces contaremos con una industria aproximadamente la mitad de cuya producción procederá de capacidad minera de alta tecnología con no más de 25 años de antigüedad, a ritmos de productividad tres o cuatro veces superiores a los promedios nacionales vigentes. Será una industria minera nueva, mayor y eficiente, beneficiada por tecnología y medios modernos.

LAS INVESTIGACIONES DAN FRUTO

Como parte integrante de nuestros planes estamos consagrandos recursos substancialmente ampliados a nuestros programas de investigaciones sobre minería y utilización del carbón —en los que Gran Bretaña está reconocida como uno de los líderes mundiales— en nuestros esfuerzos por ampliar las fronteras tecnológicas y crear nuevos sistemas aptos para el siglo XXI.

Nuestros trabajos de investigación y estudio están dando ya fruto, siendo la industria minera británica la más segura del mundo y el carbón británico de extracción profunda el más barato que se produce en Europa. Los sistemas mineros para tajo largo "lave - en - mano" encuentran amplios mercados en América y otras regiones. La British Coal International, organización dirigida por la National Coal Board (Empresa Nacional del Carbón), cuyos miembros comprenden también consultores y fabricantes de maquinaria —y que reúne una experiencia única en todos los aspectos de la minería, el marketing y la utilización del carbón— exporta actualmente productos, equipos y servicios de asesoría por valor de unos L 500 millones anuales.

A corto y mediano plazo, nuestras investigaciones se concentran en dotar a nuestros ya probados métodos de minería de una mayor seguridad, más eficiencia y mayor confiabilidad, conducentes en su conjunto a la introducción de sistemas de control más remotos y controlados automáticamente.

TECNOLOGIA AVANZADA

Nuestras minas utilizan en grado



Las investigaciones que se realizan en los diferentes países han permitido ir aumentando los recursos de carbón disponibles.

Desde hace medio siglo está vigente el IPC

□ Para este año se estima que la inflación en el país no sea superior al 6%

El Índice de Precios al Consumidor, IPC, rige en Chile desde abril de 1928; es decir, desde hace poco más de medio siglo, exactamente, cincuenta y cuatro años.

Y en ese lapso, sólo en dos oportunidades que fueron excepcionales, por razón de la coyuntura interna y externa vivida a la fecha por el país, el IPC mostró bajas en términos anuales:

—En 1930, en que bajó en un 5,2%; y, en 1935, en que descendió en un 1,4%.

Con esas solas excepciones, nunca el IPC bajó en los restantes 52 años del período en que ha regido ese índice.



Sergio Chaparro, director del INE, organismo encargado de la confección del Índice de Precios al Consumidor.

creciente los métodos ATM, de minería de tecnología avanzada, que aumentan la seguridad y la eficiencia aunando en el frente de arranque, como sistema integrado, los más avanzados diseños de maquinaria cortadora de carbón, de entibación y de transporte de mineral. Estamos invirtiendo en más equipo de servicio pesado —como modernos apuntalamientos de techos de galerías y máquinas extractoras de más alta potencia, que mejoran las operaciones de arranque y reducen los tiempos muertos en servicio y reparación.

Las instalaciones MINOS (Mine Operating System o sistema operativo de minería) funcionan ya en numerosas minas. Mini-ordenadores vigilan y controlan, desde un punto central en cabeza de mina, muy diversas operaciones subterráneas, lo que mejora el transporte del carbón y contribuye a incrementar el tiempo de utilización de las máquinas en el frente de arranque.

Por cuanto se refiere a las investigaciones en torno a la utilización del carbón, estamos desarrollando nuevos métodos de combustión y de convertirlo en productos licuados, en productos primarios para procesos químicos y en sucedáneo de gas natural, que se necesitará cuando los yacimientos mundiales existentes comiencen a menguar.

COMBUSTION EN LECHO FLUIDIZADO

La combustión en lecho fluidizado es un nuevo método de quemar carbón que permite usar carbón de muy diversas calidades en un medio ambiente limpio, a la vez que producir un mejoramiento en las eficiencias térmicas, y son muchas ya las aplicaciones industriales que se han hecho de tal sistema. Los EE.UU. de Norteamérica y la República Federal de Alemania están asociados a nosotros en unas instalaciones experimentales de Grimethorpe, en Yorkshire, que pronto serán puestas en funcionamiento y que conducirán a la comercialización en su día de equipos de generación de energía presionizados y de ciclo combinado (centrales de vapor y de turbinas de gas).

cador de precios al consumidor. Jámás. Lo que quiere decir, en otras palabras, que a lo menos desde 1928 —para no remontarnos en los cincuenta años anteriores a ese año, en que también hubo alzas de precios—, el país ha vivido siempre bajo el signo de la inflación.

Y de una inflación que en ocasiones cobró una especial virulencia:

- 25,5% en 1942;
- 30,1% en 1946;
- 56,2% en 1953;
- 71,1% en 1954;
- 83,8% en 1955;
- 54,3% en 1963;
- 163,4% en 1972;
- 508,1% en 1973;
- 375,9% en 1974;
- 340,7% en 1975, y
- 174,3% en 1976

A partir de este último año -1976-, la tasa inflacionaria anual en Chile empezó a decrecer:

- Llegó al 63,5% en 1977;
- Al 30,3% en 1978;
- Al 38,9% en 1979;
- Al 31,2% en 1980, y
- Sólo al 9,5% en 1981.

En el curso de este año -1982-, la tasa inflacionaria vigente para los últimos doce meses, llegó en enero último a un 8,5%; en febrero a un 7,3%, y en marzo a un 7,0%.

Todas las proyecciones hechas para 1982, apuntan a una tasa de inflación anual, a nivel del IPC, de no más de un 5,0% a un 6,0% anual, es decir, menor aún a la de 1981.

SINTESIS
POLICIALSE SUICIDO
AHORCÁNDOSE

LIMACHE.— Personal de la policía civil se encuentra investigando las circunstancias que impulsaron a un anciano a quitarse la vida.

El hecho fue denunciado por un particular, quien señaló que al ingresar al inmueble de Mario Francisco Otazo, de 70 años, lo encontró colgando desde una viga con una soga atada al cuello.

El cadáver fue levantado por funcionarios policiales previa orden del juez de turno y remitido a la morgue del hospital de Viña del Mar.

CAPTURADO AUTOR
DE HOMICIDIO

VALPARAISO.— Por ser autor del asesinato de un joven comerciante, la Brigada de Homicidios detuvo en las últimas horas a un delincuente portorriqueño.

Se trata de Mario Antonio Alvarez, chofer, quien la noche del 24 del mes pasado, interceptó en los alrededores de la plaza Echaurren a Rubén Delgado León, de 29 años de edad.

Luego de una breve discusión, por motivos que se desconocen, el antisocial extrajo un cuchillo, propinándole varias estocadas a su adversario. El que cayó fulminado.

La policía señaló que en la acción tomaron parte otros dos individuos los que están siendo buscados para aclarar totalmente el crimen.

INVESTIGAN MUERTE
DE UN DESCONOCIDO

LA SERENA.— La policía uniformada se encuentra investigando las circunstancias de la muerte de un hombre de aproximadamente 25 años de edad, cuyo cadáver fue encontrado en la mañana de ayer en la Ruta 41, que une a esta ciudad con Vicuña.

El hallazgo se registró a las 05.10 horas en un costado de la carretera, y, según se informó, los restos presentan fracturas múltiples en el torax, piernas y cráneo.

Aparentemente, el desconocido fue arrollado por algún vehículo, pero la policía no descarta la posibilidad de que haya sido víctima de la acción de terceras personas.

El cuerpo fue levantado por orden judicial y enviado al Departamento de Medicina Legal del hospital de Coquimbo.

NUEVO OPERATIVO
DE CARABINEROS

SANTIAGO.— Un total de 602 personas fueron detenidas ante la noche en la capital, durante un nuevo operativo de prevención delictual desarrollado por la Jefatura de Zona Metropolitana de Carabineros.

Estas personas fueron aprehendidas en diversos sectores del Área Metropolitana por funcionarios de las diversas comisarías y de las prefecturas de fuerzas especiales, tránsito y radiopatrullas.

El detalle de los detenidos, es el siguiente:

Por consumo y porte de drogas y estupefacientes: 7; por conducir en estado de ebriedad 18; por sospechas y a la espera de antecedentes 278; por ofensas a la moral y buenas costumbres: 5; por ebriedad 199; por provocar accidentes del tránsito, 9; por robos, 6; por consumir alcohol en la vía pública 16; por desorden 10; por riñas 16; por conducir sin licencia 21; por otros delitos 17.

DETENIDOS FALSOS
DETECTIVOS

VALLENAR.— Funcionarios de Carabineros de la Comisaría de Domuyko detuvieron a dos sujetos que, haciéndose pasar por detectives, mantuvieron "retenido", por espacio de una hora a un comerciante.

Los falsos policías fueron aprehendidos en la posada "Llanos de Palacios", situado en el kilómetro 622 de la Ruta 5 Norte.

Los individuos son Augusto Pérez Delgado y Mario Orellana Suárez, de 38 y 36 años, respectivamente, y ambos con domicilio en la Región Metropolitana.

Pérez y Orellana, haciéndose pasar por detectives de ValLENAR "detuvieron" en la noche del viernes pasado al comerciante Manuel de Laño, dejándolo en "libertad" a las 23.30 horas del mismo día.

Los dos antisociales fueron puestos a disposición del Magistrado del Primer Juzgado del Crimen de esta ciudad, acusados de usurpación de funciones.

ROBARON MAS DE 600 MIL
PESOS EN SUPERMERCADO

VALPARAISO.— Un robo que reportó a sus ejecutores, un botín superior a los 600 mil pesos, en especies y dinero efectivo, perpetraron esta madrugada cuatro delincuentes premunidos de armas y a rostro descubierto, en un supermercado, en el sector Almendral.

El local afectado fue el negocio "21 de Mayo" ubicado en Avenida Argentina 790, de propiedad de la sucesión Crespo, cuando aproximadamente a las 04.00 horas cuatro individuos mediante descarramiento ingresaron al establecimiento comercial procediendo a robar diversas especies y desvalijaron la caja de fondos.

Extraoficialmente se tuvo conocimiento que los delincuentes se llevaron 300 mil pesos en especies diversas como licores, cartones de cigarrillos, abarrotes y otras mercaderías, además de 200 mil pesos en efectivo y dos cheques.

Falla humana provoca accidente de fin de semana

Cuatro muertos al chocar
bus y camioneta en Chillán

Cuatro personas murieron y una quinta quedó gravemente herida como consecuencia de un espectacular accidente carretero ocurrido a las 18.30 horas de ayer en el camino de Chillán a las Termas—sector Puente El Gato— y que protagonizaron un bus fuera de recorrido y una camioneta particular.

Las víctimas fueron identificadas inicialmente por Carabineros que se constituyeron en el sitio del suceso como Mario Fuentes Fuentes, conductor de la camioneta patente VED-026 de Chillán; Luis Araneda de 32 años, Segundo Octavio Pradenas Figueroa y un NN masculino de aproximadamente 25 años.

Grave se encuentra en el hospital local el pasajero de uno de los vehículos José Abraham Jerez Ramos, y se aguarda la suerte corrida por el conductor del bus matrícula VAY-202 de Porfueruelos, identificado como Homero Héctor Cortez Robles, de 26 años, presumiéndose que sería la cuarta víctima.

El accidente de acuerdo a lo indicado por la policía uniformada se produjo en los instantes que las luces de la camioneta encandilaron al chofer del bus, quien perdió el control de su máquina impactando de frente a este vehículo que, posteriormente, cayó a una zanja con las consecuencias señaladas.

Los cadáveres fueron levantados por el juez del crimen competente, quien se constituyó en el lugar y trasladados hasta el Departamento de Tanatología del Hospital Regional donde permanecen en espera de ser identificados y retirados por sus familiares.

Fuentes responsables de ese centro asistencial indicaron que el estado de salud de Jerez Ramos es de extrema gravedad y los facultativos realizan desesperados esfuerzos para salvarle la vida.

Expertos de la Comisaría Investigadora de Accidentes del Tránsito, CIAT, a petición expresa del juez, concurrirán al lugar para llevar a cabo los peritajes de rigor y establecer fehacientemente las causas del trágico accidente que viene a tener de sangre una vez más, las carreteras.

Investigan robo de caja de
fondos de Teatro Caupolicán

La caja de seguridad estaba empotrada en un muro de la oficina de administración, que fue parcialmente demolido por los ladrones

Intensas diligencias efectuaban al cierre de esta edición funcionarios de Carabineros y de Investigaciones para esclarecer el robo de una caja de fondos empotrada en uno de los muros de la oficina de administración del Teatro Caupolicán, ubicado en calle San Diego 840, en la capital.

El insólito robo, que quedó al descubierto a las 10.30 horas de ayer, habría sido perpetrado en la madrugada por personas que —aparentemente— conocían perfectamente las instalaciones del local como asimismo los movimientos del personal que allí labora, en especial de los rondines.

De acuerdo a los primeros informes recogidos por la policía, se pudo establecer que la caja de caudales estaba empotrada firmemente al muro y su puesta oculta por un cuadro de grandes dimensiones.

Los ladrones debieron haber tardado varias horas en perpetrar el delito, ya que emplearon martillos y cinceles para poder demoler los contornos de la pared, abrir posteriormente un forado, y finalmente retirar la caja de acero.

Asimismo, otra gran dificultad que sortearon los antisociales fue transportar la caja hasta el exterior, ya que uno de los encargados del teatro dijo que el depósito de valores tenía cuarenta centímetros de ancho, por cuarenta de alto y treinta de profundidad y que pesaba —al menos— unos setenta kilos.

DINERO ROBADO

Hasta el despacho de esta información se desconocía la cantidad exacta de dinero que contenía la caja robada, pero un empleado de la administración del Teatro Caupolicán manifestó a LA NACION que sólo en efectivo tendrían que haber más de quinientos mil pesos.

Por otra parte se informó que —además del dinero— la caja de fondos guardaba una numerosa partida de cheques y otros documentos bancarios, por un valor que no fue especificado pero que superaría los dos millones de pesos.

Todos los antecedentes en relación a este caso y a la cifra exacta del dinero contenido en la caja de caudales son manejados con estricta reserva por la policía, la que no proporcionó mayores detalles del hecho.

ORIENTACION DE
LAS DILIGENCIAS

Una vez que el robo de la caja de seguridad fue denunciado a Carabineros de la Cuarta Comisaría, fue cerrado el acceso al teatro a los empleados y curiosos, para permitir que peritos de la Sección Huellas de Investigaciones efectuaran sin contratiempos las pesquisas de rigor, en busca de indicios que permitan posteriormente identificar a los autores del robo.

Un funcionario encargado de las diligencias dijo a LA NACION que podía calificarlas como "bien orientadas", ya que los ladrones dejaron algunas evidencias de gran valor pericial.

Agregó que los primeros pasos de los investigadores será hacer un completo chequeo de todo el personal del Teatro, ya que por la forma de operar de los antisociales se debe considerar que conocían perfectamente todas las dependencias y el sistema de vigilancia del centro de espectáculos.

Los maleantes que actuaron en el robo —según la policía— fueron al menos cuatro. Esta deducción se obtiene del esfuerzo que se debió desplegar para abrir el forado en el muro de concreto, acción que tardó como mínimo dos horas y el posterior retiro y traslado hacia la calle de la caja de fondos.

En esta última etapa habrían contado con la colaboración de algún vehículo —presumiblemente un taxi— que los esperaba en la puerta de servicio del conocido teatro capitalino.



La fotografía muestra el forado hecho por los antisociales en el muro, donde estaba empotrada la caja de seguridad, que luego de ser abierta fue abandonada en las proximidades del teatro.

Incendio destruyó tres
inmuebles en Valparaíso

VALPARAISO.— Quince damnificados, tres inmuebles destruidos y seis bomberos lesionados, es el saldo dejado por un incendio que afectó en la madrugada de ayer a tres antiguas casas de la calle Victoria, de este puerto.

El siniestro, cuyo origen aún no es determinado, estalló a las 22.30 horas del sábado en una dependencia interior de la vivienda signada con el número 2848, que era habitada por Jorge Lemperley Gallardo, Vicente Maldonado Gutiérrez, Juan Fuentes Jiménez y Max Peiró Fiol con sus respectivos grupos familiares.

Luego de arrasar este inmueble, las llamas se extendieron a las construcciones número 2854 y 2856, las que resultaron dañadas en prácticamente un 50 por ciento.

El incendio fue extinguido a las 01.45 horas de ayer por voluntarios de un cuartel completo de bomberos de esta ciudad. Durante los trabajos de control del fuego, sufrieron principios de asfixia y otras lesiones seis voluntarios, los que luego de ser atendidos en la Asistencia Pública fueron enviados a sus domicilios.

Los tres inmuebles pertenecen a la rentista Estrella Labarca Mayrene, de 48 años, quien hasta esta mañana no había avaluado las pérdidas.



Juan Manuel Ortiz, director del Fondo Nacional de Salud.

Fuerte temporal
en Pto. Montt

PUERTO MONTT.— Unas cincuenta personas han resultado damnificadas a raíz de las lluvias torrenciales que han afectado a la ciudad en las últimas 48 horas. El Comité Comunal de Emergencia, encabezado por el alcalde subrogante José Segura, está trabajando conjuntamente con bomberos, para ir en ayuda de las familias cuyas viviendas han sido inundadas o destruidas.

Se informó en la Municipalidad que se ha atendido hasta el mediodía de ayer a 50 personas que han debido ser instaladas en locales escolares, a la espera de una resolución definitiva.

El problema más serio se produjo en la madrugada en la calle San Ignacio 434, de la población Modelo, donde una avalancha de agua y lodo derribó una vivienda de madera, destruyéndola totalmente. La casa era habitada por Renato Sandoval Riquelme y su familia, grupo integrado por dos adultos y tres menores, todos los cuales salvaron ilesos.

En el mismo lugar, un automóvil quedó completamente cubierto por el agua y el barro. Están en peligro de derrumbe otras cuatro viviendas, por lo que se estudia la evacuación de las 28 personas que las habitan.

Por otra parte, personal y maquinaria municipales trabajaban desde la madrugada en varios derrumbes producidos en el camino costero a Pelluco, que está interrumpido desde la noche del sábado. Otros problemas ya superados se produjeron en el sector alto de la ciudad, en la población "Estero Globo" y en la población "O'Higgins", donde fueron evacuados dos familias.

La oficina meteorológica del aeropuerto El Tepual, informó que en las últimas 24 horas, cayeron 94,5 milímetros. En el día anterior, se habían registrado otros 36 milímetros de lluvia. Con todo ello, el total acumulado en lo que va del año, se elevó a 670 milímetros. El nivel de un año normal a la misma fecha debería ser de 665,7 milímetros. Vale decir, en el lapso de 48 horas, se pasó de una situación de déficit de lluvia a un leve superavit.

El N° 36698 se
ganó la Lotería

CONCEPCION.— El boleto 36698 (tres, seis, seis, nueve, ocho), vendido en Santiago, resultó ganador del premio mayor de 25 millones de pesos del sorteo de la Lotería de Concepción efectuado ayer.

Con premios de 200 mil pesos ganaron los números: 24320, 33357, 29109, 33158, 06522, 09351, 12888, 28570, 07326, 17146, todos vendidos en Santiago.

Con automóviles Citroën Visa ganaron los siguientes números al vigésimo:

13742	1	Santiago
30170	5	Santiago
03744	7	Talca
37685	5	Santiago
13645	19	Coquimbo
06736	18	Santiago
08290	16	Santiago
25471	5	Santiago
09851	18	Punta Arenas
09308	13	Santiago

Diego Barros Ortiz
confirmó renuncia

A la presidencia del Colegio de Periodistas A.G.

El presidente del Colegio de Periodistas A.G., Diego Barros Ortiz, confirmó su renuncia a dicho cargo, aludiendo razones exclusivamente "de salud".

"Mi gran pecado, —dijo— fue fumar en exceso por lo que mis bronquios no resisten algunas situaciones, además que la edad es otro factor que me impide ejecutar algunas funciones que son propias a quien sea presidente de cualquier organismo debido a que se requiere dinamismo y una gran fortaleza".

Anunció además que proseguirá como consejero nacional de la orden, "dando la lucha en ese frente", indicó. Respecto a la futura elección de presidente manifestó que "la sesión con tales fines se realizará el próximo miércoles 2 de junio, donde se darán a conocer algunos nombres".

Al concluir sus palabras, Diego Barros Ortiz enfatizó sus agradecimientos hacia todas las personas que colaboraron estrechamente en el desarrollo de sus funciones, y acotó que "se ha logrado de una vez por todas la unión del gremio y hay que luchar por mantenerla".

Meta para el año 1983

Un millón de personas se
beneficiará con ISAPRES

Para el año 1983 se espera que integren los Institutos de Salud Previsional, ISAPRES, alrededor de 1 millón de personas considerando que la meta para este año será cercana a los 500 mil afiliados.

Lo anterior constituye un éxito para el sistema creado hace sólo un año por disposiciones del Ministerio de Salud, con el fin de crear organismos complementarios de los actuales sistemas de salud.

En ningún caso la razón era reemplazar los organismos en vigencia, sino que, lograr el desarrollo de las organizaciones privadas en el sector.

En el balance de un año de actividad se destaca el hecho que existe una garantía constituida por parte de las ISAPRES en el Fondo Nacional de Salud que supera los 2 millones de dólares. Dicha cantidad sirve para resguardar los intereses de los beneficiarios.

Hasta la fecha, de la suma citada, se han utilizado 6 mil pesos, lo que está demostrando la buena operación del sistema.

LOS SERVICIOS

También durante este período de doce meses, las ISAPRES ha otorgado servicios por un valor que supera los 8,5 millones de dólares y se espera que para el presente año calendario, dichas prestaciones superen los 22 millones de dólares.

Por otra parte, se han otorgado quince autorizaciones para operar como ISAPRES, de las cuales trece permanecen con validez y de ese total diez se encuentran operando actualmente.

Hasta el mes de abril del presente año, los contratos suscritos en el sistema alcanzaron a 9.333, mientras que el total desde junio de 1981 a abril de 1982, alcanzó a 81.999.

El número de contratos vigentes alcanza a 74.160, con un total de 220.000 beneficiarios, aproximadamente.

De la cantidad anteriormente mencionada, el mayor porcentaje corresponde a Cruz Blanca con un 41,2 por ciento, seguido de Bannmedica, con un 26,6 por ciento y Colmena con un 11,2 por ciento.

Experto del SAG

El país mantiene bajos
índices de peste porcina

Programa de erradicación enfrenta a un 3 por ciento de contagio

En un tres por ciento se mantiene el nivel de la peste porcina clásica en todo el país. Así lo informó el director de la División de Protección Pecuaria del Servicio Agrícola y Ganadero, (SAG), Jorge Benavides Muñoz, quien se encuentra desarrollando un amplio programa de visitas a distintas regiones del país para tomar contacto con los productores de criaderos de cerdas y médicos veterinarios del servicio.

El plan de visitas a terreno —destacó el médico veterinario— obedece a reuniones directas con los dueños de plantales de crianza para informarles con detalles el Proyecto de Erradicación de Peste Porcina que está desarrollando el servicio dependiente del Ministerio de Agricultura a partir de enero de este año y con un plazo de 10 años.

Manifestó que los objetivos del proyecto son la erradicación del virus, la implementación de un sistema de vigilancia para las enfermedades exóticas del cerdo y un mejoramiento en las expectativas de comercio exterior.

Para tales efectos —dijo— el país se ha dividido en tres zonas. Una libre de la enfermedad, considerándose su no detección por lo menos en dos años y comprende las Regiones XI y XII más la provincia de Palena, situada en la X Región. Otra declarada de erradicación donde es muy bajo su índice y se extiende a la X Región y finalmente la zona de control que es la que agrupa la mayor cantidad de cerdos por lo cual se detecta una permanente presencia de la enfermedad. Sus límites se extienden, desde la I a la IX Región.

POBLACION PORCINA

El especialista Benavides expresó que la información más actualizada sobre población porcina fue la entregada por el Censo Nacional Agropecuario efectuado en 1976, mediante el cual se obtuvo una cifra de 889.969 cerdos. Sin embargo, añadió que durante el primer semestre de 1979, el Instituto Nacional de Estadísticas (INE) realizó una encuesta al estrato de teneadores con más de 40 cerdos, determinándose una población de 239.792 ejemplares. Esto —agregó— comparado con los valores propor-

cionados con el Censo de 1976 serían mayores en un 20 por ciento, y al proyectar este incremento en el estrato de teneadores de menos de 40 se llegaría a una población de 1.098.963 cerdos.

En cuanto a su distribución manifestó que la mayor cantidad de ejemplares se concentran en la VII, IX y X Regiones y la menor población corresponde a la I y II Regiones.

PERDIDAS

Los daños económicos que causa esta enfermedad son bastante notorios. Según explicó el especialista del SAG durante 1980 se realizó una investigación en la IV a X Región —donde se concentra el 90 por ciento de la población porcina del país— comprobándose que las pérdidas fueron de alrededor de 100 millones de pesos.

La peste afecta únicamente a los cerdos y tiene carácter de infecciosa. Los síntomas más notorios son fiebre muy alta, coloraciones rojizas en la piel del abdomen y secreciones amarillas en los ojos, convulsiones y temblores musculares. Estos malestares aparecen entre 5 a 10 días después de la infección.



Jorge Benavides Muñoz, director de la División de Protección Pecuaria del SAG, señaló que el programa de erradicación de la peste porcina es a 10 años con perspectivas ampliamente favorables.

En Museo Nacional de Historia Natural

Simposio sobre
anfibios y reptiles

El segundo simposio internacional sobre reptiles y anfibios chilenos se realizará en el Museo Nacional de Historia Natural entre el 22 y 25 de junio próximo. El primer encuentro científico de este tipo se efectuó en 1979 en la Universidad Austral de Chile.

Michel Sallaberry, licenciado en ciencias biológicas e investigador del museo capitalino sede del encuentro, señaló que asistirán alrededor de 50 expertos y alumnos universitarios junto a representantes de Brasil y Argentina.

Destacó que su objetivo será conocer y analizar los avances científicos de la herpetología, disciplina que estudia los reptiles y anfibios vertebrados de sangre fría, pues en nuestro país existen varios centros importantes de estudio, lo que ha permitido que se conozcan nuevos ejemplares y distribución de esta fauna.

ESPECIES CONTINENTALES

Sallaberry expresó que en Chile existen 104 especies continentales conocidas hasta hoy, distribuidas en 36 anfibios que se ubican en la zona sur y bosques valdivianos y 68 reptiles situados preferentemente en la zona central.

Enfatizó que todos estos animales no son dañinos al hombre, pues se alimentan principalmente de insectos y algunos vegetales. Expresó que esta manera posiblemente pueden controlar plagas de insectos perjudiciales a la agricultura. Agregó que las ranas específicamente son comestibles y por lo tanto otra fuente alimenticia para el hombre.

Entre otras cualidades y usos de estos animales, el investigador Sallaberry señaló que en el norte del país la piel del sapo de rulo es usada como lija porque tiene su cuerpo cubierto de espinas corneas. Asimismo, dijo, la piel de culebra se utiliza por los habitantes indígenas del altiplano como elemento de ayuda para cicatrizar las heridas.

En la ceremonia de inauguración del Segundo Simposio de Herpetología estarán presentes el director del Museo Nacional de Historia Natural, Hans Niemeyer, el director de Bibliotecas, Archivos y Museos, Enrique Campos Menéndez. Ambos personeros harán uso de la palabra destacando la importancia y objetivos del encuentro científico.

50 niños atiende Centro Abierto de Caleta Tortel

CALETA TORTEL. — El alcalde de Caleta Tortel, Oscar Quiroga, informó que se encuentra en funcionamiento el nuevo centro abierto de esa lejana localidad del extremo sur de la Undécima Región.

En este nuevo establecimiento, dependiente de la Fundación de Ayuda a la Comunidad, se atiende a 50 niños, hijos de familias de escasos recursos.

Agregó, que se entrega a los pequeños una educación similar a la de los jardines infantiles y que, al mismo tiempo, se les proporciona alimentación completa.

CANASTA CON ALIMENTOS A ABUELOS

COYHAIQUE (Valentín Álvarez, Corresponsal). — La presidenta de la Cruz Roja Chilena de esta ciudad, Teresa Prieto de Quintana, junto a voluntarias de la institución, hicieron entrega de una cincuentaena de canastas que integran los clubes de ancianos "Berta Rodríguez de Hernández" y "Laura Lobos de Carrillo".

Los alimentos que la Cruz Roja entregó a los abuelos, son leche, harina, papas, azúcar, trigo mote, porotos, globina, sémola, yerba mate, fideos, jabón y harina tostada.

ANGOL (Hilda Pizarro Bertin, Corresponsal). — Desde el miércoles de la pasada semana, Angol cuenta con un nuevo Centro Abierto, que fue inaugurado con asistencia de la vicepresidente del Comité de Ayuda a la Comunidad de Malleco, señora Carolina Jarpa de Deichler.

Presidió el acto inaugural del Centro que lleva el nombre de "Juan Pablo II", a nombre del gobernador, el secretario abogado de la gobernación, Napoleón Rubilar Pérez.

El edificio en donde funcionará el nuevo centro de atención para 150 niños, fue financiado con el aporte de fondos regionales, y tuvo un costo de \$4.140.000.

Cuenta con tres salas de actividades, baños aparte para los varones y las niñas; una sala central de salud, comedores, sala de espera, cocina, bodega, dormitorios, y un patio techado. El centro entrará en funciones en el curso de estos días.

ENTREGA

La entrega del local la hizo el alcalde subrogante de Angol, Raúl Poblete, quien expresó que: "Con verdadera satisfacción tengo el agrado de hacer entrega a la señora Carolina Jarpa, vicepresidente provincial de la Fundación de Ayuda a la Comunidad, de este magnífico edificio, para que como organismo del voluntariado cumpla la misión más significativa, que es la de la solidaridad social, la de la participación que, con tanta visión creara la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet y que propende al bienestar de toda la comunidad del país."

Carola Jarpa manifestó: "Esta sólida construcción estará, a partir de hoy, llena de bullicio infantil, llena de vida y también de esperanza, cumpliéndose así con lo que siempre ha indicado nuestra presidenta nacional, señora Lucía Hiriart de Pinochet: en donde hay un niño triste, hay una obligación y el mejor premio será atenderlo para recibir de él su inmenso encanto traducido en una sonrisa que expresa la gratitud de su alma. Esta obra la recibo a nombre de nuestra institución, con gratitud y bondad".

Farmacias

EN VALPARAISO

INGLESIA 1. — Pasaje Quillota 20. Fono 55030.
KNOP. — Bustamante 198. Fono 56016.
MARSELLA. — Av. Argentina 694. Fono 56003.
RUBIO 1. — Cochrane 99. Fono 38375.
RUBIO 2. — Av. Pedro Montt 1999. Fono 4972.

EN VIÑA DEL MAR

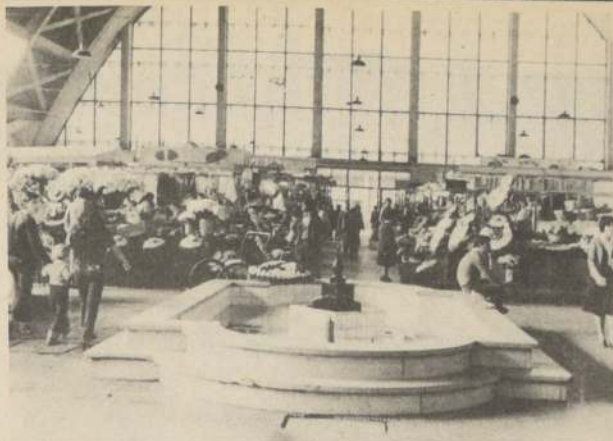
DROPPERMANN. — Valparaíso 560. Fono 80327.
JARDIN. — Etchevers 297. Fono 84393.
MODERNA. — Valparaíso 984. Fono 81389.
NUEVA PARIS 2. — Valparaíso 539. Fono 80408.

Obreros de la Construcción crearán una Bolsa de Trabajo

CONCEPCION. — Dos resultados de una entrevista entre los dirigentes provinciales con personeros de la Cámara Chilena, conocieron ayer los operarios de la construcción de Concepción, que alientan la posibilidad de crear una bolsa de trabajo.

Adrián Fuentes, presidente del gremio, indicó que los contactos con los representantes de la Cámara "han resultado a que ellos aprobarían la idea de reunir a mano de obra que figure ya en nuestros registros, por su experiencia en el oficio".

El dirigente dijo que los empresarios están dispuestos a analizar con todo detalle la materia para darle su aprobación.



Amplios ventanales dejan entrar la luz del día al amplio recinto de locales comerciales, y una fuente central sirve de ornamento al Mercado Municipal penquista. Su venta ha sido postergada por falta de ofertas a tono con el alto valor del inmueble.

Postergan la venta del mercado penquista por bajas ofertas

CONCEPCION. — A la espera de mejores condiciones que permitan la recepción de ofertas lo más elevadas posible, quedará la Municipalidad de Concepción para llamar a licitación y realizar la venta del mercado de calle Caupolicán.

Así fue informado por el alcalde Claudio Arteaga, quien confirmó de paso que el inmueble, luego de fracasar la compra por parte de los propios comerciantes, comenzó a ser arrendado en un millón de pesos, valor calculado en Unidades de Fomento.

"Por el momento la licitación no será llamada, ya que esperamos un mejoramiento del mercado de ofertas, es decir de los posibles precios que se nos ofrezcan por el recinto", manifestó la autoridad. "Ahora las ofertas son bajas y haríamos una mala venta".

Dijo también que los dirigentes de la inmobiliaria de los comerciantes viajarán a Santiago para gestionar una prioridad ante niveles superiores, para asegurar la compra del edificio, "aunque, dijo, esa es una materia que ellos podrán contar con más detalles".

Se inauguró la nueva sede de ferroviarios penquistas

CONCEPCION. — Presidida por el secretario regional de los gremios, Francisco Vergara y altos personeros de la tercera zona de la empresa, se realizó la inauguración y bendición de la nueva sede de los 720 trabajadores ferroviarios del sindicato número dos.

La nueva sede queda en Serrano 575 de esta ciudad, donde también dentro de corto plazo serán instaladas algunas cabinas para hijos de funcionarios que estudian aquí, especialmente en las universidades. Eduardo Olivares, presidente del gremio, indicó que se tratará de llegar a un número de 20 cabinas de este tipo.

Para el efecto también se encuentran colaborando con beneficios

dirigentes femeninas y esposas de ferroviarios.

Durante la entrega del inmueble se premió a dos socios por cumplir 21 años de labores en la empresa y a otros cinco por su colaboración constante al sindicato.

Tras la inauguración, en que estuvieron presentes las esposas de los ferroviarios, se dio paso a una tarde de entretenimientos para culminar los actos con una comida bailable.

Hasta el momento la sede tiene 180 metros cuadrados construidos, con un costo de 1.500.000 pesos, esperando más adelante terminar la habilitación de 200 metros cuadrados para las cabinas de los estudiantes e hijos de ferroviarios.

En Valle de Azapa

En peligro cosecha de aceitunas por falta de créditos agrícolas

ARICA. — El presidente de la Asociación de Agricultores, Hugo Mozó, manifestó que se encuentra en peligro toda la cosecha de aceitunas del Valle de Azapa, con todo lo que significa para los 120 agricultores del sector y los que con ellos trabajan.

Esto se debe a la falta de respuesta que han encontrado en las entidades crediticias, incluso el Banco del Estado, en sus requerimientos de préstamos, que hacen peligrar incluso las exportaciones del producto que ya se tienen contratadas.

Agregó que el sector necesita por lo menos 17 millones de pesos para poder superar los problemas que los agobian, dineros que podrían ser devueltos en un plazo de 180 a 200 días.

INVERSIONES SOCIALES

El gobernador de Arica, Víctor Contador, manifestó que en la reunión sostenida recientemente en Iquique, el Intendente les había dado a conocer las pautas a que se ceñirán las inversiones sociales en el futuro.

Expresó el gobernador que se les había informado incluso de los plazos que hay desde el momento en que se presenta el proyecto hasta su terminación por intermedio de la empresa a cargo de las obras respectivas.

Las obras que se pondrán en marcha provienen de fondos de desarrollo regional y fondos sociales. La reunión fue citada debido a que las intendencias centralizaran todo este aspecto y por ende habrá nuevas responsabilidades para las gobernaciones y alcaldías.

Crisis de la adolescencia se analizó en seminario

VALDIVIA. — La crisis del adolescente fue uno de los temas abordados durante el "Segundo Seminario Adolescencia y Reproducción" de la Universidad austral. Fernando Oyarzún, director del Instituto de Psiquiatría, entregó la exposición centrada en los profundos cambios psicológicos que se producen en la persona al llegar a ese período de la vida.

Señaló que al ingresar a la adolescencia, el niño o la niña entran en crisis con sus figuras tutelares: el padre, la madre y el profesor.

Se produce una especie de segundo nacimiento y recién empieza el muchacho a conocer como son esas figuras, como es la realidad. "El adolescente se sitúa frente a sí mismo, poniéndose frente a él", señaló "y se observa desde fuera como frente a un espejo".

Otras de las características de esta época es la soledad del niño, que debe empezar a crear nuevas relaciones. Hay una crisis de modelos, que deben ser reemplazados por otros. El adolescente vive una etapa de marcado egocentrismo y esto se concreta en una gran preocupación por su propio cuerpo.

También señaló el doctor Oyarzún que la crisis tiene otro de sus elementos característicos en el desequilibrio entre maduración biológica y maduración psicológica. El adolescente está preparado para la reproducción, mientras en el aspecto psicológico, vive un retraso.

Este desequilibrio impide que una relación sexual entre adolescentes tenga un sentido de plenitud. "El enamoramiento a esta edad es egocéntrico", manifestó el expositor.

La crisis de la adolescencia es un elemento conformante de la problemática analizada durante tres días en el Seminario organizado por la Facultad de Medicina, Instituto de Enfermería Materna, bajo el patrocinio de la Secretaría Ministerial de Salud, de la Décima Región. El objetivo del evento se centra en la necesidad de hacer frente a un problema social grave, cual es la reproducción precocidad entre adolescentes.

Nuevo camino costero que une Iquique con Tocopilla será inaugurado mañana

Acortará en 117 kilómetros la distancia entre ambas ciudades y abaratará los costos del transporte, dando impulso al comercio, la minería y actividades turísticas de la zona.

También se entregará el Complejo Aduanero de El Loa, ante la presencia de los Intendentes de Tarapacá y Antofagasta

IQUIQUE. — Mañana tendrán lugar las ceremonias de apertura del camino costero que une Iquique y Tocopilla, o Ruta 1, y la inauguración del complejo aduanero El Loa, que vienen a concretar dos de las más sentidas aspiraciones de los habitantes de la I y II Región. Estarán presentes los intendentes de Tarapacá y Antofagasta, brigadieres generales Jorge Dowling Santa María y Alfredo Calderón Campusano, respectivamente.

Ambas obras integran positivamente al Norte Grande. El camino costero fue anhelado por décadas y de él ya se hablaba en forma pública en el año 1941.

Ocasión en que el ingeniero provincial de Vialidad, Ricardo Roe Dartnell, publicó en la revista "Caminos", un artículo en que se expresaba la factibilidad técnica de su ejecución y los beneficios que representaba para la zona.

BAJO COSTO

Destacaba allí la preponderancia de terrenos planos, entre la borda cordillerana y el mar, lo que significaba construir una obra de bajo costo, a pesar que debían emprenderse trabajos en varios cortos sectores rocosos.

Paralelamente, la Oficina Provincial de Caminos, para dar el impulso inicial, ordenó la construcción de un camino de penetración, para que al llegar hasta Patillos permitiera transportar productos, tanto de covaderas, como la sal que se extraía del Salar Grande, faenas que aún están en explotación.

En 1959 las autoridades nacionales, no ajenas a la inquietud, resolvieron confeccionar un estudio definitivo, que se realizó desde Tocopilla a Serni, en 182 kilómetros y que demostró que se trataba de una obra razonable y que si se consultaban traba-

jos de mayor rango podría alcanzar las exigencias de una carretera.

El mejoramiento de puerto de Patillos, la construcción de un camino pavimentado entre este y Salar Grande, impulsó a las autoridades a habilitar y pavimentar el sector de Iquique a Patillos, con una extensión de 61 kilómetros y que ha ido progresando paulatinamente. En 1967 completaba estas acciones la realización de un camino de penetración, entre Huanillos del Norte y Tocopilla, que permitió una unión efectiva de estos pueblos.

COREDES DE I Y II REGION

En dos reuniones conjuntas de los Consejos Regionales de Desarrollo de la I y II Región de Tarapacá y Antofagasta, realizadas los días primero de septiembre de 1977 y primero de diciembre de 1980, en las ciudades de Iquique y Antofagasta, respectivamente, y luego en la tercera sesión de trabajo, efectuada los días 13 y 14 de octubre de 1981, en Iquique, se insistió nuevamente en la necesidad de concretar la ruta Iquique-Tocopilla-Antofagasta, considerando que "la integración de la I y II Región, constituye un sentir del Norte Grande de Chile, por conformar una unidad geográfica con características comunes, en cuanto a recursos naturales, aspectos demográficos, factores climáticos y otros. (Acta de Salar Grande a Lagunas, de diciembre de 1980), rubricada por los intendentes regionales de ese entonces, generales de brigada Juan Guillermo Toro Dávila y Christian Ackerknecht San Martín, en representación de ambos gobiernos regionales.

Comisiones integradas de la I y II Región siguieron analizando desde diversas ópticas la necesidad de contar con esta nueva vía, enunciando los beneficios evidentes que acarrearía al turismo, minería, pesquería, trans-

porte, etc., uniendo así esta zona del norte del país.

IMPACTO DE LA NUEVA RUTA 1

La puesta en marcha de la nueva vía, según antecedentes indicados por la Comisión Integrada, permitirá un acortamiento de la distancia entre Iquique y Antofagasta en 90 Kms. y 117 kilómetros entre Iquique y Tocopilla. Esta menor longitud, se agrega, es sobre la diferencia real, pero "la economía de transporte es mayor a esa diferencia, por cuanto es de mejor trazado y se desarrolla cercana al nivel del mar, en tanto que por la ruta de la Pampa asciende a cotas superiores a mil 200 metros"; lo anterior se traduce en mayor costo de explotación y lentitud para los camiones pesados que deben atravesar la Pampa, especialmente en las horas calurosas.

La habilitación del nuevo camino involucra además una disminución del costo de conservación del mismo, al existir a mano buenos materiales, posibilitando también a Iquique una forma más expedita de salir al sur.

La ciudad está actualmente alejada en 46 kilómetros de la Carretera Longitudinal y Tocopilla en 72 kilómetros. Ahora la tendrá más cerca, con los beneficios que ello implica.

Otra ventaja que debe destacarse es que, al construirse un camino ya estudiado, de Salar Grande a Lagunas, permitirá unir por una ruta corta y expedita, el Centro Minero de Huatacondo, Copacquiri, Collahuasi y otras localidades.

Por último, el turismo se verá fortalecido al poner extensas playas a disposición de los aficionados a la pesca deportiva, bañistas y pescadores de orilla, existiendo además la posibilidad de instalar moteles, balnearios, cabinas, entretenimientos y otras edificaciones.



Los Intendentes de Tarapacá y Antofagasta, brigadieres generales Jorge Dowling Santa María, a la izquierda, y Alfredo Calderón Campusano, respectivamente, quienes presidirán mañana la inauguración de la Ruta 1 de Iquique a Tocopilla y el Complejo Aduanero de El Loa.

Han desaparecido 500 escolares de la matrícula de Río Bueno

El caso fue denunciado por el Alcalde Etienne Ibarboure, quien ordenó una investigación casa por casa, ya que ahora sufre una merma de 600 mil pesos en la subvención fiscal

VALDIVIA. — Una insólita situación se ha presentado a la Municipalidad de Río Bueno, a casi un año del traspaso de las escuelas de la comuna. De acuerdo con los antecedentes que emanan de fuentes oficiales, en estos momentos aparece una matrícula media de 6.700 niños, en circunstancias que cuando se hizo cargo el municipio, ésta ascendía a 7.200. En consecuencia, estarían faltando 500 escolares, lo que, obviamente repercute en una menor subvención de alrededor de sesientos mil pesos, agregado al cinco por ciento de "poda" ordenada por el Ministerio de Hacienda.

SE HARÁ INVESTIGACION

El extraño fenómeno fue detectado recién por la municipalidad, por intermedio de la unidad educacional, donde pudo comprobarse este año que la matrícula había descendido en 500 niños "y eso tendremos que investigarlo", dice el alcalde Etienne Ibarboure.

"Podría suceder que estén aún en labores agrícolas, ya sea en la saca de papa u otros productos", prosigue el jefe comunal; pero "nunca creemos que sea un número tan elevado. Comprendemos que siempre se registran deserciones, pero en ningún caso, tampoco, tan considerables", enfatiza más adelante la autoridad comunal.

"Esto me tiene preocupado, adelante, y por tal motivo he ordenado una amplia investigación, si es posible se irá casa por casa hasta determinar la causa de dicha deserción escolar, si es que la hay. También coteja-

remos los datos con que nos recibimos y retroceder el tiempo, a objeto de determinar si en períodos anteriores también se produjo esta situación."

"Lo concreto es — recalca Etienne

Ibarboure — que nos faltan 500 niños. Y esto hace disminuir el presupuesto en alrededor de 600 mil pesos mensuales, por cuanto aquí rige la asistencia media y no la matrícula".

En junio se repite el programa escolar "Científico por un mes"

CONCEPCION. — La Facultad de Ciencias Biológicas y Recursos Naturales de la Universidad de Concepción se encuentra preparando un nuevo programa, denominado "Científico por un mes", destinado a capacitar y orientar a los estudiantes de 3º y 4º de enseñanza media de los colegios de la región.

Esta iniciativa se puso en práctica durante el año académico 1981, alcanzando gran éxito entre los participantes, todos ellos estudiantes con altos promedios de notas en sus respectivos cursos.

Para este año, el programa contempla la realización de tres ciclos, los cuales tendrán lugar en los meses de junio, agosto y septiembre. El primero de ellos se denomina "Científico por un mes", y los dos posteriores "Introducción a la Universidad: Entrenamiento en Ciencias Biológicas".

De acuerdo con informaciones pro-

porcionadas por el Dr. Oscar Ponce, Director del Programa, éste tiene por objetivo poner a los alumnos de la enseñanza media en contacto con problemas de investigación científica a través de unidades temáticas eminentemente prácticas y realizadas con diferentes modalidades.

Las materias a tratar en el primer ciclo incluyen: Investigación Científica (discusión de grupo); Bioquímica: Preparación de un material biológico (charla y trabajo de laboratorio); Ciencias Zoológicas: Estructuras zoológicas fundamentales (laboratorio); El muestreo biológico oceanográfico (laboratorio y operación en lancha oceanográfica); Técnicas histológicas, Sistema Nervioso, Investigación limnológica, Preparación e identificación de fósiles, y Genética.

Las clases se iniciarán mañana 1. de junio, a las 17.00 horas, en el edificio de la Osteoteca.

Reagan inicia gira por Europa

WASHINGTON, 30 (AP).— El Presidente Ronald Reagan regresará esta semana al escenario de la diplomacia internacional para reunirse con sus principales aliados, que enfrentan el más sombrío panorama económico desde que en 1975 comenzó la actual ronda de conferencias cimeras económicas.

Al reunirse los dirigentes de las siete principales democracias industrializadas en la sala de coronación del Palacio de Versalles, en las afueras de París, vendrán con la presión de un bajo crecimiento, elevado desempleo, inestables tasas de cambio, altas tasas de interés y, con excepción de Estados Unidos en meses recientes, una elevada inflación.

Pero, a diferencia de reuniones cimeras previas, expertos tanto dentro como fuera del gobierno norteamericano no esperan que el Presidente de los Estados Unidos sea el principal blanco de las críticas de sus compañeros de reunión.

El encuentro cumbre de los próximos sábado y domingo es la primera de dos importantes reuniones internacionales en las que Reagan intervendrá durante su gira de 10 días por cuatro países europeos. El 10 de junio asistirá en Bonn junto con otros dirigentes de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) a la sexta conferencia cumbre de la OTAN desde la creación de la Alianza, en 1949.

Reagan, que parte el miércoles con

destino a París, visitará en Roma a dirigentes italianos y al Papa Juan Pablo II el siete de junio; y a la Reina Isabel II y la Primera Ministra Margaret Thatcher en Londres antes de viajar a Bonn.

Este será su quinto viaje al exterior desde que asumió la presidencia hace 46 meses, y su primer viaje presidencial a Europa.

En Versalles el Presidente norteamericano enfatizará la necesidad de la unidad económica. Allí se reunirá con la señora Thatcher, con el Mandatario francés François Mitterrand, con el Canciller alemán occidental, Helmut Schmidt, con el Primer Ministro italiano Giovanni Spadolini, con el Primer Ministro canadiense Pierre Elliott Trudeau, y con el Primer Ministro japonés Zenko Suzuki.

En Bonn el tema principal será la unidad militar y política.

En Londres Reagan hablará ante el Parlamento acerca de la unidad de los valores democráticos occidentales.

Existe incertidumbre aquí sobre el efecto que tendrá en la reunión la guerra entre Argentina y Gran Bretaña por las Islas Malvinas, pero dado que los europeos han aprobado el apoyo estadounidense a Gran Bretaña, se considera que "es probable que no tendrá mucho impacto", según dijo un funcionario del gobierno norteamericano.

Puede que la unidad sea el tema que Reagan presentará, pero el funcionario, que pidió no ser identificado, opinó que uno de los principales inconvenientes a enfrentar "es la situación económica de las principales potencias".

España se afilió a la OTAN

MADRID, Mayo 30 (UPI).— España se afilió hoy a la OTAN, cimentando sus lazos con Occidente, pero el Ministro de Defensa de inmediato criticó a Gran Bretaña, miembro de la alianza, por su "error histórico" en el conflicto de las Islas Malvinas.

El gobierno dijo en un comunicado oficial que la solicitud formal de ingreso a la Organización del Tratado del Atlántico Norte será entregada hoy en el Departamento de Estado, en Washington.

"Estoy convencido que España, dentro de la alianza atlántica, contribuirá eficientemente en su rol natural como una nación europea", declaró el Ministro de Relaciones Exteriores, José Pedro Pérez-Llorca, en charla con los periodistas durante un desfile militar en Zaragoza.

Pérez-Llorca agregó que la afiliación en la OTAN también significa "una consolidación del sistema dentro de nuestro país".

Sin embargo, fuentes diplomáticas dijeron que el ingreso de España como décimo sexto miembro de la OTAN, la primera adición a la alianza desde la adhesión de Alemania Occidental en 1956, podría crear una fisura en su ya tambaleante unidad política.

Bajo el recuerdo de Walesa comenzará asamblea de OIT

GINEBRA, Mayo 30 (Latin-Reuters).— La Organización Internacional del Trabajo (OIT) iniciará el miércoles en Ginebra, su asamblea anual para revisar los derechos de los trabajadores en todo el mundo mientras aún persisten los recuerdos de Lech Walesa, líder internado del movimiento sindical independiente polaco Solidaridad.

El dirigente ginebrino, ahora en su sexto mes de internación bajo la ley marcial polaca, fue la figura de mayor atracción el año pasado como líder de la delegación de su país.

Walesa fue ovacionado y los delegados se alinearon para estrechar la mano al líder de lo que el mismo Ministro del Trabajo polaco de entonces, Janusz Obodowski denominó "el más representativo de los sindicatos".

Difícilmente Walesa sea liberado para encabezar nuevamente la delegación polaca y quedará en manos de otro polaco famoso, el Papa Juan Pablo II, solicitador de sindicatos independientes en todo el mundo en su disertación ante la asamblea.

Pero la ausencia de Walesa no solo alimentará los recuerdos sentimentales

entre los miembros de la OIT cuando se inaugure la sesión de tres semanas y media.

También prepara el terreno para un inmediato desafío al equipo de trabajadores de Polonia, uno de los miembros fundadores de la OIT, sobre las bases de que no representa al mayor sindicato de su país.

"Se verán en dificultades para reunir una delegación que pueda estar al nivel requerido por el Comité de Acreditaciones", dijo una fuente de la OIT.

Polonia ya advirtió que no aceptaría que se cuestionara a su delegación. Funcionarios gubernamentales dijeron a una misión exploratoria de la OIT este mes en Polonia que su delegación abandonaría la conferencia si era atacada.

Polonia podría incluso abandonar la OIT si las críticas eran demasiado fuertes, dijo el ex vicerrector general de la conferencia, Nicolás Valticos, jefe de la misión a Polonia, en un informe al Comité de Libertad de Asociación de la OIT en un informe del 28 de mayo.

Resistencia afgana causó serias bajas a soviéticos

ISLAMABAD, 30 (AP).— La resistencia afgana dice haber causado unas 700 bajas entre las fuerzas soviéticas y el Ejército afgano y que derribó 21 cazas Mig y helicópteros artillados en una ofensiva mayor lanzada la semana pasada contra el Valle de Panjshir, bastión clave de los rebeldes.

Esa acción en el Valle, situado unos 100 kilómetros al norte de la capital de Kabul, sería la mayor victoria de los rebeldes desde que alrededor de 85.000 soldados soviéticos ingresaron en Afganistán en diciembre de 1979.

Otra fuente confirmó la versión, que fue dada a conocer en nombre del profesor Baranudin Rabani, tercera figura en importancia en la jerarquía de la resistencia afgana y presidente del Comité de Defensa de un grupo fundamentalista que representa a siete partidos islámicos.

Si bien fuentes occidentales expresaron ciertas dudas acerca de las elevadas cifras, consideran que podrían ser reales, ya que los triunfos rebeldes raramente son dados a conocer en nombre de jefes de alto rango, a me-

nos que puedan ser eventualmente confirmados.

Un vocero de Rabani dijo que los rebeldes también destruyeron 38 tanques y transportes blindados de personal, 15 camiones y otros vehículos pesados, así como tres puentes móviles.

Agregó que en el curso de la acción se rindieron unos 300 soldados afganos leales al régimen del Presidente Babrak Karmal, instalado por la Unión Soviética. Por otro lado, indicó que los rebeldes sufrieron unas 300 bajas, muchos de los cuales eran aldeanos y tribus Tajik.

El vocero dijo que el Valle era bombardeado diariamente desde la madrugada hasta el amanecer, cada vez con unos 100 aviones respaldados por nutrido fuego de artillería.

En los últimos 18 meses las tropas soviéticas, junto con efectivos del Ejército afgano, efectuaron diversos intentos por capturar el estratégico Valle. En este último intento, dijo otra fuente, fueron movilizadas 18.000 efectivos soviéticos y afganos, junto con 3.000 tanques y aviones de combate.

Primer Ministro chino inicia visita a Japón

PEKIN, Mayo 30 (Latin-Reuters).— El Primer Ministro chino Zhao Ziyang va mañana a Japón para una visita oficial, que marca un momento relevante en las relaciones entre la nación más populosa del mundo y su mayor socio comercial.

Zhao mantendrá conversaciones mañana y el martes con el Primer Ministro Zenko Suzuki, que ha dicho que en la actualidad la vinculación entre China y Japón está mejor que en toda su historia.

En septiembre se cumple el décimo aniversario de la normalización de las relaciones, y Suzuki planea retribuir para entonces la visita dirigiéndose a Pekín.

Fuentes diplomáticas dijeron que la visita de seis días de Zhao, aparte de su propósito general de fortalecer la cooperación bilateral dará a los japoneses otra oportunidad de expresar su preocupación por el deterioro de las relaciones chino-estadounidenses.

China ha amenazado con degradar sus relaciones diplomáticas con los Estados Unidos si este país sigue vendiendo armas a Taiwán, y cualquier brecha entre Pekín y Washington dejaría a Japón incómodamente atrapado en el medio.

Ayudan a damnificados de erupción volcánica

TUXTLA GÜTIERREZ, México, Mayo 30 (UPI).— El vocal ejecutivo estatal del Programa Integral de Desarrollo Rural de México, José Aguilar Bodega, afirmó que en 20 días más se reubicará a los habitantes de 12 ejidos afectados por el volcán Chichón.

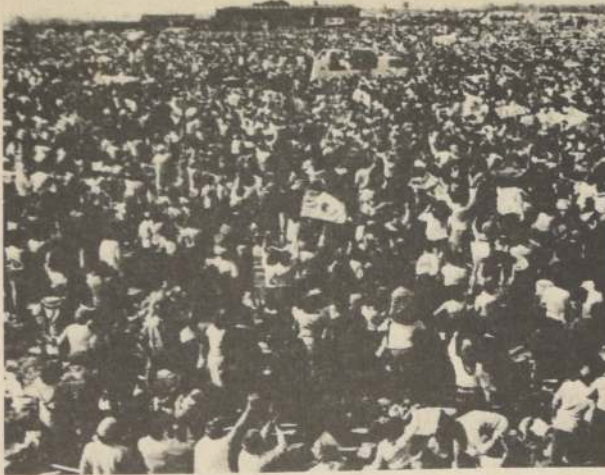
El funcionario indicó que estas personas serán trasladadas a tierras compradas por el gobierno del estado en áreas no dañadas por el volcán.

Aguilar Bodega señaló que en los terrenos que comprara el gobierno estatal se construirán albergues, como parte del subprograma de reacomodo de los damnificados presentado al Presidente José López Portillo, el mes pasado.

Apuntó Aguilar que los damnificados vivirán en esos albergues mientras la secretaría de asentamientos humanos y obras públicas y el Instituto de Desarrollo de la Comunidad (INDECO) construyen los nuevos centros de población.

MEXICO, Mayo 30 (UPI).— El fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) destinará un millón de dólares en 1983 para programas de ayuda a grupos marginados en Chiapas, un estado sureño en México, dijo ayer una representante de ese organismo.

La delegada de la UNICEF en México, Vesna Bosnjak, dijo a NOTIMEX, la agencia de prensa oficial mexicana, que espera que la ayuda monetaria ayude a solucionar problemas y satisfacer necesidades básicas de los grupos marginados, en Chiapas.



COVENTRY, (INGLATERRA).— Una vasta área adyacente al aeropuerto de Coventry se pobló por la muchedumbre que deseaba dar la bienvenida al Papa Juan Pablo II, quien debió atravesar el sector en un vehículo especialmente diseñado para esta oportunidad (UPI).

Dijo el Santo Padre en Liverpool

"El horror de la guerra moderna es inaceptable"

LIVERPOOL, Inglaterra, Mayo 30 (LATIN REUTER).— El Papa Juan Pablo II visitó hoy la deprimida ciudad de Liverpool, Inglaterra, y habló de la amargura y la violencia generadas por el desempleo.

"Se que lo están experimentando muy seriamente en Liverpool y es uno de los mayores problemas que afronta la sociedad en su totalidad", dijo el Pontífice a la multitud de unas 120.000 personas bajo un fuerte sol en el aeropuerto Speke de Liverpool a donde arribó desde Coventry.

"Tiene a sembrar las semillas de la amargura, la división e incluso la violencia. Los jóvenes, sin capacidad de hallar trabajo, ven defraudados sus sueños, mientras que los que perdieron su empleo se sienten rechazados e inútiles", afirmó.

Liverpool, seriamente afectado por una caída del comercio transatlántico y de las industrias tradicionales además de una recesión económica global, cuenta con una tasa de desempleo del 18,4 por ciento, un seis por ciento más alto que el nivel nacional.

Al iniciarse en julio los tumultos en diversas ciudades británicas, jóvenes blancos y negros se enfrentaron en batallas callejeras contra la policía durante tres noches en el centro de la

ciudad donde una de cada dos personas están sin trabajo.

El Papa citó al alcoholismo, la drogadicción, pornografía, nociones sexuales desviadas y el incremento del crimen y la violencia como otros males que afrontan los jóvenes.

En Liverpool, ciudad de más de medio millón de habitantes con un 35 por ciento de católicos, los protestantes se opusieron a la visita del Pontífice y amenazaron con realizar masivas manifestaciones.

Pero la policía informó sólo de incidentes menores. Bombas incendiarias fueron arrojadas el viernes contra una escuela católica y hoy cerca de un autobús que transportaba peregrinos.

Unos 300 militantes anticatólicos realizaron esta mañana una marcha pacífica por un sector protestante de la ciudad.

Posteriormente celebraron un oficio religioso en el que el reverendo Ina Paisley, el duro predicador y político norirlandés, dijo que el viaje papal fue un "fracaso total y explícito" y que el conflicto por las Islas Malvinas entre Argentina y Gran Bretaña agrió la ocasión.

Juan Pablo II se vio en su momento más descansado en su tercer día de gira británica e incluso rió cuando un fuerte viento le voló el capelo blanco al bajar del helicóptero.

Ventaja de Betancur en primeros escrutinios de elección colombiana

□ Masiva concurrencia a las urnas para elegir presidente para el período 1982-86

BOGOTÁ, 30 Mayo (ANSA).— Las elecciones presidenciales colombianas concluyeron hoy en medio de una alegría carnavalesca y anticipadas celebraciones de supuestas victorias de los cuatro candidatos, mientras que el conservador Belisario Betancur tomaba una ligera ventaja.

Una votación sin precedentes se registró en todo el país, pronosticándose que podría superar los siete millones de sufragios, que se consideraban posibles sobre un potencial ligeramente por encima de los 12 millones.

Los primeros cómputos recibidos de nueve ciudades del exterior totalizan 1.038 votos para Betancur, seguido por 1.008 para Luis Carlos Galán, de el nuevo galanismo, y 882 para el ex Presidente Alfonso López del Partido Liberal Tradicional y 44 para Gerardo Molina.

Sin embargo, en los escrutinios iniciales de algunas mesas en distintas ciudades daban una ventaja mínima a López Michelsen sobre Betancur y en tercer lugar a Galán.

Los analistas locales siguen sosteniendo su tesis de que cualquiera de los dos más posibles ganadores, López Michelsen o Belisario Betancur, obtendrán la victoria por un escaso número de sufragios de ventaja.

En Bogotá, la primera tendencia indica que los que obtendrán una mayoría son Betancur y Galán y tercero el ex Presidente López, pero en las ciudades de la costa atlántica lleva en los escrutinios parciales una ventaja López que equilibra a la zona central.

Durante las elecciones no se registraron incidentes de consideración, pero la policía informó que logró



El candidato del Partido Conservador, Belisario Betancur, quien lleva leve ventaja al conocerse los primeros escrutinios de la elección presidencial en Colombia. (Radiofoto UPI).

frustrar un atentado dinamitero contra la Central Internacional de Comunicaciones en Choconta, donde se hallan las antenas terrestres de los satélites.

La policía secreta descubrió un carro —tanque lleno de combustible que estaba listo para ser convertido en una poderosa bomba que haría estallar parte de los equipos de comunicaciones, que aunque no hubieran afectado notablemente las comunicaciones locales si habrían suspendido las internacionales.

La votación se cerró a las 16.00 hora locales (21.00 GMT) y de inmediato se iniciaron los escrutinios.

Vecino "amable y generoso" mató 2 personas en tiroteo

WASHINGTON, Mayo 30 (UPI).— Los vecinos de un hombre acusado de asesinato, después de un tiroteo en una oficina de la empresa IBM que causó dos muertes y dejó diez heridos, dijeron que se había hecho más silencioso desde hace un año, se informó hoy.

Edward T. Mann, de 38 años, fue acusado de esos delitos después del tiroteo del viernes en Bethesda, un suburbio de Washington, D.C.

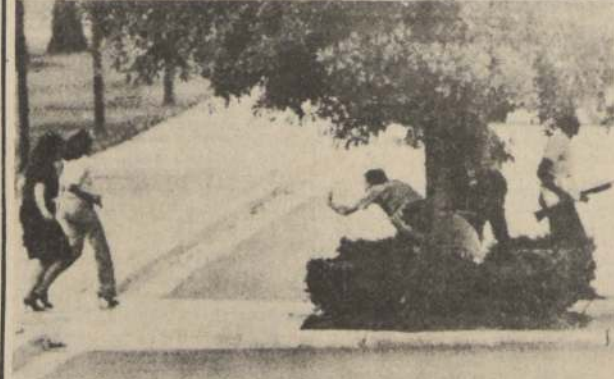
La policía dijo que Mann embistió con su automóvil de lujo a través de las puertas de cristal del edificio de tres pisos de la IBM donde trabajó durante doce años hasta 1979, y comenzó a disparar con un arma automática contra quien fuera que se puso a tiro.

Se encerró luego en una oficina del tercer piso durante casi siete horas antes de rendirse.

Hung Phi Nguyen, de 40 años, y Larry Lewis Thompson, de 56, murieron durante el tiroteo.

Otras diez personas fueron enviadas a un hospital —siete con heridas de bala. Una fue golpeada por Mann, otra sufrió un paro cardíaco y una se desmayó y sufrió golpes en la cabeza.

Sus vecinos descubrieron a Mann como una persona que "siempre tenía una sonrisa y un saludo amable para todos", dijo hoy el Washington Post.



BETHESDA, Maryland.— Dos mujeres escapan del edificio de IBM en Bethesda, donde un individuo irrumpió armado y mató a dos personas, además de dejar heridas a otras diez. (Radiofoto AP).

Catastrófica cosecha de granos en la URSS

NUEVA YORK, Mayo 30 (DPA).— La próxima cosecha de cereales soviéticos posiblemente volverá a ser casi catastrófica, por cuarto año consecutivo, predice en su último número el semanario norteamericano "Newsweek".

Según el semanario, los objetivos de producción soviéticos para 1982 planeaban una cosecha de 235 millones de toneladas de cereales, pero los especialistas del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos ya han reducido estas previsiones a 200 millones de toneladas.

En privado, según "Newsweek", estos mismos especialistas predicen cifras más bajas aún.

De los resultados de la recolección de cereales de 1981, la Unión Soviética nunca dio cifras oficiales, añade el semanario.

La cosecha del presente año, aunque las condiciones climáticas sean favorables, va a ser una "cuasi catástrofe", asegura "Newsweek".

Un retorno al pasado temen en El Salvador

SAN SALVADOR, Mayo 30 (ANSA).— "Se teme que puedan echar al cesto de las cosas inútiles, decretos y leyes que fueron beneficiosas para el pueblo", dijo hoy el sacerdote Roberto Amílcar Torruella al pronunciar la homilía dominical en representación del administrador apostólico de San Salvador, Mons. Arturo Rivera y Damas.

De esa forma el religioso estaba aludiendo a la actitud de la Asamblea Constituyente al haber iniciado algún proceso de retorno al suspender el decreto 207 que permitía a los campesinos que arrendaban parcelas, seguir las trabajando aún contra el consentimiento de los propietarios.

Dijo el padre Torruella que esos decretos y leyes, aún con sus defectos eran la base jurídica de nuevas mejoras para el hombre del campo.

ATENTADOS

ZACATECOLUCA (EL SALVADOR), Mayo 30 (ANSA).— Dos bombas estallaron hoy en la madrugada en esta ciudad, una de las cuales fue colocada en la residencia del director del hospital local, Dr. Carlos Galano, quien también integra la junta electoral departamental en las recién pasadas elecciones.

El artefacto causó daños materiales al romper ventanas y puertas de la vivienda. No hubo daños personales, según lo dijera a ANSA el profesional.

Escalada de huelgas comienza hoy en Perú

LIMA, 30 Jun. (ANSA).— El gobierno del Presidente Fernando Belaúnde Terry afrontaría desde mañana una escalada huelguística promovida por sus opositores en sectores fabriles y magisteriales.

La poderosa Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP), de orientación comunista ortodoxa, intentará mañana y el martes un paro nacional a nivel fabril, al tiempo que la Confederación de Comunidades Industriales (CONACI) hará lo propio en protesta por la aprobación de algunos artículos en la nueva ley de industrias.

La protesta central radica en la presunta eliminación de la comunidad industrial, incentivo que se creó y promovió durante el régimen izquierdista del extinto general Juan Velasco Alvarado.

Los dirigentes sindicales han anunciado una marcha hacia el palacio de gobierno el próximo martes, advirtiendo que "será histórica".

El Ministro del Trabajo, Alonso Grados Bertonini, declaró que ambas organizaciones han sido notificadas de la improcedencia de la huelga.

Otro movimiento huelguístico se iniciaría el martes a nivel del Sindicato Único de Trabajadores de la Educación del Perú (SUTEP) controlado por dirigentes de extrema izquierda.

De otro lado, la Federación de Estudiantes del Perú y diversas agrupaciones estudiantiles, acordaron declarar el martes "duelo nacional estudiantil" en protesta por la muerte violenta de un joven estudiante secundario durante una manifestación callejera.

Fue capturado uno de los secuestradores de Dozier

ROMA, 30 (AP).— La policía capturó herido a un guerrillero de las Brigadas Rojas convicto por su participación en el secuestro del general norteamericano James Dozier, tras un tiroteo en que también fue herido un transeúnte, informaron hoy las autoridades.

La policía explicó que Marcello Capuano, de 29 años, -convicto en ausencia por el secuestro de Dozier el 17 de diciembre en Verona- fue interrogado por carabinieri en un rutinario procedimiento de verificación de identidad mientras transitaba junto con una mujer por el elegante barrio de Trastevere. Ambos se resistieron a balazos y trataron de huir en una motocicleta pero Capuano fue herido por la policía en el pecho y el hombro y brazo derecho. Fue internado en condiciones graves mientras la mujer fue detenida. Se sospecha que sus documentos de identidad son falsos.

Durante un tiroteo fue herido un peatón pero la policía indicó que tras ser hospitalizado estaba en buenas condiciones.

ISLAS MALVINAS



Bajas británicas

LONDRES, 30 Mayo (DPA).— Las bajas británicas en la reconquista de Port Darwin y Goose Green, en la gran Malvinas Oriental, totalizan 12 muertos y 31 paracaidistas heridos, declaró hoy en Londres el Ministerio de Defensa.

Según un vocero del Ministerio de Defensa británico, los soldados argentinos, hechos prisioneros en estas operaciones son unos 1.000 los prisioneros serán embarcados en buque de guerra británicos y llevados fuera de la zona de guerra, según el portavoz británico.

Añadió que unos 120 argentinos resultaron heridos.

Vaticinio de Albania

VIENA, 30 (AP).— Albania vaticinó hoy que Gran Bretaña y los Estados Unidos serán los perdedores en el conflicto de las Malvinas.

De acuerdo con el editorial publicado en el órgano del Partido Comunista "Zeri i Popullit", los líderes de Tirana, que se consideran los únicos custodios genuinos del marxismo, respaldan decididamente el Gobierno militar derechista de Argentina.

Pide alto al fuego

NUEVA YORK, 30 Mayo (DPA).— El apoyo de los Estados Unidos a Gran Bretaña en la crisis de las Malvinas ha sido desastroso para las relaciones hemisféricas, declaró el Presidente peruano, Fernando Belaúnde Terry, al semanario noticioso norteamericano "Newsweek" en su último número.

Belaúnde añadió que los Estados Unidos deben proponer un alto al fuego inmediato para reducir el daño causado por la conflagración.

El jefe de Estado peruano ha sido una figura clave en los esfuerzos diplomáticos para resolver la crisis de las Malvinas.

Malestar en Bonn

BONN, 30 Mayo (ANSA).— Una serie de informaciones que la revista especializada "Der Spiegel" publica esta semana en Alemania, denota el malestar de Bonn ante la evolución de la situación en las Islas Malvinas. El diario habla de la irritación de Schmidt y de sus principales colaboradores con respecto a la Premier Margaret Thatcher y de la amplitud tomada por la acción militar inglesa en las Malvinas.

Según "Der Spiegel" Schmidt tuvo que imponerse a sus ministros para que las duras críticas dirigidas contra Gran Bretaña en el último consejo de ministros no trascendieran al exterior.

Opiniones italianas

ROMA, 30 Mayo (ANSA).— Para las Malvinas "Italia se augura una salida pacífica y negociada en el marco de las Naciones Unidas". Lo afirmó hoy el presidente del Consejo de Ministros de Italia Giovanni Spadolini, en un mensaje enviado a un seminario de política internacional que comenzó esta mañana en Florencia.

Sobre el conflicto anglo-argentino habló también hoy el secretario del partido socialista italiano Bettino Craxi, en un mitin en Taranto Craxi dijo que "los socialistas italianos están con la internacional socialista en el pedido de cese del fuego y están con la Iglesia que pide a través de la voz del Papa una negociación pacífica, la búsqueda de un razonable y honorable compromiso y acuerdo".

Piden fin de la lucha

MOSCU, 30 Mayo (UPI).— El diario soviético Pravda pidió hoy el fin de la lucha en las Malvinas, de la que acusó a Washington.

"La sombra de Washington cuelga en el Atlántico Sur", dijo el diario del partido comunista.

"La situación hubiera sido sin duda diferente si el Gobierno norteamericano no hubiera perseguido sus propios fines y no hubiera presionado por una "asociación militar" norteamericana en la administración de las Malvinas".

Pravda advirtió que el conflicto tendrá serias consecuencias políticas, señal sea su resultado.

Israel desmiente el envío de armamento a Argentina

LONDRES, 30 Mayo (DPA).— La Embajada israelí en Gran Bretaña desmintió hoy una información del "Sunday Times" de Londres que afirmaba que Israel había intentado a través de terceros países suministrar armamento a Argentina.

El diario inglés, apoyándose en indagaciones propias, afirmaba en su último número que a principios de mes un avión de carga israelí había volado de Tel Aviv (Israel) a Lima (Perú) con un cargamento secreto que entre grandes medidas de seguridad fue reembarcado en Lima a bordo de un avión argentino.

El informe del "Sunday Times" añadía que algunos hombres de negocios israelíes, entre ellos un traficante de armas, habían intentado dos veces, por lo menos, organizar vuelos de Israel a Buenos Aires o a algún país vecino de Argentina.

La Embajada israelí en Londres calificó de "falsa" la información del semanario dominical inglés.

Gran Bretaña usa bombas de racimo

LONDRES, Mayo 30 (UPI).— Durante la captura de Goose Green, las fuerzas británicas usaron contra los argentinos una de las armas más letales de la guerra moderna: la bomba antipersonal de racimo.

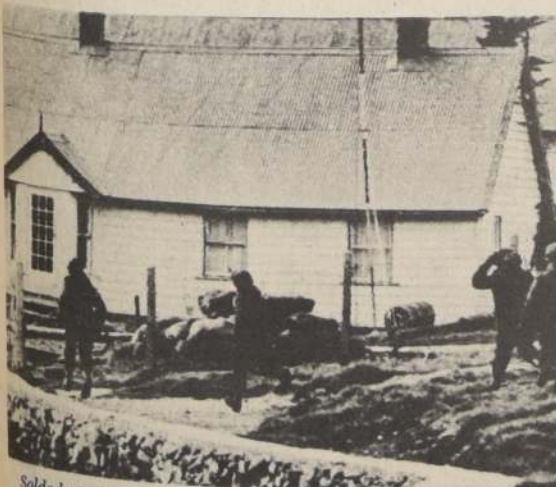
Los paracaidistas británicos derrotaron ayer a los argentinos en una feroz batalla de infantería en las poblaciones gemelas de Puerto Darwin y Goose Green. Los argentinos se rindieron a las 10.50 de la mañana de ayer.

Según fuentes británicas de Defensa, la ofensiva contra Goose Green fue la más difícil, ya que se encuentra sobre 6 kilómetros de pantanos abiertos y los paracaidistas no podían flanquear a los argentinos porque éstos se establecieron sobre un puente de tierra con el mar de ambos lados.

Los británicos estaban sujetos a granado de fuego de artillería pesada argentina. Las bombas eran tan bajas que los Harrier no podían volar, mientras que los aviones Pucará argentinos lanzaban bombas y atacaban con ametralladoras, agredieron las fuentes en Londres.

Cuando las bombas aclararon, tres cazabombarderos Harrier se apresuraron a dejar caer bombas antipersonales de racimo sobre los soldados argentinos.

Las bombas antipersonales de racimo están diseñadas para destruir formaciones de tropas. Pueden estallar antes de llegar a tierra y llevan un "racimo" de bombas dentro que estallan en cadena enviando fragmentos de metal por sobre una gran zona.



Soldados argentinos corren a sus posiciones durante un alerta en Buenos Aires por la agencia oficial de noticias Telam. (Radiofoto UPI).

La guerra diplomática

NO ALINEADOS: Inician reunión en La Habana ONU: Nuevas ideas argentinas para negociar

LA HABANA, 30 Mayo (ANSA).— Gran expectativa reina aquí en relación con la posición que adoptará, acerca de la soberanía de Argentina sobre las Islas Malvinas, el buro de coordinación del movimiento de los países no alineados, que iniciará sus trabajos en el palacio de las convenciones de esta capital a partir de mañana lunes.

Aunque no se ha dado a conocer todavía la agenda, ni la preagenda de las reuniones, se prevé que uno de los puntos más candentes a afrontar será el problema de las Malvinas.

Este será discutido ciertamente ya en las sesiones de expertos, que iniciarán sus trabajos mañana lunes. Estas reuniones preliminares, a nivel de embajadores, proseguirán hasta la noche del martes, para dejar paso, el miércoles 2 de junio, a la reunión de cancilleres.

Según ha informado aquí el vocero (cubano) de la reunión, la prensa no tendrá acceso a las sesiones diarias de los expertos, ni a las de los Ministros de Relaciones Exteriores y solo será admitida, eventualmente, a la plenaria que clausurará la reunión. Será preciso, pues, esperar la clausura para conocer oficialmente las resoluciones adoptadas.

Es bueno recordar que el movimiento de los países no alineados ha apoyado siempre de manera sistemática en sus reuniones de los últimos años el derecho de Argentina a la restitución de las islas a su soberanía, principio que ha sido recogido en todos los documentos del movimiento.

En la última conferencia cumbre efectuada en la Habana hace poco menos de tres años, se reiteró este respaldo y se planteó que se aceleraran las negociaciones al respecto.

La posición que el buro adoptará en esta ocasión sobre el asunto adquiere, desde luego, particular relieve en momentos en que Argentina está enfrascada en la lucha armada para hacer valer sus derechos, y no dejará de pasar en primera línea, pese a la importancia de los otros temas a discutir, que son, entre otros: el desarme mundial y la paz, en primer lugar, el estado actual de las negociaciones para el establecimiento de un nuevo orden económico internacional, el robustecimiento de las relaciones globales norteamericanas (proceso que ha quedado estancado), la colaboración internacional para el desarrollo, la recesión que

aqueja a los países capitalistas industrializados y sus consecuencias sobre la economía de las naciones del Tercer Mundo; el proteccionismo, el desarrollo industrial y la política energética, así como las transnacionales y el derecho de las naciones a la soberanía sobre sus recursos naturales.

NUEVAS IDEAS

NACIONES UNIDAS, Mayo 30 (UPI).— El Subsecretario de Relaciones Exteriores de la Argentina, Enrique Ros, se incorporó nuevamente a las negociaciones para resolver la crisis de las Malvinas, y se supone que es portador de nuevas ideas de su Gobierno.

Ros participó en una serie de negociaciones que culminaron el 20 de mayo, cuando Gran Bretaña presentó varias condiciones con plazo perentorio para su aceptación, rompiendo así el proceso acordado por el Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar.

La gestión diplomática no ha quedado interrumpida durante el fin de semana, y trascendió que el representante argentino, Arnoldo Listre, visitó ayer a Pérez de Cuéllar en su residencia.

Luego, el Secretario General, según versiones, se puso en contacto telefónico con el Embajador británico en Washington, Sir Anthony Parsons.

Pérez de Cuéllar tiene un mandato para tratar de hallar una solución hasta el miércoles. Ese día deberá elevar un informe al Consejo de Seguridad.

De todos modos, existe la impresión de que, como las negociaciones parecen estar estancadas, es posible que mañana mismo Pérez de Cuéllar notifique al Consejo de Seguridad de que no hay posibilidades de progreso.

Ya se había anticipado que la resolución 505 del Consejo de Seguridad, adoptada la semana pasada, era tan diluida que virtualmente condenaba al fracaso la mediación de la ONU.

Fuentes allegadas a las negociaciones dijeron hoy que la postura británica es de "extrema dureza" y que, además, Londres insiste en la presencia de un contingente estadounidense en las islas como garantía a cualquier pacto que pudiera negociarse.

Por otra parte, un vocero argentino desmintió



COSTA MENDEZ. — Inicia batalla diplomática en el frente de los no alineados.

hoy versiones distribuidas por una agencia noticiosa que no es United Press International, atribuyendo al canciller Nicanor Costa Méndez una declaración que aceptaba la eventual existencia de cualquier "base militar extranjera" en las Malvinas.

El vocero dijo que su Canciller había comunicado hoy que esa versión es "totalmente inexacta", ya que "Argentina no contempla la presencia militar de ninguna otra nación en las Malvinas".

El Mundo Frente al Conflicto La rendición de Goose Green

Por Robert Fox, corresponsal de la British Broadcasting Corp. con la fuerza de operaciones británica en las Malvinas

GOOSE GREEN, territorio ocupado por los británicos, Mayo 30 (UPI).— A un lado del poblado de Goose Green, encima de una escuela, flamea ahora una bandera británica, y al otro el pendón del segundo batallón del regimiento de paracaidistas.

Después de un día de lucha encarnizada y una mañana de delicadas negociaciones de rendición, la alegría de la liberación llegó a comienzos de la tarde de ayer para los pobladores locales.

Las mujeres alcanzaron a los jóvenes paracaidistas británicos tazas de té en jarritas conmemorativas del casamiento real, los niños les llevaban latas redondas de dulces y galletas.

Durante cerca de un mes 114 personas fueron encerradas por los argentinos en un edificio comunal. Sus casas fueron asaltadas, sus muebles destruidos y excrementos fueron dejados por el suelo.

El negocio del lugar fue saqueado. Las tropas argentinas estaban mal alimentadas y en una casa usada por los pilotos parecía que los oficiales acapaban comida enlatada.

Los argentinos cometieron actos mezquinos, destruyendo y robando radios y disparando desde un helicóptero contra un pastor que cuidaba sus ovejas.

Ahora los prisioneros argentinos deben arreglar el desquicio que provocaron en el poblado.

La rendición se produjo ayer luego de un combate de 14 horas, que comenzó antes del alba del viernes, cuando un batallón completo asaltó a un enemigo dos veces más numeroso que lo esperado—casi 1.500 hombres muy bien atrincherados.

El ataque se inició bajo fuego de artillería naval. Los disparos iluminaron el cielo a medida que avanzaban los paracaidistas. A la luz del día estaban cubiertos solamente por fusilería y morteros.

Yo estaba en el cuartel móvil del batallón, y más de 40 veces estuve a menos de tres metros de la muerte entre esquirlas y balas.

A media mañana fuimos inmovilizados en una depresión del terreno por fuego de morteros, en momentos en que llegaban los primeros prisioneros y bajas. Los prisioneros eran un espectáculo patético, cuidando a sus propios muertos.

En ese momento ocurrió un ataque de dos aviones Pucará, contra los que dispararon todas las armas de fuego disponibles sin resultado. Los aeroplanos derribaron un helicóptero de observación detrás de una colina.

A media tarde fuimos paralizados por fuego de morteros entre algunos arbustos. Entonces se nos dijo que el teniente coronel Herbert Jones había sido abatido cuando dirigía a un destacamento de comandos contra un nido de ametralladoras argentinas.

La victoria militar en Goose Green fue enteramente suya y fue su plan el que dio resultado, afirmó su segundo, el mayor Chris Keeble.

Keeble fue el arquitecto de la rendición argentina. A mediodía fue a pie al aeropuerto de Goose Green y me pidió a mí y a mi colega David Norris, del Daily Mail, que fuésemos los testigos civiles.

En dos horas, el vicecomodoro argentino Wilson Doser Pedrosa, de la Fuerza Aérea, acordó rendirse. Hizo desfilar a sus hombres y pronunció un discurso político. Luego de cantar el himno nacional, sus tropas arrojaron las armas y cascos al suelo.



PATRULLAJE EN EL SUR DE LAS GEORGIAS. — En un área del sur de las Islas Georgias, recientemente reconquistadas por las tropas británicas, marinos ingleses patrullan el sector litoral donde abundan las focas. El grabado fue captado durante una tarde de ronda rutinaria por un soldado de la marina real. (AP).

Pesimistas predicciones del Presidente Belaúnde

LIMA, 30 (AP).— El Presidente Fernando Belaúnde Terry declaró hoy que la batalla final, que parece aproximarse en el conflicto entre Argentina y Gran Bretaña por las Malvinas ahondará el problema y "será tal vez el germen de una futura conflagración".

"Sería realmente una impotencia muy lamentable del mundo que no pudiera impedir un choque absolutamente estéril", dijo en su habitual rueda de prensa dominical.

Una victoria británica "no resolvería el hecho histórico de que esas islas fueron argentinas. Eso es algo que no puede desmentirse", comentó.

Dijo que, "no tiene objeto dar una batalla final sangrienta que no va a resolver, sino va a ahondar un problema, y que sería tal vez el germen de una futura conflagración".

Crítico a Gran Bretaña por haber demostrado "mucha obstinación" y "poca grandeza" en este conflicto.

"Todos sabemos que la técnica bélica en manos de Inglaterra en tierra, según noticias recientes, es ya de 10 a 1, debido a todos los elementos sofisticados que ellos tienen", dijo.

Comentó que el hemisferio occidental "ha salido muy perjudicado" de este enfrentamiento, y que las relaciones de la América Latina con Estados Unidos han sido afectadas "infortunadamente en forma muy negativa".

"Nosotros pensamos que Estados Unidos, por lo que significa en el hemisferio, por su misión en el mundo democrático, ha debido mantener la más completa imparcialidad en este conflicto", dijo.

Indicó que para Perú, la guerra de las Malvinas ha traído "una cierta duda y una recesión" en los términos del intercambio comercial y crediticio con los países industrializados, pero dijo que no creía que podría llegar a una ruptura.

A pesar de ello, manifestó, las relaciones peruano-argentinas "siempre han sido fuertes, pero ahora están doblemente consolidadas".

Preguntado si Perú daría pronto una ayuda militar a Argentina, Belaúnde dijo que "hay que tener un sentido de proporción y de medida: qué efecto puede tener una ayuda material en el campo militar frente a la técnica más sofisticada y más moderna. En esto hay que tener serenidad y seriedad".

Brasil apoya búsqueda de la paz

BRASILIA, Mayo 30 (ANSA).— Brasil continuará apoyando todos los esfuerzos que fuesen realizados en la búsqueda de una solución pacífica para el conflicto anglo-argentino en las Malvinas.

Así lo señaló el portavoz de la Cancillería, Bernardo Pericás, respecto a la resolución aprobada ayer en el órgano de consultas del TIAR (Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca) y que pide a los estados miembros el apoyo que cada uno juzgue adecuado para asistir a Argentina en la crisis.

La gran preocupación brasileña en la reunión del TIAR fue en el sentido de preservar la solidaridad latinoamericana, "dentro de un sistema interamericano que está en profunda crisis".

Controversia entre Kirkpatrick y Haig por guerra en Malvinas

NUEVA YORK, 30 (AP).— El Secretario norteamericano de Estado, Alexander Haig, y su embajadora en Naciones Unidas, Jeane J. Kirkpatrick, intercambiaron comentarios hostiles durante una conversación telefónica la semana pasada sobre la política estadounidense respecto a la crisis de las Islas Malvinas, informa la revista Newsweek en su edición de esta semana.

Newsweek dijo que algunos observadores conjeturaron que Haig estaba intentando obligar a Kirkpatrick a renunciar.

Según Newsweek, en una conversación telefónica de 45 minutos, Haig acusó a Kirkpatrick de ser "mental y emocionalmente incapaz de pensar claramente sobre esta cuestión debido a sus estrechos lazos con latinos".

La revista, que citó fuentes allegadas a la embajadora, dijo que Kirkpatrick respondió que Haig era incapaz de comprender la sensibilidad latinoamericana, que no sabía apreciar lo que Estados Unidos tiene en juego en América Latina, y que el trabajo de Kirkpatrick era servir al Presidente y no al Secretario de Estado.

La versión dijo que Kirkpatrick describió a Haig y sus asesores como "aficionados... británicos en trajes de calle... totalmente insensibles a las culturas (latinas)". Los acusó de opinar, en forma poco realista, que "los latinos eventualmente volverán a prostituirse con nosotros porque son, en su mayoría, juntas de derecha, y juntas de derecha no se llevan bien con comunistas".

En EE.UU.

Amenazan con expulsión a diplomáticos argentinos

WASHINGTON, 30 (AP).— Dos miembros del personal de la Embajada Argentina fueron amenazados con la expulsión de los Estados Unidos después que trataron de comprar en California tanques de combustible para cazabombarderos de su país, dice hoy el "Washington Post".

Los identifica como el agregado auxiliar aeronáutico coronel (comodoro) Juan Manuel Baigorria y el asistente técnico Eduardo Cardetti. La versión señala que fueron entrevistados por los agentes del FBI y del Servicio de Aduana en un hotel de San Francisco el 7 de mayo, agrega que se dijo que visitaban a una firma de Oakland, California, no identificada, que se especializa en modificar aviones para que tengan un mayor radio de operación.

También indica que otros dos argentinos, identificados como Hugo Gralia y Tomás Medina, residentes en Miami, fueron advertidos de que podrían ser procesados después que se les atribuyó haber concertado una potencial venta de 50 tanques de combustible por unos 50.000 dólares, según el diario.

Se indicó que los cuatro señalados dijeron a los agentes que no planeaban sacar los tanques de contrabando y que no se había tomado ninguna medida contra ellos.

Bombardeo hospital de campaña

Ultimátum a naves de asistencia envió Argentina

LONDRES, Mayo 30 (UPI).— El Ministerio de Defensa informó hoy sobre dos accidentes de guerra trágicos: un ataque de aviones argentinos contra un hospital de campaña y un enfrentamiento entre dos unidades británicas.

"Accidentes trágicos como éstos no son raros en estas circunstancias", dijo una declaración oficial.

El jueves, indicó el Ministerio, aviones argentinos bombardearon un hospital de campaña en la cabecera de playa de San Carlos. Tras el ataque, agregó el comunicado, el buque hospital penetró en Bahía Middle para recoger heridos, a denuncia que llevó a los argentinos a denunciar que la nave era usada con fines militares.

Se supone que el bombardeo puede haber sido inadvertido, ya que la cabecera de playa estaba abarrotada

de tropas y materiales bélicos", añadió.

El Ministerio también dijo que podría haber habido un "intercambio de fuego inadvertido entre dos patrullas propias", aunque las versiones posteriores dejaron dudas al respecto.

De acuerdo con informaciones no oficiales, nueve británicos resultaron lesionados en el incidente, aunque no por los desechos.

HOSTILES

LONDRES, 30 (ANSA).— La Argentina advirtió a Gran Bretaña que todas las naves hospital que actúan en la zona de guerra alrededor de las Falkland (Malvinas) se considerarán hostiles.

El mensaje fue hecho al gobierno británico a través de la embajada bra-

sileña en Londres y contendría un ultimátum que se cumplió la medianoche pasada y que se refiere especialmente a la nave hospital "Uganda" y a otras tres unidades destinadas a la misma finalidad.

El mensaje informa que "si hasta la medianoche del 29 de mayo tales naves no han sido retiradas a una distancia que no deje dudas sobre su actividad, ya no serán tratadas como naves hospital, sino como unidades hostiles".

La iniciativa es consecuencia de la protesta argentina de que el "Uganda" fue usado para fines militares y estaría "obstaculizando los movimientos de los combatientes".

Un portavoz del Ministerio de Defensa británico rechazó la acusación argentina definiéndola "sin ningún fundamento".

dijo anteriormente que paracaidistas británicos ganaron su mayor batalla desde el desembarco en las islas el viernes 21.

Agregó que tomaron 1.400 prisioneros argentinos al apoderarse de los destacamentos de Ganso Verde y Darwin a unos 50 kilómetros al oeste de Puerto Argentino.

Despachos de agencias noticiosas argentinas citando fuentes militares dijeron que el portavoz británico Inevitable fue seriamente dañado hoy por aviones de guerra argentinos.

Un vocero del Ministerio de Defensa británico dijo que no podía desmentir formalmente la noticia porque Londres no estaba en contacto minuto a minuto con su flota.

"Pero tenemos razones para creer que esta noticia es falsa", agregó el vocero.

Estaría....

(Viene de la Pág. 1A)

ron densas columnas de humo e incendios a bordo.

"Como consecuencia de acciones de la defensa anti-aérea inglesa, dos A4C propios fueron derribados."

"La operación mencionada, por sus características técnicas operativas, pone de manifiesto el elevado profesionalismo de nuestros pilotos y la capacidad para realizar operaciones conjuntas de nuestras fuerzas".

DESMENTIDO BRITÁNICO

LONDRES, Mayo 30 (ANSA).— El Ministerio de Defensa británico desmintió esta noche que el portaaviones "Invencible" de la flota de intervención haya sido dañado por aviones argentinos, pero admitió que "un cierto número" de aparatos argentinos atacaron hoy a unidades de la flota.

Añadió un portavoz de la cartera que un cazabombardero argentino fue derribado, al repelerse el ataque, y afirmó que por otra parte aviones británicos volvieron a atacar el aeropuerto de Puerto Argentino (Port Stanley, capital del archipiélago de las Malvinas) y que todos los aviones ingleses volvieron incólumes a sus bases.

DETALLES DEL ATAQUE

BUENOS AIRES, 31 Mayo (ANSA).— El portaaviones de la flota británica "Invencible" recibió tras el impacto del misil Exocet, tres bombas de 500 libras cada una, revelaron esta madrugada fuentes navales.

Las fuentes consultadas dijeron que dos de los cuatro aviones A4C Skyhawk, que integraban la escuadrilla que atacó al portaaviones, fueron derribados.

No obstante, uno de los restantes logró llegar hasta el navío descargando dos bombas de 500 libras de alto poder destructivo.

El otro A4C Skyhawk también alcanzó el blanco con una bomba similar.

424 bajas...

(Viene de la Pág. 1A)

BUENOS AIRES, Mayo 30 (UPI).— La Argentina anunció hoy 424 muertos y desaparecidos en la guerra por las Islas Malvinas mientras se aguardaba una gran batalla frente a las tropas británicas que avanzan hacia la capital del archipiélago.

En su primer comunicado del día, el Estado Mayor Conjunto anunció que desde el 2 de abril, cuando Argentina ocupó militarmente las islas, las bajas argentinas han sido 82 muertos, 106 heridos y 342 desaparecidos.

El parte militar no mencionó nuevos combates ni la suerte de los soldados argentinos que combatieron desde el viernes contra los efectivos británicos en Ganso Verde (Goose Green) y Puerto Darwin. De acuerdo con Buenos Aires, 800 argentinos enfrentaron en esas localidades a 2.500 británicos. En Londres, el Gobierno anunció hoy que unos 600 soldados británicos tomaron las dos poblaciones y unos 1.400 efectivos argentinos prisioneros.

La última referencia a los enfrentamientos en esos sitios se produjo anoche, cuando las autoridades castrenses dijeron que fue interrumpido el contacto radial con las tropas propias alrededor del mediodía de ayer.

Los diarios argentinos ignoraron hoy las informaciones británicas sobre la captura de Ganso Verde y Puerto Darwin.

La Nación tituló en su primera página "La gran batalla por las Malvinas se aguarda en Puerto Argentino".

La Prensa, también en primera plana, dijo "Combátese al invasor británico, que recurre a todos sus efectivos". Clarín, por su parte, tituló: "Se perdió contacto con los defensores de Darwin".



Dando cumplimiento a instrucciones expresas de Su Excelencia el Presidente de la República, las autoridades de la región ordenaron la construcción inmediata de viviendas básicas para ir en ayuda de los damnificados. Una irrefutable verdad... los pobladores no están abandonados.

70% de las familias afectadas por siniestro están próximas a recibir su casa

Víctimas de incendio de Los Angeles agradecen gestión realizada por S.E.

□ Doscientas viviendas básicas fueron construidas en un mes de arduo trabajo y otras 138 deben quedar terminadas a fines de junio

□ Gobernador y Alcalde de la ciudad enfatizan que la comunidad jugó un papel importante en las tareas ordenadas por el Jefe del Estado, destinadas a socorrer a los 2.122 damnificados.

Texto: Patricio Muray I.
Fotos: Juan Silva

La rápida solución al problema habitacional que a partir del 27 de marzo pasado comenzó a afectar a 338 familias angelinas que perdieron sus viviendas y enseres en un devastador incendio, ordenada por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, se convirtió en una titánica tarea para las autoridades de Concepción y Los Angeles toda vez que, a la brevedad, había que levantar el mismo número de inmuebles.

Sin embargo, a escasos 30 días de iniciados los trabajos, 27 de abril—27 de mayo, el problema está plenamente superado y doscientos grupos familiares podrán, dentro de los próximos cinco días, ocupar las casas que el Supremo Gobierno ordenó construir en tiempo record, en un sitio del sector Santiago Bueras de Los Angeles.

Las otras 138 familias harán lo propio a mediados del mes de junio y de la modesta caseta que por años habitaron en un campamento en "tránsito" arrasado por el fuego, pasarán a ocupar una verdadera vivienda.

Aún cuando la labor ha sido ardua —respecto de la edificación— tanto el Gobernador de Los Angeles teniente coronel Javier Gutiérrez Olivares y el Alcalde Víctor Pérez Varela son enfáticos en indicar que, cumpliendo políticas ordenadas por el Supremo Gobierno, la ayuda efectiva a los 2.122 damnificados entre adultos y menores se dejó sentir desde el momento mismo de la tragedia.

Además al hacinamiento existente en cada una de las 338 casetas destruidas por las llamas, inmuebles en que vivían hasta 15 personas, al barro y a las múltiples enfermedades... la tragedia cuajó en felicidad para aquellos 2.122 damnificados.

En la actualidad la situación es superpervivida por el Departamento Social Comunal que dirige Joel Rosales Guzmán y por el Jefe de Desarrollo Comunitario, Claudio Gallegos, quienes mostraron a LA NACIÓN, en el propio terreno, los avances logrados.

La inauguración oficial de las viviendas se llevará a cabo a mediados del próximo mes en una sobria ceremonia que, por cierto, contará con la asistencia de las máximas autoridades de la zona.

DEVASTADOR INCENDIO

El ulular de las sirenas tanto de los carros-bomba como de las ambulancias, invadió rápidamente el extenso terreno donde se hallaban enclavadas las casetas de un campamento en tránsito, allí en el sector periférico de la fría ciudad de Los Angeles. Ninguno de los pobladores se percató desde dónde emanó el fuego que en menos de una hora y media arrasaría con las modestas viviendas.

El viento se transformó en el mejor aliado de las llamas y, a estos elementos naturales, vino a sumarse la carencia de agua. Todo ello, pese al estorbo accionar de los bomberos, conformaría minutos más tarde el más doloroso panorama que recordarán para siempre miles de personas. Eran las 15.20 horas cuando se desató la tragedia y hasta efectivos del Ejército debieron trasladarse al lugar siniestrado para participar en las labores de evacuación.

Quizás Dios impidió que, aparte de las pérdidas materiales, se registraran víctimas fatales y tras controlar el fuego se comprobó que el número de damnificados, con un 60% de menores, llegaba a las 2.122 personas.

Sin embargo, el desaliento y el pesimismo fueron superados con rapidez y ello por los muchos esfuerzos efectuados por las autoridades y por la comunidad toda, con el propósito de superar la adversidad y demostrar que los pobladores no están desamparados.

El reconocimiento de las víctimas del incendio es unánime hacia los gestores de ese milagro y especialmente al Primer Mandatario quien estuvo preocupado a cada instante de la suerte corrida por los núcleos familiares, al momento que disponía un fondo ascendente a los 40 millones de pesos para la concreción de la obra.

La triste historia ha quedado archivée en los papeles y el tiempo de volver a empezar llegó para esos 2.122 damnificados.



Angélica Núñez Parra, junto a su abuelo, su hermano y sus hijos, agradecen la gestión realizada por el Jefe del Estado. Desde el momento mismo de la tragedia recibieron alimentación, asistencia médica y ahora una casa.

Lo que hasta el 27 de marzo era un campamento en tránsito, ahora convertido en un verdadero basural, luego que un siniestro redujera a escombros 338 modestas viviendas.

Flora de Chile



El Algarrobo

Es un árbol que crece entre las provincias de Atacama y Santiago, es decir, en el Norte Chico, especialmente en el Valle Central y también hacia la Costa.

Esta especie es muy tolerante, adaptada a tierras con fuertes calores y de gran luminosidad, que puede crecer sin embargo en sitios que se aniegan durante el invierno.

Normalmente se encuentra solo en las planicies, no trepa cerros. Soporta sequías en forma más estocada que el espiño, pues sus raíces profundizan extraordinariamente buscando napas muy profundas.

Este árbol llega hasta los 10 metros de altura, con un tronco de 60 centímetros de diámetro y un desarrollo bastante rápido bajo buenas condiciones. Su tronco se ramifica pronto y las ramas presentan nudos gruesos en que crecen espinas, hojas y flores. Los entrenudos se disponen en forma zigzagante.

Las hojas son compuestas al igual que el espiño, pero en menor cantidad y con folíolos más grandes. Son hojas caducas. Las flores son del mismo tipo del espiño dispuestas en racimos cilíndricos. Las legumbres son aplanadas con tabiques entre las semillas, indehiscentes y muchas veces enrolladas entre sí, y sobre sí mismas. Son hermafroditas y la germinación es epigea.

Su madera es muy utilizada en la leña. Es dura, sin embargo también sirve como planta forrajera, pues su legumbre y forraje son comidos por el ganado vacuno y caprino y la primera tiene un alto contenido de azúcar.

Antecedentes:

Dpto. Forestal Parque Metropolitano

Este espacio se transmite en la programación habitual de Televisión Nacional de Chile



Santiago de Chile,
Lunes 31 de Mayo de 1982

Cuerpo B

El técnico reveló entretelones de la eliminación de Mondaca, Díaz, Puebla y Alarcón

SANTIBAÑEZ: "HA SIDO LA DECISION MAS DOLOROSA DE TODA MI CARRERA"

El instante más dramático fue cuando Armando Alarcón —a nombre de los cuatro que se quedan en Chile— habló para desearles suerte a sus compañeros que van a España

Había sido un instante. Todo el plantel reunido en la comuna de San Miguel para recibir el testimonio de afecto del pueblo capitalino. Sin embargo, ya en el bus —de vuelta a la concentración en Juan Pinto Durán— se hizo un profundo silencio y la tensión comenzó a apoderarse de los 26 integrantes del plantel de la selección chilena.

Descendieron uno a uno al llegar al Complejo Deportivo de la Villa Mañal y como obediendo a una orden tácita se dirigieron a la sala de reuniones.

Luego, entró Luis Santibañez y anunció la decisión que elificaría posteriormente "como la más triste de su vida". El nombre de cada uno de los cuatro eliminados y por ende la lista de los 22 inscritos ante la FIFA.

No van al Mundial de España, Orlando Mondaca, Héctor Díaz, Armando Alarcón y Héctor Puebla.

Según los testigos, el más afectado fue Mondaca y Elias Figueroa —que estaba a su lado— luego de consolarlo en forma particular, se paró de su asiento y le pidió serenidad a sus compañeros "en un momento tan difícil y lo único que nosotros podemos hacer es agradecerles todo el esfuerzo que brindaron para que este grupo pudiera salir adelante. Muchachos, en Oviado, ustedes estarán con nosotros. Y no son sólo palabras. Es lo que sentimos sinceramente en este momento tan difícil".

La sorpresa la provocó Armando Alarcón, quien pidió la palabra para manifestar lo siguiente: "Elias, los que tenemos que agradecer somos nosotros. Hemos pasado cuatro meses muy duros de concentración, pero todo lo que hemos aprendido al lado de ustedes compensa cualquier sacrificio."

No puedo negar que en este momento me siento muy triste, pero quiero decirle también a don Lucho que comprendo y acepto su decisión. Sé que él ha sido justo y que tal vez se sienta más amargado que nosotros mismos. Ahora, en lo que si Elias Figueroa tiene razón es que en España estaremos presentes aunque estemos tan lejos. Acompañándolos en el esfuerzo y deseándoles la mayor suerte del mundo. ¡Viva Chile!

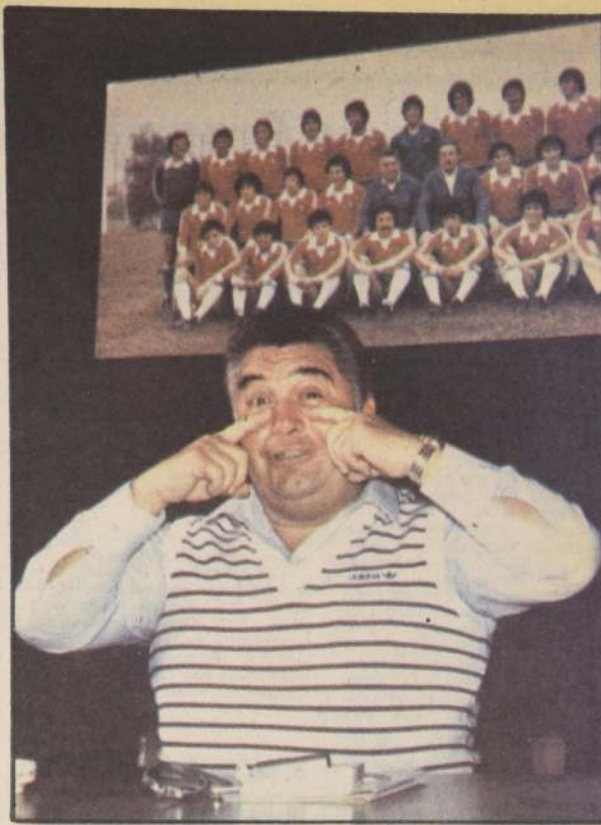
HABLA SANTIBAÑEZ

A partir de ese mismo momento, el entrenador de la selección nacional liberó a los jugadores de la concentración y los dejó en libertad de regresar a sus hogares para volver los 22 nominados a Juan Pinto Durán el próximo lunes.

Fue él entonces quien enfrentó a la prensa, en la soledad de Mañal, para dar a conocer la lista oficial de los inscritos ante la FIFA.

"Por favor, no me pidan que dé razones acerca de la exclusión de Mondaca, Alarcón, Puebla y Díaz. Sólo puedo decirles que pensamos todos los detalles y que estos muchachos con orgullo pueden asegurar que respondieron en todos los rubros. Profesional y humanamente. Lamentablemente, la FIFA obliga a dejar sólo 22 jugadores y por eso fue necesario tomar esta decisión que ha sido la más dolorosa de mi vida".

¿Cómo reaccionaron los afectados?
"Con una hombría tremenda. Alarcón nos sorprendió a todos, pues se sabe que es un muchacho introvertido, pero aun así tuvo la suficiente entereza para pedir la palabra y reconfortarnos él a nosotros. Fue el instante más emotivo".



"No puedo soslayar el difícil momento que viví cuando debí comunicarle al plantel los cuatro nombres eliminados. Fue un instante muy amargo y que no desearía volver a revivirlo". Así Lucho Santibañez relató a la prensa cuando designó a los jugadores que no estarán incluidos en la lista que deberá enviarse a España, Mundial-82.

La verdad de Pedro Rebolledo

¡Yo juego por Chile!

El tenista número dos del país, puntualizó su actitud para integrarse al equipo chileno que deberá enfrentar a Australia por la Copa Davis

Si me negara a jugar por Chile, no habría viajado desde Francia para puntualizar mi verdadera situación con relación al llamado que se me hizo para integrar el equipo frente a Australia... Es Pedro Rebolledo, jugador número dos del ranking nacional, cuando enfrenta a la prensa.

El moreno jugador estaba un tanto molesto por la serie de informaciones que se habían propagado en relación a su exigencia para integrar el equipo que adiestra Lucho Ayala.

Rebolledo, en una actitud que lo distingue, viajó a Santiago y se puso a disposición de los dirigentes de la Federación.

"Quiero aclarar una situación, yo hablo por mí. Nada más. Si Chile o don Lucho Ayala entiende que mi presencia es de valor para el equipo, no tengo por qué hacer cuestiones, yo juego por Chile. Todo debe conversarse y en ese diálogo se pueden solucionar muchos problemas. Nunca he tenido dificultades para integrar el equipo, y lo que deseaba era saber todas las posiciones de la Federación, ponerse en regla. Es cierto que había diferencias, pero reitero, tras el diálogo lógico y respetuoso, todo se solucionó. Para mí es un honor defender a Chile en una competencia como la Copa Davis".

Por otra parte, el jugador insistió que hoy se pondría en contacto con Lucho Ayala, capitán del conjunto chileno, para iniciar las prácticas.

JAIME FILLOL

Juan Carlos Esguep, presidente de la Federación de Tenis de Chile, aclaró por otra parte que si Gildemeister no acepta lo ofrecido por la entidad chilena, deberá llamarse a otro jugador, que podría ser Jaime Fillo, pero el dirigente aclaró: "Ese reemplazo o el llamado del jugador pertenece a lo que diga Lucho Ayala. Por ahora los llamados son Gildemeister, Rebolledo, Prajoux y Acuña. En Chile se encuentra sólo Pedro y luego debe hacerlo Belus. Esperándose que en la presente semana llegue Ricardo Acuña. Tan sólo una nueva negativa de Hans permitiría llamar a Fillo, quien con su clásica responsabilidad de deportista, responde a todo llamado que le hace el deporte chileno".



Héctor Díaz



Orlando Mondaca



Héctor Puebla



Armando Alarcón

Esta noche en el Manuel Plaza

Nilo - "Yeyé" Hernández "choque" de campeones

Ambos van por el título nacional y continental de los welters. Expectación en el pesaje de ambos, a las 10.00 horas en el Gimnasio de la Federación

Una jornada boxística que promete ser espectacular se llevará a efecto esta noche a partir de las 21.00 horas en el Gimnasio Manuel Plaza de Nuñoa.

Cuatro combates internacionales servirán de antecámara al plato de fondo que es una de las revanchas más esperadas de los últimos tiempos entre Ye-Yé Hernández y Víctor Nilo, quienes exporarán sus respectivas coronas (continental y nacional) de los welters, en combate a 12 asaltos.

YEYÉ - NILO: SE CUMPLIO EL PLAZO

Ambos rivales, se han preparado a conciencia y saben que del desenlace de esta pelea depende en gran medida su futuro pugilístico que en el caso de Nilo se complica más puesto que ya está cerca de los 30 años y con muchas batallas en el cuerpo tanto en rings nacionales como en sus campañas desarrolladas en Ecuador y Perú.

Víctor Nilo, es un pugilista que da espectáculo y que aunque limitado técnicamente es peligroso para cualquiera pues coloca bien las manos y posee la experiencia necesaria para salir de las situaciones difíciles "Que no crea mi rival, que ocurrirá lo mismo que la vez anterior (derrota de Nilo por K.O.)... Estoy físicamente a punto y sobre todo con unas "gasas locas" de taparle la boca arriba del ring. Eso de que estoy cuesta abajo y que no tengo pegada lo voy a comprobar esta noche mi rival quien está muy "agrandado" y ya en Miami lo colocaron en su lugar", concluye el campeón chileno de los welters que esta noche pretende ceñirse la corona continental.

Héctor Ye-Yé Hernández, por su parte sostiene que no le preocupa mayormente el rival "no tiene por dónde ganarme... y eso ya se vio la vez anterior. El combate va a ser de acciones directas y lo sacaré por fuera de combate", asevera con mentalidad ganadora Ye-Yé Hernández, quien finaliza diciendo: "La historia volverá a repetirse y esta vez con mayor claridad".

MIRANDA LAZARTE

Se miden en el semifondo y es otro pleito que "sacarás chispas" por las características de ambos rivales. "Motorcito" Miranda reinicia una campaña que en los comienzos "prometía" mucho y necesita la victoria de esta noche para retomar posiciones. En cuanto a Lazarte es un pugilista de

buena técnica, cinchador y que anteriormente las veces que ha estado en Chile dejó buena impresión. Un combate de difícil pronóstico y que puede terminar antes de los rounds estipulados.

ULLOA - RIOS

El representante de Puerto Varas, Cardenio Ulloa una de las esperanzas del boxeo nacional, se medirá en ocho rounds con el argentino Juan Carlos "Topo Gigio" Ríos, en la categoría gallo. El pugilista nacional hace bastante tiempo que no sube al ring y se ha preparado a conciencia para esta pelea. Ríos es de características que pueden complicar al pugilista nacional.

PIRIETO - OLIVERA

El iquiqueño Eduardo "Maravilla" Prieto tendrá otra oportunidad para rehabilitarse de sus pobres actuaciones anteriores. El argentino Olivera no tiene mayor trayectoria en su país y espera lograr una victoria que le permita subir su ubicación en el ranking.

REAPARECE MENA

Reaparece Fernando Mena después de haber anunciado algún tiempo el retiro del boxeo. Mena, por su estilo de pelea, calculador y frío a veces, tiene "dinamita" en sus puños y puede decidir el combate en cualquier momento. Su rival Rosendo Vidal, es un colombiano que se adapta a las características del rival y que puede hacer pasar un mal rato a Mena.

PROGRAMA: (Comienza a las 21.00 horas)

Mediomedanos: 6 R. Fernando Mena de Chile con Rosendo Vidal de Colombia.

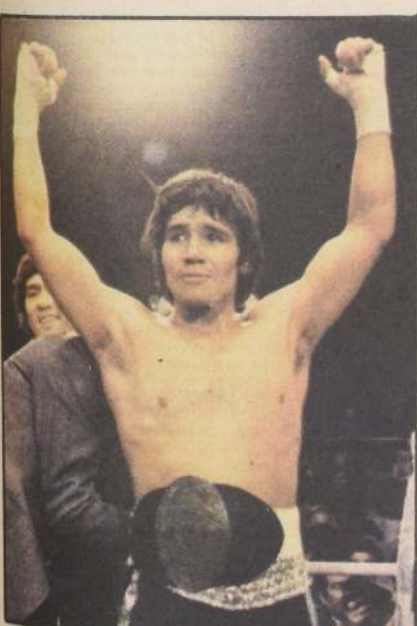
Liviano Juniors: 8 R. Eduardo Prieto de Chile con Carlos Olivera de Argentina.

Gallo: 8 R. Cardenio Ulloa de Chile con Juan Carlos Ríos de Argentina.

Supermoscas: 10 R. Jaime Miranda de Chile con Miguel Lazarte de Argentina.

Mediomedanos: 12 R. Héctor Ye-Yé Hernández con Víctor Nilo.

El pesaje se realiza a las 10.00 horas en el Gimnasio Estanislao Loayza de la Federación de Boxeo, y es esperado con interés por el "eco" personal que demuestran los contendores del pleito de fondo.



HECTOR "YEYÉ" HERNANDEZ, el actual monarca Continental de la categoría welters tratará de agregar esta noche el cinturón de campeón chileno que posee su rival Víctor Nilo.

Tenista de 17 años ganó a Iván Lendl

PARIS, 30 Mayo (DPA).— El argentino Jose Luis Clerc se clasificó hoy para los cuartos de final de los internacionales de Francia al imponerse al sueco Nystrom en cuatro sets.

Clerc, que ganó el primer set tras disputar el tie-break (7:2), perdió el segundo por 4:6 para ganar claramente a continuación los otros dos sets. El sueco pregonó una gran batalla a Clerc en los dos primeros sets, su gran nivel, pero que mantiene su capacidad de reacción.

La gran sorpresa de la jornada corrió a cargo del sueco Mats Wilander (17 años) que se impuso al gran favorito Iván Lendl en cinco sets, tras más de cuatro horas de juego. Wilander está decidido a emular a muchas ocasiones, al checo, que no encontró la forma de jugarle.

En el Manquehue

Squella batió record en 800 metros juvenil

"Cacharra" marcó un minuto 50 segundos y 4 décimas. Para el atleta de la "U" no hay límites
Otras figuras de la segunda jornada del "Carlos Strutz" fueron los velocistas de Curicó, Roberto Herrera y Claudia Iturra.

Pablo Squella, de Universidad de Chile, fue la figura de la segunda etapa del torneo atlético "Carlos Strutz", organizado por el Deportivo Manquehue. El atleta de la "U" marcó un nuevo primado nacional en 800 metros planos para la categoría juvenil. El nuevo crono es de un minuto 50 segundos y 4 décimas. La marca anterior pertenecía a Arturo Merino desde 1978 con 1'51"01/10.

En la última etapa del torneo cumplida ayer en el Manquehue, destacaron otras figuras que establecieron marcas de jerarquía. Marcelo Ghibi de Universidad de Chile saltó 4 metros y 59 centímetros y con ello batió el récord del torneo. Otra marca que constituyó un nuevo primado del campeonato fueron los 25'02/10 de Claudia Iturra en los 200 metros planos.

El evento también consultó pruebas para la categoría seniors. En este plano Héctor Paul, del Atlético Santiago, batió el récord sudamericano de los 800 metros planos. Paul cronometró 2 minutos, 9 segundos y 9 décimas para la distancia. En la categoría mayores de 70 años, el atleta de Manquehue Karsten Brodersen logró un registro de calidad mundial en lanzamiento del disco. Brodersen marcó 37 metros y 28 centímetros.

BUSTO RECORDATORIO DE CARLOS STRUTZ

Las pruebas atléticas en los fosos y pista del Manquehue fueron suspendidas un momento. El motivo fue la ceremonia de inauguración de un busto en recuerdo de quien fuera uno de los maestros del atletismo chileno. La escultura, creación del artista Oscar González Cruz, quedó ubicada a un costado de la pista de ceniza del estadio. En el acto hicieron uso de la palabra dirigentes de la FEDACHI y del club dueño de casa. Todas ellas se centraron en las inolvidables enseñanzas del desaparecido maestro y entrenador.

MARCAS Y GANADORES

La jornada de ayer se inició con la disputa de los 10.000 metros planos. La prueba careció de todo interés, ya que no estaban presentes las principales figuras del fondismo nacional. El ganador de la prueba fue Fabian Oliveros de Huachipato con 32 minutos, 19 segundos y 6 décimas. Otra prueba sin mayor emoción fue la de 3.000 metros para damas. Ausentes figuras como Mónica Regonesi, Ariela Bergamini y Genoveva Caro era de esperar que la marca fuera de regular hacia abajo. La ganadora fue Yolanda Gálvez de Universidad Católica con un crono de 11 minutos, 14 segundos y 8 décimas.

(Pasa a la Pág. 5-B)

Mañana "El Kaiser" se despide para siempre del fútbol...

El adiós de Franz Beckenbauer

HAMBURGO, 30 de Mayo (DPA).— Mañana martes, Franz Beckenbauer vestirá por última vez la camiseta con el número cinco con la que se hizo tan famoso en los campos de fútbol del mundo. Ese día el anunciador oficial del estadio hamburgués lo presentará por última vez al público y recibirá el aplauso de las más de 60.000 personas en el estadio.

Los jugadores de la selección alemana de fútbol y los del Hamburgo, sus compañeros de equipo recién consagrados campeones de Alemania, le rendirán los honores correspondientes. Seguirá un partido oficial de despedida.

Tres días después de haber jugado su último partido de número 424, Franz Beckenbauer, el "kaiser" dice adiós al fútbol activo al servicio del club estuvo durante 18 años.

En este día de despedida Beckenbauer se olvidará un tanto de la mala suerte que lo acompañó en esta su última etapa de 19 meses en el Hamburgo, ya que en la mayoría de los casos fue el triunfador absoluto.

Ahora a los 36 años, Beckenbauer se ha puesto más reservado que antes. "Creo que siempre hice lo correcto en el momento adecuado", dice, refiriéndose también a su despedida. "Hasta hace poco pensaba que mi vida sin fútbol sería algo vacío. Ahora pienso de otra manera", agrega.

Durante tres años estuvo marcando el ritmo en el equipo del Bayern Munich y también de la selección nacional alemana, para la que jugó por primera vez el 26 de septiembre de 1965 en Suecia (victoria 2:1 frente a los suecos) hasta el 23 de febrero de 1977, cuando los alemanes perdieron 1:0 frente a Francia en el Parque de los Principes de París.

En la selección alemana jugó 103 partidos, siendo el jugador alemán con más encuentros en el equipo nacional. En 1977 emigró a Estados Unidos para jugar en el Cosmos, como sucesor de Pelé en el cuadro neoyorquino. En noviembre de 1980 regresó a Alemania luego de fichar por el Hamburgo.

ELOGIOS

"Para mí Beckenbauer es el más grande entre los grandes", dice Wolfgang Overath, ex compañero de equipo en la selección. "Junto con Pelé y Cruyff, Beckenbauer es el mejor jugador de todos los tiempos, dice su ex colega y actual manager del Hamburgo, Günter Netzer.

"Un jugador de excepción. Sin su presencia el fútbol será algo muy pobre", afirma Uwe Seeler. "Inolvidable", es el juicio del entrenador yugoslavo Branko Zebec, quien lo entrenó en el Bayern y en el Hamburgo.

"Humanamente y deportivamente, un caballero", opina finalmente Ernst Happel, el entrenador actual del Hamburgo, quien tuvo la satisfacción de dirigir a Franz en sus últimos años.

El mismo Beckenbauer cree que nunca fue un fogoso entrenador, pero tampoco un haragán. De haber ha-

Consejos de Pelé a Tele Santana...

RIO DE JANEIRO, 30 (AP).— Pelé respalda en su columna semanal en el diario "Jornal do Brasil" la alineación que usó Tele Santana para el segundo período del partido del jueves contra Irlanda y dijo que el mediocampo había hallado finalmente el estilo correcto.

"La buena victoria contra Irlanda demostró que Brasil es capaz de jugar con mucha mayor rapidez de lo que ha evidenciado en anteriores juegos", escribe Pelé en el diario. "El seleccionado nacional pudo imponer un ritmo mucho más explosivo en el partido", dijo.

Pelé atribuyó la victoria 7-0 de Brasil a varios factores, especialmente al juego del mediocampo, a los "pases de Falcão, que después corría al frente para recibir más bien que para actuar como lateral", escribe Pelé.

"Cuando Zico pasó a jugar como lateral, aún cuando no era un alero verdadero, se desempeñó en la posición con gran perfección", dijo.

Pelé recomendó que Zico o Sócrates jueguen siempre como delanteros como hicieron el jueves contra Irlanda, más bien que hacerlos jugar a ambos en la retaguardia.

Pelé respaldó la decisión de Tele Santana de sustituir a Paulo Isidoro con Toninho Cerezo como alero derecho, y dijo que el mediocampista transplanteado "hizo que el equipo acelerara sus pases, dejando todo más fácil para el ataque".

Añadió que Falcão había demostrado que merecía formar parte de la alineación abridora como mediocampista, "y creo también que Serginho ha eliminado a Careca en la disputa por la posición centrodelantero".

Pelé advirtió que Cerezo debe entrenar más con el equipo, pese a que no podrá hacerlo en el partido de apertura del torneo por la Copa Mundial contra la Unión Soviética el 14 de junio.

"Tele no debe seguir pensando solo en formar un equipo para el partido inicial", dijo Pelé. "El equipo tiene que entrenar teniendo en mente el torneo en su totalidad, y evidentemente que desde este punto de vista Cerezo es un abridor confirmado".

TELE SANTANA tiene un ayudante que él no pidió: Pelé, quien continuamente está aconsejándolo.

bido en el fútbol algo así como registro de patentes, a Beckenbauer le habría tocado patentar el juego del moderno fútbol.

Su genialidad en el campo y su absoluto dominio del balón y del contrario originaron en las masas también un poco de odio, ya que muchos lo consideraban arrogante. Famoso sí, querido no siempre, a pesar de que todas las virtudes que adornan a Franz Beckenbauer, hijo de un empleado de correos del barrio múnique de Giesing.

Durante su vida en el Bayern Munich muchas veces era silbado, especialmente en la Cuenca del Ruhr. Sus últimos tiempos en el Hamburgo fueron muy difíciles para Franz y a causa de sus lesiones pudo comprobar en carne propia que cuanto más alto uno ha llegado, más rápido llega la desilusión, la caída.

Durante su actuación en el Bayern el club bávaro consiguió sus tres copas europeas de campeones, la Recopa Europea, la Copa Mundial, cuatro campeonatos alemanes y cuatro copas alemanas. "Beckenbauer fue el absoluto número uno", dice Udo Lattek, ex entrenador suyo en el Bayern.

SU RICO HISTORIAL

El balance de los éxitos de Franz Beckenbauer, el "kaiser" del fútbol alemán puede resumirse de la siguiente manera.

Campeón del mundo con la selección alemana en 1974. Participó tam-

bién en los Mundiales de 1966, 1970. Campeón de Europa de equipos nacionales en 1972.

Entre 1965 y 1977 hizo 103 partidos con la selección "A" de Alemania Occidental.

Jugó 424 partidos de liga, en 396 oportunidades para el Bayern Munich y 28 para el Hamburgo.

Tres veces ganó la Copa Europa de Campeones con el Bayern, en 1974, 1975 y 1976. En 1967 ganó la Recopa Europea. En el 1976 ganó la Copa Mundial de Clubes.

Cinco veces campeón de liga de Alemania: 1969, 1972, 1973, 1974 con el Bayern y en 1982 con el Hamburgo.

Cuatro veces ganador de la Copa Alemana: 1966, 1967, 1969, 1971 con el Bayern Munich y tres veces campeón de Estados Unidos con el Cosmos, en 1977, 1978 y 1980.

Cuatro veces futbolista del año en Alemania 1966, 1968, 1974 y 1976. Dos veces futbolista del año de Europa, en 1972 y 1976. En 1977 fue futbolista del año en los Estados Unidos.

Jugó cuatro partidos en la selección mundial y uno con la selección de Europa. En 1976 fue condecorado con la Orden al Mérito de Alemania Occidental.

Sus estaciones como jugador:

1954 a 1958 en SC Munich 06

1958 a 1977 en el Bayern Munich

1977 a 1980 en el Cosmos de Nueva York

De 1980 a 1982 en el Hamburger SV.



EL "KAISER" se despide mañana del fútbol en un partido entre la selección y el Colonia, su último club.

Samba y alegría en despedida de Zico

RIO DE JANEIRO, Mayo (DPA).— Churrasco, cerveza y mucha samba fueron los ingredientes principales de la fiesta de despedida que los amigos, la familia y la hinchada del Flamengo, ofrecieron al ídolo Zico, quien viajará mañana con la delegación brasileña a Europa, para participar dentro de dos semanas en la Copa del Mundo de España.

Zico recibió una placa de plata grabada por parte de los aficionados y de los dirigentes del Flamengo, manifestando sus deseos de "buena suerte", en el Mundial.

Zico espera conquistar en España el único título que le falta en su carrera —el de campeón mundial de selecciones—, ya que, jugando por el Flamengo, se coronó campeón estadual, campeón brasileño, campeón de la Copa Libertadores de América y campeón mundial de clubes.

El jueves último, el plantel brasileño, uno de los favoritos a la Copa de España, cerró con una goleada de siete a cero sobre Irlanda su etapa brasileña de preparación.

La selección brasileña embarca hoy a las 09.00 hora local (12.00 GMT) hacia Lisboa, donde deberá arribar por la noche, siguiendo inmediatamente hacia el lujoso hotel del Guincho, en Cascais.

El técnico del plantel, Tele Santana, pretende realizar sólo dos entrenamientos colectivos en el Estadio Da Luz hasta el próximo día siete de junio, cuando la comitiva brasileña viajará a Sevilla, donde se disputará la primera etapa de la Copa.

En Sevilla, la selección se hospedará en el Hotel Parador Carmona, ubicado en lo que fue construido en el siglo XIII como un castillo medieval, lo que ya está provocando bromas en Brasil.

El comentarista futbolístico Sandro Moreyra, por ejemplo, advirtió en el diario "Jornal do Brasil", que el castillo del Parador Carmona, que en su historia ha resistido invencible a los

ataques de piratas, ingleses y moros, se enfrentará ahora a su más difícil desafío: el de resistir a la ofensiva de un grupo "feroz y decidido" y cuya arma principal es la persistencia... es la prensa brasileña, que ya está llegando a España y tomando posición de combate.

La comitiva brasileña a España está formada por 38 personas, y está encabezada por el presidente de la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF), Giulite Coutinho, quien viaja acompañado por el director de fútbol de la entidad, Medrado Dias, y por su asesor, Tarso Heredia de Sa.

La comisión técnica está formada por el Técnico Tele Santana, su auxiliar Vavá y por los preparadores físicos Gilberto Tim y Moracy Santana, además, de los médicos Neylor Lasmay y Ricardo Vivacqua. Viajan también el administrador Antonio Duro Ferreira, el masajista Nocaute Jack, los utileros Niltinho y Paulo César y el cocinero Mario Vieira.

Como es lógico, lo más importante en la delegación son los 22 jugadores que integran el plantel.

Los arqueros Valdir Pérez Arruda, Paulo Sergio de Oliveira Lima y Carlos Roberto Gallo.

Los zagueros José Leandro Souza Ferreira (Leandro), José Oscar Bernardi (Oscar), Luis Carlos Ferreira (Luizinho), Leovigildo Lins da Gama Jr. (Junior), Edevaldo de Freitas, Alcides Fonseca Jr. (Juninho), Edno Nazareth Filho (Edinho) y Pedro Luiz Vicencote (Pedrinho).

Los mediocampistas Arthur Antunes de Coimbra (Zico), Antonio Carlos Cerezo (Toninho Cerezo) Sócrates Brasileiro Sampaio de Souza (Sócrates), Joao Batista da Silva (Bastista), Carlos Renato Frederico (Renato) y Paulo Roberto Falcão. Y los delanteros Paulo Isidoro de Jesús, Antunes de Oliveira Filho (Careca), Sergio Bernardinho (Serginho), Dirceu José Guimarães y Eder Aleixo de Assis.



MILLONARIO.— Diego Armando Maradona, luego de firmar por el Barcelona, se transformó en el jugador que más plata gana en el mundo.

Se acabaron todos los rumores

Maradona firmó por seis años en el Barcelona...

Con su firma, el astro argentino es el jugador más caro del mundo

MADRID, Mayo (DPA).— El futbolista argentino Diego Armando Maradona será definitivamente transferido al Club FC Barcelona, según confirmaron anoche en España, tanto el jugador como los dirigentes del club catalán, se supo en Madrid.

El contrato definitivo sería firmado hoy en Barcelona. Las diferencias que aún existían entre el jugador, el club catalán y el club Argentinos Juniors, han sido superadas, se aseguró en Madrid.

El presidente del FC Barcelona José Luis Núñez, en el intermedio de un partido de básquetbol, declaró que esperaba que "la próxima semana podamos presentar oficialmente al jugador en la ciudad de Barcelona".

Agregó: "Hemos fichado a Maradona por seis años y los éxitos demostrarán el acierto de este fichaje".

Al término del mismo partido de básquetbol se anunció por altavoces que ahora Maradona había aceptado definitivamente un contrato por seis años en el club catalán. Luego el mismo jugador, que ayer arribó a España integrando el seleccionado nacional argentino que partici-

pará en el Mundial de Fútbol, se encargó de anunciar que el contrato debía firmarse mañana lunes.

Núñez señaló que "las condiciones de pago son favorables". Según informaciones extraoficiales, el FC Barcelona pagará para la transferencia de Maradona 700 millones de pesetas (casi 7 millones de dólares), de los cuales 230 millones de pesetas (unos 2 millones cien mil dólares) deberán pagarse al contado y el resto, 470 millones de pesetas (unos 4.900.000 millones de dólares) en seis cuotas.

Maradona tendrá un ingreso anual de 25 millones de pesetas (unos 239.130 dólares anuales), además de una renta por concepto de propaganda de 45 millones de pesetas (unos 434.782 dólares). Estas cifras no incluyen premios y otros ingresos. Con la firma de este contrato, Maradona se convertirá en el jugador más caro del mundo.

Núñez declaró que las negociaciones de meses para la transferencia de Maradona fueron "muy difíciles" e incluso tuvimos que decir que queríamos a Kempes como salida para lograr nuestro propósito.



ARGENTINA realizó ayer su primer entrenamiento, ante la expectación de la afición española.

Argentina realizó su primer entrenamiento

Crece optimismo de Menotti para ganar el campeonato

ALICANTE, Mayo (ANSA).— A menos de 24 horas de su arribo a España el seleccionado argentino de fútbol realizó ayer su primer entrenamiento, en el campo de juego de El Pla de Villajoyosa (34 kms. al norte de aquí).

Continuaba nublado y fresco en la Costa Blanca española, pero al menos había dejado de llover. Aver, precisamente por la fuerte precipitación, Menotti había decidido suspender el entrenamiento previsto para el atardecer.

El técnico argentino, en su primer contacto con la prensa española, había dicho que además de su seleccionado los otros dos grandes candidatos al título mundial son Alemania y Brasil.

Menotti explicó que el plantel argentino llegó con tanta anticipación

porque los jugadores blanquiselestes tienen mayores inconvenientes para la adaptación que los equipos europeos. "Venimos de otro continente y eso se nota. Necesitamos aclimatación y por otra parte Argentina tiene que jugar el primer partido y si juega primero tiene que venir primero", dijo Menotti.

(Bélgica, rival de Argentina en el partido inaugural, llegará aquí el diez de junio).

El técnico confirmó luego que Maradona jugará en el partido inaugural y que Kempes está en un buen momento y que podría ser nuevamente el gran sorpresa.

Por supuesto, Menotti no eludió el tema de las Malvinas, dijo que "a nadie escapa que es una preocupación para todos los argentinos. El pueblo está unido contra el imperialismo y

En México

Emotivo adiós a Barbadillo

MEXICO, Mayo (UPI).— El peruano Gerónimo Barbadillo, extremo derecho de los Tigres del Universidad de Nuevo León, Carlos Miloc, entrador del Tigres, despidió con lágrimas a Barbadillo.

Al concluir el partido entre los equipos América y Universidad de Nuevo León, Carlos Miloc, entrador del Tigres, despidió con lágrimas a Barbadillo.

El entrenador agradeció al peruano su destacada colaboración en el equipo y le reafirmó su admiración como jugador, llamándolo "maestro".

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Barbadillo jugó su último partido en la ciudad de Colonia, Alemania Federal, donde se unió a la selección de su país que cumplirá allí la última fase de su preparación antes de viajar al Mundial de España.

Polla gol con los juveniles

SAN ANTONIO 0 COLO COLO 2

Estadio: "Olegario Henríquez", de San Antonio.
Arbitro: Guillermo Budge.
Público: 1.200 personas.
Partido: Nueve de Polla Gol.
Movimiento del marcador: A los 76' Gutiérrez y a los 80' Baeza, fueron los que marcaron para el equipo albo.

RANGERS 0 AUDAX ITALIANO 1

Estadio: Fiscal de Talca.
Arbitro: Néstor Mondría.
Público: 164 personas.
Partido: Doce de Polla Gol.
Movimiento del marcador: El único tanto fue marcado por Andrade a los 44' del primer tiempo.

UNION CALERA 1 EVERTON 1

Estadio: Municipal de La Calera.
Arbitro: Jorge Massardo.
Público: 123 personas.
Partido: Trece de Polla Gol.
Movimiento del marcador: A los 85' anotó Pérez para la visita y a los 87' igualó Figueroa.

HUACHIPATO 0 LOTA 2

Estadio: Las Higueras.
Arbitro: Miguel Ángel Luengo.
Público: 435 personas.
Partido: uno de Polla Gol.
Movimiento del marcador: Abrió la cuenta Pedro Maldonado a los 59 minutos, aumentó a dos para la visita, el mismo Maldonado a los 81 minutos de juego.

CONCEPCION 6 LINARES 0

Estadio: Regional de Concepción.
Arbitro: Carlos Robles.
Público: 320 personas.
Partido: dos de Polla Gol.
Movimiento del marcador: A los 18' Castillo, a los 20' Brugos, a los 42' Albornoz, a los 57', Castillo de penal, a los 81' Castillo y a los 82' nuevamente Albornoz todos para Deportes Concepción.

NUBLENSE 0 IBERIA 1

Estadio: "Nelson Oyarzún" de Chillán.
Arbitro: René Muñoz.
Público: 192 personas.
Partido: tres de Polla Gol.
Movimiento del marcador: La única cifra fue marcada por Manuel Leiva mediante lanzamiento penal.

NAVAL 0 MALLECO 0

Estadio: El Morro de Talcahuano.
Arbitro: Jorge Cruz.
Público: 225 personas.
Partido: cuatro de Polla Gol.

FERNANDEZ VIAL 2 GREEN CROSS 3

Estadio: Regional de Concepción.
Arbitro: Pedro Roa.
Público: 320 personas.
Partido: cinco de Polla Gol.
Movimiento del marcador: Al minuto de juego, Mendoza para los locales. A los 3' Martín para Green, a los 27' Ortiz para Green, a los 40' empató Carrasco para el Vial. El gol del triunfo fue marcado por Martín a los 45' del primer tiempo.

MAGALLANES 2 UNIVERSIDAD DE CHILE 0

Estadio: Vulco de San Bernardo.
Arbitro: Juan Silvagno.
Público: 635 personas.
Partido: seis de Polla Gol.
Movimiento del marcador: Abrió la cuenta Carlos Díaz a los 35 minutos de juego. Aumentó a dos Simón Salas a los 47 minutos.

TALACANTE FERRO 0 SANTIAGO MORNING 1

Estadio: Municipal de Talagante.
Arbitro: Mario Lira.
Público: 183 personas.
Partido: siete de Polla Gol.
Movimiento del marcador: Carlos Contreras marcó el único gol del encuentro a los 14 minutos de juego.

O'HIGGINS 0 UNION ESPAÑOLA 0

Estadio: El Teniente de Rancagua.
Arbitro: Enrique Marín.
Público: 220 personas.
Partido: ocho de Polla Gol.

Giro de Italia

FERRARA, Mayo 30 (ANSA). — El italiano Silvestro Milani ganó en Sprint la decimoquinta etapa de la Vuelta Ciclista de Italia, la Urbino-Comacchio de 190 kilómetros. El francés Bernard Hinault sigue conservando la camiseta rosada de primero en la clasificación general.
Milani fue decretado vencedor con ayuda de Fotofinish:
Orden de llegada:
1) Silvestro Milani (Ita.) en 5 horas 14'58" a un promedio de 35.813 kilómetros por hora (abono 30"). 2) Urs Freuler (Sui.) M.T. (abono 20"). 3) Daniele Caroli (Ita.) M.T. (abono 10").

CLASIFICACION GENERAL:

1) Bernard Hinault (Fra.) con 75 horas 29'54". 2) Silvano Contini (Ita.) a 31". 3) Tommy Prim (Sue.) a 1'12".



El balón se encuentra a un costado del pórtico de Cobrelao, sus defensores observan y su mirada parece un pronunciamiento más claro que el del juez del match Víctor Ojeda, ubicado bastante distante de la jugada tan polémica. Mientras, los jugadores de Colo Colo alcanzan los brazos en actitud triunfal. Foto de Marcos Muga.

Alvarez alzó la victoria alba

El nortino consiguió el polémico tanto del triunfo colocolino mediante espectacular golpe de cabeza

ESTADIO NACIONAL (Partido de fondo).
PÚBLICO: 28.766.
RECAUDACION: \$ 4.340.260.

ARBITRO: Víctor Ojeda.
COLO COLO (1): Rojas, Alvarado, Herrera, Ríos y Neculhir; Inostroza, Vera y Vasconcelos; Housemann, Saavedra (Alvarez) y Osorio (Miranda).

COBRELOA (0): Fournier; Martínez, E. Gómez, Rojas y Raúl Gómez; Merello, Alarcón (Ahumada) y Rubén Gómez; Muñoz (Rubio), Siviero y Olivera.

GOLES: 84' J.L. Alvarez.
EXPULSADO: 85' Olivera.
POCO ATRACTIVO. Colo Colo superó a Cobrelao por un gol a cero en un match que no traslució en ningún instante la importancia del duelo ni la jerarquía de los actores. Demasiada cautela en el mediocampo, con elementos que rotaron sin norte alguno por diversas zonas del field. Al final una espectacular jugada de José Luis Alvarez puso la rúbrica al triunfo de Colo Colo.

Cuando recién comenzaba el match, ambos cuadros mostraron sus cartas y lo que pudo haber sido un lindo partido se transformó en un juego de transitar canchero con fútbol anodino que se gestó y murió en el mediocampo.

Por su parte, tanto Vasconcelos como Víctor Merello no provocaron a sus delanteros con una producción de

un mejor fútbol, sólo pases que nada aportaron para llevar peligro a las áreas respectivas.

En la media hora inicial hubo algunas jugadas que inquietaron las porterías, pero éstas sólo fueron disparos de pelota muerta, es decir, por intermedio de tiros libres, los cuales fueron servidos con la ya conocida "picardía" de Severino Vasconcelos para Colo Colo, o por Víctor Merello para Cobrelao.

Luego transcurrido más de la mitad de la primera etapa ambos cuadros dieron la impresión de conformarse con el empate, apreciación que fue confirmada ya que justamente el primer tiempo finalizó igualado sin goles, con el correspondiente descontento de la hinchada la cual despidió el desempeño de los jugadores con una cerrada silbatina.

SEGUNDO TIEMPO

Luego de haber asistido a ese primer tiempo, era presumible lo que tratarían de hacer ambos elencos en la etapa de complemento, es decir, levantar su nivel de juego en pos de un resultado favorable.

Pero nada de eso sucedió ya que en honor a la verdad Colo Colo buscó un poco más que su rival y a raíz de esto se llevó el triunfo. Por su parte Cobrelao especuló hasta el final con la posibilidad del empate que José Luis Alvarez vino a desequilibrar al minuto 38 con un oportuno golpe de cabeza.

Tras el polémico tanto, se produjeron una serie de hechos que culminaron con la casi inmediata expulsión del visitante Olivera. El juez del encuentro, señor Ojeda, mantuvo la determinación de validar el gol, pese a que las discusiones sobre la legitimidad eran muy encontradas. Los jugadores de Cobrelao insistían que el balón no había traspasado la raya demarcatoria.

ron con la casi inmediata expulsión del visitante Olivera. El juez del encuentro, señor Ojeda, mantuvo la determinación de validar el gol, pese a que las discusiones sobre la legitimidad eran muy encontradas. Los jugadores de Cobrelao insistían que el balón no había traspasado la raya demarcatoria.

Posiciones cadetes

Cumplida la decimotercera fecha de la primera rueda de los equipos juveniles cadetes de la Asociación Central de Fútbol que participan en los pronósticos de "Polla Gol", las posiciones de los catorce equipos participantes es la siguiente:

METROPOLITANA-CENTRO-SUR

	Ptos.
1º COLO COLO	17
2º Magallanes	16
3º U. Española	15
4º San Antonio	13
5º U. de Chile	12
6º Rangers	12
7º Palestino	12
8º A. Italiano	12
9º O'Higgins	11
10º U. Católica	10
11º Stgo. Morning	10
12º Cobrelao	9
13º Colchagua	1
14º Tagte. Ferro	0

CUARTA Y QUINTA ZONA

	Ptos.
1º TRASANDINO	8
2º Coquimbo	6
3º U. Calera	5
4º Dep. Ovalle	4
5º San Felipe	4
6º Deportes Serena	2
7º Everton	2
8º San Luis	1
9º Stgo. Wanderers	0

ZONA SUR

	Ptos.
1º DEPORTES CONCEPCION	13
2º Huachipato	10
3º Green Cross	10
4º Malleco	8
5º Lota Schwager	8
6º Deportes Iberia	7
7º Naval	5
8º A. Fernández Vial	4
9º Nublense	3
10º Linares	2

PROXIMA FECHA

Por el torneo "CADETES" de la Asociación Central de Fútbol se jugarán el domingo 6 de Junio en las divisiones primera y segunda infantil y juvenil (estos últimos incluidos en los pronósticos de Polla Gol) los siguientes encuentros oficiales correspondientes a la primera rueda de este importante certamen:

METROPOLITANA - CENTRO - SUR

13ª Fecha — 1ª Rueda
A. Italiano — Magallanes.
Palestino — Rangers.
Colo Colo — Cobrelao.
U. Española — San Antonio.
S. Morning — O'Higgins.
U. de Chile — Tagte. Ferro.
Colchagua — U. Católica.

CUARTA Y QUINTA REGION

6ª Fecha — 1ª Rueda
San Luis — Ovalle.
Everton — San Felipe.
Serena — U. Calera.
Coquimbo — Trasandino.
LIBRE: S. Wanderers.

ZONA SUR

1ª Fecha — 2ª Rueda
A. Fdez. Vial — Huachipato.
Naval — San Felipe.
Malleco — Nublense.
Iberia — Concepción.
Lota — Linares.
NOTA: Los equipos nombrados en primer término, juegan de local.

Trasandino 2 Cobresal 2

CANCHA: Estadio Sausalito. Partido preliminar.

ARBITRO: Isidro Cornejo.

EQUIPOS: TRASANDINO (2): Manríquez, Monsalvez, Fernández, Rolán, Ponce, Ugarte, Pérez, Alvarez, Pineda, Escobar, Castro.
COBRESAL (2): Montes, Molina, Ulloa, Reyes, Guastavino, Rojas (Sáez), Tapia, Pedreros, Bascur, Salgado, Segovia.

GOLES: 43' Segovia, con golpe de cabeza; 52' Benjamín Pérez; 83' Bascur, mediante tiro libre; 85' Ugarte, logra el empate.

Un partido entretenido en que los dos equipos se dieron por entero en pos de la victoria. En la primera fracción, sorprendió Cobresal con un juego ofensivo y directo en que destacó su goleador Sergio Salgado, bien acompañado por Bascur. En el complemento mejoró Trasandino al adelantarse a Pineda y Ugarte hasta que éste último logró finalmente la merecida igualdad que fue premiada con aplausos por la concurrencia.

Everton 2 Colchagua 3

Cancha: Estadio Sausalito. Partido de fondo. Público: 5.882. Arbitro: Salvador Imperatore. Equipos: EVERTON: (2) Rojas, Zúñiga, Contreras, Tapia, Sorace; González, Leiva, Baeza; Puntarelli, Aránez, Zamora. COLCHAGUA: (3) Díaz; Arriagada, Apablaza, Huett, Meyer; Ponce, Uribe, Pavez; Rivadeneira, Alarcón, Ortega. Goles: 37' Rivadeneira, 47' Ortega, 50' Zamora (tiro libre), 52' Pavez, 75' Zamora.

Una victoria dramática consiguió el equipo colchaguino sobre el local Everton quien dio muchas licencias defensivas al comenzar la segunda fracción lo que fue bien aprovechado por el equipo de Rolando Torino que tiene atacantes habilidosos y que no pierden ocasión frente al arco rival. La ausencia del uruguayo Rodríguez se hizo notar y sólo la voluntad de Baeza y Zamora (este último autor de los dos goles) no fue suficiente para evitar la sorpresiva derrota.

JORGE PUNTARELLI uno de los pocos jugadores rescatables



Segunda fecha de Liguillas

Por la segunda fecha del torneo "Polla Gol" se jugarán los siguientes encuentros, con los escenarios y horarios que se indican a continuación:

PRIMERA DIVISION

(Sábado 5 de Junio)

Estadio Nacional.
17.30 horas. U. Católica - Cobrelao
17.30 horas U. de Chile - Colo Colo

SEGUNDA DIVISION

(Domingo 6 de Junio)

Estadio Sausalito de Viña del Mar.
15.30 horas Cobresal - Colchagua
17.30 horas Everton - Trasandino
PUNTAJES CUMPLIDA LA PRIMERA FECHA.

En Primera: Colo Colo y U. Católica con 2 puntos; 3ºs. Cobrelao y U. de Chile con cero puntos.

Gordon Johncock, triunfador por segunda vez en 500 Millas

INDIANAPOLIS, 30 Mayo (UPI). — El estadounidense Gordon Johncock ganó hoy por segunda ocasión en su carrera, las 500 Millas de Indianápolis, deteniendo al favorito Rick Mears en las últimas 100 millas para triunfar por la distancia de un automóvil.

El mexicano Josele Garza, que fue el novato más rápido hace un año, inició la carrera en el último lugar, el 33 y salió girando hacia el cespel cuando su auto empezó a humear, abandonando la carrera.

Irónicamente Bobby Unser, ganador en tres ocasiones de esta carrera dejó de correr este año para Penske, para dirigir al equipo de Garza.

El otro mexicano participante Héctor Rebaque, también abandonó la carrera por problemas mecánicos.

El final fue un clásico duelo entre los veteranos conductores, quienes tuvieron de pie a una multitud de 350.000 personas ovacionando a Johncock, que no había ganado una competencia automovilística desde 1979 cuando venció por primera ocasión en las 500 Millas de Indianápolis.

por hora. Johncock iba a unos 313 kilómetros por hora en las últimas cinco vueltas, mientras Mears intentaba darle alcance.

"Nunca olvidaré esto", dijo Johncock de la línea de victoria, un lugar que creyó tener a la vista hace un año cuando corría en segundo lugar cuando se enfrentó a problemas mecánicos con siete vueltas por correr. "Hoy tuve un excepcional buen motor gracias a mi equipo".

Un accidente masivo al inicio de la carrera puso fuera al compañero de Mears, Kevin Cogan, a Mario Andretti y los novatos Dale Whittington y Roger Mears.

Foyt que buscaba su quinta victoria en Indianápolis, estuvo al frente en 33 de las primeras 60 vueltas, pero saltó a la centésima por problemas con su auto.

Johncock estuvo por delante de la vuelta 95 a las 108 e intercambió posiciones con Mears, el resto del camino, excepto cuando Seneva encontró de repente la forma de estar al frente de la vuelta 142 a la 154.

Tercera División y Regional Central

Resultados de la quinta fecha de la primera rueda, en dos grupos de la competencia de Tercera División del fútbol amateur de ANFA, y que se supo ayer.

GRUPO "A"

Quintero Unido 2 - Grand Prix, de Maipú 1.
Iván Mayo (V. Alemana) 0 - General Velásquez 1.
Tricolor Municipal 3 - Cultural Doñihue 1.
Deportes Peumo 0 - Lautaro, de Buin 0.
Super Lo Miranda 1 - Deportes Maipo 0.
Defensor, de Casablanca 0 - Con-Cón Nacional 3.

GRUPO "B"

Independiente 2 - Atlético Molina 1.
Textil Tomé 2 - Municipal de Talagante 0.
Deportes Laja 2 - Liceo de Curicó 2.
Campos de Batalla 1 - Atlético Caupeolán 1.
Curicó Unido 3 - Deportes Victoria 0.
Unión Comercio 6 - Deportes Parral 0.

REGIONAL

Resultados del Regional Zona Central, en la quinta fecha de su torneo oficial, en disputa del trofeo "THOMAS BATA".

Granja Juniors, de Puente Alto 2 - Unión Veterana de Peumo 1.
Chiprodal, de Graneros 3 - Arrieta Guindos 2.
LAN-Chile 0 - Chilectra 0.
Unión Cepel 0 - Soico 4.
Autobuseros 0 - Casco 0.
Municipal, de Las Condes 1 - Andarivel 1.
Comercio, de Buin 2 - Metalúrgico 2.



BUEN PALETEO.—En Tenis de Mesa, el ganador fue Mario Castro y el gran perdedor, Hugo Oyadén, quien se inscribió pero al final perdió su paleta y no pudo competir. Para otra vez será.



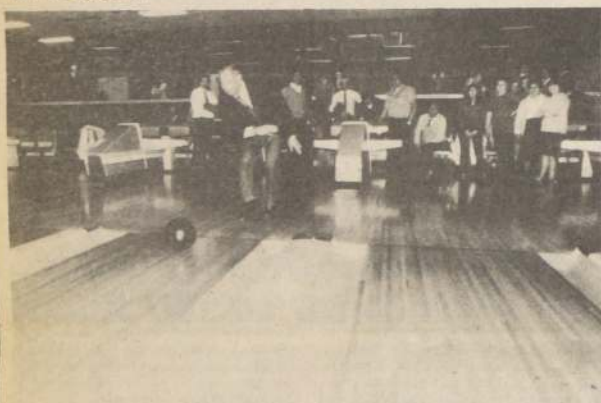
PARA OTRA VEZ... María Eugenia Morales, Directora del Área Social, no clasificó para las finales, pero demostró que también es "experta" en Bowling.



ROBERTO POO, Jefe de la Sección Deportes y Recreación, no participó en el Campeonato, porque confesó que él no jugaba con novatos.



CAMPEONES.—Luego de cumplir una notable e invicta campaña, **LOS SEMILLAS** se clasificaron **CAMPEONES** del campeonato de baby fútbol interno que organizó la Municipalidad de La Cisterna: Quintiliano Encalada, David López, Miguel Cantillana, Ricardo Bravo, Bruno Lazcano, Tomás Alvino y Héctor Muñoz integran el plantel ganador.



RAFAEL ORDENES MUÑOZ, alcalde de La Cisterna, inició el Campeonato de Bowling, realizado en las pistas del Bowling PAU del paradero 18 de Gran Avenida, que ampliamente se adjudicaron Jovino García, director del área territorial, en varones; y Ana Pizarro, en damas.

Para celebrar deportivamente el 57° aniversario de la comuna, la Municipalidad de La Cisterna organizó una serie de campeonatos para sus funcionarios y la comunidad...

Una semana deportiva en La Cisterna

□ Tenis de mesa, bowling, baby fútbol y atletismo, algunas de las especialidades

En el transcurso de la semana pasada, la Ilustre Municipalidad de La Cisterna, a través de su sección de Deportes y Recreación, programó una serie de campeonatos destinados a celebrar deportivamente los 57 años que ese municipio cumple hoy.

En ellos, participaron funcionarios municipales como también la comunidad, porque la idea era buscar nuevas formas de integrar activamente a ambos segmentos cisterninos.

CAMPEONATOS

BOWLING.— En este deporte que se jugó en el Bowling PAU de La Cisterna, el ganador en varones fue Jovino García, director del Área Territorial, quien sumó 125 puntos; mientras que en damas, la ganadora fue Ana Pizarro con 85 puntos.

Resultados generales:
Varones: 1° Jovino García, 125 puntos; 2° Mario

Castro, de patentes comerciales, con 114 puntos y tercero Juan Vejar, de inspección, con 85 puntos.

TENIS DE MESA.— Se efectuó en el edificio municipal y la clasificación final fue 1° Mario Castro, patentes comerciales; 2° Manuel Leiva, departamento de aseo; y 3° Manuel Muñoz, de tesorería.

BABY FUTBOL.— Cuatro equipos participaron en este torneo que se realizó en la cancha del Club Deportivo Defensor —ubicado en Fishman con Plaza— y al cual asistió gran cantidad de público, dada la gran rivalidad entre los equipos participantes.

Al final, luego de dos días de competencia, **LOS SEMILLAS** se adjudicaron el campeonato al vencer a Los Alemanes, en un encuentro con tiempos complementarios para dirimir quien era el mejor.

CLASIFICACION OFICIAL

1° **LOS SEMILLAS**; 2° **LOS PIRULOS**; 3° **INSPECCION**; 4° **LOS ALEMANES**



LOS ALEMANES.— Futbolísticamente llegaron a la final, pero el Comité Organizador, tras corta pero efectiva reunión, decidió enviarlos al último lugar por jugar con muchas "galletas". Juan Pavez es su capitán y entrenador.



BUEN EQUIPO.— Sergio Sepúlveda, Julio Iturra, José Uribe, Pedro León, Julio Valdívila y Esteban Silva son los componentes de **LOS PIRULOS**, quienes clasificaron en segundo lugar. En la fotografía no aparecen Roberto Araya y José Méndez, ambos citados por Luis Santibáñez para integrar la selección...

En el salón de actos de la sede de la Federación de Básquetbol de Chile se efectuó un foro público para analizar la situación de la selección juvenil en el último torneo sudamericano de Montevideo.

El último lugar que ocupó el representante chileno, hizo que la directiva de la Federación tomara la actitud de invitar a toda "la familia del básquetbol" a analizar el momento que vive esta disciplina deportiva.

Cerca de 50 personas estuvieron presentes en el acto que se prolongó durante dos horas. Dirigentes de provincias, entrenadores, jugadores, aficionados, árbitros y periodistas especializados analizaron la crisis por la que atraviesa este deporte.

El titular, Sergio Molinari, abrió el foro, señalando que la razón primordial de esta reunión era aunar voluntades y escuchar ideas para mejorar

Fuertes críticas a la federación en el foro del básquetbol chileno

esta actividad, que no se trataba de hacer críticas al equipo chileno y a sus técnicos, presentes en la reunión, sino de auscultar el pensamiento de quienes de una u otra forma estaban ligados al básquetbol.

HABLA EL TECNICO

Uno de los técnicos, Néstor Gutiérrez, inició su participación exponiendo la filosofía que guiaba al cuerpo técnico de las selecciones juveniles y adultas, en varones.

Explicó que desde hace cuatro años estaba junto a Renato Raggio a cargo del equipo chileno. Señaló que el plan

de acción tenía puntos prioritarios y que entre ellos estaba "el mejorar la imagen a nivel internacional de nuestro deporte. Que eso se había logrado con un cuarto puesto en el torneo de adultos de Bahía Blanca, luego de 26 años en que el básquetbol no había tenido un mejor lugar en el concierto sudamericano". Relató los problemas que había tenido esta selección juvenil para conseguir la presencia de jugadores que habían sido la base del equipo en el anterior certamen jugado en Venezuela. Especificó que 4 de ellos por diferentes razones

habían renunciado a su condición de seleccionados, sin que nadie, ni siquiera la Federación, tuviera armas para exigir su presencia. Incluso, agregó, habiendo sido integrantes de la Escuela de Talentos que es costeadada con fondos de DIGEDER y del Comité Olímpico.

En otra parte de su intervención agregó Néstor Gutiérrez que el equipo, por razones de índole económica, no había podido realizar una gira al exterior que les hubiera permitido adquirir mayores experiencias internacionales. Se quejó el técnico que

en nuestro medio no se realice un trabajo especial con juveniles y que ello determina la escasez de valores que existe para formar un cuadro a nivel sudamericano.

ERRORES FEDERATIVOS

Luego hicieron uso de la palabra algunos periodistas que pusieron énfasis en la búsqueda de nuevos valores, en la necesidad de exigir una asistencia al plantel nacional que se invierta dinero en la formación de esos jóvenes. También se refirieron a los errores en la conducción de la Federación.

Se hicieron alcances a los problemas que en forma permanente tiene la Federación con dirigentes y periodistas y dirigentes con dirigentes, los que en definitiva no favorecen ni la imagen ni la buena marcha de este deporte. Se hicieron presente algunos vicios de autoridad, como es la designación de técnicos, sin considerar las recomendaciones de la comisión técnica de la propia Federación. El poco incentivo que significa para jugadores y técnicos ganar torneos en la Asociación Santiago, para luego quedar excluidos de la posibilidad de tomar a

su cargo los planteles metropolitanos y nacionales, decisión que quedaba entregada a la mesa directiva de la Federación.

Otra de las críticas fue el poco interés federativo por la opaca falta de imaginación de los torneos metropolitanos, que no escapan a la monotonía inveterada por muchos años. En otra parte de las críticas, se agregó que el plan de trabajo, con el envío de 13 técnicos a Estados Unidos, había fracasado y que eran impracticables los temas de trabajo que se usan en ese país con nuestra realidad cisterna.

PESIMISMO
El presidente de la Federación respondió a estas críticas, señalando que ese organismo en estos momentos no tiene capacidad económica para realizar ningún plan de acción.

Agregó que era pesimista en cuanto al futuro de este deporte, porque frente a las potencias de Brasil, Argentina y Uruguay, Chile no tiene ninguna posibilidad de triunfo.

Informó el titular del básquetbol que las escuelas de alto rendimiento pasan ahora a las federaciones, las que podrán realizar una labor más efectiva.

DISTRIBUIDORA Y COMERCIAL ETCETERA S.A.C.I.

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1981

ACTIVO CIRCULANTE	\$ 21.672.608,03
Activo Circulante	2.906.239,39
Cuentas por Cobrar	4.843.010,63
Existencias	12.106.168,26
Otros Activos	1.817.189,75
PASIVO CIRCULANTE	(22.164.229,69)
Cuentas por Pagar (20.292.199,00)	
Provisiones a corto (1.872.030,69)	
CAPITAL DE TRABAJO	(\$ 491.621,66)
ACTIVO FIJO	18.770.341,35
PATRIMONIO	\$ 18.278.719,69

RESULTADO ENTRE EL 1 DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1981

INGRESOS DE EXPLOTACION	\$ 74.917.999,09
COSTO FUNCION EXPLOTACION	(52.968.612,83)
Margen de Explotación	21.949.386,26
Costo Función Ventas	(1.337.126,49)
Costo Función Administración	(16.994.518,96)
Resultado Operacional	3.617.740,81
OTROS INGRESOS Y EGRESOS	
NO OPERACIONALES	(233.432,63)
Ing.F.Explot.	137.327,37
Egr.F.Explot.	(370.760,00)
Resultado Ante Corr.Monetaria	\$ 3.384.308,18
CORRECCION MONETARIA	(129.845,67)
IMPTO.RENTA Y ADICIONAL	(728.272,00)
UTILIDAD NETA DEL EJERCICIO	\$ 2.526.190,51

SONIA LANDOFF DE REIZIN
Gerente General

JOSE MANUEL MUGRIN BODE
C.C. 15.567

UASQUEZ
un placer que va y viene

Santiago -
Chillán - Concepción
Laja - Los Angeles -
Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA
Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO



INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela
su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

Maratón Ñuñoa

Omar Aguilar se "paseó" en 21 km

- El fondista de Punta Arenas logró un cómodo triunfo empleando un tiempo de 1 hora y 51 segundos
- Otros ganadores fueron Genoveva Caro en damas, Alvaro Catalán en menores, Jorge Rojas en juveniles y José Bellagamba en seniors

Omar Aguilar de Punta Arenas fue el inobjetable ganador de la maratón "Héroes de Iquique", corrida ayer en la mañana por las calles de Ñuñoa. El ganador empleó un tiempo de 1 hora y 51 segundos para los 21 kilómetros de recorrido.

La prueba contó con la excelente organización de la Municipalidad de Ñuñoa y el Consejo Local de Deportes de esta comuna. Cinco pruebas consultó la jornada atlética, una para menores de 16 años, una para damas, una para juveniles, una para seniors y una para final destinada a todo competidor.

TRABAJO NOTA SIETE DE AGUILAR

Una vez que los fondistas salieron del punto de largada en Plaza Ñuñoa, se conformó un grupo de vanguardia quienes fueron los que ocuparon los lugares de privilegio. En este selecto grupo estaban Omar Aguilar de Temuco, Juan Plagman de Osorno, Jorge Díaz de Viña del Mar, Jorge Olea de Stade Francais, Luis Nempo de Osorno y Mauricio Arancibia de San Vicente de Tagua Tagua.

A la altura de Larraín con Tobalaba, el grupo se redujo aún más ya que se quedaban atrás Nempo, Arancibia y Acuña. En Américo Vespucio con Lo Hermida, en el momento en que las fuerzas van disminuyendo y sólo los más capaces logran mantener un buen tren de carrera, Aguilar tomó la punta para no soltarla hasta cruzar la meta en Plaza Ñuñoa. Díaz de Viña del Mar, Olea de Stade Francais, Plagman de Osorno y Acuña de Temuco.

Cuando los autos que encabezaban la caravana de pedestristas llegaron a Grecia con Macul, Aguilar mantenía el liderato y desarrollaba su trabajo en forma consistente. Al quedar 15

cuadras para el final y los atletas enfilaron por Irarrázaval rumbo a la meta, el triunfo del puntarenense era inminente. A 100 metros asomaba el viñamarino Díaz. Luego comenzaba su ataque "Cobre" Olea y a 50 metros luchaban palmo a palmo Acuña y Plagman.

CON GANAS DE TRIUNFAR

El público que esperaba la llegada de los primeros atletas a la meta, irrumpió en un cerrado aplauso cuando el austral Aguilar cruzó la meta y con ello triunfa en la primera versión de esta maratón. El ataque de Olea en las últimas cuadras, rendía sus frutos, ya que cruzaba la meta en segundo lugar y desplazaba a Jorge Díaz al tercer lugar. En cuarto y quinto lugar arribaron Acuña y Plagman con diferencia de segundos.

"Hasta la mitad de la carrera me sentí muy bien, luego me disminuyeron



El paso firme y decidido de Omar Aguilar, quien obtuvo un espectacular triunfo en la maratón "Héroes de Iquique", corrida ayer en las calles de Ñuñoa.

ron un tanto las fuerzas pero tenía ganas de ganar", fueron las primeras expresiones del triunfador. Acerca de su momento atlético, Aguilar agregó: "Estoy muy bien preparado y cuando tomo la punta en una carrera, me siento mucho más cómodo". Su más empujador rival Jorge Olea dijo: "Estaba con bastantes fuerzas y con Omar queríamos hacer un buen ritmo de carrera y creo que lo logramos".

LOS GANADORES

En las restantes competencias de la jornada, destacó el triunfo de Genoveva Caro de Osorno en la categoría damas y el primer lugar del entrenador de Genoveva José Bellagamba, en la categoría seniors. La prueba para juveniles Jorge Rojas y Antonio Bravo, ambos de Talca, disputaron hasta el final el triunfo. Rojas ganó por apenas 5 metros.

Cumplidas las cinco pruebas, los resultados registrados fueron los siguientes:

Todo competidor 21 kilómetros: 1º Omar Aguilar, Punta Arenas, 1 hora y 51"; 2º Jorge Olea, Stade Francais, 1 hora 1'25"; 3º Jorge Díaz, Viña del Mar, 1 hora 1'27"; 4º Rolando Acuña, Temuco, 1 hora 1'57"; 5º Juan Plagman, Osorno, 1 hora 2'02".

Damas 6 kilómetros: 1ª Genoveva Caro, Osorno, 20'46"; 2ª Ximena Caro, Osorno, 21'57"; 3ª Blanca Quezada, La Granja, 23'09".

Menores 6 kilómetros: 1º Alvaro Catalán, Suplementeros, 19'09"; 2º Marcos González, Bata, 19'14"; 3º Alejandro Pérez, Liceo M. Vicencia, 19'56".

Juveniles 10 kilómetros: 1º Jorge Rojas, Talca, 30'02"; 2º Antonio Bravo, Talca, 30'03"; 3º Alvaro Canales, Osorno, 30'51".

Seniors: 1º José Bellagamba, Osorno, 19'21"; 2º Eduardo Silva, Suplementeros, 20'53"; 3º Luis Moya, Royal, 21'07". (Claudio Olmedo).



SAMUEL SERRANO, quiere demostrar esta tarde en el gimnasio de la federación el porqué es el campeón mundial de los livianos Jr...



BENEDICTO VILLABLANCA, lleva más de tres meses de preparación para este combate, en que Chile tiene otra vez la opción de tener por fin un campeón mundial de boxeo...

Serrano, campeón mundial, desmiente

¡No estoy enfermo!

- El titular de la categoría liviano juniors salió ayer a realizar su trabajo normal. Villablanca "Estoy en la plenitud de mis condiciones físicas y mentales para el combate". Hoy rinden prueba de estado

A las 18,00 horas en el Gimnasio de la Federación de Boxeo se llevará a cabo la prueba de estado y exhibición de aptitudes físicas de los protagonistas de la pelea del próximo sábado 5 de junio en el Teatro Caupolicán, por el título mundial de los livianos Jr. entre Samuel Serrano de Puerto Rico (el campeón) y Benedicto Villablanca de Chile (el challenger).

A cinco días de la confrontación, ambos rivales han decrecido en su preparación física y dan mayor auge al aspecto técnico-táctico del combate. En el caso del pugilista nacional, algunos críticos aseveran que está "sobre entrenado" y que incluso llegará, pesando el día del combate menos de lo que exige la categoría, lo que sería una ventaja para el campeón. El melipillano Villablanca, sigue su planificación que incluye entrenamiento diario con su sparring panameño Enrique Maxwell y el lujoso Benito Badilla. "No tengo problemas de ningún tipo, puesto que ya no me molesta la dolencia al codo de hace algún tiempo atrás, cuando lanzaba con

fuerza la derecha, sostiene el aspirante a la corona "tampoco estoy saturado" de entrenamiento como han dicho algunos porque ellos parece que no saben que esta es mi única profesión y tengo en juego mi futuro y el de mi familia... Si es por fe y confianza hace rato que yo sería campeón mundial, pero lo voy a demostrar el día de la pelea y verán que el campeón es "permeable" a un ataque certero y sostenido"... concluye muy confiado Villablanca, cuando restan escasos días para el combate decisivo con el portorriqueño.

SERRANO: "NO ESTOY ENFERMO"

"No sé de dónde sacaron esas informaciones", dice el campeón Serrano en relación a que se dijo que estaba enfermo en cama "es cierto que el sábado tuve una pequeña intoxicación intestinal pero no fue nada grave... incluso fuimos a un Canal de Televisión para un reportaje y después me fui a la cama un poco temprano, eso fue todo" dice Serrano. "Hoy (ayer)

hice footing habitual y en la tarde guantes con mis dos sparrings".

CARRION: "UN CAMPEON NO DA PRUEBAS"

Por su parte el entrenador de Serrano, Enrique Carrión, sostuvo que en ninguna parte los campeones deben rendir pruebas "al principio nos pareció extraño todo esto..., puesto que un campeón mundial no puede estar rindiendo pruebas, sería ridículo, pero después se nos explicó que se trata de una prueba de "condiciones físicas" y nada más y eso ya es más explicable... Sammy está en óptimo estado y el peso no es ningún problema puesto que eso de comer una sola vez al día y tomar poco líquido, lo venimos haciendo hace mucho tiempo cuando Ray combate por el título, y recuerden que mi pupilo ya lleva catorce defensas de la corona y no vamos ahora a cambiar métodos de trabajo. Por último, quiero aclarar que no hemos pedido "videos" de Villablanca porque no nos interesa... ya tenemos los datos necesarios para este combate y ellos son el estado de preparación de "Sammy", concluye Enrique Carrión, el entrenador del campeón mundial.

Básquetbol femenino

De La Cisterna llegaron las brisas triunfales

Otra reunión más del básquetbol oficial femenino, se jugó en el recinto de Nataniel Cox. En esta oportunidad los equipos de MAISA y Luminor brindaron un atractivo encuentro que luego de terminar empatado a 58 puntos debieron jugar dos complementarios pues se repitió empate a 62; para terminar ganando MAISA 74 por 71 en los segundos finales del encuentro.

El juego de los equipos de BRISAS 74 y USACH 55 fue un premio al primero por cuanto llevó mejor iniciativa en el juego y con suerte en la conversión de puntos. El período inicial fue para el equipo de La Cisterna que dirige Gabriel Mitre, que impuso su mejor rendimiento logrando 46 puntos contra 18 de USACH.

DETALLES Y ANOTACIONES

La cuenta de los equipos en juego se anotó por parte de MAISA: Sandra Torreblanca 20, Raquel Tapia 15, Ivonne Torreblanca 10, Patricia Tapia 10, Angélica Merino 9, Marcia Ramos 6, y Cristina Salazar 4. Total 74 puntos.

Para Luminor anotaron: Eliana Sepúlveda 16, Verónica Hurtado 16, Susana Vilches 11, Ximena Castillo 6, Matilde Bravo 6, Marcela Campos 6, Leonor 6 y Verónica Romero 5. Total 71.

Para Brisas convirtieron: Mercedes Díaz 30, Rosalva Ovando 15, Rosemarie Saelzer 10, Aurora Sanhueza 9, Carmen Salas 5, Ana M. Villar 3 y Jacqueline Pozo 2. Total 72 puntos.

La anotación en USACH fue: Margarita Jiménez 19, Sandra Blondel 13, Wilma Demierre 10, Patricia Vivas 5, Lilia Díaz 4, Alejandra Seyffert 3 y Pia Bossé 1. Total 55 puntos.

Hubo juego duro en ambos encuentros y algunas jugadoras acusaron contusiones no muy propias del juego que deben desarrollarse.

PROGRAMA DE MAÑANA

En Nataniel debe jugarse a las 19.15 horas: BATA con Good Year y de fondo: U. Chile con Brisas.



En el grabado se observa a Aguilar (64), Olea (65), Acuña (65) y Plagman (921) cuando aún el grupo se mantenía compacto. Luego vendría la escapada de Omar Aguilar.

Squella...

(Viene de la Pág. 1B)

En los 400 metros vallas para damas, triunfó la representante de Huachipato Sandra Espejo con 1 minuto y 7 segundos. En la misma prueba para varones, triunfó Guillermo Feureisen con 55 segundos y 1 décima. En lanzamiento de la jabalina damas, a Andrea Nehm del Manquehue le bastaron 43,89 metros para quedarse con el primer lugar. En lanzamiento del martillo Humberto Cáceres, de Manquehue, lanzó 41,28 centímetros. En salto alto damas, ganó Carmen Garib de Stadio Italiano con 1,60 metros. En el disco varones, venció el atleta de Universidad Católica Alejandro Serrano con 45,60 metros. En la bala damas, venció Jazmin Cirio de Stade Francais con 12,83 metros. En 200 metros planos varones, Roberto Herrera triunfó con 22'05 10 (hizo 22'04 10 en las series eliminatorias). En 3.000 metros con obstáculos ganó Jaime Vergara de Temuco con 9'29'05 10. Finalmente, en salto triple, venció el representante de Temuco José Bruneau con 14,05 metros. (Claudio Olmedo).

Interescolar atlético

Tabancura ya se acostumbró a ganar

- El quinteto de Verbo Divino batió record escolar de posta 5 x 300 intermedia. Urquiza marcó 10" 8/10 en 100 metros planos superior

El equipo del Colegio Tabancura se adjudicó el Campeonato Interescolar Masculino Preparatorio de Atletismo, disputado en tres etapas en el Estadio Nacional.

La justa contó con la participación de representantes de 29 establecimientos educacionales y fue organizado por el Club Atlético Santiago.

El puntaje total final para las cuatro categorías participantes fue el siguiente: Colegio Tabancura 231; Verbo Divino 177,5; San Ignacio 170,83; Sagrados Corazones Alameda 112,33; Saint George 107,33; y San Gabriel 105,05.

RECORD ESCOLAR

En la etapa de ayer destacó el record escolar marcado por el quinteto del Verbo Divino, con tiempo de 3.12,7 minutos para la posta de 5 por 300 metros planos.

Otros vencedores en la reunión de hoy fueron los siguientes: 100 metros planos intermedia: Carlos Yapur (SSCC. Alameda) 11,3 seg. 80 metros infantil: Felipe Ruiz, S. Ignacio, 9,6 seg. 100 metros superior: Mauricio Urquiza, (San Agustín), 10,8 seg. 800 metros superior: Pablo Castro (S. Ignacio), 1,57,1 minutos. 50 metros preparatoria: Claudio Panza (S. Gabriel), 6,9 seg. Posta 5 por 80 metros: Verbo Divino, 49,1 seg. Salto alto intermedia: Francisco Muñoz (St. George) 1,85 metros. Lanzamiento bala infantil: Horacio Aránguez (Tabancura), 12,51 metros. Posta 5 por 300 metros intermedia: Verbo Divino 3.12,7 min. (record escolar). Lanzamiento disco, intermedia: Ricardo Chaperro (St. George) 35,08 metros. Posta 4 por 400 metros, superior: Verbo Divino, 3.30,1 minutos. Lanzamiento pelota, preparatoria: Mauricio Vargas (SS. CC. Alameda), 56,39 metros.

CUANDO PARAN LOS PEDALES

Por Tito París



Al parecer los ciclistas Miguel Droguett y Antonio Urquijo viajan a Europa. Las perspectivas de conseguir pasajes y estadía en el Viejo Mundo en forma oficial, comienza a ser realidad. Ojalá que todo culmine con éxito las gestiones que realiza la Federación chilena.

Se ha manifestado que la Federación italiana podría recibir a estos dos elementos y ubicarlos en algún centro de trabajo deportivo para luego anexarlos a los entrenamientos de la squadra azzurra que asistirá al Mundial que debe realizarse en Inglaterra. Eso sería lo ideal. Lo lógico y natural.

Miguel Droguett ha sido claro. Si no hay ayuda oficial, igual hará maletas y viajará al Viejo Mundo. Deberá solicitar alojamiento en casa de amigos y familiares. Ha dicho "deseo jugarla a esta edad y conseguir un progreso definitivo en el ciclismo... allá veré si realmente estoy en condiciones para un nivel mayor en el internacional...".

Pienso —opinión muy personal— que la ida de Miguel es realmente importante. Porque es el ciclista chileno que MAS NECESITA cambiar de aire, de ambiente. LE URGE APRENDER A CORRER... en el exacto sentido de la palabra ciclistica, saber aguantárselas cuando le hacen víctima de infracción y sacar provecho de las debilidades de los otros. Que un técnico de experiencia logre ubicarlo en las pruebas que sus facultades físicas naturales le permitan. Tiene una virtud, que los antiguos corredores nuestros hacían gala: GUAPEAR... pero en silencio y ese espíritu en el ciclista es de enorme valía.

En cuanto a Antonio Urquijo, reitero que tiene las condiciones naturales para lucir en la velocidad, pero carece de detalles y argucias que son vitales para un exponente de esta especialidad. Saber movilizar una multiplicación adecuada. Cargar en su maleta el material suficiente para no dejarse sorprender ante todo tipo de eventualidad. PERO ESE MATERIAL LE DEBE PERTENECER COMO SUS PANTALONES... y no esperar que se lo faciliten o se lo regalen... Un campeón no debe vivir competitivamente en esa onda.

Urquijo, pertenece a la especialidad más compleja en lo mecánico. A la que no se le debe otorgar la menor facilidad. Estar pendiente de todo. Perdonen el ejemplo. Pero es valioso. Hernán Masanés en su reinado sudamericano y por ende nacional, viajaba a todos los lugares donde competía, con una valija donde portaba TODAS LAS MULTIPLICACIONES imaginables... es decir platos con paso saltado o seguido, todo tipo de piñones, cadenas, palancas y pedales... Nada quedaba al azar. Era un ejemplo impresionante de responsabilidad.

Como ful y soy un hincha de Hernán, puedo responder por lo que escribo.

He visto a Urquijo en una serie inicial de la velocidad pura enfrentar a un adversario lento utilizando un desarrollo sobre los siete metros por pedaleada en una pista de 333,33 metros. Usar esa multiplicación ante un rival así es un error. Eso es un simple ejemplo de cuánto necesita aprender Urquijo. Y en un medio mucho más exigente que el nuestro será de enorme provecho para el joven pedalista viñamarino. Que no le interese las derrotas. Porque en cada victoria cada vez que se es un motivo de aprendizaje.

Viajarían estos dos elementos a Europa. Ojalá que así sea. Por que son los que más necesitan de cambiar de ambiente. Que por ahora no se preocupen de exigir ventajas económicas. Lo que van a realizar es parte de lo que todo ciclista necesita para llegar a ser un auténtico campeón: SUFRIR...



RESTAURANTE
Y MARISQUERIA

LA MAS GRANDE OSTRERIA DE PROVIDENCIA

ABIERTO
LOS DOMINGOS

1/2 Langosta
\$ 450

"La Concepción"
EL RESTAURANT DE MODA

¡ESPECTACULAR!

Menú \$ 1.000

1/2 LANGOSTA U OSTRAS
ALBACORA O LENGUADO C/agr.
POSTRE Y CAFE

LA CONCEPCION 155

(PROVIDENCIA alt. 1800) RESERVAS Fono: 2231610



Ostras

A plato lleno \$ 280

Clásico Eugenia

Triunfal despedida de "Mariotte"

Fue un final de meta y ponga el duelo entre Milagros y Mariotte, las dos hembras de mayor opción en el clásico, premio Eugenia, disputado el domingo sobre 1.600 metros y cuya victoria perteneció por tres cuartos de cuerpo a la segunda de las aludidas. La defensora del Stud Matancilla revalidó su reciente actuación ante el mismo grupo para vencer en gran forma por el lado exterior de la pista.

Milagros, pese a su impulso en los metros últimos, no fue capaz ante la arremetida fructífera de la pensionista de Pedro Medina, que pese a retarse cuando no era exigida, dio muestra de su gran calidad y categoría.

Cuando la pupila de Enrique Fuentes salió a comandar las posiciones, apareció su perseguidora (hija de Balconaje) para ponerse al lado y esperar los metros posteros. Adolfo González, jinete de la vencedora, la comenzó a exigir con la fusta y ésta respondió a la perfección con un galope inicial que daba la impresión alcanzaria de inmediato a Milagros. Pero ante el cese del castigo, la pupila de Pedro Medina declinó su accionar, dando la ventaja nuevamente a la hija

de Mr. Long. Por fin, la arremetida por parte del jockey debió ser con más violencia para que pudiera quedarse con un merecido triunfo.

LA CARRERA

Abiertas las gateras, Mariotte se instaló a la cabeza del grupo compuesto por seis especialistas en la milla. Segunda venía Piara, tercera Paya, cuarta Shake, quinta Luna Fria y última Milagros.

En los 1.300 metros, la defensora del Matancilla aventajaba a su similar Piara por tres claros de cuerpo. Más atrás seguían Paya, Luna Fria y Milagros.

Entrando al kilómetro, las posiciones de privilegio quedaron de la misma forma, pero donde cambió fue en los últimos lugares ante el arranque de Milagros que se puso cuarta de inmediato.

A la altura de los 800 metros, Mariotte mantenía medio cuerpo sobre Piara que también traía intenciones de enderezar en buena posición. Tercera Milagros, cuarto Luna Fria y última quedaba Shake.

Tierra derecha entregó la mejor

ubicación a la mulata del Matancilla, que sin mayores exigencias seguía en su posición inicial. Por el centro del terreno arremetió violentamente Milagros para enseguida quedar primera con toda facilidad. Ante esta situación el jinete Adolfo González apuró el tren y se le puso al lado. Desde ese momento y por cien metros aproximadamente la lucha entre las dos corredoras fue duro, pero a la larga perteneció a la nieta de Maritza y propia hermana de Marimbula, con tiempo de 1.39 en los 1.600.

Tercera finalizó Paya, quinta Luna Fria y sexta Shake.

TRIUNFAL DESPEDIDA

La excelente Mariotte, una de las mejores exponentes entre las hembras de la generación del '77 tuvo el domingo su última actuación para ser dedicada a la reproducción en el Haras que la vio nacer, "Matancilla", de los hermanos Hirmas.

La campaña de la hija de Balconaje, incluyendo su última actuación es de 29 salidas a la pista, con nueve victorias, siete veces segunda, cuatro tercera, tres veces cuarta, cuatro quintos lugares y sólo dos fuera de tabla.



SATISFACCION: El propietario de "Mariotte", Victor Hirmas, recibe la bandeja de manos de la hermosa actriz norteamericana Pamela Sue Martin. En el grabado, luce la hija del criador del Haras Matancilla.

Premio Strong

"Discou" en fulminante atropellada

En violenta atropellada por el lado exterior de la pista se impuso DISCOU en la segunda prueba clásica de la programación del Club Hípico de Santiago, premio STRONG, sobre 1.200 metros.

DISCOU, que venía de llegar segundo en su penúltimo compromiso, venció de gran forma luego de una atinada conducción de Elias Silva que lo hizo correr en los últimos 100 metros. La ganancia se constituyó también en un golpe a la cátedra dado a que pagó a ganador un dividendo de \$ 12,40, desmantelando además la apuesta "5 y 6".

Gran parte de la carrera lo comandó KUNTA KINTE, cuya propietaria, la actriz norteamericana PAMELA SUE MARTIN, vino al recinto de la Avenida Blanco Encalada a presenciar el pleito.

LA CARRERA

Con escasa visibilidad por la gran cantidad de neblina, los cuatro primeros competidores que salieron comandando fueron Artal, Dakar, Bonete e Hialeah. Más adelante el veloz pupilo de Antonio Bullezu Melej se puso primero, seguido por Artal, Bonete y Dakar.

Sin mayores variaciones el grupo se acercó a la tierra derecha donde Hialeah aún estaba de líder pero muy asediado por Kunta Kinte, que ya en la recta se fue rumbo a la meta en el puesto de privilegio. Galiano salió a su encuentro y en veloz arremetida se

separaron del lote de quince velocistas. Cuando todo iba en favor del pensionista de Juan Cavieres surgió por fuera el entrenado por Victorino Romo para dejar con el molde hecho al antes aludido.

Al final la distancia fue de un cuerpo y medio sobre Kunta Kinte. Tercero llegó Linacres, cuarto Galiano, quinto Artal y sexto Waflera.

ILUSTRE VISITA

Como lo señaláramos llegó hasta el

Club Hípico la estrella de televisión Pamela Sue Martin, protagonista de la serie "Dynasty" en la que, según en cuantas desplazó a "Dallas". La hermosa actriz norteamericana está junto a su marido chileno, dueño del stud Las Tejas de Farm, quien además la hizo propietaria del pupilo de Juan Cavieres, Kunta Kinte. Desafortunadamente la alegría le duró poco a Pamela ya que pese a comandar gran parte de la carrera su defensor fue vencido en la misma meta por Discou.



MARIOTTE en sostenido avance quitó el liderazgo a Milagros, relegándola a la segunda posición. La conducción de Adolfo González fue precisa y contundente (por fuera).

Pollón de Oro

Veintiuna tarjetas con once puntos

Veintiuna tarjetas se adjudicaron el puntaje mayor del Pollón de Oro. Cada una de ellas recibirá la suma de \$ 27.990 por acertar a los once puntos.

Al segundo lugar lo dieron 114 tarjetas con diez puntos. Cada una de ellas recibirá la suma de \$ 1.470.

Pozo para la siguiente reunión \$ 1.600.000. Se jugaron en la jornada del domingo \$ 25.094.153.

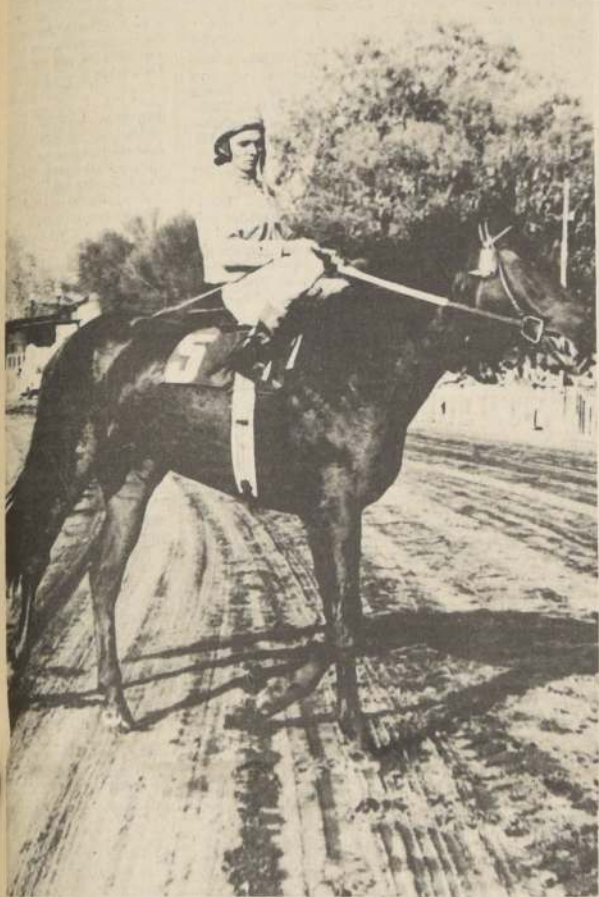
1º		1º		1º
2º		2º		2º
3º		3º		3º
4º		4º		4º
5º		5º		5º
6º		6º		6º
7º		7º		7º
8º		8º		8º
9º		9º		9º
10º		10º		10º
11º		11º		11º
12º		12º		12º
13º		13º		13º

Resultados del Club Hípico

1ª Carrera. — 1.300 metros. Índice: 21 al 11.			
1º (13) LLEULLEU 49, por El Tirón y Touffeur, del Stud "Flor María", jinete Manuel Santos	Bol	Pag	
2º (7) Intransigente 56 P. Cerón	554	15,40	
3º (24) Bronzino 52 M. Vargas	1166	7,30	
4º (10) Yumbo 53 E. Silva	763	11,20	
5º (11) Efraín 51 G. Barrera	2715	3,10	
6º (12) Bruniello 51 L. Toro	678	12,60	
7º (15) Comediante 48 J. Muñoz	1565	5,50	Descartado
8º (2) Ya Sé 58 J. Pérez	1206	7,10	
9º (5) Reclaro 55, S. Suárez	2141	4,00	
10º (9) Ojitos 55 L. Muñoz			Corral Yumbo
11º (6) Estaba 55 S. Azócar	839	10,20	
12º (3) Animador 56 P. Plaza	212	40,30	
13º (8) Cantinero 53 J. Díaz	185	46,20	
15º (4) Chacho 52 J. Romero			Descartado
Total 12,32			
Canadá por 3/4 cpo. el 3º al 3 4; el 4º al 1/4; el 5º a v.p. y el 6º a p.cro. Tiempo: 1.19 2 5. Prep. Oscar González. Corrieron todos. Div. \$ 15,40, \$ 3,30, \$ 2,50 y \$ 3,80. Primera válida de la apuesta Triple, el (13) Lleulleu, con 554 vales. Valor nominal \$ 1.540.			



HUALLATIRI, dos años por Potencial II y Hualtata por Prince, pence sin apelación al gran favorito de las apuestas, "Lautaro", en carrera condicional, reservada para machos de su edad no ganadores. El conducido de Roberto Herrera puso un claro de 2 cuerpas y 3/4 sobre su escoltador.



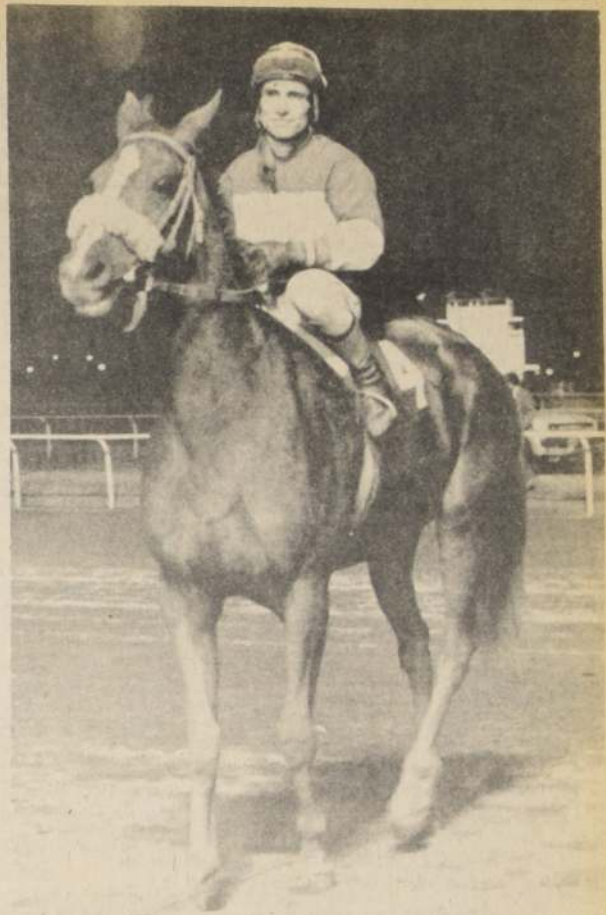
ROBERTO HERRERA cumplió en la jornada sabatina un buen cometido. Ganó con dos de sus dirigidos. En el grabado, de regreso al pesaje en la montura del dos años "Huallatiri".

Gráficas palmeñas

(Por Alberto Bravo)



PONDEROSA, (que corre pegada a los palos) consigue ventaja de medio pescuezo sobre Kuikui, obteniendo su categoría de ganadora, en prueba condicional reservada para hembras de tres años, disputada en recorrido de 1.200 metros.



PEDRO CERÓN, volvió a mostrar sus excelentes virtudes en el arte de conducir finos de carrera. En efecto, Cerón dio doblete con "Capinha" y "Ponderosa". En la foto, en los lomos de la nombrada en último término.



CAPINHA, dos años por Cielo y Modelia por April Fool, consigue la primera victoria de su campaña al superar ampliamente —dos cuerpos— a Bonachón en compromiso condicional de 1.400 metros.

Hipódromo Chile

(Miércoles 2 de junio de 1982)

1ª PRIMERA CARRERA 1.200 Mts. a las 15.30 Hrs. CONDICIONAL PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE

O. Bagü P.	Deb.	1 Aerodinámico	53 P. Castillo	5
896 C. Urbina	2-4	2 Fontanera	53 R. Herrera	14
890 O. González	15c	3 Garantía	53 J. Díaz	3
973 H. García	2-4-4	4 Las Quejas	53 L. Chávez	10
599 A. Martínez	6c	5 Maricruz	53 M. Olguín	11
895 L. Severino	13c	6 M. Grata	53 O. Escobar	7
D. Alvarez	Deb.	7 My Girl	53 H. Galaz	6
939 A. Bregue	11c	8 Obediencia	53 P. Pérez	8
L. Guerrero	Deb.	9 Pena Mora	53 L. Corvalán	2
C. Muñoz	Deb.	10 Rachelle	53 F. Díaz	13
J. Seaman	Deb.	11 Rail Way	53 J. Amestelly	12
A. Rivas	Deb.	12 Real Valor	53 J. Aliaga	9
C. Miranda M.	Deb.	13 Reina	53 M. Santos	4
D. Contreras	Deb.	14 Sostenida	53 G. Pinto	1
866 D. Torres O.	15	15 Tanguería	53 O. Pérez	16
		16 Trilladera	53 C. Amestelly	15

EJEMPLARES SUPLENTE

925 J. Castro R.	5	17 Resistida	53 S. Vera
973 J. Nicolí B.	7-3-9	18 Decidora	53 E. Silva

2ª SEGUNDA CARRERA 1.200 Mts. a las 15.55 Hrs. CONDICIONAL SEGUNDA PARA LA TRIPLE

H. Urrea	Deb.	1 Atacameña	53 F. Carvajal	5
C. Pombo	Deb.	2 B. Ventura	53 J. Toro	3
944 J. Nicolí	11c	3 Carta	53 G. Pinto	14
899 J. Obarce	13c	4 Chica Ceci	53 O. Silva	10
O. Mora	Deb.	5 Chip y Dale	53 S. Vera	11
778 C. Urbina	13	6 Dulcibella	53 L. Corvalán	7
967 A. Bagü	10c	7 Epea Oopa	53 L. Cornejo	6
M. Rodríguez	Deb.	8 Esperando	53 O. Pérez	8
L. Severino	Deb.	9 Frigidez	53 G. Valencia	2
O. Manzo	Deb.	10 No Me Diga	53 C. Barrera	13
J. Seaman	Deb.	11 Pibita	53 F. Díaz	12
M. Segura	Deb.	12 Profusa	53 R. López	9
866 A. Yumiso	16	13 Remojada	53 S. Azócar	4
944 L. Toledo	6c	14 Resumen	53 P. Cerón	1
F. Olave	Deb.	15 Satisfactor	53 O. López	16
		16 Tan Nina	53 N.N.	15

EJEMPLARES SUPLENTE

862 C. Muñoz	6	17 Altermada	53 F. Díaz
973 O. Martínez	11,6-7	18 Azar	53 M. Aranda

3ª TERCERA CARRERA 1.400 Mts. a las 16.20 Hrs. CONDICIONAL TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE

969 J. Vélez	3-13	1 Antajor	56 M. Aranda	5
972 R. Jaque	4	2 Datury	56 O. Escobar	3
972 M. Ardelano	8-2	3 Fantasma	56 J. Amestelly	10
891 H. Espinoza	17c	4 F. Andrés	56 J. Alarcón	11
895 L. Urbina	9	5 Follow Up	56 A. Gutiérrez	7
969 J. Nicolí	2-9	6 Pardalero	56 E. Silva	6
895 L. Santos	11v	7 Penetrante	56 F. Díaz	8
969 D. Guajardo	7-7-8	8 Purísimo	56 D. Salinas	2
1000 M. Alvaréz	14	9 Repentino	56 P. Herrera	13
931 M. Muscatt	10c-2	10 Rico Rico	56 M. Rojas	12
969 R. Lora	2-2-5	11 Hinares	53 R. Herrera	9
972 P. Polanco	4-11	12 Royador	56 N.N.	4
		13 Undoso	56 M. Alvarez	1

CORRAL: 10 con 11

4ª CARRERA 1.000 metros a las 16.50 hrs. CONDICIONAL PRIMERA DE LA 5ª Y 6ª DEL CHILE

525 A. González	13-4	1 Best	56 J. Barraza	5
885 A. Jaque	13-4	2 Coné	56 N.N.	14
928 J. Vélez	12-8	3 Curriculum	56 N.N.	3
861 A. Parra	6	4 Cherry	56 R. Arzué	10
972 L. Díaz G.	10c-5	5 Desalabro	56 W. López	11
861 J. Pichara	14	6 Dexter	56 A. Gutiérrez	7
972 A. Bagü	3	7 El César	56 S. Vera	6
972 J. Nicolí	12c-6	8 G. Fosco	56 J. Turrieta	8
2186 C. Zúñiga	10c	9 C. Exito	56 G. Pardo	2
476 D. Torres P.	11	10 Ignoto	56 R. Reyes	13
947 J. Lastra	13-18c	11 Imponente	56 H. Mena	12
778 R. Quiroz	9	12 Kerry	56 G. Valencia	9
947 O. Manzo	14c	13 Loquillo	56 N.N.	4
906 H. Urrea	14v	14 N. Stern	56 F. Carvajal	1
2274 E. Acevedo	10	15 Present	56 N.N.	16
972 J. Bravo	7	16 Toki	56 N.N.	15

EJEMPLARES SUPLENTE

972 C. Miranda	15	17 Calmado	56 G. Pardo
972 E. Ovalle	16	18 Hipanto	56 E. Cabrera

5ª CARRERA 1.200 mts. a las 17.15 hrs. CONDIC. GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA

493 J. Amaro	12	1 América	53 P. Cerón	5
827 P. Molina	4	2 Artica	53 J. Turrieta	14
925 A. López	11	3 Autorizada	53 J. Muñoz	3
C. López	Deb.	4 Cosita	53 J. Castillo	10
954 B. Bernal	Deb.	5 Desbandada	53 S. Azócar	11
H. Miranda	Deb.	6 Disciplina	53 S. Vázquez	7
C. Urbina	Deb.	7 Eirlandia	53 M. Olguín	6
817 D. Torres	16	8 Caviotera	53 J. Toro	8
925 L. Toledo	6-3	9 Matagana	53 O. López	2
973 J. Castro	5-2-5	10 Ménsula	53 S. Vera	13
C. Muñoz	Deb.	11 Milida	53 R. Herrera	12
O. Bagü	Deb.	12 M. Chani	53 M. Santos	4
M. Muscatt	Deb.	13 Nenka	53 L. Valencia	1
L. Alvarez	Deb.	14 Fena Mia	53 O. Escobar	16
925 L. Severino	3-2-4	15 Portobella	53 J. Aliaga	15
J. B. Castro	Deb.	16 Shaba	53 J. Aliaga	15

EJEMPLARES SUPLENTE

925 H. García	3-3-6	17 Chinchinela	53 L. Chávez
927 A. Quiroz	9-7	18 Experimental	53 J. Amestelly

6ª CARRERA 1.500 metros a las 17.45 hrs. Ind. 27 e Inf. SEGUNDA 5ª Y 6ª DEL CHILE

832 E. Rodríguez	1	1 Delincuente	61 P. Herrera	5
980 R. Chellew	1-3-6	2 Misivo	58 V. Cáceres	14
908 H. Garretón	13	3 Cascabelero	57 N.N.	3
985 J. Bravo	3-11	4 Rikimo	56 J. Tobar	10
935 D. López	6-4-1	5 Rafael	54 J. Castillo	11
971 J. Lastra	13-15	6 Jaquetón	53 L. Corvalán	7
969 J. Castro	2-5-2	7 Coyote	52 S. Vázquez	6
981 C. Miranda	13-6	8 Balneario	50 D. Salinas	8
981 E. Vidal	10-9	9 Carrascosa	50 C. Amestelly	2
887 O. Martínez	7-9-7	10 Movita	50 N.N.	13
984 R. Piombo	3-4-5	11 Feudal	49 M. Olguín	12
984 L. Urbina	12-13	12 Pelotón	49 N.N.	9
970 A. Rivas	8-14	13 Paritenisa	48 M. Santos	4
981 L. Severino	12-10	14 Halibut	48 O. Jara	1

EJEMPLARES SUPLENTE

2222 A. Yumiso	6c	1 Lugareña	59 P. Cerón	5
495 J. Castro	1	2 M. Fresco	59 S. Vera	3

8ª CARRERA.— 1.200 mts. Ind. 39 al 26. 1ª Serie. A las 6.35 P.M. Ganador. Place y Dupla Exacta.

943 J. Pichara	12c	1 Adagio	60 J. Turrieta	5
979 S. Romero	7-7-7	2 Mac Laren	59 N.N.	3
968 C. Urbina	12-7	3 Mínimo	59 N.N.	10
943 J. Sánchez	8-9c	4 Indico	58 J. Barraza	7
966 J. Bravo	1-4-2	5 Palmeto	58 M. Aranda	6
982 R. Rojas	7-3-1	6 Chin	53 P. Castillo	8
982 S. Romero	3-1-6	7 Santán	53 O. Pérez	2
937 M. Segura	1-2	8 Navegante	52 R. Herrera	9
982 D. López	8-4-7	9 Sorrento	49 D. Salinas	4
985 G. Avila	1-12	10 Rimador	48 M. Santos	1

9ª CARRERA.— 1.900 mts. Ind. e Inf. A las 7.00 P.M. Tercera de la 5ª y 6ª.

980 M. Sepúlveda	2-6-7	1 N. Amigo	58 M. Olguín	5
1001 H. Garretón	4v	2 Pluto	55 N.N.	3
964 M. Segura	4-6-4	3 Ritual	55 J. Amestelly	10
964 L. Severino	3-3-2	4 Dislocado	53 L. Toro	11
964 L. Alvarez	3	5 Fluminense	52 G. Barrera	7
969 J. Lastra	15c-4-3	6 Decton	51 P. Castillo	6
917 T. Jacial	3c	7 Tinglado	51 J. Berrios	8
964 L. Urbina	9-15	8 Parachoque	50 G. Pinto	2
964 A. Zamorano	1-5-11	9 Apronte	49 M. Santos	13
964 E. Cortez	10	10 Singa	49 J. Díaz	12
982 A. Parra	4-8-11	11 Venancia	49 H. López	9
952 O. Martínez	7c	12 R. Lirca	48 F. López	4
977 J. Melero	5v	13 Pinita	48 E. Suárez	1

10ª CARRERA.— 1.000 mts. A las 7.25 P.M. Clásico de Reglamento "Diario El Mercurio". Ganador. Place y Dupla Exacta.

918 G. Avila	8c	1 Artal	61 N.N.	5
918 L. Herrera	8c	2 Barbón	61 O. Escobar	3
767 O. Manzo	5	3 C. Alegre	61 J. Pérez	10
767 J. Castro A.	4	4 Declarado	61 S. Vázquez	11
528 J. Cavies	7c	5 Infanzón	61 P. Herrera	6
918 G. Pombo	2c	6 Mare	61 O. Pérez	8
670 A. Bullezu	1	7 M. Queto	61 A. González	7
670 J. Castro R.	3	8 Temuco	61 J. Berrios	2
670 J. Castro A.	3	9 Ufizi	61 S. Vera	12
979 S. Romero	1-2-4	10 Hilado	59 J. Amestelly	9
982 L. Bernal	1-2-9	11 Publicano	59 S. Azócar	4
918 A. Bullezu	2-4c	12 Pulcra	56 G. Barrera	1

11ª CARRERA.— 1.500 mts. Ind. 42 al 31. A las 7.50 P.M. Ganador. Place y Dupla Exacta.

974 R. San Martín	10-6	1 Feldehue	59 G. Fernández	5
961 D. Alvarez	2-2-1	2 Quelindó	57 P. Herrera	3
978 D. López	6-5-7	3 C. Caminos	56 J. Castillo	10
999 J. Cavies	7c	4 Far Out	55 S. Vázquez	7
974 D. López	2-8-3	5 Secuaz	54 J. Turrieta	6
961 E. Ovalle	11-7	6 M. Tournée	53 E. Cabrera	8
992 J. Melero	7c	7 Jactancioso	51 G. Barrera	2
926 M. Velarde	3-7	8 Liao Liao	50 N.N.	9
992 J. Cavies	8-4c	9 R. Nadir	50 J. Díaz	4
961 H. Miranda	1-6	10 Tabaquito	48 M. Santos	1

12ª DECIMOSEGUNDA CARRERA 1.200 Mts. Ind. 9 al 2 a las 8.15 P.M. CUARTA DE LA 5ª Y 6ª DEL CHILE

975 F. Hernández	15	1 Fruteria	55 F. López	5
963 M. Muñoz	9-7-5	2 Hulano	55 N.N.	14
972 A. Bagü	12	3 Musicólogo	55 S. Vera	3
1017 J. Nicolí	2c-5	4 R. Secret	54 L. Camus	10
983 A. Padovani	8-6-7	5 Borlín	53 N.N.	11
983 J. Pichara	14c-15	6 Preguntita	53 A. Gutiérrez	7
983 O. Jara	10	7 Taipana	53 J. Espinoza	6
783 P. Molina	10	8 Tienta	53 J. Turrieta	8
977 A. Parra	5-6-3	9 Biónico	52 J. Castillo	2
969 C. Georgudis	5-11	10 Florestán	52 J. Duarte	13
983 R. Castillo	11	11 Impasse	52 N.N.	12
924 M. Segura	5c-9	12 Batague	49 N.N.	9
977 O. Bagü	6-7	13 Letrado	52 R. Pérez	4
924 L. Toledo	7-4	14 Cacaori	50 C. Amestelly	1
977 E. Rodríguez	15	15 R. Bética	49 N.N.	16
		16 Archibaldo	48 M. Olguín	15

13ª DECIMOTERCERA CARRERA 1.200 Mts. Ind. 14 al 9 a las 8.40 P.M. QUINTA DE LA 5ª Y 6ª DEL CHILE

971 B. Vidal	5-5-5	1 Kelafo	55 G. Valencia	5
934 P. Molina	9-9	2 Retiente	55 J. Espinoza	14
984 F. Salas	3c-7	3 Charlot	54 C. Amestelly	3
972 D. Alvarez	1	4 Draconiano	54 M. Aranda	10
967 F. Hernández	8-8-1	5 Pebetero	54 O. Escobar	11
963 J. Guajardo	14-3	6 Zorpano	54 O. López	7
970 M. Sepúlveda	2-13	7 Buen Ojo	52 N.N.	6
975 L. Urbina	8-8-4	8 Sos Piola	52 S. Vera	8
970 D. Contreras	5-5-7	9 Carrascal	51 J. Díaz	2
975 G. Avila	3-4-3	10 Condénado	51 H. López	13
963 C. Urbina	11-9	11 Montaraz	51 N.N.	12
975 O. Mora	12	12 Relucido	51 J. Duarte	9
928 L. Toledo	15-14	13 El Lingue(D)	50 G. Pinto	4
975 C. Miranda M.	6-6	14 Espolín	50 F. Díaz	1
997 C. Tapia	2-11c	15 Fotógrafo	50 M. Santos	16
975 E. Cortez	9-11	16 Soplador	50 J. Romero	15

14ª DECIMOCUARTA CARRERA 1.200 Mts. Ind. 22 al 14 a las 9.05 P.M. SEXTA DE LA 5ª Y 6ª DEL CHILE

937 D. López	6-16	1 Berlín	56 J. Castillo	5
865 H. Miranda	6-1	2 Desdichado	56 S. Vázquez	14
984 S. Romero	1-13	3 S. Radiante	56 J. Amestelly	3
984 A. Quiroz	1-3-1	4 Celer	55 N.N.	10
1016 G. Mele	5c	5 Gicoll	54 J. Muñoz	11
982 A. Jaque	9-8	6 Quito	54 L. Chávez	7
868 O. Manzo	9-9	7 Montgomery	53 D. Salinas	6
985 C. Urbina	13-6	8 Pessaro	52 O. Pérez	8
1019 B. Vidal	7c	9 Peñascazo	51 G. Valencia	2
936 P. Molina	8-7	10 Grendo	50 J. Turrieta	13
1008 A. Bullezu M.	8c-11c	11 Sentimiento	50 G. Barrera	12
981 M. Sepúlveda	1-4-7	12 Endemoniad	49 M. Olguín	9
985 J.B. Castro	15	13 Formalismo	49 G. Pinto	4
970 C. Muñoz	4-1-3	14 Rendidora	49 C. Amestelly	1
970 R. Rojas	16-14	15 Madureiro	48 N. Vargas	16
963 C. Miranda	M.12	16 Rocco	48 N.N.	15

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Rufino Antonio Pacheco Escobar, a Margot, Manuel, Amalia, Jorge y Ronald Pacheco Cárdenas, sin perjuicio derechos cónyuge Amalia Cárdenas. — Secretaria. 31-1º-2º junio

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Edilia Guzmán Valenzuela, para Roberto, Elsa, Héctor y Pedro Concha Ríos. Practicó Secretaría inventario solemne, primero junio 1982, quince horas. 28-29-31

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Otto Wahl Noll, para Inge y Helma Wahl Schreff, sin perjuicio derechos Estefanía Schreff Baumgartner. — Secretaria. 28-29-31

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Blas Merino Jerez, para Elizabeth, Gloria y Neva Merino Chávez, sin perjuicio derechos Rosa Chávez Osorio. 28-29-31

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Fernández Mercado, para María y Zulema Fernández Mercado. 28-29-31

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Ayala Sarmiento, para Oscar, Margarita, Zenobia, Hilda, Raquel y Margarita Ester Osorio Ayala, y Mauricio Bustamante Osorio. 28-29-31

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Lidia Gómez de la Puente, para Carmen Cornejo Ríos. 28-29-31

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Lidia Rogel Ayala, para Félix y Diana Ricciardi Rogel. 28-29-31

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Esteban Ortiz Sánchez, para Fernando, María, Fresia y Natalia Ortiz Hernández, sin perjuicio derechos María Hernández. 28-29-31

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Celia Alonso Rubio, para Angela Graell Alonso. 28-29-31

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Héctor Holley Cáceres, para Sara Schloijet Pupkin, sin perjuicio derechos como cónyuge. 28-29-31

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Justo Romero Soto, para Sonia Vidal Duque. 28-29-31

QUIEBRA: Ingeniería Eléctrica K y J Ltda. Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, resolución de fecha 20 mayo 1982. Tuvo por ampliada la nómina de créditos reconocidos, con el siguiente crédito: Crédito preferente reconocido Fernando Saldaña Ríos \$ 148.966,19, más intereses y reajustes correspondientes. Secretaria. 28-29-31

QUIEBRA: Empresa Nacional de Comercialización y Distribución S.A. Dinac. Octavo Juzgado Civil de Santiago, resolución 24 mayo 1982. Tuvo por ampliada el inventario de la fallida con las propiedades de Avda. Pinomar 0350, El Quisco, Lote N° 1 de Los Angeles, Serafin Zamora N° 221, Maipo y Nueva York 80 Santiago. Secretaria. 28-29-31

QUIEBRA: Pruzzo y Cia. Ltda. Quinto Juzgado Civil. Resolución 8 marzo 1982, tuvo por verificado crédito extraordinario preferencial del Banco Continental, por \$ 12.018.500, equivalentes a US\$ 308.166,67, proveniente de pagaré suscrito por fallida. Secretaria. 28-29-31

SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva de don Manuel Miranda Díaz, a sus hijos legítimos: Lidia del Carmen y Ángela de las Mercedes Miranda Muñoz, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge doña Rosa Ximena Muñoz Pérez, practicó Secretaría inventario solemne dos de junio 1982, once horas. Secretaria. 28-29-31

EXTRACTO: En causa rol N° 3539 sobre adopción menor Muñoz Maureira Karin del Pilar de este Tercer Juzgado de Letras de Menores de San Miguel, citase a audiencia de parentescos para el día lunes 31 de mayo en curso, a las 15 horas. Adoptante, Isolina Cruz Contreras. Secretaria Titular. 28-29-31

QUINTO Juzgado Civil de Santiago, concedió posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Gloria de la Cruz Pinochet Sánchez, fallecida en Santiago, a su hijo natural don Leonidas Verdugo Pinochet. Santiago 29 de abril de 1982. 28-29-31

QUINTO Juzgado Civil de Santiago, concedió posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don José Rodríguez Iglesias, fallecido en Santiago, a sus hijos legítimos, doña Alicia Manuela y don José Manuel Rodríguez Fernández, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Alicia Fernández Piñero, como cónyuge sobreviviente. Santiago, 29 abril de 1982. 28-29-31

QUIEBRA: Constructora Alpha Ltda. Noveno Juzgado Civil Santiago. Resolución mayo 7, 1982, tuvo por acompañada inventario de bienes fallida, ubicada en Berzoi 5731. Se tendrá por aprobado si no fuere objetado en el plazo legal. Secretaria. 28-29-31

QUIEBRA: Empresa Constructora Brúvies Ltda. Tercer Juzgado Civil Santiago. Resolución mayo 20 de 1982, tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos, con crédito preferente de Caja de Previsión de Empleados Particulares \$ 123.260,27 Art. 2472 N° 5 C.C. Secretaria. 28-29-31

PRIMER Juzgado Local San Bdo. concedió P. efectiva testada bienes fallecimiento Ana Lidia Lizana Bravo, a doña Ana, Hilda y Luis Rodríguez Catalán. La Secretaria. 28-29-31

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Teresa Galindo González y Delfín Moya Labarca a Rosa Moya Galindo. 28-29-31

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Alicia Díaz Soto a Raquel, Ángela y María Maldonado Díaz, sin perjuicio cónyuge Ángel Maldonado Cruz, posesión efectiva éste último dióse mismos herederos y Patricio Maldonado López sin perjuicio cónyuge Clarisa López Lúe. Inventario solemne 2 junio 15 horas. 28-29-31

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Manuel Valdés Encalada a Santiago y Héctor Valdés Villanueva, sin perjuicio cónyuge María Villanueva Belmar. 28-29-31

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Laura Echeverría Cádiz a cónyuge Julio Lavarello Marambio, sin perjuicio sus derechos. 28-29-31

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Bernarda Camilo Silva y Alejandro Trujillo Flores a Refina, Juana, Gerardo, Juan, Adriana y Jorge Trujillo Camilo. 28-29-31

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva María Riera Zavala, hijos Jaime y Adriana Fernández Riera. Inventario 2 junio 10 horas. Secretaria. 28-29-31

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Julio Ríos Cerda a Julio y Ricardo Ríos Díaz, sin perjuicio cónyuge María Díaz Elgueta. 28-29-31

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Pedrero Coloma y Celia Ulloa Baeza a Juan Pedrero Ulloa. 28-29-31

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Silva Dávila y Carmen Tobías Moya a Juan Silva Tobías. 28-29-31

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Eva Gorovitz a Paulina Loy Gorovitz, sin perjuicio cónyuge Herminio Loy Abranovich. 28-29-31

QUIEBRA: Soc. Comercial Rerum Ltda. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución 17 de mayo de 1982. Declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación, no hubo créditos verificados. Secretaria. 29-31-1º

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva María Nuñez Navarro a Rosa y Luis Vásquez Nuñez, a Eduardo Contardo Nuñez sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Gumercindo Contardo Rosales y posesión efectiva Gumercindo Contardo Rosales a Eduardo Contardo Nuñez. Secretaria. 28-29-31

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Luis Castro Guajardo a María, José, Carlos y Olga Castro Ibañez sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Olga Ibañez Orellana. Secretaria. 28-29-31

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Pedro Sáez Sáez y Calvo Salinas Willis, hija Victoria Sáez Salinas. 28-29-31

PROPOSICIONES convenio preventivo "Productos Agrícolas Deshidratados Limitada". Rol 1388-82. Undécimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 19 mayo 1982, fijó nuevo día y hora para celebración Junta General Acreedores, para martes 6 julio 1982, 15 horas, en el Tribunal. Secretaria. 28-29-31

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Ignacio Montero Rodríguez a Fernando Alfredo, María Ignacia, María de las Nieves y María Celina Bernales Montero. 28-29-31

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Manuel Álvarez de la Riva a Esteban, Marcelo y Ana María Álvarez Palma, sin perjuicio derechos Adriana Palma Urzúa. 28-29-31

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Aida Salas Soza y Rafael Bustos Sánchez a Rafael Bustos Salas; y la del segundo, además, a Luz Bustos González. 28-29-31

QUIEBRA: "Empresa Constructora Messen y Cia.". Décimo Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 14 de abril de 1982 declaró la quiebra de "Empresa Constructora Messen y Cia.", comerciante, representada por Alejandro Messen Angarita, Ingeniero Civil, ambos con domicilio en Agustinas N° 853 Of. 1015 de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro del tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiéndose al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la sociedad fallida bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario La Nación. Secretaria. 27-28-29-31-1º

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesiones efectivas Abraham Soto Urriola y Judith Rodríguez Schneider a Victor Soto Rodríguez. Secretaria. 28-29-31

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Renata Flores Castelli a Isabel Iriando Iriando, sin perjuicio sus derechos cónyuge. 29-31-1º

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Herminia Hilda Álvarez Wagner a Isaias Valencia Álvarez. Tramitación acogidos artículos 33-37 Ley 16.271. 29-31

UNDECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Guillermo Alam Morales Canales a cónyuge Marina Octavia Salinas Arévalo, sin perjuicio derechos de ésta y a hermanos: Aida Elcira, Luis Alberto, Irma de las Mercedes, Ana Lucrécia, Alicia Esteria, Adriana Ida y Hernán Rafael Morales Canales. Inventario solemne, 4 junio, 16 horas. 29-31-1º

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Arabella González Vallejos a hijo legítimo Raúl Cosme Montes de Oca González. 29-31-1º

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Maier Mayer o Marier Levy a María del Tránsito Díaz, sin perjuicio sus derechos como cónyuge. 29-31-1º

QUIEBRA: "Empresa Nacional de Comercialización y Distribución S.A. Dinac". Octavo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 18 de mayo de 1982. Tuvo por presentada nómina de créditos reconocidos con siguientes créditos: Acreedores valistas reconocidos: Financiera de los Andes \$ 15.044.736,00; Aluminio Las Américas \$ 529.901,79; Compañía Industrial \$ 2.368.685,95; Ortizar y Cia. Ltda. \$ 1.293.767,00; Nelly Bramblun Ekstein \$ 2.600.043,48; Confecciones Velicia Ltda. \$ 64.530,00; Metalúrgica Virutux Ilko S.A. \$ 626.698,62; Banco de Crédito e Inversiones \$ 16.500.000,00; Soc. Comercial Transporte por Containers Ltda. \$ 1.682.550,14; Martini y Rossi S.A. \$ 1.289.120,89; Soc. Importadora y Distribuidora Computacional Ltda. \$ 64.651,90; Philips Chile S.A. \$ 8.502.864,97; Financiera Cash S.A. \$ 14.625.851,00; Teresa Romelli Bertolotto \$ 46.701,00; Compañía Sliming Gutiérrez \$ 2.116.278,18; Virutillas Metalux Ltda. \$ 4.787.843,77; Aluminio Las Américas S.A. \$ 106.374,00; Financiera Comercial S.A. \$ 5.304.968,60; Banco de Chile \$ 36.772.000,00; Industria de Sal y Sacos Industrial S.A.C. e I. \$ 1.214.959,08; Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones S.A. \$ 50.768.967,14; Industrias Químicas Asociadas Ltda. \$ 109.203,00; Gumercindo Rojas Lizana \$ 507.050,00; Conservera Cambiando "El Vergel" \$ 1.319.556,00; Marcelo Torres Duffan \$ 11.587.934,19; Marcelo Torres Duffan \$ 10.237.025,83; Carlos Lamar Silva \$ 36.757,50; Olympia Chile Ltda. \$ 6.810,00; Transamérica Azúcar Ltda. \$ 87.637.159,15; Banco Morgan Finansa \$ 7.012.086,05; Ricardo de la Fuente Angeli \$ 581.082,13; Ricardo de la Fuente Angeli \$ 1.375.383,89; Francisco Xobies de Elarriaga de Acha b a u t a \$ 4.141.919,27; Jorge Bulboa Satt \$ 759.526,23; Jorge Mitakakis Polymieria \$ 11.466,00; Polymerica Arrocería de Parral Inaparr S.A. \$ 3.528.557,63; Soc. Empresa de Transportes Sur Ltda. \$ 387.472,33; Transportes Huélen Sergio González y Cia. Ltda. \$ 455.059,58; Soc. Minera Pichidanguí Ltda. \$ 751.287,03; Mario Balbontin Molina \$ 311.604,00; Hernán Muñoz Miranda \$ 685.916,66; Serral Ltda. \$ 1.790.880,00; Serral Ltda. \$ 10.859,00; Sociedad Elaboradora de Miel Ayahuca de Oca Ltda. \$ 1.557.248,50; Empresa Maritima del Estado Empremar \$ 173.503,02; Javier Cortés Unzueta \$ 170.352,00; Mario Campor Contral \$ 34.987,45; Esencias Compesa S.A. \$ 93.600,00; Bayer de Chile S.A. \$ 6.844.672,27; Nelly Bromblum Ekstein \$ 27.788,53; Ducilio S.A. \$ 158.522,91; Camilo Aguirre Serrano \$ 12.000,00; Stop a Thelt Ltda. \$ 86.572,80; José Benito Cid y Cia. Ltda. \$ 26.008,00; Empresa Nacional de Telecomunicaciones \$ 802.178,90; Mario Antonio Fuenzalida Beza \$ 11.516,03; Cia. Molinera El Globo S.A. \$ 7.713.849,18; Banco de Concepción \$ 66.500,00; Clínica Dental S.A. \$ 145.785,40; Quimica Hoechst Chile Ltda. \$ 77.808,00; Empremar \$ 108.553,67; Duncan Fox \$ 887.614,02; Empresa Hotelera Panamericana S.A. \$ 14.262,30; Quimica y Metalúrgica Ltda. C.R.A. Quimetal \$ 114.660,00; Transportes Aéreos Norte Sur y Cia. Ltda. \$ 41.400,00; Rina Araya a Miranda \$ 33.933,11; Esso Chile S.A. \$ 60.000,00; Ina de Maiz y Alimentos S.A. \$ 3.299.465,73; Shell Chile S.A. \$ 4.899.697,35; Cia. Chilena de Aviación y Turismo Cocha \$ 111.516,03; Banco Austral de Chile \$ 32.824,99; D.M. 40.980,44; Elena Charaff Rodríguez \$ 100.080,00; Antonio Zatti Rossetti y Cia. \$ 1.155.862,11; Optica Boston \$ 33.933,11; Fernando Quezada Lagos \$ 92.810,00; Banco Austral \$ 9.009.952,23; Financiera de Papeles y Cartones \$ 11.944.777,90; Pedro Kauak Garobit \$ 5.451.571,45; Molino y Fideos Luchetti S.A. \$ 38.292.720,46; Comercial Maipo S.A. \$ 893.978,59; Consorcio Agro-Industrial de Mollao S.A. \$ 11.719.275,79; 28-29-31

QUIEBRA: "Empresa Nacional de Comercialización y Distribución S.A. Dinac". Octavo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 18 de mayo de 1982. Tuvo por presentada nómina de créditos reconocidos con siguientes créditos: Acreedores preferentes reconocidos: Luis Rolando Catalán Catalán \$ 180.412,40 art. 2474 N° 2 Código Civil; Víctor Guajardo Faune \$ 88.689,60 art. 2474 Código Civil; Silvia del Carmen Espinoza Muñoz \$ 48.710,28 art. 2474 N° 2 Código Civil; Abraham Saba Durán \$ 50.242,32 art. 2474 N° 2 Código Civil; Rogelio Faúndez Gutiérrez \$ 121.548,00 art. 2474 N° 2 Código Civil; Julio Hormazábal Zúñiga \$ 57.990,34 art. 2474 Código Civil; Banco del Trabajo \$ 96.231.151,45 art. 2477 Código Civil; Héctor Flores Ibarra \$ 75.614,46 art. 2474 N° 2 Código Civil; Aldo Dante Rubio Retamal \$ 36.724,20 art. 2474 N° 2 Código Civil; Juan N° 2 Código Civil; Villa Vastro \$ 27.543,80 art. 2474 N° 2 Código Civil; Guillermo Vázquez Vázquez \$ 80.437,26 art. 2474 N° 2 Código Civil; Arnoldo Vázquez Vázquez \$ 81.239,82 art. 2474 N° 2 Código Civil; Rigoberto Almonacid Bórquez \$ 110.025,00 art. 2472 N° 7 Código Civil; Donoso y otros con Dinac S.A. \$ 59.748.261,40 art. 2472 N° 7 Código Civil; Fisco de Chile \$ 1.286.454,69 art. 2472 N° 5 y 8 Código Civil; Alejandro Elias Ubilla \$ 155.636,25 art. 2472 N° 4 y N° 7 Código Civil; Banco Nacional \$ 25.000.000,00 art. 2477 Código Civil; Acreedores valistas impugnados: Transportes Frohlich \$ 16.583,38; Sunoco de Chile Ltda. \$ 53.299,81; Compañía Chilena de Fósforos S.A. \$ 53.714,14; Pedro Kauak Garabit \$ 444.515,65; Financiera de Papeles y Cartones S.A. \$ 27.908,35; Fisco de Chile \$ 94.468,95; Consorcio Agro-Industrial de Mollao S.A. \$ 502.594,00; Molinos y Fideos Luchetti S.A. \$ 4914.878,77; Comercial Maipo S.A. \$ 21.188,60; Banco de Talca \$ 10.461.086,93; Industrias Atlantis S.A. \$ 5.425.299,37; Acreedores preferentes impugnados: Feliciano Contreras López (Banco do Brasil) \$ 11.064.772,50 art. 2474 N° 3 Código Civil; Carlos Achondo Manzano \$ 883.834,74 art. 2472 Código Civil; Raúl Ramírez Barreto \$ 1.142.161,47 art. 2472 C. Civil. Acreedores reconocidos con preferencia impugnada: No hubo. 28-29-31

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Romelia Miranda Allendes a Marta Pérez Miranda. 29-31-1º

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Lidia Dihmes Chomali para Gladis, Silvia, Rolando, Janet y Lilian Manzur Dihmes. 29-31-1º

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Leonardo Clausen Arenas, para Mirta y Carlos Clausen Calisto, sin perjuicio derechos Amanda Calisto Bórquez. 29-31-1º

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Inés Díaz, para Inés y Norma Leyton Díaz, sin perjuicio derechos Honorio Leyton Zamalca. 29-31-1º

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva testada quedada al fallecimiento de don Carlos Roco Michea a sus hijas legítimas: Patricia Francisca, Isis Lorena y Cecilia Jacqueline, todas de apellidos Roco Araya, y sin perjuicio de los derechos que le corresponden a la cónyuge sobreviviente, doña Teolinda Hortensia Araya Araos. Secretaria. 29-31-1º

NOTIFICACION: Quiebra Rol N° 6705; Radio Hernández y Cia. Ltda. Segundo Juzgado Civil Santiago resolución 20 abril 1982 tuvo por verificado extraordinariamente crédito por \$ 4.100.729,64 favor Banco Austral de Chile provenientes pagaré acompañado en autos. Secretaria. 29-31-1º

NOTIFICACION: Quiebra Rol N° 6705; Radio Hernández y Cia. Ltda. Segundo Juzgado Civil Santiago resolución 25 mayo 1982 tuvo por verificado extraordinariamente crédito por \$ 30.147,76 favor "Comercial Euroandina Limitada" provenientes copia autorizada de la letra acompañada en autos. Secretaria. 29-31-1º

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada Lidia Recart Schmidt a Luisa Recart Schmidt. 29-31-1º

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Elena Morales Jorquera, practicará ampliación inventario solemne 2 junio, quince horas. Secretaria. 29-31-1º

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada Lidia Recart Schmidt a Luisa Recart Schmidt. 29-31-1º

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada Lidia Recart Schmidt a Luisa Recart Schmidt. 29-31-1º

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada Lidia Recart Schmidt a Luisa Recart Schmidt. 29-31-1º

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada Lidia Recart Schmidt a Luisa Recart Schmidt. 29-31-1º

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada Lidia Recart Schmidt a Luisa Recart Schmidt. 29-31-1º

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada Lidia Recart Schmidt a Luisa Recart Schmidt. 29-31-1º

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada Lidia Recart Schmidt a Luisa Recart Schmidt. 29-31-1º

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada Lidia Recart Schmidt a Luisa Recart Schmidt. 29-31-1º

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada Lidia Recart Schmidt a Luisa Recart Schmidt. 29-31-1º

Compañía Chilena de Fósforos S.A. \$ 11.034.844,68; Sunoco de Chile Ltda. \$ 2.016.698,71; Industrias Atlantic S.A. \$ 35.860.911,69; Transportes Frohlich \$ 599.169,18; Acreedores preferentes reconocidos: Luis Rolando Catalán Catalán \$ 180.412,40 art. 2474 N° 2 Código Civil; Víctor Guajardo Faune \$ 88.689,60 art. 2474 Código Civil; Silvia del Carmen Espinoza Muñoz \$ 48.710,28 art. 2474 N° 2 Código Civil; Abraham Saba Durán \$ 50.242,32 art. 2474 N° 2 Código Civil; Rogelio Faúndez Gutiérrez \$ 121.548,00 art. 2474 N° 2 Código Civil; Julio Hormazábal Zúñiga \$ 57.990,34 art. 2474 Código Civil; Banco del Trabajo \$ 96.231.151,45 art. 2477 Código Civil; Héctor Flores Ibarra \$ 75.614,46 art. 2474 N° 2 Código Civil; Aldo Dante Rubio Retamal \$ 36.724,20 art. 2474 N° 2 Código Civil; Juan N° 2 Código Civil; Villa Vastro \$ 27.543,80 art. 2474 N° 2 Código Civil; Guillermo Vázquez Vázquez \$ 80.437,26 art. 2474 N° 2 Código Civil; Arnoldo Vázquez Vázquez \$ 81.239,82 art. 2474 N° 2 Código Civil; Rigoberto Almonacid Bórquez \$ 110.025,00 art. 2472 N° 7 Código Civil; Donoso y otros con Dinac S.A. \$ 59.748.261,40 art. 2472 N° 7 Código Civil; Fisco de Chile \$ 1.286.454,69 art. 2472 N° 5 y 8 Código Civil; Alejandro Elias Ubilla \$ 155.636,25 art. 2472 N° 4 y N° 7 Código Civil; Banco Nacional \$ 25.000.000,00 art. 2477 Código Civil; Acreedores valistas impugnados: Transportes Frohlich \$ 16.583,38; Sunoco de Chile Ltda. \$ 53.299,81; Compañía Chilena de Fósforos S.A. \$ 53.714,14; Pedro Kauak Garabit \$ 444.515,65; Financiera de Papeles y Cartones S.A. \$ 27.908,35; Fisco de Chile \$ 94.468,95; Consorcio Agro-Industrial de Mollao S.A. \$ 502.594,00; Molinos y Fideos Luchetti S.A. \$ 4914.878,77; Comercial Maipo S.A. \$ 21.188,60; Banco de Talca \$ 10.461.086,93; Industrias Atlantis S.A. \$ 5.425.299,37; Acreedores preferentes impugnados: Feliciano Contreras López (Banco do Brasil) \$ 11.064.772,50 art. 2474 N° 3 Código Civil; Carlos Achondo Manzano \$ 883.834,74 art. 2472 Código Civil; Raúl Ramírez Barreto \$ 1.142.161,47 art. 2472 C. Civil. Acreedores reconocidos con preferencia impugnada: No hubo. 28-29-31

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Alberto Sura Jerez, para Juan, María y Clarisa Sura Castro, sin perjuicio derechos Guillermo Castro Molina. 29-31-1º

QUIEBRA: Farmacias A.B.C. C.P.A. Ltda. Décimo Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 26 de abril y 10 de mayo de 1982, tuvieron por agregados inventarios y ampliación de inventarios confeccionados por Sindicato, se tendrán por aprobados si no se objetaren dentro del plazo legal. Secretaria. 29-31-1º

QUIEBRA: Edgardo Retamal e Hijos Ltda. Primer Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 5 de mayo de 1982, tuvo por agregado inventario confeccionado por Sindicato con fecha 17 de marzo de 1982, en Avenida Adela N° 25 Loteo Industrial de Maipo. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaria. 29-31-1º

QUIEBRA: "Sociedad Agrícola Schiappacase y Cia. Ltda.". Juzgado de Letras de Talagante. Declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación por resolución de fecha 2 de abril de 1982, con los siguientes créditos: Valistas: Fernando Martín Droguett \$ 1.673.395,60, Chilectra Metropolitana \$ 55.522,03, Preferentes: Félix Bastías Aguilar \$ 1.571.845,10 Art. 2472 N° 4 Código Civil, Banco del Estado de Chile US\$ 523.559,78 más intereses y reajustes Art. 2477 y 2474 N° 3 del Código Civil, Morales Rojas Juan y otros \$ 381.000,00 más reajuste, Art. 2472 N° 4 Código Civil, Suárez Carrasco, Hugo y otros \$ 1.729.440,42 más reajuste Art. 2472 N° 4 Código Civil, Muga Muga, Florencio y otros \$ 3.445.011,95 más reajuste e intereses, Art. 2472 N° 7 Código Civil correspondiente a 15 ingresos mínimos, Francisco Javier Salinas Rojas y Mercedes Segundo Salinas Díaz \$ 149.643,83 Art. 2472 N° 4 Código Civil, Fisco \$ 23.411,96 más intereses, reajustes y multas, Art. 2472 N° 5 Código Civil, Fisco \$ 508.516,55 más intereses, reajustes y multas, Art. 2472 N° 5 Código Civil. Secretaria. 29-31-1º

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Inés Díaz, para Inés y Norma Leyton Díaz, sin perjuicio derechos Honorio Leyton Zamalca. 29-31-1º

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva testada quedada al fallecimiento de don Carlos Roco Michea a sus hijas legítimas: Patricia Francisca, Isis Lorena y Cecilia Jacqueline, todas de apellidos Roco Araya, y sin perjuicio de los derechos que le corresponden a la cónyuge sobreviviente, doña Teolinda Hortensia Araya Araos. Secretaria. 29-31-1º

EXTRACTO. Décimo Cuarto Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva bienes quedados al fallecimiento don Juan Miguel Ogas a hijos legítimos Mercedes de los Angeles, Juan Samuel, Daniel Osvaldo, Miguel Alfonso, Humberto del Carmen, Mariana del Carmen y Victor Manuel Ogas Ibaeta sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Herminda Ibaeta Tapia. Santiago, 27 de mayo de mil novecientos ochenta y dos. La Secretaria. 29-31-1º

EXTRACTO. Segundo Juzgado de Letras San Bernardo concedió posesión efectiva herencia intestada de doña Eliana del Carmen Soto Riquelme a don René Arriagada Duarte, y de éste último testamentaria a doña Elba del Carmen Arriagada Duarte. Inventario solemne 10 de junio de 1982, 11.30 horas. Rol N° 3.065. 29-31-1º

POR robo nulo cheque serie C2A-1 N° 3877354 al \$ 387.735,40 del Trabajo Ofic. principal. 29-30-31

NULO el Subsidio Habitacional del año 1980 a nombre de Arturo Renato Rojas Vilches por extravío. 29-30-31

POR robo queda nulo cheque 0068244 Banco Santiago, sucursal Providencia cuenta 04025121. 29-30-31

NULO por extravío cheque número 3491686 del Banco de Crédito e Inversiones Cta. 10042865. 29-30-31

QUIEBRA: "Inversiones Lago Cabaña Ltda.". Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 20 de mayo de 1982. Tuvo por propuesta fecha cesación de pagos de la fallida el día 13 de agosto 1981. Se fijará si no fuere objetado dentro del plazo legal. Secretaria. 29-31-1

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

Santiago de Chile.
Lunes 31 de Mayo de 1982

JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA: Promotora Constructora e Inmobiliaria Ski-Mar Ltda. Segundo Juzgado Civil Santiago Rol 15018. Presentáronse verificando créditos: Alejandro Vargas Berenguer por \$808.48 UF, a la fecha: por \$203.996,62; otro por \$15.828.176; representando declaratoria de quiebra de Carlos Herrera Berrios por \$2.800 UF, equivalente a \$3.478.720.-; Carlos Herrera Berrios por \$210 UF, equivalente a \$260.904.-; William Harold Strang Ford por \$1.713.70 UF, equivalente a \$2.129.100,88.-; Leonardo Zapata Iglesias por \$1.730.32 UF, equivalente a \$2.149.749,50.-; Soledad Herrera Berrios por \$210 UF, equivalente a \$260.904.-; Alfonso Navarro Cos por \$1.380,21 UF, equivalente a \$1.714.772,90.-; Boris Torrealba Segura representación de la Compañía de Seguros de Chile por \$88.08.-; Rafael Luttgen de Rosas, representación de Industrias de Módulos y Muebles Ltda., por \$341.346,98.-; Harry Fried Callman por \$1 y representación "Fried y Caro Ltda." por \$908,38 UF, representa ese día \$1.128.571,32. Justina Chipy Cally por \$2.283,32 UF, representa ese día \$2.836.796,76. Proveedores: Santiago, 25 Mayo 1982. A lo principal por verificado crédito. Notifíquese en forma legal, primer otrosi como se pide: segundo, téngase presente. María Angélica Zapal Juez, Elia Osorio, Secretaria. La Secretaría. 31-1-2

QUIEBRA: Chauriye Zeidan Adel. Noveno Juzgado Civil de Santiago, Resolución 7 de abril de 1982. Declaró la quiebra de Chauriye Zeidan Adel, comerciante, domiciliado en calle Basculán N° 220, Doble Alameda N° 2942, Inarribal N° 2712 y Jorge Washington N° 280. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar y alegar preferencias dentro de treinta días bajo pena de apremio legal. Las notificaciones legales se efectúan en el diario "La Nación". Secretaria. 31-1-2-3-4

CUARTO Juzgado Civil Santiago. En autos Rol N° 1434-82, sobre nombramiento de curador citase al señor Defensor Público y a los parientes de Marta Verónica Liberona Morales, a la audiencia del día 7 de junio 1982, a las 15 horas, a fin de deliberar acerca del nombramiento solicitado. Secretaria. 31-1-2

QUIEBRA: Nelson Rocha González. Cuarto Juzgado Civil Santiago. Resolución 20 mayo 1982, tuvo por propuesta fecha cesación pagos fallida el día 5 octubre 1979. Se fijará si no fuere objetada. Secretaria. 31-1-2

QUIEBRA: Colorantes y Pigmentos Chilenos Soc. de Responsabilidad Limitada. Día 1 de junio de 1982, practicaré fación de inventario del bien raíz ubicado en Avenida Departamental N° 440, San Miguel. Síndico. 31

QUIEBRA: Soc Industrial y Comercial Serra. Cuarto Juzgado Civil Santiago. Resolución 20 de mayo 1982 tuvo por presentada cuenta general de administración bienes fallida ejercida por Síndico de Quiebras. Se tendrá por aprobada si no fuere objetada. Secretaria. 31-1-2

QUIEBRA: Paños Tomé S.A. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución 17 de mayo de 1982. Tuvo por acompañado ampliación de Síndico. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaria. 31-1-2

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Fortuna Abudha Gattas a Roberto, Sergio y María Abudha Abusleme, sin perjuicio conyugal Natividad Saquel. Inventario 4 junio 1982. 31-1-2

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Soto Aguilera a Juan Soto Catalán, y conyugal Berta Clavería Acuña, sin perjuicio sus derechos. 31-1-2

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Salcedo Méndez y Leonarda Aguirre Aguirre, a Herminia Salcedo Aguirre. 31-1-2

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Galvarino Guzmán Viveros a Gloria, Juan, Waldo, Eugenia, y Yadia Guzmán Rojas, sin perjuicio conyugal María Rojas Rojas. Inventario solemn 3 junio, 15 horas. 31-1-2

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jorge Urzúa Torrealba a Jorge, Domingo, María y Juan Urzúa Urzúa, sin perjuicio conyugal Leonor Urzúa Casas-Cordero. 31-1-2

QUINTO Juzgado Civil 3 junio, 15 horas, practicaré ampliación inventario solemn bienes sociedad conyugal Jorge Batace Zereñe y Ema Mufde Guzmán. 31-1-2

QUINTO Juzgado Civil 3 junio, 15 horas, practicaré inventario solemn bienes sociedad conyugal Juan Bautista Rubio Lara y Floridena Muñoz Guevara. 31-1-2

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Gladys Acevedo González, hijos Eri y Emilio Parga Acevedo. Inventario 3 junio, 10 horas. Secretaria. 31-1-2

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Elvira, José, Herminio y Carlos Manzano Olate a Francisco Manzano Conejeros. 31-1-2

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Daniel Fuica Faúndez, a Patricia y Daniel Fuica sin perjuicio conyugal Ana Díaz Ulloa, Inventario solemn 14 actual, 15 horas. 31

QUIEBRA: De Cooperativa y Sodimac Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha catorce de mayo de mil novecientos ochenta y dos, se ha tenido por verificado un crédito Fiscal, por la suma de \$477.436,83 por derechos ad valorem correspondientes a operación aduanera, en los términos de los artículos 102 y siguientes y 110 de la Ley de Quiebras.— El secretario. 31-1º y 2

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Elena del Carmen Vargas Vega y de Etanislado Hermógenes Román Vargas a sus hijos y hermanos legítimos, respectivamente, Víctor Hugo, Elza Virginia, Raquel Elena, Hernán Rubén, Nelys Leonor, Rodolfo Régulo y Rómulo René Román Vargas, este último fallecido representado por su hija legítima Renée Sonia Román Macaya.— 31-1º-2 junio

PRIMER Juzgado letrados Puente Alto, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento Francisco Antonio Muñoz Salas, hijos legítimos Norma del Carmen, Irma Luisa y Amada Julia Muñoz Espinoza, hijos naturales Francisco Segundo, Juan Carlos, José Antonio, Julio Manuel y Carmen Gloria Muñoz Roblero, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente Marta Espinoza Albornoz. Practicará inventario solemn nueve junio once horas; secretaria Tribunal. Secretario. 31-1º y 2

ANTE el Décimo Segundo Juzgado Civil de Santiago, el día 24 de junio de 1982, a las 16.00 horas, se subastará el inmueble ubicado en calle Waterloo N° 646, comuna de Las Condes, Departamento de Santiago, inscrito a Fs. 35819 N° 40.565, en el Registro de Propiedad del año 1979, del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, a nombre de Santiago González Bórquez. El mínimo para las posturas será el equivalente en moneda nacional a 2540 Unidades de Fomento. El precio podrá pagarse al contado o bien con facilidades según modalidad establecida en las bases de remate y previa consulta en las oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes de la subasta. Mayores antecedentes, expediente "Banco Hipotecario de Fomento Nacional con González Bórquez", de custodia. El secretario. 31

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Domingo Enrique Torres Campos, a Ramón y Ana Luisa Torres Alarcón; sin perjuicio derechos conyugal Alicia Alarcón Aguila. Secretaria. 31-1º-2-junio

QUIEBRA Pruzzo y Cia, Ltda. Quinto Juzgado Civil, Por resolución 28 mayo 1982, tuvo por verificado crédito extraordinario del Banco del Estado de Chile por US\$1.289.401,25, equivalentes a \$51.124.759,56; y por 4.542 Unidades de Fomento, equivalentes día 9 marzo 1982, a \$5.667.462,10, provenientes de créditos pre-embarques y post-embarques suscritos por fallida.— Secretaria. 31-1º-2-junio

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Daniel Belmar Martínez y María González Avila a Neftali y José Belmar González. 31-1º-2-junio

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Luis Clavel Gertner a Luis Héctor, Luis Enrique y Luis Eduardo Clavel Matzen, sin perjuicio derechos María Matzen Chávez. 31-1º-2-junio

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva María López Latorre a María Mercedes, Andrés y Carlos Santa Cruz López y Mercedes López Latorre.— Inventario solemn 4 junio, 15 horas. 31-1º-2-junio

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva María López Latorre a María Mercedes, Andrés y Carlos Santa Cruz López y Mercedes López Latorre.— Inventario solemn 4 junio, 15 horas. 31-1º-2-junio

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Teodoro Morales Escandón a Adolfo, Leopoldo y Silvia Morales Orellana, sin perjuicio derechos María Orellana Pérez. 31-1º-2-junio

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva José Huenschullán Orellana a Kenett Huenschullán Quezada. Secretaria. 31-2-junio

QUIEBRA Radio Hernández y Cia, Ltda. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Por resolución de fecha 27 de mayo de 1982 fijó audiencia para el día 16 junio de 1982 a las 16 horas para rematar inmueble de la fallida. 1.— Lo que se remata es la propiedad ubicada en calle Serrano 448 al 450 de esta ciudad, que tiene los siguientes destinos, según sus títulos: Norte, con testamentaria de don Pablo García, hoy propiedad de los Padres Sacramentinos; Sur, con Pedro Araya, hoy Ester Montalva viuda de Hurtado; Oriente, con Francisco Toledo, hoy Mackenzie y Cia; Poniente, con calle Serrano. La propiedad se encuentra inscrita a Fs. 9664 N° 11782 del Registro de Propiedad del año 1978 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago y tributa bajo el Rol 597-17. 2.— El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente a 392 U.F. (trescientas noventa y dos Unidades de Fomento). 3.— El precio se pagará al contado en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento al día del pago. 4.— Para participar en la subasta acompañar vale-venta o boleto de consignación a la orden del Tribunal correspondiente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes quiebras cuaderno de administración. Secretario. 31-1º-2-3-junio

QUEDAN nulas, por extravío, letras números 2, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 13, 14, 15, 19, 21 y 22, de Ediciones Técnicas Limitada, EDITEC Ltda. Rut 85.484.800-3, José Toribio Medina 37. 31-1-2

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Felipe Segundo Jorquera Bermúdez a Luis Felipe y Víctor Patricio Jorquera Guajardo, sin perjuicio derechos Marta Rosa Guajardo Palma. 31-1º-2-junio

ANULASE por extravío cheques Series CA números 0051933 (Cta. 3-104.116) y 0050735 (Cta. 3-105.406) Banco Internacional, Sucursal San Diego. 31-1-2

NULAS por extravío facturas 009 al 050 a nombre Luis Osvaldo Rojas Ponce, Rut. 7072214-3, domicilio Raúl Montt 816, Conchalí. 31-1-2

POR incumplimiento comercial queda nulo cheque N° 00558000 Cta. Cte. N° 939295-5 del Bco. Español Chile por \$251.743. Girado por Sergio Gacete C. 31-1-2

CITACIONES

CITASE a Asamblea General Ordinaria de socios de la Corporación Privada de Educación Industrial para el día lunes 31 de mayo de 1982, a las 20 hrs. en primera citación y a las 20.30 hrs. en segunda citación. El lugar de la reunión será en la sede ubicada en calle Portugal N° 87 — Depto 204. Santiago. El Secretario. 29-30

CITACION. Cooperativa de S.H.H. Juan Cerda Sáenz, cita a Junta General Ordinaria para el domingo 6 de junio de 1982. Primera citación: a las 10 hrs. y segunda citación: a las 10.30 hrs. Tabla a tratar: —Lectura Acta anterior. —Aprobación venta de sitio sede social. —Socios eliminados. Atentamente, La Directiva. 29-30-31

ORGANIZACION Distribuidora de Bebidas S.A.C. "Orlibesa". Por acuerdo del Directorio y en conformidad al Art. 28 de los Estatutos, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas de esta Sociedad para el martes 8 de junio del Pte., a las 11.00 horas, en Domesko 2010, a fin de pronunciarse sobre Memoria y Balance del Ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1981. Para los efectos de la Junta a que se convoca el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 1 al 8 de junio, ambas fechas inclusive. El Presidente. 31-3-5

CITASE Junta General Ordinaria de Accionistas "Metalera Neuhaus S.A.C.", próximo 18 de junio 1982, 16 horas. Domicilio: Huérfanos 1978. Objeto: 1) Análisis memoria y balance ejercicio comercial 1º enero a 31 diciembre 1981. 2) Distribución de utilidades. 3) Elección de Directorio. 4) Elección Inspectores de Cuentas. 5) Varios. El Gerente. 31, 4 y 14

COMPANIA Minera Mercaderías S.A. Citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 16 de junio de 1982, a las 12 horas, en las oficinas de Ahumada N° 131 Oficina 702 con los siguientes objetos: 1) Adecuar el texto de los Estatutos Sociales a la Ley N° 18.046; y 2) Informar acerca de la situación de la sociedad y discutir los estados financieros, ajustados según instrucciones de la Superintendencia de Valores y Seguros. Tendrán derecho a participar en la Junta los accionistas inscritos en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la fecha de celebración de la Junta. La calificación de poderes se efectuará el día de la Junta. El Directorio. 29-30-31

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 18 junio 1982, 16 horas, propiedad ubicada Laredo 8366, comuna Las Condes, Santiago, inscrita fojas 9210 N° 12195, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1973. Mínimo posturas \$525.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar dinero efectivo o vale vista por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio Requirimiento "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Díaz, Bené", requerimiento. 28-29-30-31

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 18 junio 1982, 16 horas, propiedad ubicada Laredo 8366, comuna Las Condes, Santiago, inscrita fojas 9210 N° 12195, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1973. Mínimo posturas \$525.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar dinero efectivo o vale vista por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio Requirimiento "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Díaz, Bené", requerimiento. 28-29-30-31

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 18 junio 1982, 16 horas, propiedad ubicada Laredo 8366, comuna Las Condes, Santiago, inscrita fojas 9210 N° 12195, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1973. Mínimo posturas \$525.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar dinero efectivo o vale vista por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio Requirimiento "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Díaz, Bené", requerimiento. 28-29-30-31

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 18 junio 1982, 16 horas, propiedad ubicada Laredo 8366, comuna Las Condes, Santiago, inscrita fojas 9210 N° 12195, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1973. Mínimo posturas \$525.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar dinero efectivo o vale vista por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio Requirimiento "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Díaz, Bené", requerimiento. 28-29-30-31

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 18 junio 1982, 16 horas, propiedad ubicada Laredo 8366, comuna Las Condes, Santiago, inscrita fojas 9210 N° 12195, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1973. Mínimo posturas \$525.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar dinero efectivo o vale vista por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio Requirimiento "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Díaz, Bené", requerimiento. 28-29-30-31

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 18 junio 1982, 16 horas, propiedad ubicada Laredo 8366, comuna Las Condes, Santiago, inscrita fojas 9210 N° 12195, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1973. Mínimo posturas \$525.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar dinero efectivo o vale vista por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio Requirimiento "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Díaz, Bené", requerimiento. 28-29-30-31

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 18 junio 1982, 16 horas, propiedad ubicada Laredo 8366, comuna Las Condes, Santiago, inscrita fojas 9210 N° 12195, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1973. Mínimo posturas \$525.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar dinero efectivo o vale vista por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio Requirimiento "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Díaz, Bené", requerimiento. 28-29-30-31

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 18 junio 1982, 16 horas, propiedad ubicada Laredo 8366, comuna Las Condes, Santiago, inscrita fojas 9210 N° 12195, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1973. Mínimo posturas \$525.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar dinero efectivo o vale vista por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio Requirimiento "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Díaz, Bené", requerimiento. 28-29-30-31

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 18 junio 1982, 16 horas, propiedad ubicada Laredo 8366, comuna Las Condes, Santiago, inscrita fojas 9210 N° 12195, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1973. Mínimo posturas \$525.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar dinero efectivo o vale vista por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio Requirimiento "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Díaz, Bené", requerimiento. 28-29-30-31

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 18 junio 1982, 16 horas, propiedad ubicada Laredo 8366, comuna Las Condes, Santiago, inscrita fojas 9210 N° 12195, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1973. Mínimo posturas \$525.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar dinero efectivo o vale vista por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio Requirimiento "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Díaz, Bené", requerimiento. 28-29-30-31

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 18 junio 1982, 16 horas, propiedad ubicada Laredo 8366, comuna Las Condes, Santiago, inscrita fojas 9210 N° 12195, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1973. Mínimo posturas \$525.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar dinero efectivo o vale vista por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio Requirimiento "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Díaz, Bené", requerimiento. 28-29-30-31

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 18 junio 1982, 16 horas, propiedad ubicada Laredo 8366, comuna Las Condes, Santiago, inscrita fojas 9210 N° 12195, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1973. Mínimo posturas \$525.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar dinero efectivo o vale vista por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio Requirimiento "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Díaz, Bené", requerimiento. 28-29-30-31

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 18 junio 1982, 16 horas, propiedad ubicada Laredo 8366, comuna Las Condes, Santiago, inscrita fojas 9210 N° 12195, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1973. Mínimo posturas \$525.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar dinero efectivo o vale vista por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio Requirimiento "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Díaz, Bené", requerimiento. 28-29-30-31

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 18 junio 1982, 16 horas, propiedad ubicada Laredo 8366, comuna Las Condes, Santiago, inscrita fojas 9210 N° 12195, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1973. Mínimo posturas \$525.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar dinero efectivo o vale vista por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio Requirimiento "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Díaz, Bené", requerimiento. 28-29-30-31

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 18 junio 1982, 16 horas, propiedad ubicada Laredo 8366, comuna Las Condes, Santiago, inscrita fojas 9210 N° 12195, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1973. Mínimo posturas \$525.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar dinero efectivo o vale vista por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio Requirimiento "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Díaz, Bené", requerimiento. 28-29-30-31

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 18 junio 1982, 16 horas, propiedad ubicada Laredo 8366, comuna Las Condes, Santiago, inscrita fojas 9210 N° 12195, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1973. Mínimo posturas \$525.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar dinero efectivo o vale vista por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio Requirimiento "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Díaz, Bené", requerimiento. 28-29-30-31

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 18 junio 1982, 16 horas, propiedad ubicada Laredo 8366, comuna Las Condes, Santiago, inscrita fojas 9210 N° 12195, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1973. Mínimo posturas \$525.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar dinero efectivo o vale vista por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio Requirimiento "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Díaz, Bené", requerimiento. 28-29-30-31

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 18 junio 1982, 16 horas, propiedad ubicada Laredo 8366, comuna Las Condes, Santiago, inscrita fojas 9210 N° 12195, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1973. Mínimo posturas \$525.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar dinero efectivo o vale vista por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio Requirimiento "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Díaz, Bené", requerimiento. 28-29-30-31

REMATE

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 18 junio 1982, 16 horas, propiedad ubicada Laredo 8366, comuna Las Condes, Santiago, inscrita fojas 9210 N° 12195, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1973. Mínimo posturas \$525.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar dinero efectivo o vale vista por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio Requirimiento "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Díaz, Bené", requerimiento. 28-29-30-31

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 18 junio 1982, 16 horas, propiedad ubicada Laredo 8366, comuna Las Condes, Santiago, inscrita fojas 9210 N° 12195, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1973. Mínimo posturas \$525.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar dinero efectivo o vale vista por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio Requirimiento "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Díaz, Bené", requerimiento. 28-29-30-31

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 18 junio 1982, 16 horas, propiedad ubicada Laredo 8366, comuna Las Condes, Santiago, inscrita fojas 9210 N° 12195, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1973. Mínimo posturas \$525.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar dinero efectivo o vale vista por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio Requirimiento "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Díaz, Bené", requerimiento. 28-29-30-31

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 18 junio 1982, 16 horas, propiedad ubicada Laredo 8366, comuna Las Condes, Santiago, inscrita fojas 9210 N° 12195, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1973. Mínimo posturas \$525.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar dinero efectivo o vale vista por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio Requirimiento "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Díaz, Bené", requerimiento. 28-29-30-31

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 18 junio 1982, 16 horas, propiedad ubicada Laredo 8366, comuna Las Condes, Santiago, inscrita fojas 9210 N° 12195, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1973. Mínimo posturas \$525.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar dinero efectivo o vale vista por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio Requirimiento "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Díaz, Bené", requerimiento. 28-29-30-31

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 18 junio 1982, 16 horas, propiedad ubicada Laredo 8366, comuna Las Condes, Santiago, inscrita fojas 9210 N° 12195, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1973. Mínimo posturas \$525.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar dinero efectivo o vale vista por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio Requirimiento "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Díaz, Bené", requerimiento. 28-29-30-31

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 18 junio 1982, 16 horas, propiedad ubicada Laredo 8366, comuna Las Condes, Santiago, inscrita fojas 9210 N° 12195, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1973. Mínimo posturas \$525.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar dinero efectivo o vale vista por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio Requirimiento "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Díaz, Bené", requerimiento. 28-29-30-31

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 18 junio 1982, 16 horas, propiedad ubicada Laredo 8366, comuna Las Condes, Santiago, inscrita fojas 9210 N° 12195, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1973. Mínimo posturas \$525.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar dinero efectivo o vale vista por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio Requirimiento "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Díaz, Bené", requerimiento. 28-29-30-31

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 18 junio 1982, 16 horas, propiedad ubicada Laredo 8366, comuna Las Condes, Santiago, inscrita fojas 9210 N° 12195, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1973. Mínimo posturas \$525.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar dinero efectivo o vale vista por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio Requirimiento "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Díaz, Bené", requerimiento. 28-29-30-31

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 18 junio 1982, 16 horas, propiedad ubicada Laredo 8366, comuna Las Condes, Santiago, inscrita fojas 9210 N° 12195, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1973. Mínimo posturas \$525.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar dinero efectivo o vale vista por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio Requirimiento "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Díaz, Bené", requerimiento. 28-29-30-31

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 18 junio 1982, 16 horas, propiedad ubicada Laredo 8366, comuna Las Condes, Santiago, inscrita fojas 9210 N° 12195, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1973. Mínimo posturas \$525.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar dinero efectivo o vale vista por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio Requirimiento "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Díaz, Bené", requerimiento. 28-29-30-31

Dos películas serán muy pronto estrenos de interés en nuestro medio. Una, porque toca de modo algo especial a un personaje que ya es mito, por haber sido el más rico del mundo, Howard Hughes. Es "Melvin y Howard", ganadora de dos premios de la Academia 1981. La segunda es francesa, viene avalada por su director, Claude Chabrol y es el traslado al cine de un bestseller con cuatro millones de libros vendidos: "El caballo del orgullo". La primera puede interesar al espectador medio; la segunda, está destinada a satisfacer a un ámbito menos extenso.

MELVIN Y HOWARD

Norteamericana 1980. Producción de Art Linson y Don Phillips. Escrita por Bo Goldman. Dirección de Jonathan Demme. Con Paul Le Mat, Jackson Robards, Mary Steenburgen, Jack Kehoe.

Ganó dos Oscar. Uno para la mejor actriz de reparto en la labor de Mary Steenburgen y para el mejor guión de Bo Goldman. Mereció también para la bien dotada actriz el Globo de Oro como la mejor actriz de reparto. Esta comedia corresponde al trabajo de una productora independiente: Linson y Phillips con una línea central que la sitúa entre los exponentes del nuevo cine americano, intimista, natural, contingente y simple. Entre la tendencia a lo dramático que han revelado estas producciones, ésta se ha inclinado por lo liviano, por la comedia sin dejar de lado, la presentación de una galería de personajes.

La interesante tendencia a desmitificar se hace presente en este filme y su protagonista Melvin Dummar es un hombre común al que le ocurren cosas anti-glamorosas, pero de evidente realismo. Es pobre, no piensa



COMENTARIO de Yolanda Montecinos

Cine: "Melvin y Howard" y "El caballo del orgullo"

en su futuro, no es constante en su trabajo, ni traza planes. Es algo fanfarrón, pero tiene sus sueños, quisiera cantar, ser famoso, ganar dinero, tener un trabajo fácil pero estable y reñer a su familia: su mujer y su hijo. Pero este soñador que recorre los caminos en una triste camioneta llena de chatarra tiene muchos de arrabista, sufre de complejo de consumismo y adquiere comodidades en cómodas cuotas que... no alcanza a cancelar.

Paul Le Mat es uno de aquellos intérpretes que siguen la escuela de Dustin Hoffman, Robert de Niro, Al Pacino y los héroes de las series de TV, buscando lo natural, lo auténtico. Es vulgar, corriente, viste como un hombre modesto, con ciertas pretensiones y franco mal gusto. Pero, como contrapartida es encantador, con una cierta pureza que mueve montañas y alguna chispa y amor propio que le conducirá a breves pero intensos momentos de felicidad. El actor es algo irregular y se queda, a medio camino, entre la sensualidad básica de Baretta y los virtuosismos de Dustin Hoffman. Su primera mujer,

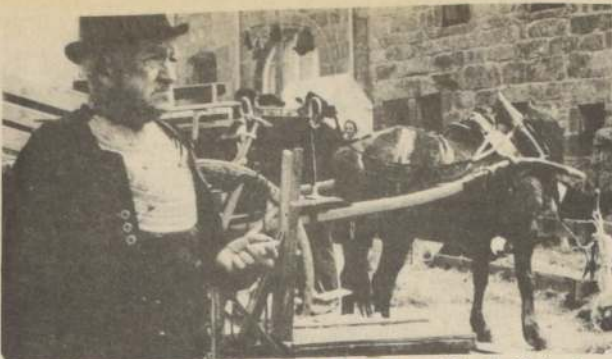
Lynda (Mary Steenburgen) es una brillante, encantadora y natural actriz que vive, comunica y vibra con su realidad dentro de la historia. Resulta más rica como personaje, más sutil y hábil en materia de matices y sugiere, en cada pasaje, todo tipo de resonancias. Es una sensual mujer joven que explota su físico privilegiado en trabajos nocturnos, cuando es preciso. Ama, pero escapa cuando los sueños y despertares (entre embargos y pobreza) de su hogar así lo imponen. Su actuación enriquece el total en un filme que extrae lo mejor de cada intérprete, incluso de los niños.

Un gran nombre se asoma en el reparto más bien discreto. Es el famoso astro de Broadway, el creador de incontables personajes en la pantalla, Jason Robards. Respetado y muchas veces exaltado a las alturas, este intérprete crea el papel del hijo, semi-oligo y excéntrico Howard Hughes. El inteligente guión da a este personaje una dimensión de mito, Deus ex Machina, un poco en el sentido tradicional y además de reflexión de aquellos que veían en este multimillonario la solución de sus vidas y algo inalcanzable. Pero quizás en este procedimiento, el personaje se queda a mitad de camino y se desperdicia a un magnífico actor. Un maquillaje un tanto grotesco, una situación de cuento de hadas con injerto de historia de suspense casi policial. Si, los personajes y su vida resultan bastante valedores, así como los diversos ambientes donde transcurren sus pequeñas vidas algo opacas; este personaje no alcanza una definición o consistencia.

En suma: una comedia interesante, con pasajes muy logrados (el concurso en la TV) con una brillante actuación de Mary Steenburgen, una dirección honesta que confiere a muchos pasajes de la historia una evidente honestidad se desmorona en el final. Más que regular.

EL CABALLO DEL ORGULLO

Francesa: 1980. Director: Claude



"El caballo del orgullo", francesa, dirigida por Claude Chabrol, es un magnífico y distinto filme, que tiene la honestidad de un documental y la belleza de una epopeya.

Chabrol. Guion y diálogos de Daniel Boulanger y Claude Chabrol, basado en la novela homónima de Pierre-Jakez Hélias. Fotografía de Jean Rabier. Con Jacques Ducillon, Bernadette Lesache, François Cluzet, Roman Hubert.

El autor de la célebre novela épica costumbrista, Pierre Jakez Hélias dijo de este traslado a la pantalla: "Me siento impresionado por la belleza del filme y el talento de Claude Chabrol. Y es el quien mejor resume la calidad de esta película fuera de serie y por desgracia, fuera de toda posibilidad real de obtener una larga permanencia en nuestras salas de cine. Representa un tan alto espíritu de refinamiento, de respeto por lo propio y de exaltación de lo tradicional y lo auténtico que exige del espectador un grado de evolución consecuente. Es cierto que cada pasaje es casi una obra de arte por separado y que la fotografía obtiene aciertos extraordinarios. También que esta observación de la vida cotidiana en la Baja Bretaña entre los años 1908 y 1918 tiene los elementos del mejor documental y la profundidad de un tratado de honda sociología. Pero no hay una historia, un argumento corriente, con personajes, desarrollo convencionales. Esto causa una cierta impaciencia en el espectador medio habituado a un cine (y en especial, por la TV) que le entregue todo hecho, breve, rápido y emocional.

EL DIRECTOR Y SU OBRA

Claude Chabrol era uno de los pocos realizadores actuales capacitados para convertir una gran novela en una gran película. El es, tal como lo señalan sus biografías y comentaristas, un creador persona, truculento a veces, pero siempre imaginativo y una vigorosa personalidad. Se demostró así en uno de sus primeros filmes en plena "nouvelle vague", "El bello Sergio" y luego, en "Los Primos" de 1959. Filma sin descanso y realiza otro acierto en "Las buenas mujeres" en el 62 y su personal versión de Landré. Y se había trazado como máxima exigencia en su carrera el decir siempre la verdad, el bucear en la

imagen de la realidad. Eso tratando de hacer comprender su pensamiento a la mayor cantidad posible de personas. Es posible que el rechazo constante de Chabrol a los falsos sentimientos le llevó en forma directa, a intentar la difícil aventura de hacer un filme con una obra de tal manera célebre en Europa.

Su mayor mérito es el haber respetado, a fondo, los principios que hacen de esta historia un épico, lírico y realista documento de "la dignidad y de la sobrevivencia humanas". La dura, implacable y en alguna forma primitiva existencia en la Baja Bretaña, existen, han encontrado su justa expresión en el lenguaje del cine. Para esto el viejo director de la "nueva ola" retorna a sus comienzos y utiliza a un elenco de actores, en su mayor parte, desconocidos, de campesinos interpretándose a sí mismos. Consigue también dar la sobrecogedora belleza de una sociedad donde siempre el "caballo del orgullo" dará respaldo a la estrecha comunidad, la unión en el trabajo, la forma noble de formar una familia y los pequeños pero magníficos rituales que orquestan esta dura existencia dándole una belleza, una fuerza y una dignidad a toda prueba.

La historia de esta región va desarrollándose a través de recuerdos que el niño —alfabeto y creativo— va trazando de su abuelo, sus fábulas, sus tradiciones, su pobreza tradicional, su frugalidad. Esto enlaza hechos que son historia y permite lucir detalles de vestuario, adornos, bodas, bautismos, creencias y hábitos en diversas circunstancias. Estas van desde la normalidad hasta la gran guerra con la integración de este independiente y distinto trozo de Francia a un Gobierno central. La guerra les integrará a su nación y permitirá que los pobretones emigren para enriquecer su patria pequeña.

En suma: un magnífico y distinto filme que tiene la honestidad de un documental y la belleza de una epopeya. Gran belleza en la fotografía y en todos los elementos plásticos. Nobleza y naturalidad en los actores espontáneos. Para cineófilos y amantes de la historia de la humanidad. Buena.

Este miércoles Con bomberos decrepitos culmina el ciclo de cine humorístico en la UC

"Al fuego, bomberos", de Miles Forman, es el título que pone fin al ciclo "Una mirada al hombre desde el punto de vista del humor" que ha estado presentando los Miércoles Cinematográficos de la Universidad Católica de Chile.

Ancianos y una galería de personajes humildes de un pueblo checoslovaco, circulan en este filme que retrata una fiesta popular anual en la que son condecorados los miembros más veteranos del Cuerpo de Bomberos local. El filme da una visión irónica, no exenta de amargura y sentido crítico, de la Checoslovaquia previa a la invasión soviética.

"Al fuego, bomberos" es la última película que hizo Forman en su patria antes de autoexiliarse. El autor de "Los amores de una rubia", hizo carrera en Occidente con títulos como "Atrapados sin salida" y "Hair". La puerta al cine norteamericano, se la abrieron justamente estos bomberos: la cinta postuló al Oscar de Hollywood como mejor film extranjero.

La función en que se repone "Al fuego, bomberos" está fijada para los miércoles (2 de junio) a las 19.30 horas en el Teatro UC, de Plaza Nutria. El Ciclo Cine Humorístico intentó probar cómo realizadores filmados de diversas nacionalidades, usan la risa para hacer que el hombre se mire críticamente a través de la perspectiva del humor. Empezó con la perspectiva de "Se acabó el mundo", de Slake Edwards, y a continuación se exhibieron en reestreno "El vago", de Jerry Lewis, y "Mi tío", de Jacques Tati, un "clásico" del cine de humor.

A continuación, los Miércoles Cinematográficos de la UC tienen programado otro ciclo, esta vez sobre la violencia en el mundo contemporáneo.

"La Remolienda" presentarán hoy en la Sala O'Higgins

La obra teatral chilena "La Remolienda", del autor nacional Alejandro Sieveking, será presentada hoy a las 19.30 horas en la Sala O'Higgins de la Escuela Militar, por los integrantes del conjunto Teatro del Angel.

Los artistas han logrado mantener en cartelera durante nueve meses en forma ininterrumpida, esta pieza teatral, lo que constituye un verdadero record para el teatro en nuestro país.

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES

21 de Marzo al 20 de Abril

Los viajes cortos y visitas propiciarán los acercamientos románticos. Las personas poco importantes serán más favorables a sus propósitos en este día. Y las conversaciones con amistades íntimas pueden originar ideas muy útiles para sus objetivos de largo plazo. Jornada que propicia el cumplimiento de un anhelo.



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Riesgos para los involucrados en asuntos clandestinos o secretos. Las actitudes extravagantes amenazan retardar algunos objetivos de largo o corto plazo. Evite los gastos superfluos que disminuyen el rendimiento de sus ingresos. La gente menos importante será más favorable a sus proyectos.



TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Su cónyuge puede estar inclinado a sentir que la relación con Ud. da más sacrificios que satisfacciones. Las actividades con público y auditores involucrarán la aceptación de algunos riesgos calculados. Las primeras horas del día requerirán desahogos inesperados. Poca suerte en acercamientos románticos.



ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Las actitudes cambiantes de su parte pueden distanciarle de una amistad íntima que le convendría conservar. Piense en la forma de introducir algunas modificaciones a sus proyectos para adecuarse a las circunstancias. Bueno para cultivar un pasatiempo favorito y habilidades poco desarrolladas.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

La disposición de los suyos hacia Ud. es muy favorable, no los desconcierte con actitudes cambiantes. Los involucrados en romances secretos corren el riesgo de ser descubiertos. Sorpresas agradables en el trato con su cónyuge o asociados. Evite las cosas que sabe perjudican su salud.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Las actividades sociales o profesionales no colmarán sus expectativas, es mejor que se dedique a fortalecer los vínculos con los suyos. Están más favorecidas las actividades con público y auditores. Conviene evitar cualquier actividad que no pueda declarar abiertamente a los demás.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Tendencia a prometer cosas que ignora si estará en condiciones de cumplir. En los romances existe la propensión a buscar los placeres de los sentidos más que la verdadera dicha interior. Bueno para actividades de beneficencia y relacionadas con hospitales, laboratorios, internados o prisiones.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

Bueno para actividades de beneficencia y relacionadas con hospitales, internados o prisiones. Favorable para entrevistarse con personas influyentes que actúan detrás de bastidores. Conviene aumentar la cantidad de alimentos naturales que ingiere para desintoxicar su organismo.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Tendrá que armonizar las actividades extravagantes con las obligaciones para con los suyos. Sorpresas agradables en los encuentros románticos. Bienestar amistoso por relaciones con amistades íntimas.



ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Las amistades originales serán favorables para el cumplimiento de sus propósitos. Éxito en viajes largos y contactos con personas distantes. Existe el peligro de cometer una equivocación social por exceso de confianza en sí mismo (a). Mal día para abordar temas económicos asociados o del matrimonio.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Una mujer despendida puede ocasionarle disgustos en el transcurso del día. Las actitudes vanidosas de su parte molestarán a parientes cercanos y vecinos. Procure que el afán de esparcimiento no desajuste su economía. Favorable para obtener el apoyo informal de personas ubicadas en primeros planes.



PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Probable fracaso amoroso por diferencias de edad o incompatibilidad de caracteres. Las actividades con público y auditores involucrarán la aceptación de algunos riesgos calculados. No empuje la convivencia doméstica con actitudes poco usuales en Ud. Use el correo o teléfono para evitar viajes molestos.

TEATROS

ANTONIO VARAS.— Morandé 25 (61200) Martes: "Mama Rosa", de Fdo. Debesa.— Con: Silvia Santelices, Maruja Cifuentes, Mario Montielles, Ana Reeves, Enrique Heine, José Soza, Violeta Vidaurte, Margarita Barón, Cecilia Hidalgo, Alfredo Mendoza, Mabel Farías, Sergio Meza, Gloria Ramírez, Nelly Meruane.

CAMILO HENRIQUEZ.— Amunátegui 31 (61412) Martes: "¿Quién dijo que el fantasma de Don Indalicio había muerto?", de Gustavo Meza.— Con: Jael Unger, Coca Guazzini, Tennyson Ferrada, Gonzalo Robel, Hernán Valles y elenco.

CARLOS CAROLI.— San Diego 246 (89350) 15 y 17 Hrs. "La vida es un sueño" de Calderón de la Barca. Con: Cía. la Rueda.— (SALA ALEJANDRO FLORES) 19 Hrs. "Recital Rock Cristiano". Entrada libre.

CASA KAMARUNDI.— A. Prat 935 (222770) Jueves: "Antonio Antihay, Marcela, Alejandro, Poetas, Tilusa e invitados".

CAUPLICAN.— San Diego 840 (85912) Miércoles: "Nuevo cabaret Bijoux", con: Tomas Vidella, Silvia Piñero y elenco.

CENTRO CULTURAL DE LOS ANDES.— Alonso Ovalle 1465 (711948) 19 Hrs. "Lautaro" de Isidora Aguirre. Música Los Jaivas.— \$250 Estud. \$100.— Con: Adolfo Assor, Arnaldo Berrios, Andrés Pérez y elenco. Direc. Abel Carrizo Muñoz.

DEL ANGEL.— San Antonio 255 (33605) Martes: "La remolienda" de Alejandro Sieveking.— Con: Gabriela Medina, Mabel Guzmán, Paulina Hunt, Clara Ma. Escobar, Jorge Gajardo, Alberto Vega, Oscar Hernández Fdo. Farías, Rodolfo Pulgar, Pelusa Troncoso, Víctor Mix y Anita González.

EL CANDIL.— Merced 458 (397320) Miércoles "Te espero en el Ritz". Con: Eliana Bregaro, Bruno Rocha, Amira Barón.— Direc. Mario Manríquez.

EL CALFON DE LOS LEONES.— Los Leones 238 (749715) Jueves: "Discipulos del miedo" de Egon Wolf. Con: Cía. teatro del anillo.— Direc. Luis Alfredo Espinoza.

HUMORESQUE.— San Ignacio 1249 (567669) Rot. 20.30 y 22.30 Hrs. "Tengo agarrá la Malvina" \$200. Con: Jorge Franco, Olguita Villanueva, Keko Rojas, Rosita Neira, Ana María, Daniel Riva, Lily Olmedo, ballet pigalle, strip tease total. Porfirio Díaz, atracciones internacionales.

INST. CHILENO ALEMAN.— Esmeralda 650 (383185) Cine arte, exposiciones, recitales, conciertos, ballet.— M. y M. \$80.

INST. CHILENO FRANCÉS.— Miguel Claro 209 (2234998) Cine arte 19 Hrs. "La Dernière milliaire" (El último millonario) (Max Dearly, René Saint-Cyr y José Noguero) (men).

INST. CULTURAL DEL BCO DEL ESTADO.— Alameda 127 (392624) Jueves: "El médico a palos" de Jean Baptiste Poquelin (Moliere). Con: Grupo teatro Pirale.

LA COMEDIA.— Merced 349 (391523) Jueves: "La mar estaba serena"; de

Itus.— Con: Delfina Guzmán, Malucha Pinto, Maité Fernández, Carlos Genovesi, Roberto Poblete, Nissim Sharim y elenco.

LA CIGARRA.— Seminario 141 (2226793) Jueves: "¿Yo? Taiwan!" Con: Sandra Muñoz, Caroleo, Miguel Ángel Bravo.

MUNICIPAL.— Agustinas y San Antonio (31407) Viernes: "Su excelencia el Embajador", de Fdo. Joseau. Con: Gregorio Cohen, Rodolfo Bravo, Juan Carlos Bistot, Mario Lorea, Ana Ma. Palma, Luis Alarcón, Jorge Álvarez.— Direc. Alejandro Castillo.

OPERA.— Huérfanos 837 (30176) Desde las 10.30 Hrs. "Ese extraño deseo" y show en vivo (21) \$100 Jueves rebajas.— V. y S. función trasnoche 23.15 Hrs.

PICARESCUE.— Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 Hrs. "De cara a la cama" \$300.— Con: Daniel Vilches, Mino Valdés, Eduardo Thompson, Videla Carvallo, Alex Olivares, Canuto Valencia, Miriam Soler y Liza Grant, la superdiva Vera Valdor y la voz del Perú Betty Zubiate, strip tease.

QUEEN'S PUP.— Apoquindo 5002.— Viernes: "Riase sin vergüenza". Con: Los Isiduros.

SALA MISLORA ZEGERS.— Compañía 1264.— Ciclo cine arte.— Martes: "El husar de la muerte" (de Pedro Sienra) Organiza D.A.R.

SALA O'HIGGINS DE LA ESCUELA MILITAR.— Los Militares 4500.— Temporada Oficial Orquesta Sinfónica de Chile.— Viernes: "Canción Nacional", "Himno de la Univ.", "Capriccio" de Stravinsky y "Sinfonía N° 3 en Mi bemol Mayor Opus 55" de Beethoven.

SALON TAMARINDO.— Hotel Holiday Inn Galerías.— San Antonio 65 Martes: "¿Por qué la vaca tiene los ojos tristes?" de Néstor Castagno.

TEATRO ITINERANTE.— En Llo-Lleo.— Teatro Rex.— 20 Hrs. "La Celestina", de Fdo. de Rojas.— Con: Marés González y elenco.

TEATRO U.C.— J. Washington 26 (465652) 16 Hrs. "Parejas de trapo", de Egon Wolf.— \$250 Estud. \$70.— Con: Jaime Azócar, Blanca Mallol, Soledad Pérez, Sergio Aguirre, Cristián García Huidobro, Armando Fenoglio y elenco.— Direc. Raúl Osorio.

CINES

ASTOR.— Estado y Huérfanos (392100) Hor. Pel. 11.25, 13.05, 14.45, 16.25, 18.05, 19.45 y 21.25 Hrs. "Cosecha salvaje" (14) \$120 M. y M. \$100.

BANDERA.— Bandera 76 (714403) Desde las 11 Hrs. "La profesora de vacaciones" (Annamaria Rizzoli) (21) \$120 M. y M. \$80.

CAPRI.— Monjitas 825 (392414) Desde las 10 Hrs. "El rey del shaolin" (Chen Guan Tai) y "Cumpleaños sangriento" (Melisa Sue Anderson) (21) \$70.

CENTRAL.— Huérfanos 930 (33555) Desde las 11 Hrs. "La frontera" (Jack Nicholson) (18) \$150 M. y M. y J. \$100.— I. a v. may. 60 años \$60.

CERVANTES.— M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11.30 Hrs. "La isla del devorador de mujeres" (21) \$120

M. M. y J. \$80.— L. a v. May. 60 años \$60.

CINELANDIA.— Puente 540 (67532) Desde las 13 Hrs. "Excalibur" (John Borman) y "Conspiración en China" (18) \$60 Mier. \$40.

CITY.— Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 Hrs. "El juego de la muerte" (14) (Bruce Lee) \$120 M. y M. y J. \$100.

CONTINENTAL.— Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 14 Hrs. "Ese movimiento que me gusta tanto" (Julie Maestra de Ski) (21) \$100 Mier. \$70.

DUCAL.— Agustinas 777 (35375) Hor. Pel. 11.30, 14.05, 16.25, 18.45, 21.05 Hrs. "Se acabó el mundo" (Julie Andrews) (18) \$150 M. y J. \$100.

ESPAÑA.— Estado y Huérfanos (398488) Desde las 12 Hrs. "Ausencia de Malicia" (18) \$150 M. y J. \$100.

FLORIDA.— Estado 226 (34289) Desde las 11.30 Hrs. "La Dra. bajo las sábanas" (Karin Schubert) (18) \$120 M. y J. \$80.— L. a v. 60 años \$60.

GRAN PALACE.— Huérfanos 1178 (60082) Desde las 13 Hrs. "Reeds" (Warren Beatty) (21) \$120 M. y J. \$80.

HUELEN.— Huérfanos 779 (31603) Desde las 12.30 Hrs. "Cuervos a la moda" (14) (Ryan O'Neal) \$150 M. y J. \$100.— L. a v. May. 60 años \$60.

HUERFANOS.— Huérfanos 930 (36707) Desde las 11 Hrs. "Cuerpos ardientes" (William Devane) (18) \$150 M. y J. \$100.— L. a v. May. 60 años \$60.

IMPERIO.— Estado 235 (397960) Desde las 11 Hrs. "Tributo" (Jack Lemmon) (14) \$150 M. y M. \$100.

KING.— Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 Hrs. "Solos, puros y desnudos" (21) \$120 M. y M. \$80.

LIDO.— Huérfanos 680 (30797) Hor. Pel. 11.15, 13.15, 15.20, 17.25, 19.30 y 21.30 Hrs. "Mariposa" (21) (Pia Zadora) \$150 M. y J. \$100.

MAYO.— Monjitas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "El gran jefe" y "El regreso del dragón" (Bruce Lee-Chuk Norris) (18) \$80.

NILO.— Monjitas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "Operación sexo" y "Una pasión irresistible" (21) (María Schneider) \$80.

PLAZA.— Compañía 1068 (84714) Desde las 10 Hrs. "El maestro de los dedos rotos", y "El heredero de Bruce Lee" (Jacky Chan) (14) \$100.

REAL.— Compañía 1040 (65555) Desde las 11 Hrs. "La otra virginidad" (Mercedes Carro) (21) y Real Sexy Show. \$120 M. y M. y J. \$80.

REX I.— Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 Hrs. "Semilla de inocencia" (Mary Cannon) (18) \$150 M. y J. \$100.

REX II.— Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 Hrs. "La última locura de Mel Brooks" (Paul Newman) (men) \$150 M. y J. \$100.

REX III.— Huérfanos 735 (31144) Desde las 13 Hrs. "Asignatura pendiente" (Floriella Maltosano) (18) \$150 M. y J. \$100.

RIO.— Monjitas 743 (33550) Desde las 11 Hrs. "Apocalipsis dos" e "Infierno en el Bronx" (Paul Newman) (21) \$70 M. y J. \$40.

RITZ.— San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 Hrs. "Toda desnuda será castigada" (Darlene Gloria) y "Película sorpresa" (21) \$80 M. y M. rebajas.

ROXY.— Huérfanos 1055 (80809) Desde

las 10 Hrs. "Perro callejero" (Ana Lita Peluffo) y "Burlesque" (Alma Muri) (21) \$100.

SANTA LUCIA.— Alameda y San Isidro (36666) 15, 18.30 y 21.30 Hrs. "Masa de terciopelo" (Adriano Celentano) (14) \$150.

YORK.— Ahumada 166 (66687) Desde las 11 Hrs. "Separación matrimonial" (Jacqueline Andere) (18) \$120 M. y J. \$100.

CALIFORNIA.— Irarrázaval 1568 (2230976) 16, 19.3



Nicola Benois.

Mañana a mediodía Llega a Chile Nicola Benois, destacado escenógrafo europeo

Para mañana está anunciada la llegada a Chile del destacado escenógrafo Nicola Benois, quien personalmente supervisará el montaje de la ópera de Puccini, "La Bohème", que se estrenará en el Teatro Municipal el próximo mes de agosto.

Benois cuenta en la actualidad con 80 años de edad, pero los años no han disminuido su energía y talento ya que hasta hoy realiza trabajos en los más importantes escenarios del mundo. Hijo de Alejandro Benois, uno de los más grandes escenógrafos del arte que fuera el alma artística del ballet "Le Pavane" y el creador junto con Stravinsky del ballet "Petrouchka". Nicola vivió toda su vida en un ambiente cultural muy rico.

Ruso de cuna, nacionalizado italiano, Nicola Benois hizo su primera escenografía para La Scala de Milán a los 20 años. Su labor creó tal impacto que desde ese entonces hasta hoy se le ha requerido en todos los grandes teatros de Europa. Ha realizado más de 500 escenografías en La Scala de Milán, la Ópera de Roma, Ópera de Chicago, el Bolshoi de Moscú y cuenta en su currículum trabajos para el Colón de Buenos Aires, el Metropolitan Opera House, el Covent Garden, Arena de Verona, Ópera de Munchen, en Montecarlo, Río de Janeiro, Hamburgo, Sofía (Bulgaria) Florencia, Viena, Tokio, Nápoles, Miami y San Francisco.

Comienza mañana

Ciclo de Conciertos en homenaje a Goethe

Durante seis martes consecutivos se extenderá el ciclo de conciertos "Homenaje a Johann Wolfgang von Goethe" con el cual la Pontificia Universidad Católica de Chile y el Instituto Chileno-Alemán de Cultura, conmemorarán musicalmente el sesquicentenario de la muerte del insigne creador alemán.

Mañana se inicia la serie de jornadas organizadas por el Instituto de

A las 21:30 en TVN

Sufrimientos y muerte en "El Ocaso de los Cheyenes"

Televisión Nacional ha programado para las noches de hoy y mañana, a las 21.30 horas, la exhibición del filme "EL OCASO DE LOS CHEYENES", realizada en 1964 por el director John Ford.

"EL OCASO DE LOS CHEYENES" está ambientada en 1878, cuando los indios cheyenes abandonan la reserva en que los mantiene, acosados por el hambre y la miseria. Piensan que deben dar su última batalla para intentar recuperar sus tierras.

Pero no están preparados para enfrentar al ejército. Débiles y solos, el viaje se convierte en una cadena interminable de sufrimientos y muerte.

Hasta que las autoridades deciden tomar el asunto en sus manos.

"EL OCASO DE LOS CHEYENES", un filme épico cuenta con las actuaciones estelares de Richard Widmark, James Stewart, Carol Baker, Karl Malden, Sal Mineo, Edward G. Robinson, Dolores del Río, Ricardo Montalban y Arthur Kennedy.

Hoy en Teleonce

El Quijote en versión de Rudolph Nureyev

Teleonce presentará hoy a las 21.30 horas, en su espacio "Lunes Especiales" la magistral versión del gran Nureyev, junto al Australian Ballet, del Ballet "El Quijote". Esta excelente obra, basada en "El Ingenioso Hidalgo el Quijote de la Mancha" de Cervantes, se realizó con la música del vienés Ludwig Minkus, la dirección de John Lamberty y la coreografía de Rudolf Nureyev quien se reparte los roles estelares con Robert Helpmann y Lucette Aldous.

La obra relata algunas de las aventuras de "Don Quijote" y su escudero Sancho Panza. Las bodas de Camacho y los últimos pasos del caballero de la triste figura en los predios del conde con el duelo entre él y el Caballero de la Luna de Plata.

"Don Quijote" ha sido llevada muchas veces al Ballet y entre ellas se destaca la versión de Marius Petipa, en la coreografía y el libreto, con la música de Ludwig Minkus, que se estrenó en 1869 en Moscú y fue repuesta por el autor en San Petersburgo en 1871. Más tarde pasa al repertorio del Ballet Soviético en una versión de Alexander Gorski, que tiene el carácter de una reconstrucción original.

Algunos años después Petipa crea "El Lago de los Cisnes" y "Casapueces" entre otros.



Rudolph Nureyev bailará "El Quijote", hoy en Teleonce.

Músicas y la Corporación de Extensión Artística de la UC en combinación con el centro binacional de cultura. Los conciertos tendrán lugar en el Instituto Goethe y comenzarán a las 19 horas.

El Ciclo, constituye la segunda sección de la temporada musical 1982 de la UC, que empezó con otro programa de conciertos en el Museo de Bellas Artes. Cada una de las veladas del "Homenaje a Goethe", estarán dedicadas a obras de un diferente autor musical contemporáneo del escritor y talento alemán multifacético. Se han incluido en el repertorio, en lo posible, aquellas partituras que fueron de alguna manera inspiradas por Goethe y su obra.

La Interpretación estará a cargo del

Trio "Arte" y el Coro de Cámara, ambos prestigiosos conjuntos estables de la UC, y otras agrupaciones de destacados instrumentistas y profesores del Instituto de Música.

La velada inicial del Ciclo, mañana, está destinada exclusivamente a obras de Beethoven. Roberto González, en violonchelo, y Frida Cohn, piano, ejecutarán su Sonata en la Mayor Op. 69, y las Variaciones sobre Judas Macabeo. Por su parte, el Trio "Arte" interpretará el Trio de los Espíritus Op. 70 N° 1 ("Geister").

En las otras sesiones, que se extenderán hasta el martes 6 de julio, se escucharán obras de Schubert, Mozart, Mendelssohn, Schumann y un recital de lieder de Schumann y Wolff sobre textos de Goethe.



La actriz Mané Nett aparece ataviada con una Korone Tiare, collar de flores hecho con ibis-cos, mientras que a la derecha aparecen algunos de los periodistas que estuvieron en la grabación de "Anakena" en los Aho o altares sagrados donde están los moais.



Sólo 5 actores de "Anakena" permanecen en Isla de Pascua

Ramón Farías, Ana María Ramos, Carlos Zaror, Ximena Vidal y Marcial Edwards terminarán esta semana de grabar las escenas de exteriores.

ISLA DE PASCUA. (Por Ximena Gattas). — Con un show donde reinó la alegría, el humor y la camaradería, con un tinte de nostalgia, se despidieron el viernes último los actores de la miniserie "Anakena", que estuvieron durante una semana grabando los exteriores en Isla de Pascua, escenario donde se desarrolla la historia romántica escrita por Roberto Sarah.

Salvo Ramón Farías, Ana María Ramos, Carlos Zaror, Ximena Vidal y Marcial Edwards, los demás integrantes de esta nueva producción de la estación católica se encuentran en Santiago para luego reintegrarse a las grabaciones en estudio que se iniciarán la próxima semana, después que José Caviedes, el director, termine de filmar con el reducido grupo que permanecerá en la isla hasta este sábado.

La joven figura Gloria Barrera, que caracteriza a una pascuense dueña de pensión, fue la encargada de animar el espectáculo que se inició con una simpática parodia de los Quincheros denominada "Los Macakenna en Anakena". El cuarteto, integrado por los actores Alex Zissy, Marcial Edwards y los técnicos Moisés Ruiz y Luis Vicente López, interpretó varios temas, incluyendo uno que hacía referencia a la "palabra simple y directa", del comentarista deportivo Julio Martínez.

Asimismo, David Guzmán, Ximena Vidal y Carlos Zaror interpretaron dos bailes pascuenses ironizando lo que resulta de interés para el turista típico que, generalmente, busca encontrar elementos que luego le permitan narrar sus experiencias en este apartado lugar. Luego de la actuación de Carlos Valenzuela, ex integrante de Los Muleros, un grupo de jóvenes artistas realizó un sketch a través del cual mostró "escenas" de la miniserie y aprovechó de graficar la experiencia de los periodistas que, en principio, debían "hablar con los moais" para conseguir información, por-

cos y periodistas compartieron la merienda preparada para la ocasión y aprovecharon de conversar y bromear mientras algunos se dedicaban a explorar la zona. En general, todos se sintieron atraídos por esta cultura y en especial su arqueología, deseando que "Anakena" se transforme en una especie de puente entre los continentes y los nativos, dando a conocer una realidad ignorada por la mayoría de los chilenos.

GRABACION TIPO SAFARI

A partir de las 8 de la mañana del viernes se iniciaron las grabaciones de las últimas escenas en las cuales debían participar los actores que al día siguiente debían retornar a Santiago. Por esta razón, un gran contingente de técnicos y artistas, amén de los periodistas, inició este safari que tuvo como escenario varios lugares turísticos de Isla de Pascua y que se extendió durante todo el día.

Es así que por caminos barrocos se trasladó el grupo en varios vehículos, uno de los cuales estuvo a punto de volcar porque al pasar por un charco de agua se encontró con un bache que lo desestabilizó por segundos. Felizmente no pasó del susto y todos se lamentaban el no haber podido filmar la escena, pero desgraciadamente el que tuvo el problema fue el jeep que transportaba los equipos.

Uno de los lugares en los cuales se trabajó felizmente sin mayores problemas gracias al buen tiempo imperante, fue en el lugar donde se encuentra una piedra redonda que está situada en el centro del mundo y que explica el por qué los pascuenses denominan a este lugar de extremada belleza Te Pito o Te Henua que significa "el ombligo del mundo". Desde este lugar es posible apreciar la grandiosa majestuosidad de Pascua y observar la curvatura del horizonte que siempre está presente desde distintos sectores del territorio insular chileno y que tiene una extraña fascinación para algunos "continentales", además de extranjeros, que hoy viven en el lugar casados con nativas.

El último alto de la jornada se produjo cuando todos, sin excepción compartieron un singular picnic pascuense. Los ejecutivos, actores, técni-

cos y periodistas compartieron la merienda preparada para la ocasión y aprovecharon de conversar y bromear mientras algunos se dedicaban a explorar la zona. En general, todos se sintieron atraídos por esta cultura y en especial su arqueología, deseando que "Anakena" se transforme en una especie de puente entre los continentes y los nativos, dando a conocer una realidad ignorada por la mayoría de los chilenos.

CURANTO PASCUENSE

Elvira Pakarati, perteneciente a una de las familias más antiguas e ilustres de Isla de Pascua, organizó un curanto pascuense al que asistieron los periodistas y los ejecutivos del Canal 13 Ricardo Miranda y Ruby Anne Gumpert.

La reunión se efectuó en una especie de cueva, "para evitar que llegue más gente", según explicó uno de los anfitriones, donde se preparó un curanto realizado en el suelo y cocinado gracias a piedras previamente calentadas, costumbre que también se mantiene en Chile. Junto con ofrecer el curanto, los Pakarati prepararon varios platos típicos que tuvieron gran aceptación entre los presentes que, en gran número se inclinaron por un seviche en atún, plato típico del lugar.

PLANES FUTUROS

Según informó José Caviedes, director de "Anakena", luego que el resto del equipo retorne a Santiago, se iniciarán las grabaciones en interiores que equivalen a un 60 por ciento del total que irá condensado en 12 capítulos. Posteriormente se iniciará el trabajo de edición para poder exhibir esta historia los días domingos, en lugar de "La Señora".

TELEPROGRAMAS

CANAL 5

- 13.45 SINTONIA MUSICAL.
- 14.00 PARA SABER Y JUGAR. Con la tía Patricia, Monona y Pompil.
- 16.50 UCEVELANDIA. Dibujos animados.
- 18.05 LOS SECRETOS DE JULY. Dibujos animados.
- 19.00 LOS INVASORES. Hoy: "Cabeza de Playa" con la actuación de Roy Thinnies. En una noche tranquila, David Vincent viaja en su automóvil, el sueño y el cansancio lo vencen. Es despertado de improviso por unas luces y extraños ruidos, su impresión es grande frente a él hay un platillo volador. Desde este momento Vincent sabe que hay seres de otro planeta que quieren invadir la tierra y se propone impedirlo a costa de su propia vida.
- 19.55 TELEFESTIVAL INFANTIL. Aventuras.
- 20.55 TELECRONICA. Edición internacional de noticias con Mario Herrera.
- 21.20 NO TEMAS AL AMOR. Con la actuación de Daniela Romo, Celia Castro, Enrique Novi, Armando Silvestre y Julio Monterde.
- 22.10 UCEVEDEPORTES. Hípica: Un resumen de lo acontecido durante el fin de semana Triatlón: Nuevo deporte. Un atleta nada 4 Km., luego corre en bicicleta 180 Km. finalmente corre una maratón de 48 Km., todo esto en un día. Rummenigge: astro del fútbol alemán Karl Heinz Rummenigge. Conduce Fernando Muñoz.
- 23.30 CONVERSANDO. Con el padre Pienovi.

CANAL 7

- 06.30 CARTA MUSICAL.
- 06.45 TENGA USTED UN BUEN DIA.

- 06.46 HABLEMOS DEL CAMPO.
- 07.00 PRIMERA HORA. Conducido por Carmen Puelma y Patricio Iñen.
- 07.45 TENGA USTED UN BUEN DIA. Continuamos con: USTED, NO LO DIGA, TENEMOS TIEMPO. EJERCICIO Y SALUD. Con Carlos Saavedra. DETRAS DEL TELON. Nace un nuevo espacio, conducido por Anita Klesky debutando como periodista.
- 09.15 ALIAS SMITH AND JONES. Dos jóvenes ex convictos viven mil aventuras en el Lejano Oeste. Con Pete Duel y Ben Murphy.
- 10.00 EL SHOW DE DICK VAN DYKE. Las divertidas situaciones de este destacado comediante norteamericano.
- 10.25 LOS LOCOS REBOTOS DEL ESPACIO. Emoción y aventuras.
- 10.45 FUNCION MATINAL. Programas para "peques".
- 11.30 EL CRUCERO DEL AMOR. Las románticas aventuras que se viven a bordo de este crucero, ideal para los romances.
- 12.20 EL FESTIVAL DE LA UNA. Con Enrique Maluenda y sus invitados.
- 14.00 EDICION UNO. Avance noticioso.
- 14.10 SOLEDAD. Teleserie mexicana protagonizada por Libertad Lamarque.
- 15.25 UN MINUTO EN LA MODA.
- 15.30 EL HOMBRE NUCLEAR. Acción, emociones en esta serie de ficción que protagoniza Lee Majors.
- 16.20 EL CHAVO. Aventuras del Chavo y sus amigos.
- 16.40 FUGA EN EL SIGLO XXIII. Una serie de ficción, protagonizada por Gregory Harrison, Heather Menzies, Donald Moffat y Randy Powell.
- 17.30 TARDES DE CINE. Hoy: "EL TESORO PERDIDO", con William Powell y Julie Adams.
- 19.20 DE CARA AL MAÑANA. Teleserie.
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noti-

cias, con Raúl Matas y Angélica Figari.

- 21.25 TV TIEMPO.
- 21.30 EL OCASO DE LOS CHEYENES. Primera parte de este filme clásico del género western, dirigido por el legendario John Ford, y con un reparto de verdaderas estrellas: RICHARD WIDMARK, JAMES STEWART, CAROL BAKER, KARL MALDEN, SAL MINEO, EDWARD G. ROBINSON, DOLORES DEL RIO, RICARDO MONTALVAN y ARTHUR KENNEDY.
- 23.30 EDICION DOS. Síntesis noticiosa.
- 23.45 KOJAK. Telly Savalas es el teniente Theo Kojak, terror del hampa de Nueva York.

CANAL 11

- 06.35 CARTA DE AJUSTE
- 07.30 TELEONCE AL DESPERTAR. Programa misceláneo. Conduce: Jorge Rencoret.
- 08.45 APERTURA
- 11.05 MARVEL SUPERHEROES
- 11.20 LOS BOCHINCHEROS MATINALES. Con: EL GATO VALEROSO.
- 12.00 CUANTO VALE EL SHOW? Programa vaquero.
- 12.30 HAWAI CINCO O. Aventuras con Jack Lord, James McArthur, Zulu y Kam Fong.
- 14.30 MATINE EN EL ONCE. Hoy: "LA HISTORIA DE WILMA RUDOLPH". Año: 1977.
- 16.00 CAPITAN ESCARLATA
- 16.30 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil.
- 16.40 AGENTE JOE 90.
- 17.00 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS (II franquja).
- 17.30 PRINCESA CABALLERO. Serie infantil de ciencia ficción.
- 18.00 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS (III franquja).
- 18.30 MUSICA JOVEN 82. Programa juvenil.

- 19.00 EXPECTACION. Una serie de acción, suspense y terror con tres historias diferentes cuyo único nexo es la emoción de lo inesperado.
- 20.00 EN DIRECTO. Conducen: Viviana Nunes y Patricio Bañados.
- 20.45 EL TIEMPO.
- 20.50 MI FAMILIA. Hoy: "EL GRAN NEGOCIO". (comedia). Con: Carrol O'Connors, Jean Stapleton, Archie Arriaga más que su futuro socio al invertir todo su dinero en la realización del dueño de su vida: la compra del bar de Keley.
- 21.25 LUNES ESPECIALES. Hoy: BALLET "EL QUIJOTE". Con el Australian Ballet y en los roles estelares Rudolf Nureyev, Robert Helpmann y Lucette Aldous. Basado en la magistral obra de Cervantes "El Ingenioso Hidalgo don Quijote de la Mancha", con música de Ludwig Minkus, la dirección de John Lamberty y coreografía de Nureyev.
- 22.45 EL DERECHO DE NACER. Producción mexicana.
- 23.30 NOTICIAS AL CIERRE.
- 23.45 CUANTO VALE EL SHOW? Conduce: Alejandro Chávez.
- 01.00 EN DIRECTO ULTIMA EDICION. Un resumen informativo.

CANAL 13

- 10.00 CARTA DE AJUSTE. Danza de Galanta, para Orquesta y Danza Maroszkéer, para Orquesta de Zolta Kodaly. Interpretada por la Orquesta Filarmónica de Hungría dirigida por Antal Dorati.
- 10.30 FESTIVAL INFANTIL.
- 12.00 PLAZA SESAMO, programa educativo.
- 12.30 MARCO dibujos animados, con las aventuras de un niño. Basado en el libro "Corazón" de Edmundo de Amicis.
- 13.00 ALMOZANDO EN EL 13, con la conducción del periodista Claudio Sánchez.
- 13.55 TELESTARDE, noticias na-

- cionales e internacionales con Cecilia Serrano y Karin Ebersperger.
- 14.15 MUNDOS INDIVIDUALES. Gordon Jackson, Angela Badeley y Jean Marsh. Hoy: "QUE VUELVAN PRONTO".
- 15.10 TRAMPA PARA UN SONADOR. Teleserie argentina protagonizada por Cristina Alberó y Antonio Grimau.
- 16.15 SUPER AGENTE 86, serie de aventuras y espionaje con Don Adams.
- 16.45 BONANZA, serie del oeste norteamericano.
- 17.45 CINE EN SU CASA.
- 19.30 ALGUIEN POR QUIEN VIVIR. Teleserie chilena. Dirección: Oscar Rodríguez y Ramón Nuñez.
- 20.28 DULCES SUEÑOS, dibujos animados.
- 20.30 TELETRUCE, noticias con César A. Santis.
- 21.25 BOX INTERNACIONAL DESDE EL ESTADIO MANUEL PLAZA, Fernando Mena v/s. Rosendo Vidal de Colombia, en categoría Medio Mediano a 6 rounds. Eduardo Prieto de Chile v/s. Eduardo Gamarra de Argentina a 8 rounds en categoría livianos juniors. Jaime Miranda de Chile v/s. M. Angel Lazarte de Argentina a 12 rounds en la categoría Super-mosca por el Título Continental. Cardenio Ulloa de Chile v/s. Juan Carlos Ríos de Argentina a 8 rounds en categoría gallo. Yevé Hernández de Chile v/s. Victor Nilo de Chile a 12 rounds por el Título Chile y Continental en categoría Welter.
- 23.30 TELENOCHE, noticias.
- 23.40 HERENCIA DE GLORIA.

RED NORTE

- 11.15 FESTIVAL INFANTIL
- 12.00 MARCO. Dibujos animados
- 12.30 PLAZA SESAMO. Programa educativo.
- 13.00 ALMOZANDO EN EL TREC. Con la conducción del pe-

- riodista Bernardo de la Maza.
- 13.55 NOTICIAS
- 14.00 MUNDOS INDIVIDUALES.
- 14.45 ENTRE NOSOTRAS (Femenino)
- 15.00 TRAMPA PARA UN SONADOR. Teleserie argentina protagonizada por Cristina Alberó y Antonio Grimau.
- 15.50 ENTRE NOSOTRAS (Femenino)
- 16.05 PLAZA SESAMO (repetición del día)
- 16.40 SUPER AGENTE 86. Serie de aventuras y espionaje con Dan Adams.
- 17.05 BONANZA. Serie del oeste americano, protagonizada por Lorne Greene, Dan Blocker y Michael Landon.
- 18.05 CINE EN SU CASA. Hoy: "El valor de Lásie". Aventuras. Una jovencita que adopta un hermoso perro Collie desde que es cachorro, debe separarse de él, ya que es enviado como "perro de guerra" a una isla ocupada por los japoneses. Su adiestramiento lo convertirá más tarde en un perro peligroso...
- 19.50 AVANCE NOTICIAS
- 20.00 ALGUIEN POR QUIEN VIVIR. Teleserie chilena.
- 20.55 VAMOS A DORMIR.
- 21.00 NOTICIAS.
- 21.30 ARABESCO. El protagonista (Gregory Peck) es un profesor de lenguas muertas de la Universidad de Oxford, quien de pronto ve trastocada su apacible vida al convertirse de la noche a la mañana en un improvisado agente secreto. La misión que se le encomienda es la de espiar un magnate petrolero de paso en el país, sospecho de urdir un plan macabro, quien se encuentra interesado en descifrar un mensaje escrito en caracteres del antiguo Egipto y lo contrata a él para el trabajo. La madeja se va enredando aceleradamente cuando el profesor se da cuenta que sus logros son del interés de demasiadas personas a quienes no les importa los medios que se usan con tal de conseguirlo.
- 23.30 NOTICIAS.
- 23.40 HERENCIA DE GLORIA.



AUSTRIA

En 1978, cuando Argentina organizó y ganó el Campeonato Mundial de Fútbol, la selección austríaca sorprendió a todos al eliminar nada menos que a Alemania —campeón del '74— en un partido que los "germanos" aún no pueden olvidar y, ahora, esperan "lavar" esa afrenta. Desde ese año, Austria —que tradicionalmente viste camiseta blanca con cuello negro, pantalones y

medias negras— pasó a ser considerado un buen seleccionado europeo, gracias al talento de varios jugadores que militan en equipos extranjeros. Austria está en el Grupo N° 2 junto a Chile, Alemania y Argelia, y el 17 de junio debuta ante nuestra selección en un lance clave para ambos planteles, ya que el ganador tiene muchas posibilidades de clasificar.

La Nación Deportes

Son una gran amenaza para nuestra selección...

□ Austríacos tienen como meta superar la campaña que alcanzaron en Argentina 78, cuando eliminaron a Alemania



APRONTE. — En los pronósticos, Austria aparece como un favorito para clasificar en el grupo dos, donde están Alemania, Chile y Argelia.

VIENA, Mayo (DPA). — Si Bruno Pezzey fuese alemán, el entrenador del equipo alemán de fútbol no tendría problemas para cubrir el puesto de líbero. Pero Pezzey, si bien juega en Alemania Federal, es austriaco y como tal se enfrentará a los alemanes en la primera ronda del próximo mundial en España.

Muchos son los austriacos que juegan en el exterior, como Prohaska (Italia), Jara (Suiza, antes España y Alemania Federal), Welzl (España), Schachner (Italia), Hintermaier (Alemania). Si bien a nivel de liga los austriacos no se destacan tanto, la selección nacional ha conquistado últimamente notables éxitos, como por ejemplo en Argentina en 1978 cuando eliminó nada menos que al campeón Alemania y logró ahora su clasificación para la ronda final de la duodécima copa del mundo de fútbol, eliminando a Finlandia, Albania y Bulgaria.

Es precisamente la actuación de estos futbolistas en el extranjero uno de los motivos principales de la buena labor a nivel de selección de los austriacos.

Aun cuando el entrenador Karl Stotz llevó a los austriacos a la ronda final del campeonato de España, él no será el responsable del equipo durante la fase definitiva del mundial. Después de varias semanas de dudas y negociaciones con los directivos del Hamburgo, ya que los austriacos querían que Ernst Happel, entrenador del Hamburgo dirigiera a Austria, las autoridades de la Federación alemana lo impidieron y los transalpinos se

decidieron finalmente por Georg ("Sahuri") Schmidt, de 55 años, durante muchos años instructor jefe de la Federación Austríaca de Fútbol.

Muy pocos dudan de sus conocimientos de fútbol, pero temen que Schmidt no tenga las cualidades de un entrenador capaz de motivar a sus muchachos en una misión tan difícil como es un mundial.

La labor de Schmidt al frente de la selección austríaca ya está dando sus frutos. Hace unas semanas ganaron en Viena 2-1 a Checoslovaquia (igual resultado consiguió Alemania frente a Checoslovaquia) y derrotaron en Viena a Dinamarca por 1-0.

DUDAS

Uno de los problemas a los que deberá enfrentarse el entrenador austriaco es la lesión sufrida (fractura de peroné) por el mediocampista Kurt Jara, que actualmente juega para el Grasshoppers Zurich. El jugador confía en poder estar en España.

La afición austríaca tiene confianza en que sus muchachos logren superar la primera ronda en España y si bien le temen a Alemania, victorias convincentes contra Chile y Argelia bastarán para pasar a la segunda ronda.

Una de las cartas de triunfo del cuadro transalpino es Hans Krankl, quien en el mundial de Argentina hizo goles decisivos, como por ejemplo el tercer gol que dejó en la cuneta a Alemania. Pero Krankl no está actualmente pasando por su mejor momento y algunos pesimistas creen

inclusive que Hans ya nunca recuperará la forma que tuvo hace cuatro años y cuando jugaba en el Barcelona de España.

El mejor jugador del equipo es sin duda Pezzey, quien además de organizar la defensa irrumpe hacia adelante y sus cabezazos tras tiros de esquina o tiros libres son muy temidos por todos los porteros de Europa.

El resto del equipo austríaco está formado por un bloque homogéneo de jugadores con mucha experiencia internacional y actuaciones de mucha regularidad, capaces de complicar la situación al equipo más pintado.

En materia de competencias internacionales, los austriacos no tienen que hacer otra cosa sino concentrar su actividad en los alemanes. Alemanes y austriacos estuvieron en el mismo grupo eliminatorio para el mundial de España, en la primera ronda de España se verán nuevamente frente a frente y en los grupos para el campeonato europeo de equipos nacionales cuya final se jugará en Francia en 1984, los mismos equipos lucharán por ocupar uno de los sitios en la ronda final. "Si esto sigue así, vamos a imprimir abonos para los partidos entre Austria y Alemania para los próximos años", dijo recientemente un dirigente alemán.

Hasta ahora Austria ocupó en los pasados mundiales lugares muy destacados, como en 1934, el cuarto puesto; en 1954 el tercero; en 1958 quedó eliminado en la primera ronda; en el '78 en Argentina en la segunda ronda. En 1930, 38, 50, 62, 66, 70 y 74, los austriacos no lograron clasificarse.

ESTE ES EL PLANTEL

Los jugadores austríacos candidatos para España son:

ARQUEROS

Herbert Feurer, (Rapid Viena) 25 años, 1.84 metros 75 kilos; Friedl Koncilia (Austria Viena) 33-1,81-80; Klaus Lindnerberger (Linz), 24-1,88-78.

DEFENSAS

Dieter Mirnegg, (Como Italia), 27-1,68-71; Erich Obermayer (Austria), 29-1,82-75; Bruno Pezzey (Frankfurt), 26-1,88-80; Anton Pilchler, (Sturm-Graz), 26-1,81-78; Johann Gregesbauer, (Rapid), 23-1,81-78; Herbert Wehr, (Rapid), 26-1,79-72; Josef Degeorgi, (Admira-Wacker), 22-1,78-68; Hans Dihanich, (Austria) 24-1,80-75; Bernd Kraus, (Rapid) 24-1,79-75.

MEDIOCAMPISTAS

Ernest Baumeister, (Austria), 24-1,80-75; Karl Braunder, (Sportclub) 21-1,79-69; Félix Gasselich, (Austria), 26-1,82-76; Roland Hattenberger (Wacker-Innsbruck), 33-1,83-80; Reinhold Hintermaier, (Nurnberg-Alemania), 25-1,82-78; Kurt Jara, (Grasshoppers Zurich), 31-1,77-73; Willi Kneiz, (Voest-Linz), 32-1,77-77; Herbert Prohaska, (Inter Milán), 26-1,81-72.

DELANTEROS

Alfred Drabits, (Austria), 22-1,75-73; Max Hagmayr, (Voest-Linz), 25-1,78-76; Gernot Jurtin, (Sturm-Graz), 26-1,80-70; Christian Kegelvits (Rapid), 22-1,77-73; Hans Krankl, (Rapid), 28-1,81-77; Walter Schachner (Cesena Italia), 24-1,80-73; Kurtz Welzl, (Valencia España), 27-1,82-76; Gerhard Steinkogler, (Austria), 22-1,80-76.

Prohaska, uno de los repatriados

VIENA, (UPI). — Uno de los tres austriacos repatriados para el equipo nacional que participará en la Copa Mundial de Fútbol de España, el mediocampista Herbert Prohaska, justificó su llamado con una excelente actuación en el equipo Inter-Milán de la Liga Italiana.

Prohaska, de 25 años, ha jugado 55 veces por el equipo austriaco, ayudando a marcar goles en lugar de anotarlos. Ha marcado sólo ocho goles por el seleccionado y su más importante conquista fue el tanto que anotó contra Turquía, en Izmir, en las eliminatorias de la última Copa Mundial que permitió a Austria jugar en las finales de ese torneo en Argentina.

Hijo de una familia vienesa, creció en el suburbio de Simmering, donde aún adolescente destacó por su técnica y hábil manejo del balón en un equipo de tercera división.

Luego firmó por el equipo Austria F.C. y ganó el campeonato de la Liga en un cuadro en el que también jugaba el alero uruguayo Julio Morales.

La solidez de Prohaska está principalmente en su habilidad para eludir rivales y en la precisión de sus pases.

Su brillante actuación por el equipo Austria F.C. y por la selección que llegó a las finales de la Copa Mundial de Argentina en 1978, persuadieron al Inter-Milán a contratarlo.

Básicamente, Prohaska se ha mantenido fiel a las expectativas en Italia gracias a su destreza y técnica superior. Sin embargo, su debilidad es la falta de un fuerte disparo y su tendencia a exagerar el Dribling.

Pero no hay duda de que Prohaska será uno de los jugadores más importantes del equipo austríaco en España.